

***Stadt  
Grenchen***

---

**Rechnung und  
Verwaltungs-  
Bericht 2010**

**Bericht der Finanzverwaltung  
zur Jahresrechnung 2010.....** III

**Jahresergebnisse.....** 1

**Laufende Rechnung.....** 3

**Uebersichten**

Artengliederung des Aufwandes..... 4  
 Artengliederung des Ertrages..... 5  
 Aufgabengliederung/Uebersicht..... 6

**Detailrechnung**

**0 Allgemeine Verwaltung.....** 7  
 011 Gemeindeversammlung, Wahlen, Abstimmungen..... 7  
 012 Gemeinderat, Kommissionen..... 7  
 020 Stadtpräsidium, Stadtkanzlei..... 7  
 021 Rechtsdienst..... 7  
 022 Personalamt..... 8  
 023 Finanzverwaltung..... 8  
 025 Informatik..... 8  
 027 Baudirektion..... 9  
 028 Allgemeine Personalkosten..... 9  
 029 Allgemeine Verwaltung..... 10  
 030 Leistungen für Pensionierte..... 11  
 090 Verwaltungsliegenschaften..... 11

**1 Oeffentliche Sicherheit.....** 12  
 101 Einwohnerkontrolle..... 12  
 103 Katasteramt..... 12  
 104 Markt..... 12  
 110 Stadtpolizei..... 12  
 120 Friedensrichter..... 13  
 141 Feuerwehr..... 13  
 150 Quartieramt..... 14  
 151 Schiessanlage..... 14  
 160 Zivilschutz..... 15  
 161 Bevölkerungsschutz..... 15  
 162 Regionale Zivilschutzorganisation..... 15  
 (Spezialfinanzierung)  
 163 Regionale Bevölkerungsschutz und Zivilschutz-..... 16  
 kommission, Regionaler Führungsstab  
 (Spezialfinanzierung)

**2 Bildung.....** 17  
 200 Kindergärten..... 17  
 210 Primarschule..... 17  
 211 Oberschule..... 17  
 212 Sekundarschule..... 17  
 213 Bezirksschule..... 18  
 214 Einführungs-, Klein-, Werkklassen..... 18  
 215 Werken I und II..... 18  
 216 Hauswirtschaftsschule..... 19  
 217 Musikschule..... 19  
 218 Schulanlagen..... 19  
 219 Schulleitung, Schulverwaltung..... 20  
 220 Sonderschulung..... 21  
 228 Heilpädagogische Sonderschule..... 21  
 229 Heilpädagogischer Dienst..... 22  
 290 Allgemeine Schul- und Bildungskosten..... 22  
 291 Informatik Schulen..... 23

**3 Kultur, Freizeit.....** 24  
 300 Standortmarketing, Kultur und Sport..... 24  
 301 Stadtbibliothek..... 24  
 302 Stadtarchiv..... 25  
 303 Parktheater..... 25  
 330 Parkanlagen..... 25  
 340 Sport..... 25  
 341 Schwimmbad..... 26

344 Fussballstadion Brühl..... 26  
 347 Skilift..... 26  
 348 Freiwilliger Schulsport..... 27  
 350 Allgemeine Freizeitgestaltung..... 27  
 351 Ferienhaus Prägels..... 27  
 352 Sommer- und Wintersportlager..... 28  
 353 Kinderspielplätze..... 28  
 355 Freizeitzentrum Alte Turnhalle..... 28  
 357 Lindenhaus (Jugendhaus)..... 28

**4 Gesundheit.....** 29  
 440 Krankenpflege..... 29  
 450 Krankheitsbekämpfung..... 29  
 460 Schulgesundheitsdienst..... 29  
 461 Schulzahnpflege..... 29  
 470 Lebensmittelkontrolle..... 29  
 491 Ambulanz- und Rettungsdienst..... 29

**5 Soziale Wohlfahrt.....** 31  
 500 Sozialversicherungen..... 31  
 520 Krankenversicherungen..... 31  
 535 Leistungen an Alter..... 31  
 540 Jugend und Familien..... 31  
 541 Sozialerhort/Tagesstruktur..... 31  
 542 Kindertagesstätte Villa Kunterbunt..... 32  
 543 Kindertagesstätte Märlihus..... 32  
 550 Invalidität..... 33  
 560 Sozialer Wohnungsbau..... 33  
 580 Allgemeine Sozialhilfe..... 33  
 582 Gesetzliche Sozialhilfe..... 33  
 583 Sozialamt..... 34  
 584 Soziale Dienste Oberer Leberberg..... 34  
 (Spezialfinanzierung)  
 590 Hilfsaktionen..... 35

**6 Verkehr.....** 36  
 620 Gemeindestrassen..... 36  
 621 Parkplätze (Spezialfinanzierung)..... 36  
 622 Werkhof..... 37  
 650 Regionalverkehr..... 37  
 660 Schifffahrt..... 38  
 670 Flughafen..... 38

**7 Umwelt, Raumordnung.....** 39  
 711 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)..... 39  
 721 Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)..... 39  
 740 Friedhof..... 40  
 750 Gewässerverbauungen..... 40  
 770 Naturschutz..... 40  
 780 Allgemeiner Umweltschutz..... 41  
 781 Oeffentliche Bedürfnisanstalten..... 41  
 782 Feuerungskontrolle..... 41  
 790 Orts- und Regionalplanung..... 41

**8 Volkswirtschaft.....** 43  
 800 Landwirtschaft, Tierschutz..... 43  
 810 Forstwirtschaft..... 43  
 830 Kommunale Werbung..... 43  
 841 Wirtschaftsförderung..... 43

**9 Finanzen, Steuern.....** 44  
 900 Gemeindesteuern..... 44  
 920 Finanzausgleich..... 44  
 940 Kapitaldienst..... 44  
 942 Liegenschaften des Finanzvermögens..... 44  
 990 Abschreibungen..... 45  
 994 Betriebe..... 45  
 995 Vorfinanzierungen..... 45  
 999 Abschluss..... 45

# INHALTSVERZEICHNIS

Seite

Seite

<b>Investitionsrechnung</b> .....	47
<b>Investitionen</b> .....	47
<b>Uebersichten</b>	
Artengliederung Ausgaben.....	48
Artengliederung Einnahmen.....	48
Aufgabengliederung / Uebersicht.....	49
<b>Detailrechnung</b>	
0 Allgemeine Verwaltung.....	50
1 Oeffentliche Sicherheit.....	50
2 Bildung.....	51
3 Kultur, Freizeit.....	51
4 Gesundheit.....	51
5 Soziale Wohlfahrt.....	52
6 Verkehr.....	52
7 Umwelt, Raumordnung.....	53
8 Volkswirtschaft.....	53
9 Finanzen.....	54
<b>Verpflichtungskreditkontrolle</b> .....	55
<b>Uebersicht</b> .....	56
<b>Detailrechnung</b>	
0 Allgemeine Verwaltung.....	57
1 Oeffentliche Sicherheit.....	58
2 Bildung.....	59
3 Kultur, Freizeit.....	59
4 Gesundheit.....	60
5 Soziale Wohlfahrt.....	60
6 Verkehr.....	60
7 Umwelt, Raumordnung.....	62
8 Volkswirtschaft.....	63
9 Finanzen.....	63
<b>Bestandesrechnung</b> .....	65
Uebersicht.....	66
Bestandesrechnung Aktiven.....	67
Bestandesrechnung Passiven.....	70
<b>Anhang zur Jahresrechnung</b> .....	75
<b>Finanzierungsausweis</b> .....	81
<b>Abschreibungstabelle, Wiederbeschaffungswerte</b> .....	83
<b>Liegenschaftenverkehr</b> .....	85
<b>Verwaltete Stiftungen</b> .....	89
<b>Soziale Dienste Oberer Leberberg</b> .....	91
Sozialhilfeleistungen, Zusammenzug.....	92
Aufgabengliederung.....	93
<b>Nachtragskredite</b> .....	95

<b>Verwaltungsberichte</b> .....	99
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b> .....	100
1 Stadtkanzlei.....	100
2 Rechtsdienst.....	108
3 Amt für Personal und Informatik.....	110
4 Baudirektion.....	120
<b>1 Oeffentliche Sicherheit</b> .....	136
1 Einwohnerkontrolle.....	136
2 Bestattungsamt.....	137
3 Stadtpolizei.....	138
4 Friedensrichteramt.....	145
5 Feuerwehr.....	145
6 Zivilschutz.....	147
<b>2 Bildung</b> .....	152
1 Schulen / Statistik.....	152
2 Berichte der Abteilungen.....	152
3 Skilager.....	157
4 Gesundheitsdienst.....	157
5 Schulschwimmhalle.....	158
6 Kindertagesstätten.....	159
7 Stadtbibliothek.....	159
<b>3 Kultur, Freizeit</b> .....	161
1 Standortmarketing, Kultur und Sport.....	161
2 Kulturkommission.....	162
3 Stadtarchiv.....	163
<b>5 Soziale Wohlfahrt</b> .....	165
1 Soziale Dienste Oberer Leberberg.....	165
<b>8 Volkswirtschaft</b> .....	168
1 Wirtschaftsförderung.....	168
<b>Bericht der Rechnungsprüfungskommission</b> .....	171
<b>Genehmigung</b> .....	173

**Bericht der Finanzverwaltung zur  
Jahresrechnung 2010**

---

# 1 ERGEBNISSE DER VERWALTUNGSRECHNUNG IM UEBERBLICK (in CHF 1'000)

## 1.1 Zusammenfassung

Nach dem ergebnismässigen Einbruch im Vorjahr und entgegen dem budgetierten Aufwandüberschuss von 0.3 Mio. Franken schliesst die Laufende Rechnung 2010 dank der raschen wirtschaftlichen Erholung mit einem Ertragsüberschuss von rund 0.4 Mio. Franken ab. Der prognostizierte Finanzierungsfehlbetrag von 1.6 Mio. Franken reduzierte sich auf 0.4 Mio. Franken, dies nebst dem besseren Ergebnis in der Laufenden Rechnung auch deshalb, weil sich die Investitionen nicht im geplanten Ausmasse realisieren liessen.

## 1.2 Ergebnis der Rechnung 2010 im Vergleich zum Voranschlag:

	Rechnung 2010	Budget 2010	Abweichung
<b>Laufende Rechnung</b>			
Aufwand	95'968	96'597	- 629
Ertrag	96'337	96'275	+ 62
<b>Ergebnis</b>	<u>369</u>	<u>- 322</u>	<u>+ 691</u>
<b>Investitionsrechnung</b>			
Ausgaben	4'664	5'356	- 692
Einnahmen	1'338	1'479	- 141
<b>Nettoinvestitionen</b>	<u>3'326</u>	<u>3'877</u>	<u>- 551</u>
<b>Finanzierung</b>			
Ergebnis Laufende Rechnung	369	- 322	+ 691
Abschreibungen Verwaltungsvermögen o.VF	2'567	2'595	- 28
Bruttoüberschuss (Cashflow)	2'936	2'273	+ 663
Nettoinvestitionen	3'326	3'877	+ 551
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<u>- 390</u>	<u>- 1'604</u>	<u>+ 1'214</u>

### Laufende Rechnung

Mit einem Ertragsüberschuss von 0.369 Mio. Franken fällt das Ergebnis der Laufenden Rechnung um 0.691 Mio. Franken besser aus als budgetiert. Weitgehend ist diese Verbesserung dem tieferen Gesamtaufwand von 95.968 Mio. Franken zu verdanken, der - bei Nachtragskrediten von 4.5 Mio. Franken - um 0.629 Mio. Franken oder 0.7 % besser als budgetiert ausfällt. Der Ertrag von 96.337 Mio. Franken schliesst im Vergleich zum Voranschlag um 0.062 Mio. Franken oder 0.06 % leicht besser ab.

### Investitionsrechnung

Bei Ausgaben von 4.664 Mio. Franken und Einnahmen von 1.338 Mio. Franken schliesst die Investitionsrechnung mit Nettoausgaben von 3.326 Mio. Franken ab. Tiefere Ausgaben von 0.692 Mio. Franken und geringere Einnahmen von 0.141 Mio. Franken haben gegenüber dem Budget zu 0.551 Mio. Franken tieferen Nettoinvestitionen geführt. Die aus allgemeinen Mitteln zu finanzierenden Nettoinvestitionen betragen dabei 2.779 Mio. Franken (plus 0.042 Mio. Franken) und diejenigen zu Lasten der Spezialfinanzierungen 0.547 Mio. Franken (minus 0.593 Mio. Franken).

### Finanzierungsergebnis

Dank des um 0.691 Mio. Franken besseren Ergebnisses der Laufenden Rechnung fällt der Bruttoüberschuss (Cashflow) mit 2.936 Mio. Franken um 0.663 Mio. Franken höher aus als budgetiert. Nach Abzug der Nettoinvestitionen resultiert ein gegenüber dem Budget um 1.214 Mio. Franken tieferer Finanzierungsfehlbetrag von 0.390 Mio. Franken. Um diesen Betrag nimmt das Nettovermögen auf 9.9 Mio. Franken ab. Das Nettovermögen pro Kopf beträgt damit per Ende 2010 Fr. 610 (Vorjahr Fr. 635).

### Selbstfinanzierungsgrad

Der Selbstfinanzierungsgrad der Nettoinvestitionen beträgt gesamthaft 88 % und fällt gegenüber 59 % gemäss Voranschlag ebenfalls etwas besser aus.

### 1.3 Vergleich der Rechnung 2010 mit der Vorjahres-Rechnung

	Rechnung 2010	Rechnung 2009	Abweichung
<b>Laufende Rechnung</b>			
Aufwand	95'968	93'239	+ 2'729
Ertrag	96'337	92'346	+ 3'991
<b>Ergebnis</b>	<b>369</b>	<b>- 893</b>	<b>+ 1'262</b>
<b>Investitionsrechnung</b>			
Ausgaben	4'664	7'434	- 2'770
Einnahmen	1'338	1'584	- 246
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>3'326</b>	<b>5'850</b>	<b>- 2'524</b>
<b>Finanzierung</b>			
Ergebnis Laufende Rechnung	369	- 893	+ 1'262
Abschreibungen Verwaltungsvermögen / VF	2'567	3'604	- 1'037
Bruttoüberschuss	2'936	2'711	+ 225
Nettoinvestitionen	3'326	5'850	- 2'524
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>- 390</b>	<b>- 3'139</b>	<b>+ 2'749</b>

Das Ergebnis der **Laufenden Rechnung** 2010 fällt um rund 1.3 Mio. Franken besser aus als im Vorjahr. **Die Ertragszunahme** von rund 4 Mio. Franken wird hauptsächlich durch die höheren Steuern von 4.4 Mio. Franken erzielt. Einerseits fallen die Steuererträge der Juristischen Personen um 5.2 Mio. Franken und die Grundstückgewinnsteuern um 0.8 Mio. Franken deutlich höher aus, andererseits nehmen diejenigen der natürlichen Personen um 1.6 Mio. Franken ab. Die Entnahmen aus Spezial- und Vorfinanzierungen nehmen um 1.6 Mio. Franken ab, bei den internen Verrechnungen ist hingegen eine Zunahme von 0.7 Mio. Franken zu verzeichnen. Der tiefere kantonale Lastenausgleich an die Administrationskosten im Sozialbereich wird durch höhere Beiträge der Vertragsgemeinden mehr als wettgemacht.

Im **Aufwand** ist die höchste Zunahme von 2.4 Mio. Franken bei den Personalaufwendungen (Teuerung, Renten- und Teuerungseinkauf Pensionskasse, neue Pensen) festzustellen. Ins Gewicht fallen ebenso die höheren Beiträge an die Sozialregion Oberer Leberberg von 0.7 Mio. Franken sowie die höheren Beiträge an den Kanton von 1.4 Mio. Franken (Ergänzungsleistungen, Öffentlicher Verkehr). Um 2.8 Mio. Franken reduzierten sich Abschreibungen und Zinsen. Inklusiv der, wie auch im Ertrag, um 0.7 Mio. Franken höheren internen Verrechnungen haben die Aufwendungen um insgesamt 2.7 Mio. Franken zugenommen.

In der **Investitionsrechnung** fallen die Nettoinvestitionen rund 2.5 Mio. Franken tiefer aus als im Vorjahr. Einerseits waren diese tiefer veranschlagt worden als im Vorjahr, andererseits haben sich zeitliche Verzögerungen bei der Ausführung einzelner Objekte ergeben.

Das **Finanzierungsergebnis** fällt aufgrund der um 2.5 Mio. Franken tieferen Nettoinvestitionen und des um 0.2 Mio. Franken höheren Bruttoüberschusses um 2.7 Mio. Franken besser aus als im Vorjahr.

Der **Selbstfinanzierungsgrad** verbessert sich von 46 % im Vorjahr auf 88 %.

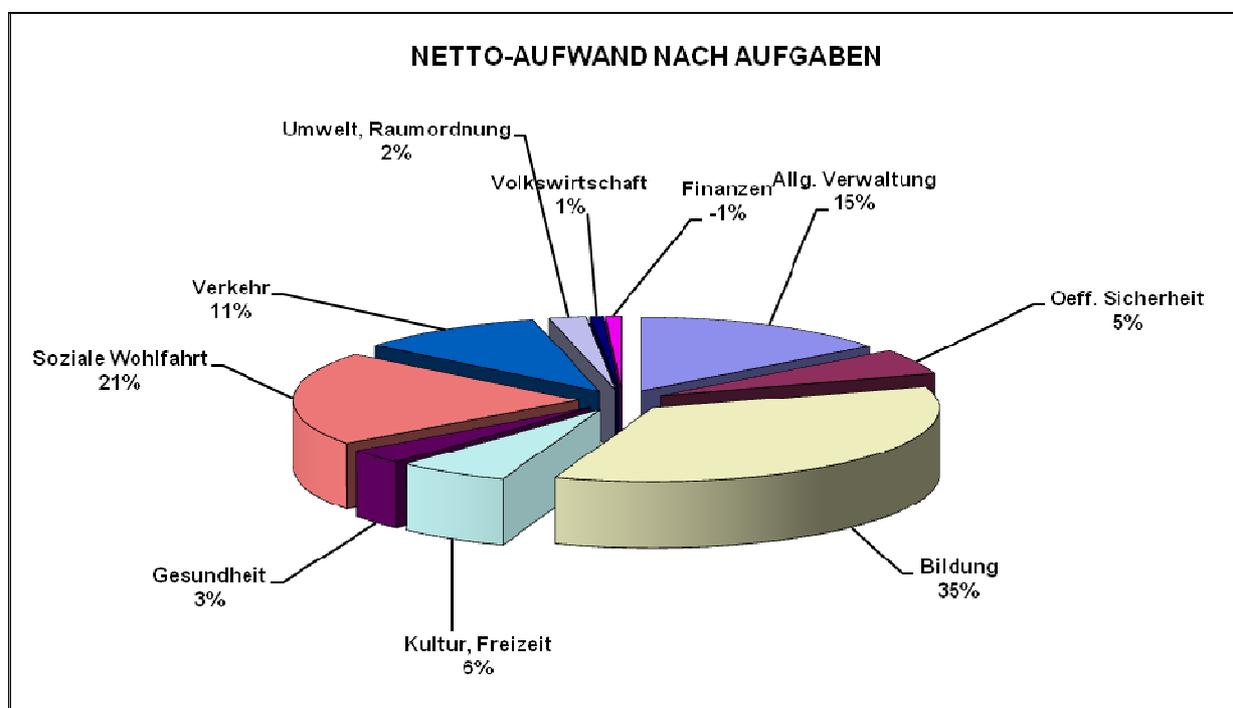
## 2 Analyse der Laufenden Rechnung

### 2.1 Gliederung nach Aufgaben

Beim Nettoaufwand handelt es sich um denjenigen Aufwand, welcher nach Abzug von diversen Einnahmen von Dritten mit Steuern finanziert werden muss.

Die Nettoergebnisse der Hauptaufgabenbereiche im Vergleich zum Voranschlag präsentieren sich wie folgt:

	Rechnung 2010	Budget 2010	Abweichung
Allg. Verwaltung	8'486	7'727	+ 759
Oeff. Sicherheit	3'185	3'646	- 461
Bildung	20'468	21'477	- 1'009
Kultur, Freizeit	3'641	3'865	- 224
Gesundheit	1'887	1'819	+ 68
Soziale Wohlfahrt	11'968	11'498	+ 470
Verkehr	6'125	5'734	+ 391
Umwelt, Raumordnung	1'221	1'124	+ 97
Volkswirtschaft	416	412	+ 4
Finanzen	-518	-563	+ 45
<b>Nettoaufwand</b>	<b>56'879</b>	<b>56'739</b>	<b>+ 140</b>
<b>Steuerertrag (netto)</b>	<b>57'248</b>	<b>56'417</b>	<b>+ 831</b>
<b>Ergebnis</b>	<b>369</b>	<b>- 322</b>	<b>+ 691</b>



## 2.2 Kommentar zu den einzelnen Aufgabenbereichen

### Allgemeine Bemerkungen

Die Besoldungen des Verwaltungspersonals wurden im Budget 2010 ohne Teuerungsausgleich berechnet. Effektiv ergab sich aufgrund des November-Indexes 2009 dann tatsächlich auch keine Teuerung. Die Lehrerbesehdungen enthalten den mit den GAV-Lohnverhandlungen vereinbarten und budgetierten Teuerungsausgleich von 1 %.

Die Abnahme der Sozial- und Personalversicherungsbeiträge um rund 0.0440 Mio. Franken gegenüber dem Voranschlag wirken sich – insbesondere auch durch die Weiterverrechnung der Sozialkosten auf die einzelnen Kostenstellen - in allen Bereichen positiv aus und werden in der Folge nicht mehr speziell erwähnt.

### 0 Allgemeine Verwaltung

Der Nettoaufwand kommt im Vergleich zum Budget um 0.759 Mio. Franken höher zu stehen. Dies ist vor allem auf die um rund 0.855 Mio. Franken höheren Ausgaben für Pensionskasseneinkäufe bei Pensionierungen zurückzuführen.

Höhere Ausgaben waren zudem vor allem für Sitzungsgelder mit 0.040 Mio. Franken (Erhöhung der Ansätze), für zusätzliche Besoldungskosten von 0.044 Mio. Franken beim Personalamt, für Personalinserte von 0.072 Mio. Franken sowie für Honorare von 0.177 Mio. Franken für Personalrekrutierungen und Untersuchungen im Rahmen von Disziplinarverfahren zu verzeichnen. Auch in der Baudirektion sind zusätzliche Honorare für Studien- und Projektarbeiten von 0.052 Mio. Franken angefallen. All diese Mehrkosten konnten insbesondere durch tiefere Besoldungskosten (Stadtpräsidium, Finanzverwaltung, Informatik, Baudirektion, Lehrlinge, Hauswarte) und die Rückerstattung der CO<sub>2</sub>-Abgabe mehr als kompensiert werden.

Die Nettokosten für die Informatik liegen dank geringeren Ausgaben und etwas höheren Einnahmen rund 0.075 Mio. Franken unter dem Budget und wirken sich durch die Weiterverrechnung bei verschiedenen Bereichen entsprechend positiv aus.

### 1 Öffentliche Sicherheit

In diesem Bereich fällt der Nettoaufwand um 0.461 Mio. Franken geringer aus als budgetiert. Bei der **Stadtpolizei** fallen die Nettokosten aufgrund geringerer Personalkosten und Anschaffungen sowie höheren Lohnrückerstattungen um 0.242 Mio. Franken tiefer aus. Die Anbindung der Einsatzzentrale an diejenige des Kantons verursachte Mehrkosten von 0.028 Mio. Franken. Die **Feuerwehrrechnung** schliesst um rund 0.142 Mio. Franken besser ab, was hauptsächlich auf geringere Personalkosten sowie höhere Feuerwehrdienstpflicht-Ersatzabgaben zurückzuführen ist. Beim **Zivilschutz** schliesst die Rechnung um rund 0.093 Mio. Franken besser ab, weil aufgrund eines weiteren Bundesgerichtsurteils der restliche Betrag der 2007 gebildeten Rückstellung für die von der Ausgleichskasse geforderte Rückerstattung für zu viel bezogene EO-Leistungen aufgelöst werden konnte.

### 2 Bildung

Der Nettoaufwand fällt hier um 1.009 Mio. Franken tiefer aus als budgetiert. Dabei fallen die Besoldungskosten der Lehrkräfte um rund 0.186 Mio. Franken (vor allem Stellvertretungen) und die Sozialleistungen (Sozialversicherungs- und Pensionskassenbeiträge) um rund 0.260 Mio. Franken geringer aus. Einsparungen von rund 0.093 Mio. Franken resultieren beim Schulmaterial und bei den Anschaffungen von Unterrichtsgeräten und Schulmobiliar, den Informatikkosten Schulen von 0.061 Mio. Franken sowie von 0.162 Mio. Franken aus dem Betrieb und Unterhalt der Schulanlagen. Zudem fallen die Schulgelder an die Sonderschule und für Heimversorgungen um 0.272 Mio. Franken geringer aus. Die zusätzlichen Honorare von 0.047 Mio. Franken für die Konzepterarbeitung „Erlebniswelt Berufsbildung“ werden durch die um 0.055 Mio. Franken geringer angefallenen Kurskosten mehr als kompensiert.

### 3 Kultur, Freizeit

In diesem Bereich fällt der Nettoaufwand um 0.224 Mio. Franken geringer aus als budgetiert. Die Mehrausgaben für Standortmarketing, Kultur und Sport von 0.100 Mio. Franken (Besoldungen, Kulturnacht, 100 Jahre Luftfahrt Schweiz) werden durch höhere Einnahmen von 0.077 Mio. Franken (Beiträge Dritter für Kulturnacht und Chürbisnacht) nur zum Teil kompensiert. Insgesamt 0.303 Mio. Franken tiefere Kosten sind angefallen für das Stadtarchiv (0.030 Mio. Franken), Beiträge an das Parktheater und das Lindenhaus (0.068 Mio. Franken), für Stadtarbeiter und Unterhalt der Parkanlagen, des Stadions Brühl

sowie des Ferienheims Prägels (0.205 Mio. Franken). Dagegen waren höhere Kosten von 0.063 Mio. Franken für Stadtarbeiter im Bereich Sport sowie für die Instandstellung des Pistenfahrzeuges zu verzeichnen.

#### **4 Gesundheit**

Hier ist ein Mehraufwand von netto 0.068 Mio. Franken zum Voranschlag festzuhalten. Dem tieferen Defizitbeitrag von 0.027 Mio. Franken an die Spitex und den tieferen Aufwendungen von 0.033 Mio. Franken für die Schulzahnpflege stellen sich Mehrkosten von 0.133 Mio. Franken für den Ambulanz- und Rettungsdienst gegenüber, verursacht hauptsächlich durch tiefere Transporteinnahmen. Durch einen Beitrag der Paracelsus Stiftung konnten zusätzliche Ersatzbeschaffungen von Material, Mobilien und Geräten im Werte von 0.082 Mio. Franken getätigt werden.

#### **5 Soziale Wohlfahrt**

Der Nettoaufwand fällt in diesem Bereich um 0.470 Mio. Franken höher aus als budgetiert. Vor allem ist der höhere Beitrag an die im Anhang geführte Sozialhilferechnung Oberer Leberberg von 0.580 Mio. Franken zu erwähnen. Ursache ist der gegenüber den Budgetempfehlungen des Kantons nun um rund Fr. 32.-- pro Einwohner höhere Beitrag an den kantonalen Lastenausgleich. Die Nettoausgaben für die gesetzliche Sozialhilfe der Stadt Grenchen sind mit 5.493 Mio. Franken rund 1.907 Mio. Franken tiefer als budgetiert (Siehe Anhang). Letzteres wirkt sich jedoch in der laufenden Rechnung nicht direkt aus. Höhere Aufwendungen von insgesamt 0.114 Mio. Franken fallen zudem an für den Schülerhort, die Tagesstruktur und die Kindertagesstätten. Die Aufwendungen für die neuen Angebote Midnight und Vorkindergarten/Frühe Förderung werden durch Beiträge Dritter in etwa ausgeglichen. Im Vergleich zum Budget fallen die Beiträge an den Kanton für Ergänzungsleistungen um 0.024 Mio. Franken, an die Alimentenbevorschussung um 0.065 Mio. Franken und an die Massnahmen gegen die Arbeitslosigkeit um 0.085 Mio. Franken tiefer aus. Auch die städtischen Alters- und Invalidenbeihilfen reduzieren sich um 0,037 Mio. Franken.

#### **6 Verkehr**

Auch hier fällt der Nettoaufwand um 0.391 Mio. Franken höher aus als budgetiert. Dies ist weitgehend auf die um 0.376 Mio. Franken höheren Nettoausgaben für die Gemeindestrassen (Winterdienst) zurückzuführen. Der höhere Beitrag an den öffentlichen Verkehr von 0.065 Mio. Franken sowie der Beitrag an den Regionalflughafen für 100 Jahre Schweizer Luftfahrt von 0.032 Mio. Franken werden teilweise aufgefangen durch die um netto rund 0.080 Mio. Franken tieferen Aufwendungen im Werkhof. Die Rechnung der Spezialfinanzierung Parkplätze schliesst infolge höheren Ersatzabgaben um rund 0.070 Mio. Franken besser ab als budgetiert. Der Fonds für Parkplatzbeschaffung beträgt Ende Jahr damit rund 0.3 Mio. Franken.

#### **7 Umwelt, Raumordnung**

Der Nettoaufwand fällt hier um 0.097 Mio. Franken höher aus als im Budget. Dies wurde verursacht durch den höheren Beitrag an den Natur- und Heimatschutzfonds sowie durch höhere Aufwendungen der Stadtarbeiter für öffentliche Bedürfnisanstalten. Die Mehraufwendungen für den Friedhof (Renovation Hauswartwohnung) und die Feuerungskontrolle von insgesamt 0.085 Mio. Franken kompensieren sich durch Minderaufwendungen für Gewässerverbauungen, allgemeinen Umweltschutz sowie Orts- und Regionalplanung.

Die Abwasserbeseitigung und die Abfallbeseitigung werden als Spezialfinanzierungen geführt und die entsprechenden Kosten vollständig über Gebühren finanziert.

Bei der **Abwasserbeseitigung** wird der budgetierte Ueberschuss von 0.037 Mio. Franken trotz um 0.090 Mio. Franken tieferen Abwassergebühren nur geringfügig nicht erreicht. Der Ueberschuss von 0.025 Mio. Franken wird der zweckgebundenen Reserve gutgeschrieben. Diese Reserve beträgt per Ende 2010 damit noch 0.105 Mio. Franken.

Bei der **Abfallbeseitigung** resultiert ein um 0.184 Mio. Franken geringeres Defizit von 0.044 Mio. Franken. Diese Verbesserung gründet hauptsächlich auf höheren Altstofferlösen sowie auf geringeren Aufwendungen für Stadtarbeiter und Grünabfuhr. Daneben verzeichnen praktisch alle Budgetpositionen weitere Minderaufwendungen. Das Defizit wird durch eine entsprechende Entnahme aus der zweckgebundenen Reserve gedeckt. Diese Reserve beträgt per Ende 2010 somit noch 0.531 Mio. Franken.

## 8 Volkswirtschaft

In diesem Bereich fällt der Nettoaufwand mit plus 0.004 Mio. Franken praktisch im Rahmen des Budgets aus.

## 9 Finanzen

Der Nettoertrag (ohne Steuern) fällt mit 0.518 Mio. Franken um 0.045 Mio. Franken tiefer aus als budgetiert. Ursache ist vor allem der um 0.173 Mio. Franken tiefere Konzessionsertrag SWG. Andererseits sind tiefere Aufwendungen für den Kapitaldienst von 0.027 Mio. Franken und bei den Liegenschaften des Finanzvermögens von 0.088 Mio. Franken angefallen, was vor allem auf geringere Unterhaltskosten und Abschreibungen, sowie auf tiefere Mieteinnahmen und Gewinne aus Liegenschaftenverkäufen zurückzuführen ist. Nicht budgetiert waren die zusätzlichen Abschreibungen von 0.014 Mio. Franken, die jedoch durch die Auflösung der Vorfinanzierung gedeckt werden.

Die ordentlichen **Abschreibungen** von 2.582 Mio. Franken auf dem Verwaltungsvermögen setzen sich wie folgt zusammen:

- ordentliche Abschreibungen gemäss Budget	1.367 Mio.
- auf Neubau Heilpädagogische Sonderschule	0.162 Mio.
- auf Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	0.558 Mio.
- auf Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	0.085 Mio.
- auf Spezialfinanzierung Parkplatzbeschaffung	0.062 Mio.

Zudem wurden folgende zusätzlichen Abschreibungen vorgenommen:

- zusätzliche Abschreibungen gemäss Budget	0.333 Mio.
- zusätzliche Abschreibungen aus Vorfinanzierungen	0.015 Mio.

## Steuern

Mit einem Steuerertrag von brutto 58.2 Mio. Franken wird der budgetierte Ertrag um 0.8 Mio. Franken oder 1.4 % überschritten. Dank deutlich höheren Steuern der Juristischen Personen aufgrund der raschen wirtschaftlichen Erholung und höheren Grundstückgewinnsteuern konnte der Steuerrückgang bei den Natürlichen Personen sowohl beim aktuellen Steuerjahr als auch aus Taxationskorrekturen aus Vorjahren mehr als aufgefangen werden. Gegenüber dem Vorjahr fällt der gesamte Bruttosteuerertrag 2010 damit gar um rund 4.4 Mio. Franken oder 8.1 % besser aus.

Im Vergleich zum Voranschlag setzt sich der Steuerertrag 2010 wie folgt zusammen:

	Rechnung 2010	Budget 2010	Abweichung
Natürliche Personen	40'036	41'700	- 1'664
Juristische Personen	17'214	15'300	+ 1'914
Grundstückgewinnsteuern	889	400	+ 489
Diverse	89	87	+ 2
<hr/>			
Total Gemeindesteuern	58'228	57'487	+ 741
abzüglich Abschreibungen und pauschale Steueranrechnung	- 980	- 1'070	- 90
<hr/>			
Gemeindesteuern netto	57'248	56'417	+ 831
<hr/>			

Bei den **Natürlichen Personen** fällt der Steuerertrag um 1.7 Mio. Franken oder 4 % tiefer aus als budgetiert. Nebst einem um 0.6 Mio. Franken tieferen Ertrag aus Taxationskorrekturen der Vorjahre fällt auch der Ertrag des aktuellen Steuerjahres 2010 um rund 1.1 Mio. Franken tiefer aus als budgetiert. Ohne die um 0.8 Mio. über dem budgetierten Ertrag abschliessenden Quellen- bzw. Nach- und Strafsteuern wäre das Ergebnis noch entsprechend tiefer ausgefallen.

Bei den **Juristischen Personen** resultiert gegenüber dem Budget eine Ertragszunahme von 1.9 Mio. Franken oder 13 %. Allein 1.3 Mio. Franken höher ausgefallen sind dabei die Taxationskorrekturen der Vorjahre. Mit diesem Ergebnis wird deutlich, dass der massive Einbruch des Steuerertrages im Vorjahr

aufgrund der wirtschaftlichen Erholung sich nicht fortgesetzt hat, sondern sich wieder in die positive Richtung entwickelt.

Bei den **Grundstückgewinnsteuern** ist gegenüber dem Budget und den Vorjahren mit einem Ertrag von 0.889 Mio. Franken ein erheblicher Anstieg zu verzeichnen.

Die nachstehende Übersicht zeigt die Entwicklung der Gemeindesteuern gemäss den Jahresrechnungen seit 2005 (in Mio. Franken):

	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Natürliche Personen	42.1	42.6	43.8	42.1	41.7	40.0
Juristische Personen	17.3	17.7	21.2	20.1	12.0	17,2
Grundstückgewinnsteuern etc.	0.2	0.6	0.5	0.5	0.2	1,0
<b>Total</b>	<b>59.6</b>	<b>60.9</b>	<b>65.5</b>	<b>62.7</b>	<b>53.9</b>	<b>58.2</b>
<b>Steuerfuss in %</b>						
Natürliche Personen	132	132	128	126	124	124
Juristische Personen	130	130	126	124	122	122

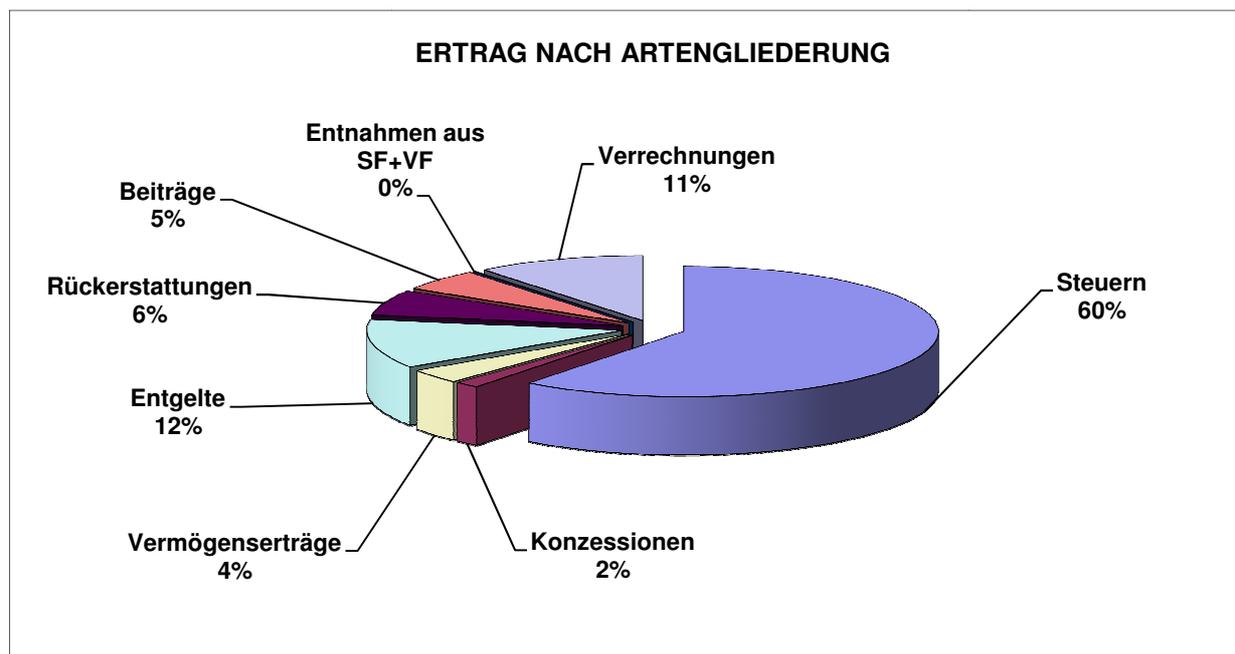
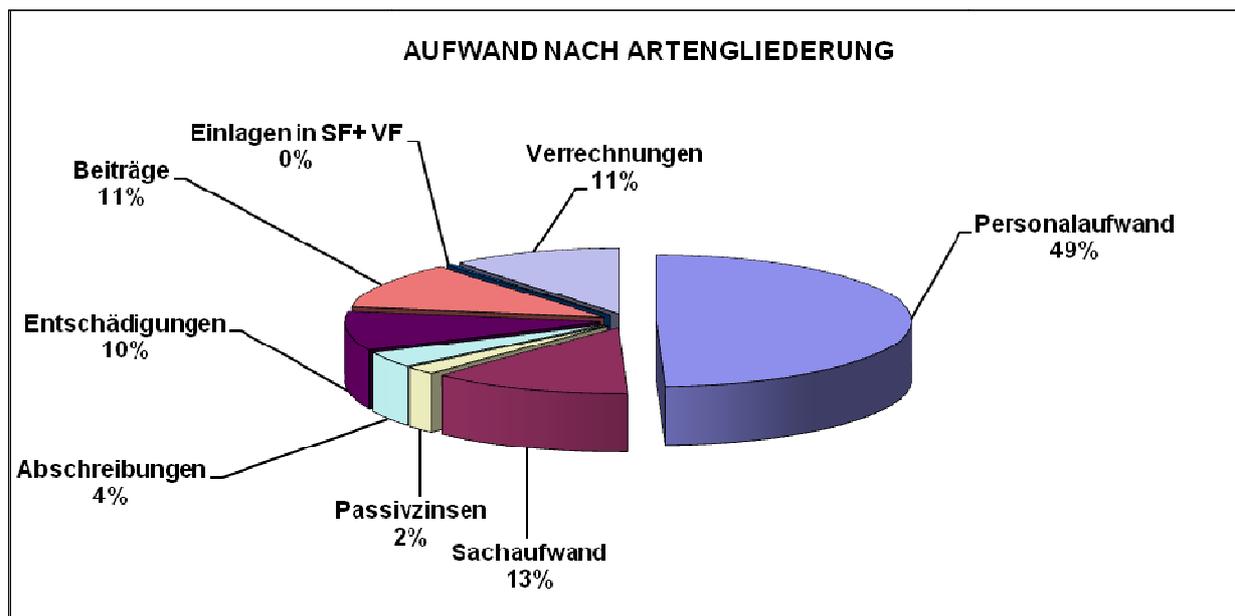
### 2.3 Gliederung nach Arten

Aus der Artengliederung geht hervor, wie sich die bei der Aufgabengliederung bereits erläuterten Abweichungen nach volkswirtschaftlicher Gliederung auswirken.

	Rechnung 2010	Budget 2010	Abweichung
<i>Aufwand</i>			
Besoldungen Verwaltung	21'375	21'655	- 280
Besoldungen Lehrer	15'661	15'847	- 186
Sozialleistungen	10'412	10'105	+ 307
Sachaufwand	12'108	12'556	- 448
Passivzinsen	1'870	1'978	- 108
Abschreibungen	3'739	3'916	- 177
Entschädigungen	9'225	8'529	+ 696
Beiträge	10'981	11'016	- 35
Einlagen in Spezialfinanzierungen	292	192	+ 100
Verrechnungen	10'305	10'803	- 498
<b>Total Aufwand</b>	<b>95'968</b>	<b>96'597</b>	<b>- 629</b>
<i>Ertrag</i>			
Steuern	58'227	57'496	+ 731
Konzessionen	1'523	1'696	- 173
Vermögenserträge	3'399	3'582	- 183
Entgelte	11'660	11'602	+ 58
Rückerstattungen	6'057	6'024	+ 33
Beiträge	5'100	4'829	+ 271
Entnahme aus Spezialfinanzierungen	66	243	- 177
Verrechnungen	10'305	10'803	- 498
<b>Total Ertrag</b>	<b>96'337</b>	<b>96'275</b>	<b>+ 62</b>
<b>Ergebnis</b>	<b>369</b>	<b>- 322</b>	<b>+ 691</b>

Aus vorstehendem Vergleich geht hervor, dass der Aufwand der Laufenden Rechnung - trotz bewilligter Nachtragskredite von brutto 4.5 Mio. Franken - gesamthaft um rund 0.6 Mio. Franken tiefer ausfällt als budgetiert. Der Minderaufwand ist im Wesentlichen auf den geringeren Personal- und Sachaufwand

sowie tiefere Passivzinsen und Abschreibungen zurückzuführen. Ursache für den um rund 0.1 Mio. Franken höheren Ertrag sind hauptsächlich die Steuererträge und Beiträge.



### 3 Investitionsrechnung

#### 3.1 Jahresverkehr gegliedert nach Aufgaben

Auf Seite 49 der Jahresrechnung befindet sich die Übersicht der nach Aufgaben gegliederten Investitionsrechnung. Die Bruttoinvestitionen betragen 4.664 Mio. Franken. Nach Abzug der Einnahmen von 0.898 Mio. Franken und nach Aktivierung der Investitionen im Finanzvermögen von 0.440 Mio. Franken betragen die Nettoinvestitionen des Verwaltungsvermögens 3.326 Mio. Franken.

<b>Nettoaussgaben der Investitionsrechnung</b>	Rechnung 2010	Budget 2010	Abweichung	
Allg. Verwaltung	385	341	+	44
Oeff. Sicherheit	94	129	-	35
Bildung	596	632	-	36
Kultur, Freizeit	-173	0	-	173
Gesundheit	260	260		0
Soziale Wohlfahrt	5	0	+	5
Verkehr	1'525	1'275	+	250
Umwelt, Raumordnung	541	1'140	-	599
Volkswirtschaft	93	100	-	7
Finanzen (nach Aktivierung)	0	0		0
<b>Nettoaussgaben</b>	<b>3'326</b>	<b>3'877</b>	-	<b>551</b>

### 3.2 Kommentar

Bei um 0.692 Mio. Franken tieferen Ausgaben und um 0.141 Mio. Franken tieferen Einnahmen fallen die Nettoinvestitionen gesamthaft um 0.551 Mio. Franken tiefer aus als budgetiert. Dabei betragen die Nettoinvestitionen z.L. von Spezialfinanzierungen 0.547 Mio. Franken (Budget 1.140 Mio. Franken) und die aus allgemeinen Mitteln zu finanzierenden, so genannten ordentlichen Nettoinvestitionen, 2.779 Mio. Franken (Budget 2.737 Mio. Franken).

Die Abweichungen sind sowohl bei den Ausgaben wie bei den Einnahmen hauptsächlich auf zeitliche Verzögerungen bei der Realisierung zurückzuführen. Bei den wesentlichsten Verschiebungen aus Vorjahren handelt es sich um den Eingang der restlichen Beiträge an den Umbau des Kultur-Historischen Museums, um die Perimeterbeiträge Ilgen- und Studenstrasse, um den Landerwerb des Projektes Girardstrasse und zum Teil um die Erneuerung der Oeffentlichen Beleuchtung.

Aufgrund eines Nachtragskredites wurde die Rechnung zusätzlich mit den Kosten für die Anhebung der Passerelle an der Bielstrasse belastet.

Bei den zeitlichen Verschiebungen auf später handelt es sich im Wesentlichsten um die Auslieferung des Schlauchauslegefahrzeuges der Feuerwehr, um den Strassenausbau Leuzigenstrasse inkl. Perimeterbeiträge sowie den Hochwasserschutz Dählenbach/Bachtelenbach.

Die Nettoinvestitionen für die Liegenschaften des Finanzvermögens fallen mit 0.440 Mio. Franken um 0.190 Mio. Franken tiefer aus als budgetiert. Dies ist hauptsächlich auf die zeitliche Verschiebung bei den Teilsanierungen der Liegenschaften Simplonstrasse 54 und der Ringstrasse 6/8 zurückzuführen.

**Hinweis:** Die detaillierte Investitionsrechnung ist auf den Seiten 50 bis 54 ersichtlich.

### 3.3 Verpflichtungskredite

Im Berichtsjahr wurden 24 Objektkredite abgerechnet. Unter Berücksichtigung der mit dem Voranschlag 2011 bewilligten Kredite belaufen sich die vorhandenen Restkredite gemäss detaillierter Aufstellung auf den Seiten 57 bis 63 auf brutto 22.6 Mio. Franken. Davon betreffen rund 11.3 Mio. Franken Kredite für Investitionen im Finanzvermögen, wobei alleine der Landbeschaffungskredit 10.1 Mio. Franken beträgt.

## 4 Bestandesrechnung

Die Bilanzsumme verzeichnet gegenüber dem Vorjahr eine Zunahme von 2.9 Mio. Franken oder rund 3%. Die Bestandesrechnung präsentiert sich zusammengefasst wie folgt:

	31.12.10	31.12.09	Veränderung
<i>Aktiven</i>			

Finanzvermögen	85'593	83'407	+	2'186
Verwaltungsvermögen	26'066	25'323	+	743
<b>Total Aktiven</b>	<b>111'659</b>	<b>108'730</b>	<b>+</b>	<b>2'929</b>
<i>Passiven</i>				
Fremdkapital	74'423	72'104	+	2'319
Spezial- und Vorfinanzierungen	4'566	4'324	+	242
Eigenkapital	32'670	32'302	+	368
<b>Total Passiven</b>	<b>111'659</b>	<b>108'730</b>	<b>+</b>	<b>2'929</b>

**Hinweis:** Die detaillierte Bestandesrechnung ist auf den Seiten 66 bis 73 ersichtlich.

Das **Finanzvermögen** hat im Berichtsjahr um rund 2.2 Mio. Franken zugenommen. Wesentliche Veränderungen sind bei den Kontokorrent-Guthaben (plus 1.8 Mio. Franken), bei den Steuer-Guthaben (plus 0.6 Mio. Franken) sowie bei den Festgeldanlagen (plus 0.5 Mio. Franken) zu verzeichnen. Hingegen haben die flüssigen Mittel um 0.3 Mio. Franken und die Transitorischen Aktiven um 0.6 Mio. Franken abgenommen.

Das **Verwaltungsvermögen** nimmt um rund 0.7 Mio. Franken zu. Die Veränderung beim Verwaltungsvermögen entspricht den Nettoinvestitionen von 3.3 Mio. Franken abzüglich der ordentlichen Abschreibungen von 2.6 Mio. Franken.

Das **Fremdkapital** hat gesamthaft um rund 2.3 Mio. Franken zugenommen. Dies ist vor allem auf die Zunahme der laufenden Verpflichtungen von 1.8 Mio. Franken, insbesondere gegenüber Gemeinwesen und Mündel zurückzuführen. Ebenfalls zugenommen um 0.5 Mio. Franken haben die langfristigen Darlehensschulden zur Finanzierung der Zunahme des Verwaltungsvermögens.

Die **Spezial- und Vorfinanzierungen** nehmen um rund 0.2 Mio. Franken zu, insbesondere durch die Einlage des Ueberschusses aus der Parkplatzbewirtschaftung in den Fonds zur Parkplatzbeschaffung.

Das **Eigenkapital** erhöht sich im Rahmen des Ertragsüberschusses der Rechnung 2010 um 0.369 Mio. Franken. Das Eigenkapital steht zur Abdeckung künftiger Defizite zur Verfügung.

## 5 Entwicklung der kommunalen Finanzlage

Kennzahlen	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Ergebnis LR vor Ueberschuss-Verwendg.	7'496	8'862	12'127	8'228	- 893	369
Abschreibungen VV (o. VF)	3'648	3'720	5'642	4'310	3'604	2'567
Cashflow (inkl. Bildung VF)	11'144	12'582	18'769	12'538	2'711	2'936
Nettoinvestitionen	4'524	4'574	5'479	5'275	5'850	3'326
Finanzierungsergebnis	6'620	8'008	13'290	7'263	- 3'139	- 390
Nettoverschuldung	15'132	7'124	- 6'166	- 13'429	-10'290	-9'900
Nettoverschuldung pro Kopf	939	444	- 383	- 825	- 635	- 610
Eigenkapital	14'377	18'839	24'966	33'195	32'301	32'670
Selbstfinanzierungsgrad	246 %	275 %	343 %	238 %	46 %	88 %
Selbstfinanzierungsanteil	12.4 %	13.5 %	19.1 %	13.3 %	3.3 %	3.4 %

Zinsbelastungsanteil	1.2 %	0.6 %	0.2 %	-0.5 %	-0.4 %	-0.9 %
Kapitaldienstanteil	4.2 %	3.6 %	2.9 %	1.9 %	1.6 %	1.1 %

Aus der Entwicklung vorstehender Kennzahlen geht die markante Verbesserung der Finanzlage der Stadt Grenchen in den letzten Jahren hervor. Insbesondere die Ergebnisse der Jahre 2005 – 2008 haben einen erheblichen Anteil der positiven Entwicklung von einer Nettoverschuldung zu einem Nettovermögen von 9.9 Mio. Franken per 31.12.2010 geleistet. Ueber die ganze Periode 2005-2010 wurde ein durchschnittlicher Selbstfinanzierungsgrad von 209 % erzielt, d.h. nebst dem Abbau der Nettoverschuldung konnten auch die getätigten Nettoinvestitionen von rund 29 Mio. Franken vollständig selber finanziert werden. Die insgesamt sehr erfreuliche finanzielle Entwicklung der letzten Jahre hat sich zwangsläufig auch bei allen anderen Kennzahlen sehr positiv ausgewirkt.

## 6 Zusammenfassung und Ausblick

Nach neun positiven Abschlüssen in Folge und einem negativen Ergebnis im 2009 schliesst die Rechnung 2010 wieder mit einem kleinen Überschuss und einem kleinen Finanzierungsfehlbetrag ab. Das gegenüber dem Voranschlag leicht bessere Ergebnis ist einerseits auf die tieferen Kosten und andererseits auf den grösseren Steuerertrag zurückzuführen. Der Steuerertrag wiederum ist zu relativieren: Erfreulicherweise konnten bei den **Juristischen Personen** 1.9 Mio. Franken und bei den Grundstückgewinnsteuern 0.5 Mio. Franken Mehrertrag generiert werden. Auf der anderen Seite haben bei den **Natürlichen Personen** als direkte Folge der wirtschaftlichen Lage (Kurzarbeit, Arbeitslosenquote) die Steuererträge um 1.7 Mio. Franken abgenommen.

Mit dem praktisch ausgeglichenen Ergebnis in der Rechnung 2010 bleibt die Finanzlage der Stadt Grenchen nach wie vor ausgezeichnet. Dank der verantwortungsvollen und vorausschauenden Finanzpolitik der letzten Jahre konnte die Verschuldung vollständig abgebaut und ein angemessenes Eigenkapital gebildet werden. Dadurch ist Grenchen weiterhin in der Lage, in wirtschaftlich schwierigeren Zeiten vorübergehend auch mal Defizite zu verkraften, ohne den gesunden Finanzhaushalt zu gefährden oder schon beim ersten Windstoss Steuererhöhungen in Erwägung ziehen zu müssen. Ein genügendes Eigenkapital ist insbesondere in dieser unsicheren Wirtschaftslage sehr wichtig, damit auch schlechtere Ergebnisse abgedeckt werden können.

Die wirtschaftlichen Zukunftsaussichten sind seit Ende 2010 wieder besser und einige ansässige Firmen (insbesondere die Uhrenindustrie) sprechen von vollen Auftragsbüchern. Aber: Die immer noch wenig gefestigte weltwirtschaftliche Situation, die weiterhin angespannte Lage an den Finanzmärkten (starker Schweizer Franken für die Exportindustrie), die ungelöste Verschuldungsproblematik vieler Industrieländer sowie die aktuellsten Ereignisse in Japan und die Unsicherheiten im nordafrikanischen Raum bergen erhebliche Risiken für die Konjunkturentwicklung 2011 und 2012. Diese Risiken haben Auswirkungen auf unseren Finanzhaushalt. Die Steuererträge der **Juristischen Personen**, insbesondere diejenigen mit starkem Exportgeschäft, verzeichnen unvorhersehbare Schwankungen. Trotz der bislang noch lebhaften Wachstumsdynamik der Schweizer Wirtschaft verdichten sich die Anzeichen einer Verschlechterung der Exportentwicklung und einer damit verbundenen Konjunkturabkühlung im 2011. Dank einer anhaltend robusten Konjunktur im Inland dürfte die Abschwächung aber relativ mild verlaufen. Unter der Voraussetzung einer allmählichen Verbesserung der aussenwirtschaftlichen Rahmenbedingungen dürfte das Wachstum 2012 langsam wieder an Schwung gewinnen. Somit muss bei den **Juristischen Personen** aufgrund der andauernden Risiken weiterhin mit volatilen Ergebnissen gerechnet werden.

Aufgrund der vorerwähnten wirtschaftlichen Situation haben sich die Steuererträge der **Natürlichen Personen** im 2010 stark reduziert. Die anziehenden wirtschaftlichen Signale (Wegfall Kurzarbeit, bessere Auftragsbücher) sowie die damit verbundene rückläufige Arbeitslosenquote lassen uns positiv stimmen, dass die Steuererträge für die **Natürlichen Personen** im 2011 wieder ansteigen werden.

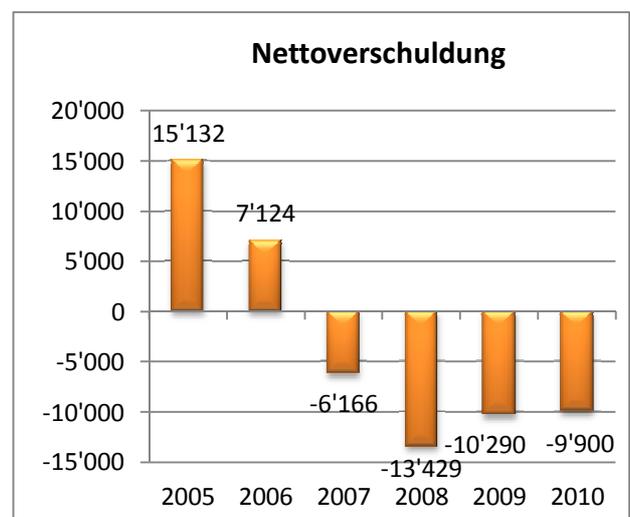
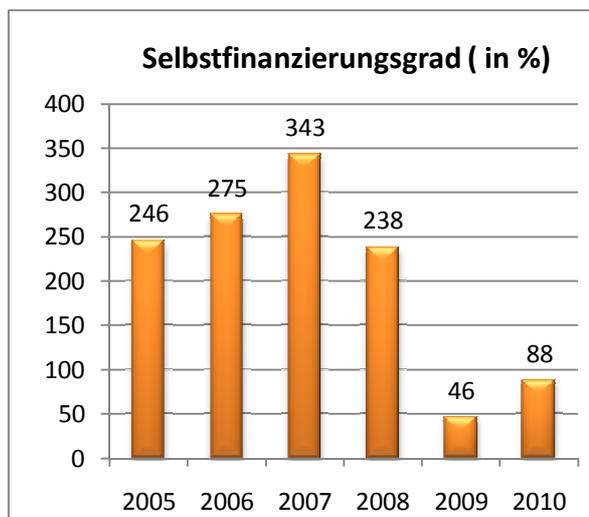
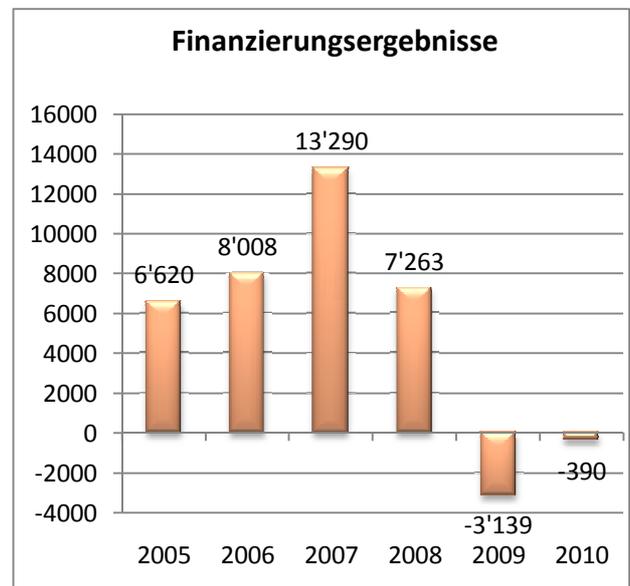
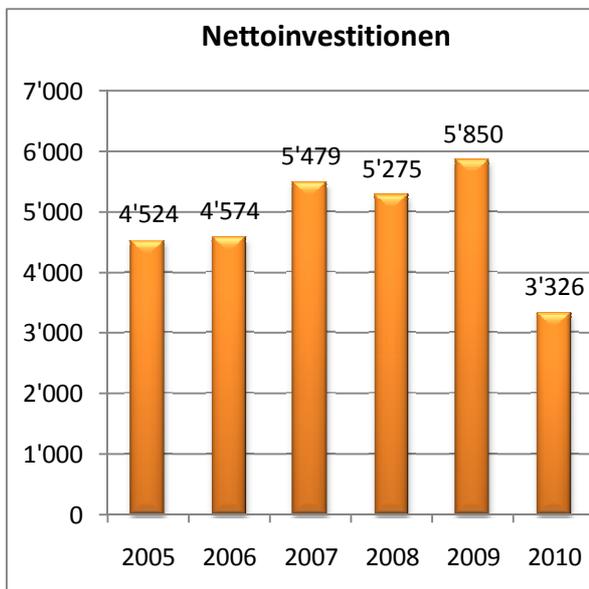
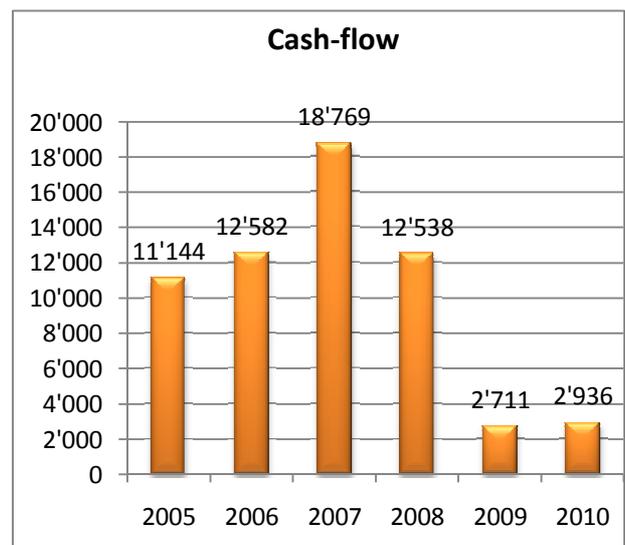
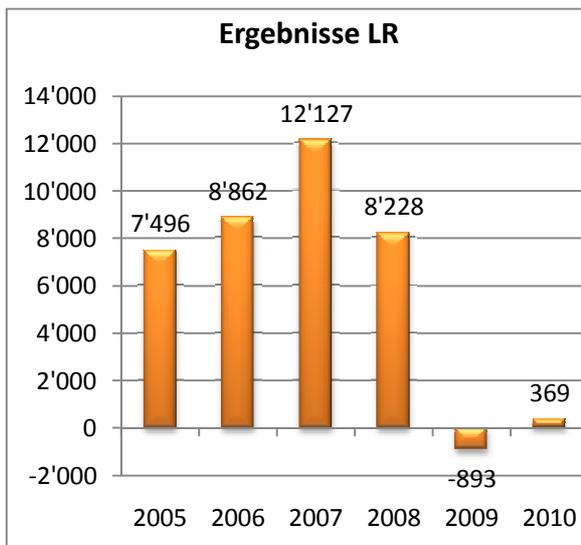
Generell ist man sich einig, dass sehr gute Abschlüsse, wie sie vor der eigentlichen ‚Krise‘ erfolgt sind, in den nächsten Jahren nicht mehr zu erwarten sind. Überraschungen könnten aber doch vereinzelt

eintreffen. Hoffen wir, dass diese sich positiv auf unsere Finanzlage auswirken. Diese unsicheren Prognoseaussichten verpflichten uns weiterhin, eine vorsichtige und verantwortungsvolle Finanzpolitik zu betreiben.

April 2011

David Baumgartner, Leiter Finanzen + Informatik

## Entwicklung der Ergebnisse 2005 - 2010 (in 1'000 Franken)





## **Jahresergebnisse**

---

# JAHRESERGEBNISSE

	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Laufende Rechnung</b>						
Total Aufwand und Ertrag	95'968'077.88	96'336'845.30	96'597'120.00	96'274'970.00	93'239'185.23	92'346'132.13
<b>Aufwand-, Ertragsüberschuss</b>	<b>368'767.42</b>			<b>322'150.00</b>		<b>893'053.10</b>
<b>Investitionsrechnung</b>						
Total Ausgaben und Einnahmen	4'663'856.44	1'337'416.34	5'356'100.00	1'478'700.00	7'434'300.74	1'584'800.70
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>3'326'440.10</b>		<b>3'877'400.00</b>		<b>5'849'500.04</b>
<b>Finanzierung</b>						
Nettoinvestitionen	3'326'440.10		3'877'400.00		5'849'500.04	
Abschreibung Verwaltungsvermögen		2'234'559.85		2'252'700.00		2'604'100.59
Zusätzliche Abschreibungen VW		332'997.60		343'000.00		999'876.87
Zusätzliche Abschreibungen VW aus Auflösung von Vorfinanzierungen		14'943.20				1'174'093.80
Bildung von Vorfinanzierungen						
Auflösung von Vorfinanzierungen	14'943.20				1'174'093.80	
Ertragsüberschuss LR		368'767.42				
Aufwandüberschuss LR			322'150.00		893'053.10	
<b>Finanzierungsergebnis</b>		<b>390'115.23</b>		<b>1'603'850.00</b>		<b>3'138'575.68</b>

## **Laufende Rechnung**

## Laufende Rechnung

## Artengliederung

Kto. Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2010	Voranschlag 2010	Rechnung 2009
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>95'968'077.88</b>	<b>96'597'120</b>	<b>93'239'185.23</b>
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>47'447'536.42</b>	<b>47'607'150</b>	<b>45'072'357.06</b>
300	Behörden, Kommissionen	222'278.30	196'100	200'397.75
301	Besoldungen Verwaltungs und Betriebspersonal	21'152'793.60	21'459'100	20'836'819.85
302	Besoldungen Lehrkräfte	15'660'915.35	15'846'950	15'085'484.90
303	Sozialversicherungsbeiträge	2'782'766.20	2'948'500	2'754'872.45
304	Personalversicherungsbeiträge	4'408'269.10	4'575'000	3'964'838.65
305	Unfallversicherungsbeiträge	542'846.35	649'000	505'359.30
306	Naturalleistungen	60'098.13	70'200	61'200.80
307	Rentenleistungen	2'210'282.15	1'356'300	1'326'933.25
309	Übriger Personalaufwand	407'287.24	506'000	336'450.11
<b>31</b>	<b>Sachaufwand</b>	<b>12'108'194.81</b>	<b>12'556'250</b>	<b>11'933'814.95</b>
310	Büro , Schulmaterialien, Drucksachen	1'060'333.77	1'166'900	1'041'051.56
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	872'773.73	886'400	975'233.96
312	Wasser, Strom, Heizmaterial	1'523'400.45	1'619'000	1'545'896.65
313	Verbrauchsmaterialien	1'329'883.73	1'349'800	1'249'129.74
314	Baulicher Unterhalt Dritter	1'947'725.78	1'987'600	2'094'990.47
315	Übriger Unterhalt	451'805.76	489'500	402'187.24
316	Mieten,Pachten,Benützungskosten	765'120.49	861'900	806'061.73
317	Spesenentschädigungen	203'592.06	248'700	200'062.70
318	Dienstleistungen, Honorare	3'916'720.39	3'707'800	3'538'524.15
319	Übriger Sachaufwand	36'838.65	238'650	80'676.75
<b>32</b>	<b>Passivzinsen</b>	<b>1'869'833.26</b>	<b>1'978'000</b>	<b>2'105'635.00</b>
321	Kurzfristige Schulden	214.40	15'000	
322	Langfristige Schulden	1'831'407.46	1'925'000	2'066'690.70
323	Sonderrechnungen	38'211.40	38'000	38'944.30
<b>33</b>	<b>Abschreibungen</b>	<b>3'739'590.08</b>	<b>3'915'700</b>	<b>6'385'091.43</b>
330	Finanzvermögen	1'157'089.43	1'320'000	1'607'020.17
331	Verwaltungsvermögen, Ordentliche Abschreibungen	2'234'559.85	2'252'700	2'604'100.59
332	Verwaltungsvermögen Zusätzliche Abschreibungen	347'940.80	343'000	2'173'970.67
<b>35</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>9'224'670.70</b>	<b>8'529'300</b>	<b>8'434'652.57</b>
351	Kanton	1'074'745.45	983'700	953'519.00
352	Gemeinden	8'149'925.25	7'545'600	7'481'133.57
<b>36</b>	<b>Beiträge</b>	<b>10'980'828.68</b>	<b>11'015'520</b>	<b>9'553'870.65</b>
360	Bund	78'610.00	79'000	73'174.00
361	Kanton	6'424'907.50	6'394'700	5'031'691.80
362	Gemeinden	127'106.40	117'600	132'955.90
364	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	1'415'322.05	1'681'500	1'470'829.20
365	Private Institutionen	2'491'179.88	2'174'620	2'297'743.30
366	Private Haushalte	437'702.85	562'100	541'476.45
367	Ausland	6'000.00	6'000	6'000.00
<b>38</b>	<b>Einlagen in Spezial- und Vorfinanzierungen</b>	<b>292'384.06</b>	<b>191'800.00</b>	<b>178'488.22</b>
380	Einlagen in Spezialfinanzierungen	224'189.06	166'800	70'403.22
381	Einlagen der Ersatzabgaben	68'195.00	25'000	108'085.00
<b>39</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>	<b>10'305'039.87</b>	<b>10'803'400</b>	<b>9'575'275.35</b>
390	Interne Verrechnungen	3'209'783.72	3'277'200	2'985'162.70
395	Verrechnete Sozialleistungen	7'095'256.15	7'526'200	6'590'112.65

## Laufende Rechnung

## Artengliederung

Kto. Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2010	Voranschlag 2010	Rechnung 2009
<b>4</b>	<b>ERTRAG</b>	<b>96'336'845.30</b>	<b>96'274'970</b>	<b>92'346'132.13</b>
<b>40</b>	<b>Steuern</b>	<b>58'227'212.30</b>	<b>57'496'000</b>	<b>53'874'064.01</b>
400	Einkommens , Vermögenssteuern	40'036'708.15	41'700'000	41'685'804.00
401	Ertrags , Kapitalsteuern	17'213'991.75	15'300'000	12'039'049.20
403	Grundstückgewinnsteuern	888'592.50	400'000	64'656.30
406	Besitz und Aufwandsteuern	87'919.90	96'000	84'554.51
<b>41</b>	<b>Konzessionen</b>	<b>1'522'853.20</b>	<b>1'695'500</b>	<b>1'408'375.10</b>
410	Konzessionen	1'522'853.20	1'695'500	1'408'375.10
<b>42</b>	<b>Vermögenserträge</b>	<b>3'399'058.21</b>	<b>3'581'970</b>	<b>3'408'165.50</b>
420	Banken	33'653.05	100'000	64'163.63
421	Guthaben	290'320.61	290'000	126'378.27
422	Anlagen erträge Finanzvermögen	6'617.90	4'800	8'803.00
423	Liegenschaftserträge Finanzvermögen	2'339'517.65	2'319'000	2'346'777.15
424	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens	267'403.00	400'000	391'469.00
425	Darlehenserträge Verwaltungsvermögen	1'375.20	2'100	1'637.05
426	Beteiligungserträge Verwaltungs vermögen	85'200.00	90'200	88'335.00
427	Liegenschaftserträge Verwaltungs vermögen	374'970.80	375'870	380'602.40
<b>43</b>	<b>Entgelte</b>	<b>11'660'122.65</b>	<b>11'602'100</b>	<b>11'461'411.57</b>
430	Ersatzabgaben	852'531.54	701'000	783'334.22
431	Gebühren für Amtshandlungen	492'930.68	512'400	578'927.97
432	Heimtaxen Kostgelder	514'525.30	561'100	469'320.00
433	Schulgelder	333'879.95	342'300	264'679.05
434	Anderer Benützungsgebühren und Dienstleistungen	7'475'029.55	7'857'300	7'518'039.62
435	Verkäufe	63'492.15	33'900	31'283.60
436	Rückerstattungen	1'565'243.93	1'339'200	1'507'042.30
437	Bussen	16'339.10	3'000	6'928.70
438	Eigenleistungen für Investitionen	69'578.35	56'500	44'181.85
439	Übrige Entgelte	276'572.10	195'400	257'674.26
<b>45</b>	<b>Rückerstattungen von Gemeinwesen</b>	<b>6'056'449.11</b>	<b>6'024'150</b>	<b>5'682'889.86</b>
450	Bund			
451	Kanton	1'067'390.20	1'106'500	1'163'884.80
452	Gemeinden	4'989'058.91	4'917'650	4'519'005.06
<b>46</b>	<b>Beiträge</b>	<b>5'099'682.80</b>	<b>4'828'950</b>	<b>5'318'141.92</b>
460	Bund	173'915.95	58'400	153'012.45
461	Kanton	4'573'524.93	4'378'350	4'441'818.62
462	Gemeinden	205'580.00	319'600	635'080.05
469	Übrige Beiträge	146'661.92	72'600	88'230.80
<b>48</b>	<b>Entnahmen aus Spezial und Vorfinanzierungen</b>	<b>66'427.16</b>	<b>242'900</b>	<b>1'617'808.82</b>
480	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	43'907.76	228'100	313'091.42
481	Entnahmen Ersatzabgaben	7'576.20	14'800	130'623.60
485	Entnahme aus Vorfinanzierungen	14'943.20		1'174'093.80
<b>49</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>	<b>10'305'039.87</b>	<b>10'803'400</b>	<b>9'575'275.35</b>
490	Interne Verrechnungen	3'209'783.72	3'277'200	2'985'162.70
495	Verrechnete Sozialleistungen	7'095'256.15	7'526'200	6'590'112.65

**Laufende Rechnung**

**Aufgabengliederung/Uebersicht**

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	18'479'182.87	9'992'680.02	18'158'000	10'431'000	16'745'628.68	9'414'588.73
	<i>Nettoaufwand</i>		<i>8'486'502.85</i>		<i>7'727'000</i>		<i>7'331'039.95</i>
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	6'314'120.50	3'129'345.94	6'684'350	3'038'520	6'605'074.54	3'403'546.97
	<i>Nettoaufwand</i>		<i>3'184'774.56</i>		<i>3'645'830</i>		<i>3'201'527.57</i>
2	BILDUNG	27'075'415.21	6'607'749.28	28'148'150	6'671'050	26'470'028.87	6'321'259.42
	<i>Nettoaufwand</i>		<i>20'467'665.93</i>		<i>21'477'100</i>		<i>20'148'769.45</i>
3	KULTUR, FREIZEIT	4'441'601.49	801'040.40	4'567'775	702'200	4'283'631.91	675'176.80
	<i>Nettoaufwand</i>		<i>3'640'561.09</i>		<i>3'865'575</i>		<i>3'608'455.11</i>
4	GESUNDHEIT	3'747'494.57	1'860'591.15	3'714'000	1'895'300	3'462'049.80	1'944'062.85
	<i>Nettoaufwand</i>		<i>1'886'903.42</i>		<i>1'818'700</i>		<i>1'517'986.95</i>
5	SOZIALE WOHLFAHRT	16'078'380.12	4'110'456.02	15'471'900	3'973'600	14'126'292.14	4'031'146.11
	<i>Nettoaufwand</i>		<i>11'967'924.10</i>		<i>11'498'300</i>		<i>10'095'146.03</i>
6	VERKEHR	7'257'320.98	1'131'928.05	6'765'500	1'031'800	6'334'581.91	1'169'401.27
	<i>Nettoaufwand</i>		<i>6'125'392.93</i>		<i>5'733'700</i>		<i>5'165'180.64</i>
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	6'204'194.23	4'983'031.58	6'367'645	5'243'900	6'107'827.31	5'092'546.97
	<i>Nettoaufwand</i>		<i>1'221'162.65</i>		<i>1'123'745</i>		<i>1'015'280.34</i>
8	VOLKSWIRTSCHAFT	462'073.40	46'287.00	443'400	31'000	439'994.40	50'423.00
	<i>Nettoaufwand</i>		<i>415'786.40</i>		<i>412'400</i>		<i>389'571.40</i>
9	FINANZEN, STEUERN	5'908'294.51	63'673'735.86	6'276'400	63'256'600	8'664'075.67	60'243'980.01
	<i>Nettoertrag</i>	<i>57'765'441.35</i>		<i>56'980'200</i>		<i>51'579'904.34</i>	
	<b>Total</b>	<b>95'968'077.88</b>	<b>96'336'845.30</b>	<b>96'597'120</b>	<b>96'274'970</b>	<b>93'239'185.23</b>	<b>92'346'132.13</b>
	<b>ERTRAGSUEBERSCHUSS</b>	<b>368'767.42</b>					
	<b>AUFWANDUEBERSCHUSS</b>				<b>322'150</b>		<b>893'053.10</b>
	<b>Total</b>	<b>96'336'845.30</b>	<b>96'336'845.30</b>	<b>96'597'120</b>	<b>96'597'120</b>	<b>93'239'185.23</b>	<b>93'239'185.23</b>

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>TOTAL AUSGABEN UND EINNAHMEN</b>	<b>96'336'845.30</b>	<b>96'336'845.30</b>	<b>96'597'120</b>	<b>96'274'970</b>	<b>93'239'185.23</b>	<b>93'239'185.23</b>
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>18'479'182.87</b>	<b>9'992'680.02</b>	<b>18'158'000</b>	<b>10'431'000</b>	<b>16'745'628.68</b>	<b>9'414'588.73</b>
<b>011</b>	<b>Gemeindeversammlung, Wahlen und Abstimmungen</b>	<b>113'424.95</b>		<b>109'700</b>		<b>191'595.80</b>	
300.00	Sitzungsgelder Wahlbüro	16'025.00		7'000		31'545.50	
301.00	Besoldungen	11'307.00		8'000		27'195.00	
310.00	Stimmmaterial	8'001.20		8'000		15'932.80	
310.01	Druck Budget/Rechnung	13'219.85		15'000		14'786.55	
310.02	Inserate	3'634.85		6'000		9'434.35	
316.10	Miete Parktheater	1'756.80		2'200		1'756.80	
318.10	Porti	39'072.25		42'000		68'700.20	
318.50	Wahlprogramm Wabsti					175.00	
319.00	Uebriger Aufwand	186.05		500		665.70	
390.00	Verr.EDV-Service Stimmregister (101.490.00)	20'000.00		20'000		20'000.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	221.95		1'000		1'403.90	
<b>012</b>	<b>Gemeinderat, Kommissionen</b>	<b>207'446.65</b>	<b>414.65</b>	<b>176'000</b>		<b>174'189.70</b>	<b>476.00</b>
300.00	Sitzungsgelder	102'768.75		70'000		73'422.50	
300.01	Besoldungen n.a. Personal	13'467.55		16'500		12'706.60	
310.00	Büromaterial, Drucksachen	40.40		500		884.60	
317.00	Spesen, Ehrengaben, Repräsentation	27'812.10		25'000		28'303.40	
317.41	Partnerschaften mit Gemeinden	6'836.45		7'000		12'485.85	
317.42	Kleinplastik/Wappenscheiben	4'500.00		4'500			
317.44	Werbebeschenke			3'000		4'724.40	
319.00	Verbandsbeiträge,div.Aufwand	21'798.20		23'900		17'907.50	
365.00	A.o. Beiträge, Dienstleistungen Stadtpolizei (Erlasse)	23'371.50		20'000		19'656.35	
395.00	Verr. Sozialleistungen	6'851.70		5'600		4'098.50	
439.00	Uebriger Ertrag		414.65				476.00
<b>020</b>	<b>Stadtpräsidium, Stadtkanzlei</b>	<b>1'046'206.20</b>	<b>13'770.00</b>	<b>1'119'000</b>	<b>15'000</b>	<b>1'189'461.20</b>	<b>39'187.00</b>
301.00	Besoldungen	819'906.10		854'600		937'052.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Literatur	9'024.95		10'000		8'937.15	
311.00	Anschaffungen Mobilien			700		7'562.55	
319.01	Kompetenzsumme Kanzlei,EWK			2'000			
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	33'787.00		35'200		35'727.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	183'488.15		216'500		200'182.50	
431.00	Gebühren		1'880.00		2'000		1'930.00
436.10	Verwaltungsratshonorar SWG		8'000.00		8'000		8'000.00
436.11	Lohnrückerstattungen		3'890.00		5'000		29'257.00
<b>021</b>	<b>Rechtsdienst</b>	<b>400'270.35</b>	<b>211'027.20</b>	<b>402'500</b>	<b>211'600</b>	<b>378'990.85</b>	<b>209'498.50</b>
301.00	Besoldungen	313'468.20		307'100		299'845.35	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Literatur	5'718.85		6'000		5'890.30	
319.01	Kompetenzsumme			1'000			
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	2'199.00		2'800		2'405.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	78'884.30		85'600		70'850.20	
431.00	Entschädigungen		3'600.00		400		770.00
434.30	Dienstleistungen für Dritte		9'315.00		15'000		24'165.00

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
490.00	Verr. Besoldungen (022.390.00, 025.390.00)		198'112.20		196'200		184'563.50
<b>022</b>	<b>Personalamt</b>	<b>461'455.60</b>	<b>11'169.00</b>	<b>412'600</b>	<b>11'500</b>	<b>375'158.25</b>	<b>12'235.05</b>
301.00	Besoldungen	267'311.35		223'000		212'373.05	
310.00	Büromaterial, Drucksachen	4'639.35		5'000		3'230.10	
319.01	Kompetenzsumme API			2'000			
390.00	Verr. Besoldungen (021.490.00)	132'074.80		130'800		123'042.30	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	15'247.00		16'500		14'721.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	42'183.10		35'300		21'791.80	
434.30	Dienstleistungen für Dritte		11'169.00		11'500		12'235.05
<b>023</b>	<b>Finanzverwaltung</b>	<b>2'119'068.25</b>	<b>284'608.85</b>	<b>2'160'100</b>	<b>275'000</b>	<b>2'093'912.32</b>	<b>257'575.77</b>
301.00	Besoldungen	906'813.10		932'900		919'650.20	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Literatur	13'816.20		18'000		15'503.65	
311.00	Anschaffungen Mobilien	377.30		1'000		239.00	
318.00	Porti	22'210.75		23'000		22'150.47	
318.30	Betriebskosten	159'214.65		165'000		148'164.70	
318.50	Revision Treuhandgesellschaft	27'976.00		28'000		23'900.80	
319.01	Kompetenzsumme FV			4'000			
351.00	Beitrag an Kanton für Steuer- Veranlagungen	690'715.85		670'000		675'416.80	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	93'339.00		98'500		96'020.65	
395.00	Verr. Sozialleistungen	204'605.40		219'700		192'866.05	
431.00	Gebühren Steuerregisteramt		-33.70				-284.80
431.01	Mahngebühren Inkasso		27'942.25		28'000		27'947.57
434.30	Verwaltungskosten-Anteil Ara Regio, Parktheater, diverse		16'000.00		16'000		16'000.00
436.10	Lohnrückerstattungen				2'000		-5'332.00
436.30	Rückerst. Betriebskosten		98'319.05		90'000		80'839.65
436.31	Rückerst. Revisionskosten, Drucksachen, Porti		4'285.00		4'000		4'755.00
451.00	Kantonsbeitrag Registerführung		19'300.40		20'000		19'181.60
452.00	Beitrag Kirchgemeinden für Steuerveranlagung, Steuerbezug		111'935.85		115'000		114'468.75
490.01	Verr. Besoldungen (025.390.01)		6'860.00				
<b>025</b>	<b>Informatik</b>	<b>812'461.77</b>	<b>812'461.77</b>	<b>877'600</b>	<b>877'600</b>	<b>748'379.00</b>	<b>748'379.00</b>
301.00	Besoldungen	400'716.40		408'400		354'567.95	
309.00	Weiterbildungskosten	17'352.50		30'000		16'242.30	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Literatur	14'266.45		18'000		17'440.50	
312.00	Strom, Wasser	12'650.50		13'000		12'792.45	
314.01	Büroreinigung	4'088.80		4'500		4'088.80	
315.00	Unterhalt, Wartung EDV-Anlagen Fahrzeug	26'591.62		40'000		29'865.60	
316.00	Miete Geräte, Mobiliar						
316.10	Miete SWG	17'029.00		20'000		19'082.15	
317.00	Spesenentschädigung	1'029.80		2'500		1'064.00	
318.00	Telefongebühren, Porti	3'704.50		4'500		4'641.35	
318.20	Sachversicherungen	5'493.60		5'000		4'838.40	
318.50	Honorare, Lizenzen, Software	172'815.60		197'000		168'582.60	
319.00	Uebriger Aufwand	1'142.40		500			
390.00	Verr. Besoldungen (021.490.00)	66'037.40		65'400		61'521.20	
390.01	Verr. Besoldungen (023.490.01)	6'860.00					
395.00	Verr. Sozialleistungen	62'683.20		68'800		53'651.70	
434.30	Dienstleistungen für Dritte		23'696.15		12'000		23'328.70

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
435.00	Verkäufe		450.00				100.00
436.10	Lohnrückerstattungen		2'340.00		2'000		2'475.20
436.30	Rückerstatt., Verkäufe intern		13'193.40		16'000		16'589.00
439.00	Uebrig Ertrag		331.85				57.45
490.10	Verr. EDV-Kosten		772'450.37		847'600		705'828.65
<b>027</b>	<b>Baudirektion</b>	<b>2'465'057.42</b>	<b>536'645.40</b>	<b>2'536'700</b>	<b>541'800</b>	<b>2'242'949.20</b>	<b>554'707.60</b>
300.00	Sitzungsgelder Bau-, Planungs- Umweltkommission	8'555.00		8'000		7'220.00	
301.00	Besoldungen	1'671'152.40		1'702'100		1'605'807.35	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	2'409.60		3'800		2'003.20	
306.00	Dienstkleider	497.70		500		400.85	
310.00	Büro-, Projektierungsmaterial, Inserate, Literatur	37'633.08		40'000		33'599.09	
311.00	Anschaffungen Mobilien	2'820.75		3'000		11'587.45	
311.20	Anschaffung Fahrzeug	24'785.90		25'000		23'783.35	
313.00	Treibstoffe	238.70		1'800		854.05	
315.00	Unterhalt Mobilien, Fahrzeuge	780.25		3'000		1'215.60	
316.00	Miete Kopierer	20'242.09		18'000		18'800.56	
317.00	Spesenentschädigungen	7'616.00		10'000		7'699.90	
318.00	Telefongebühren, Porti	14'103.15		16'000		14'360.70	
318.20	Sachversicherung, MFK-Steuer	2'023.60		2'000		2'074.20	
318.30	Grundbuchkosten, Genehmi- gungsgebühren	9'074.70		10'000		11'949.40	
318.50	Honorare für Studien- und Projektarbeiten	167'444.20		115'000		66'892.90	
318.52	Reproduktionen, Mutationen, Kontrollen	37'863.15		53'000		34'934.70	
319.00	Verbandsbeiträge,div. Aufwand	2'269.70		2'400		2'223.30	
319.01	Kompetenzsumme BD			20'000			
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	67'653.00		73'000		45'338.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	387'894.45		430'100		352'204.60	
431.00	Baubewilligungsgebühren		164'441.50		180'000		226'172.00
434.30	Dienstleistungen für Dritte		3'718.50		3'000		3'551.00
435.00	Verkauf Stadtpläne		171.00		300		215.00
436.10	Lohnrückerstattungen						7'594.25
438.00	Gutschrift Projektierungs- kosten Investitionsrechnung		36'643.10		16'500		26'184.45
439.00	Verschiedener Ertrag		9'111.30		2'000		1'460.90
490.00	Verr. Personalkosten Abfall- beseitigung (721.390.00)		69'560.00		70'600		70'380.00
490.01	Verr. Abwasserbeseitigung (711.390.00)		238'000.00		254'400		204'150.00
490.02	Verr. an Feuerungskontrolle (782.390.02)		2'000.00		2'000		2'000.00
490.03	Verr. Verwaltungskosten HPS (228.390.05)		13'000.00		13'000		13'000.00
<b>028</b>	<b>Allgemeine Personalkosten</b>	<b>8'113'455.15</b>	<b>7'811'156.80</b>	<b>8'388'200</b>	<b>8'179'600</b>	<b>7'490'633.00</b>	<b>7'231'132.10</b>
303.00	Sozialversicherungsbeiträge	2'782'766.20		2'948'500		2'754'872.45	
304.00	Pensionskassenbeitr. Verwaltung	1'612'918.75		1'739'700		1'504'818.55	
304.01	Teuerungseinkauf, Einmalein- lagen Pensionskasse	801'595.55		730'800		475'217.10	
304.02	Pensionskassenbeiträge Lehrerschaft	1'993'754.80		2'104'500		1'984'803.00	
305.00	Unfallversicherungsbeiträge	458'530.35		559'000		424'886.70	
305.01	Krankentaggeldversicherung	84'316.00		90'000		80'472.60	
309.00	Individuelle Weiterbildung	26'283.35		40'000		24'316.85	
309.01	Kaderschulung			30'000		23'344.95	
309.10	Personalinserate	121'976.50		50'000		99'475.10	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
309.20	div.Personalaufwand, Schlussfeier	27'871.65		30'000		33'629.55	
313.00	Verbrauchsmaterial					10'321.00	
318.50	Dienstleistungen, Honorare	176'548.85		39'700		56'041.20	
318.51	Verwaltungskosten PK	26'893.15		26'000		18'433.95	
436.01	Familienausgleichskasse		469'400.00		440'700		474'838.80
436.02	Anteil Personal an NBU-Prämien		160'698.55		195'600		151'872.10
436.05	Anteil Personal an Krankentaggeldversicherung Lehrer		7'479.20		10'000		7'406.05
436.06	Rückerstattung an Verwaltungskosten PK		4'753.60		7'100		6'902.50
436.08	Rückerst. UVG-Versicherung		24'153.45				
436.10	Lohnrückerstattungen		4'858.10				
460.00	Rückerstattung CO2-Abgabe		44'557.75				
495.00	Verr. Sozialleistungen		7'095'256.15		7'526'200		6'590'112.65
<b>029</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>305'566.35</b>	<b>199'208.75</b>	<b>346'200</b>	<b>201'500</b>	<b>302'963.56</b>	<b>252'607.41</b>
301.00	Besoldungen Lehrlinge	95'970.50		141'800		94'873.55	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	709.40		3'700		7'415.20	
309.00	Sprachaufenthalte Lehrlinge						
309.20	Lehrlingsausflug	887.40		2'000		909.50	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Literatur	8'658.75		10'000		6'587.86	
311.00	Anschaffungen Mobilien, Maschinen	557.50		800		520.00	
313.00	Treibstoffe	455.20		900		489.25	
315.00	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Fahrzeuge	1'195.35		3'000		1'842.36	
316.00	Miete Kopierer, Kuvertiermasch.	33'431.40		32'000		40'361.45	
317.00	Spesenentschädigungen	8'050.65		5'000		6'380.70	
317.01	Vertrauensspesen Chefbeamte	2'518.40		3'000		2'400.70	
318.00	Telefongebühren, Porti, Fracht	43'763.75		48'000		48'933.39	
318.20	Sachversicherungen	51'393.90		52'000		57'790.35	
318.52	Dienstleistungen für Homepage	8'941.00		12'000		7'743.00	
318.55	Honorar Zusammenführung Rettungsorganisation	22'702.60					
319.00	Verbandsbeiträge, div.Aufwand	7'973.75		3'000		7'713.45	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	12'352.00		14'400		8'752.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	6'004.80		14'600		10'250.80	
434.10	Verwaltungskostenbeitrag Netzwerk, Girard-Stiftung		11'900.00		11'900		11'900.00
436.00	Ueberschussbeteiligung Haftpflichtversicherung						55'035.50
436.01	Rückerst. Sach-,Haftpflichtvers.		10'107.55		15'000		16'785.00
436.10	Lohnrückerstattungen		20.00				
439.00	Uebrig Ertrag		4'141.20		4'000		3'366.91
490.01	Verr. Verwaltungskosten Abwasserbeseitigung (711.390.02)		30'950.00		31'400		31'060.00
490.02	Verr.Verwaltungskosten Abfallbeseitigung (721.390.02)		22'850.00		25'500		24'210.00
490.03	Verr. Verwaltungskosten HPS (228.390.03)		38'800.00		34'700		34'000.00
490.04	Verr. Verwaltungskosten HPD (229.390.02)		9'700.00		8'400		8'000.00
490.05	Verr. Verwaltungskosten RZSO (162.390.00)		10'000.00		10'000		10'000.00
490.06	Verr. Verwaltungskosten RBZSK (163.390.00)		500.00		500		500.00
490.07	Verr. Verwalltungskosten ARD (491.390.07)		22'350.00		22'100		19'750.00
490.08	Verr Verwaltungskosten SDOL (584.390.08)		37'890.00		38'000		38'000.00

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>030</b>	<b>Leistungen für Pensionierte</b>	<b>2'028'190.50</b>	<b>9'400.70</b>	<b>1'179'700</b>	<b>9'900</b>	<b>1'120'475.30</b>	<b>6'346.95</b>
307.00	Unfallversicher. Pensionierte	9'580.50		9'700		9'150.70	
307.01	Pensionskasseneinkäufe Pensionierungen	1'405'262.00		550'000		379'030.00	
307.02	Teuerungseinkauf Renten	597'196.00		600'000		728'801.00	
309.20	Pensioniertenausflug	16'152.00		20'000		3'493.60	
436.00	Anteil Pensionierte an Unfall- versicherung		4'790.40		4'900		4'603.10
436.30	Rückerstattungen an Pensioniertenausflug		4'610.30		5'000		1'743.85
<b>090</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>406'579.68</b>	<b>102'816.90</b>	<b>449'700</b>	<b>107'500</b>	<b>436'920.50</b>	<b>102'443.35</b>
301.11	Besoldungen n.a. Hauswarte	92'458.40		122'300		111'460.55	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	11'822.70		16'300		26'263.70	
311.00	Anschaff. Maschinen, Geräte	3'713.70		2'000		1'514.75	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	62'381.40		60'000		55'192.60	
313.00	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	10'139.50		5'500		7'475.75	
314.00	Unterhalt Gebäude	40'735.68		43'000		37'776.00	
314.01	Reinigung durch Dritte	1'829.20		2'000		2'084.95	
315.00	Unterhalt Maschinen, Geräte	1'054.50		500		499.05	
316.10	Miete Verwaltungsbüros	158'370.55		163'000		160'908.70	
318.20	Sachversicherungen	7'487.35		7'200		6'891.30	
395.00	Verr. Sozialleistungen	16'586.70		27'900		26'853.15	
427.00	Mietzinsertrag		29'556.00		33'000		28'771.00
490.32	Verr. Miete Feuerungskontrolle (782.390.32)		5'000.00		5'000		5'000.00
490.33	Verr. Infrastruktur an RZSO (162.390.30)		29'500.00		29'500		29'500.00
490.34	Verr. Infrastrukturkosten an LK (103.390.30)		38'760.90		40'000		39'172.35

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>6'314'120.50</b>	<b>3'129'345.94</b>	<b>6'684'350</b>	<b>3'038'520</b>	<b>6'605'074.54</b>	<b>3'403'546.97</b>
<b>101</b>	<b>Einwohnerkontrolle</b>	<b>483'650.65</b>	<b>89'340.58</b>	<b>484'000</b>	<b>90'000</b>	<b>463'748.35</b>	<b>105'143.15</b>
301.00	Besoldungen	371'806.45		373'200		351'873.95	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'769.25		6'000		5'079.00	
311.00	Anschaffungen Mobilien	113.75		1'000		473.70	
318.51	Honorare					400.00	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	34'291.00		32'300		36'264.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	74'670.20		71'500		69'657.70	
431.00	Gebühren Einwohnerkontrolle		69'340.58		70'000		85'143.15
490.00	Verr.EDV-Service Stimmregister (011.390.00)		20'000.00		20'000		20'000.00
<b>103</b>	<b>Katasteramt</b>	<b>618'484.60</b>	<b>619'174.70</b>	<b>625'100</b>	<b>625'100</b>	<b>644'277.70</b>	<b>645'452.60</b>
301.00	Besoldungen	391'762.05		391'700		405'122.00	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	1'925.40		4'200		3'701.80	
306.00	Bekleidung	222.00		300		210.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Zeichnungsmaterial	2'189.50		3'000		2'056.75	
311.00	Anschaffungen Mobilien, Geräte	13'660.15		15'000		44'479.50	
313.00	Treibstoffe	2'106.75		2'200		2'039.19	
315.00	Unterhalt Mobilien, Geräte, Fahrzeuge	3'739.50		5'000		1'876.80	
318.00	Telefongebühren	46.45		500		225.75	
318.20	Sachversicherungen, MFK-Steuern	3'634.15		3'300		3'243.70	
318.50	EDV-Service, Nachführungen	45'642.25		50'000		42'585.20	
318.90	Rückbuchung Vorsteuer MWST	2'063.20		1'500		2'753.31	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	16'924.00		14'200		9'604.00	
390.30	Verr. Infrastrukturkosten LK (090.490.34)	38'760.90		40'000		39'172.35	
395.00	Verr. Sozialleistungen	95'808.30		94'200		87'207.35	
434.10	Beiträge Swisscom und GAG		71'286.55		90'000		100'369.45
434.11	Beiträge SWG		277'839.75		300'000		284'651.60
434.30	Erlöse aus Arbeiten für Dritte		20'071.00		30'000		26'717.50
434.31	Investitionsgebühren Geometer						2'929.50
490.00	Verr. Abwasserbeseitigung (711.390.01)		249'977.40		205'100		230'784.55
<b>104</b>	<b>Markt</b>	<b>87'707.50</b>	<b>69'181.50</b>	<b>96'900</b>	<b>73'900</b>	<b>82'780.20</b>	<b>71'491.00</b>
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	51'367.00		57'200		54'846.90	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	804.85		1'000		122.65	
311.00	Anschaffungen Mobilien, Geräte	2'474.30		4'500			
315.00	Unterhalt Markt	764.35		2'000		1'011.45	
318.30	Gewichts-, Qualitätskontrolle	9.50		100		9.10	
390.02	Verr. Gehälter Stadtpolizei (110.490.02)	21'480.00		20'000		16'400.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	10'807.50		12'100		10'390.10	
410.00	Plakatgebühren		17'607.00		18'500		17'136.00
427.00	Marktgebühren		39'618.00		40'000		38'746.00
434.00	Waaggebühren		104.50		400		
434.01	Mietertrag Standmaterial		11'852.00		15'000		15'609.00
<b>110</b>	<b>Stadtpolizei</b>	<b>3'268'270.23</b>	<b>931'828.93</b>	<b>3'485'700</b>	<b>907'500</b>	<b>3'332'583.53</b>	<b>984'880.20</b>
301.00	Besoldungen	2'421'855.70		2'526'400		2'478'751.00	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.01	Dienstzulagen, Pikettenschädigung	104'850.30		110'300		32'198.40	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	1'103.50		6'600		2'670.90	
306.00	Dienstkleider	22'329.05		31'000		25'647.10	
309.00	Aus-, Weiterbildungskosten	59'911.90		63'400		12'205.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Literatur	8'028.95		10'000		5'714.91	
310.02	Aktionsmaterial, Ausstellungen, Verkehrsinstruktion	10'376.90		12'000		7'269.80	
311.00	Anschaffungen Mobilien, Ausrüstung, Funk	8'217.05		37'200		68'650.35	
311.20	Anschaffung Fahrzeug					30'500.00	
313.00	Verbrauchs-, Foto-, Projektionsmaterial, Treibstoffe	17'618.05		24'200		15'774.00	
315.00	Unterhalt Mobilien, Polycom, Geräte, Fahrzeuge	36'027.18		39'500		29'657.57	
315.21	Mofa-Expertisen	400.00		1'500		1'120.00	
316.00	Miete Kopierer, Schiessanlage	5'835.80		5'000		5'914.65	
317.00	Spesenentschädigungen	2'462.45		5'000		3'825.30	
318.00	Telefongebühren, Porti	23'404.35		25'000		22'639.00	
318.20	Sachversicherungen, MFK-Steuern	10'718.15		7'500		9'824.70	
318.50	Anbindung Einsatzzentrale an Kapo Solothurn	32'000.00		4'000			
318.52	Honorare	591.80		8'000		15'223.05	
318.71	Benefice-Veranstaltung					67'237.20	
319.00	Verbandsbeiträge, div.Aufwand	6'448.90		9'000		6'687.15	
319.01	Kompetenzsumme Stapo			4'000			
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	60'001.00		67'800		70'433.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	436'089.20		488'300		420'640.45	
410.00	Taxikonzessionen		2'395.00		1'500		2'340.00
431.00	Hoheitliche Gebühren		26'377.10		32'000		27'229.00
434.30	Dienstleistungsgeb. Dritter		20'997.00		18'000		18'969.50
436.10	Lohnrückerstattungen		56'077.23		20'000		24'990.00
439.00	Uebriger Ertrag		4'792.60		6'000		19'694.50
439.02	Ertrag Openair Ice Breaker						67'237.20
451.00	Kantonsbeitr. Polizeidienst		666'500.00		666'500		666'500.00
451.01	Kantonsbeitrag an automatische Rotlicht- und Radarkontrollen		9'360.00		15'000		12'600.00
490.00	Verr. Gehalt Ambulanzdienst (491.390.00)		28'350.00		33'000		33'420.00
490.02	Verr. Gehälter Markt (104.390.02)		21'480.00		20'000		16'400.00
490.30	Verr. Bewirtschaftung Parkplätze (621.390.30)		95'500.00		95'500		95'500.00
<b>120</b>	<b>Friedensrichter</b>	<b>11'759.35</b>		<b>19'000</b>		<b>20'764.65</b>	
300.00	Besoldungen n.a. Personal	10'800.00		16'800		16'372.85	
310.00	Büromaterial, Drucksachen	108.75		600		104.30	
311.00	Anschaffungen Mobilien					2'970.60	
318.00	Telefongebühren						
395.00	Verr. Sozialleistungen	850.60		1'600		1'316.90	
<b>141</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>842'568.09</b>	<b>828'197.04</b>	<b>919'600</b>	<b>792'400</b>	<b>835'535.86</b>	<b>800'713.17</b>
300.00	Sitzungsgelder	1'980.00		2'500		1'990.00	
301.00	Besoldungen Stab, Hilfskräfte	220'991.60		232'000		212'477.50	
301.11	Sold	202'792.30		220'000		204'725.70	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter			20'800		1'007.40	
309.00	Aus-, Weiterbildungskosten	24'894.55		31'600		28'505.21	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Literatur	3'498.84		5'000		2'618.25	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
311.00	Anschaffungen Mobilien, Funk, Korpsmaterial, pers.Ausrüstung	65'255.40		79'200		115'594.75	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	35'748.05		40'000		30'635.95	
313.00	Verbrauchsmaterial, Treibstoffe	22'928.35		22'000		18'984.40	
314.00	Unterhalt Gebäude	10'274.35		8'000		11'269.10	
315.00	Unterhalt Mobilien, Funk, Korpsmaterial, Fahrzeuge	57'483.15		42'300		38'036.35	
316.00	Miete Immobilien, Mobilien, Fahrzeuge	3'660.00		4'000		2'660.00	
317.00	Spesen, Verpflegung, Ehrungen, Präsente	11'847.90		12'000		8'573.55	
318.00	Telefongeb.Alarmzentrale, Porti	21'311.55		21'000		20'607.65	
318.20	Sachversicherungen, MFK-Steuern	17'410.75		16'000		15'325.90	
318.50	Dienst- und Hilfeleistungen von Dritten			500			
319.00	Verbandsbeiträge, div.Aufwand	6'291.75		10'000		7'387.95	
319.01	Kompetenzsumme Stab	1'224.70		2'000		1'924.40	
330.00	Abschreibungen Feuerweh- pflichtersatz	29'270.30		28'000		26'884.50	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	4'013.00		9'300		3'793.00	
390.50	Verr. Abschreibungen (990.490.51)	49'978.15		50'000		39'966.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	51'713.40		63'400		42'568.30	
430.00	Feuerwehpflichtersatz		705'581.54		670'000		668'619.22
434.30	Dienst-,Hilfeleistungen für Dritte		30'483.55		30'000		22'932.50
436.10	Lohnrückerstattungen		2'680.00				
436.30	Rückerst. Brandmeldeanlagen		14'000.00		15'000		14'178.00
437.00	Bussen		1'280.00		1'000		1'349.00
439.00	Uebrig Ertrag		7'044.10		9'000		13'798.75
461.00	Subventionen SGV		47'894.80		47'400		60'725.05
461.01	Kantonsbeitr.Oelwehrstützpunkt		4'000.00		4'000		4'000.00
461.03	Kantonsbeitrag Strassenrettung		13'284.00		13'000		13'284.00
490.30	Verr. Heizung, Wasser Schul- verwaltung (218.390.30)		1'949.05		3'000		1'826.65
<b>150</b>	<b>Quartieramt</b>	<b>27'061.90</b>	<b>5'613.25</b>	<b>28'500</b>	<b>5'500</b>	<b>25'382.15</b>	<b>9'158.50</b>
313.00	Verbrauchsmaterial	1'028.60		1'000			
315.00	Unterhalt Mobilien, Einrichtung	493.40		1'500		258.00	
390.00	Verr. von Zivilschutz (160.490.00)	25'539.90		26'000		25'124.15	
434.00	Einquartierungen von Privaten		5'180.25		5'000		8'909.70
439.00	Uebrig Ertrag		433.00		500		248.80
<b>151</b>	<b>Schiessanlage</b>	<b>56'777.75</b>	<b>12'142.70</b>	<b>62'000</b>	<b>18'070</b>	<b>59'751.35</b>	<b>20'889.30</b>
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	12'216.80		15'200		16'997.40	
314.00	Unterhalt Gebäude, Mobilien	2'715.20		4'000		1'428.40	
316.10	Baurechtszins	31'996.80		32'000		31'996.80	
318.20	Sachversicherungen	3'665.25		3'600		3'108.85	
318.40	Transporte, Ablagerungen	613.30		1'000			
365.00	Beitrag an VSGB	3'000.00		3'000		3'000.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	2'570.40		3'200		3'219.90	
427.00	Mietertrag Messstation		287.00		270		287.00
434.00	Betriebskostenanteil VSGB		832.00		1'000		784.00
452.00	Betriebskostenanteil Mitbenutzer		11'023.70		16'800		11'361.25
461.00	Kantonsbeitrag						8'457.05

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>160</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>444'837.04</b>	<b>108'106.70</b>	<b>496'100</b>	<b>66'800</b>	<b>682'928.75</b>	<b>316'642.70</b>
300.00	Sitzungsgelder	600.00		800		300.00	
301.00	Besoldungen	125'532.60		121'600		120'795.55	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter					3'818.90	
311.00	Anschaffungen Mobilien, Korpsmaterial, Werkzeug, Ausrüstung	2'827.10		4'000		4'798.95	
312.00	Strom, Wasser	13'371.15		20'000		17'368.20	
314.00	Unterhalt Gebäude	12'372.45		12'600		187'468.45	
318.20	Sachversicherungen, MFK-Steuern	11'624.45		11'700		11'129.80	
318.71	Einsätze	9'295.80		3'500		3'581.80	
319.01	Kompetenzsumme ZS			2'000			
319.02	EO-Rückforderung	-109'628.95				-67'272.80	
352.00	Kostenanteil an RZSO	277'029.19		265'400		265'716.65	
381.00	Einlage in Spezialfinanzierung Schutzraumbauten	68'195.00		25'000		108'085.00	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	6'129.00		7'100		4'798.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	27'489.25		22'400		22'340.25	
430.10	Ersatzabgabe für Schutzräume		68'195.00		25'000		108'085.00
436.10	Lohnrückerstattungen				1'000		
439.00	Uebriger Ertrag		6'795.60				1'800.00
460.00	Bundesbeiträge						51'009.95
481.00	Entnahme Ersatzabgaben Schutzraumbauten		7'576.20		14'800		130'623.60
490.00	Verr. Quartieramt (150.390.00)		25'539.90		26'000		25'124.15
<b>161</b>	<b>Bevölkerungsschutz</b>	<b>7'242.85</b>		<b>8'200</b>		<b>8'145.65</b>	
352.00	Kostenanteil an RBZSK/RFS (163.452.00)	7'242.85		8'200		8'145.65	
<b>162</b>	<b>Regionale Zivilschutzorganisation (Spezialfinanzierung)</b>	<b>454'932.59</b>	<b>454'932.59</b>	<b>447'150</b>	<b>447'150</b>	<b>437'030.00</b>	<b>437'030.00</b>
301.00	Besoldungen	220'768.20		219'600		211'962.15	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	2'747.40		1'000		1'640.00	
306.00	Dienstkleider	581.80		600		600.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Literatur	3'899.40		5'500		5'984.38	
311.00	Anschaffungen Mobilien, Korpsmaterial, Werkzeug, Ausrüstung	9'880.91		10'000		9'025.02	
312.00	Strom, Wasser	2'000.00		2'000		2'000.00	
313.00	Verbrauchsmaterial, Treibstoffe	7'421.80		8'000		8'232.75	
314.00	Unterhalt Anlagen, Schutzräume	12'865.23		16'000		9'352.45	
315.00	Unterhalt Korpsmaterial, Geräte, Anlagen, Fahrzeuge, Polycom	21'228.70		22'500		15'982.20	
317.40	Ehrungen			1'000		501.95	
318.00	Telefongebühren, Mietgebühr, Porti	11'190.20		12'000		11'068.95	
318.20	Sachversicherungen, MFK-Steuern	3'484.30		8'000		5'357.80	
318.50	Zeichnerische Arbeiten	217.35		250			
318.51	Kulturgüterschutz, Oeffentlichkeitsarbeit	577.90		1'500		1'233.20	
318.70	Ausbildungskurse	47'557.45		46'600		58'683.20	
318.71	Einsätze	1'513.80		1'800		2'618.50	
319.00	Verbandsbeiträge, div.Aufwand	6'083.25		6'300		6'099.30	
390.00	Verr.Verwaltungskosten (029.490.05)	10'000.00		10'000		10'000.00	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	11'383.00		9'000		8'911.00	
390.30	Verr. Infrastruktur Büro, Amt (090.490.33)	29'500.00		29'500		29'500.00	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
395.00	Verr. Sozialleistungen	52'031.90		36'000		38'277.15	
436.10	Lohnrückerstattungen		10'320.00		13'000		10'296.00
439.00	Uebrig Ertrag		7'061.80		15'000		7'111.85
452.00	Kostenanteile Vertrags-Gemeinden RZSO		414'150.79		395'750		396'222.15
460.00	Bundesbeitrag Anlagenunterhalt		23'400.00		23'400		23'400.00
<b>163</b>	<b>Regionale Bevölkerungsschutz und Zivilschutzkommission, Regionaler Führungsstab (Spezialfinanzierung)</b>	<b>10'827.95</b>	<b>10'827.95</b>	<b>12'100</b>	<b>12'100</b>	<b>12'146.35</b>	<b>12'146.35</b>
301.00	Besoldungen	5'500.00		5'500		5'000.00	
314.00	Unterhalt Anlage	500.00		500		787.60	
319.00	Diverser Aufwand	3'698.40		5'000		5'334.05	
390.00	Verr. Verwaltungskosten (029.490.06)	500.00		500		500.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	629.55		600		524.70	
452.00	Kostenanteile Vertrags-Gemeinden RBZSK/RFS		10'827.95		12'100		12'146.35

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>27'075'415.21</b>	<b>6'607'749.28</b>	<b>28'148'150</b>	<b>6'671'050</b>	<b>26'470'028.87</b>	<b>6'321'259.42</b>
<b>200</b>	<b>Kindergärten</b>	<b>1'858'426.17</b>	<b>202'630.10</b>	<b>1'845'800</b>	<b>209'900</b>	<b>1'831'867.90</b>	<b>214'274.35</b>
302.00	Besoldungen	1'517'532.10		1'452'000		1'445'136.45	
302.10	Besoldungen Stellvertretung	9'763.45		24'000		40'666.55	
302.30	Besoldungen Koordinatorin	2'700.00		2'700		2'700.00	
307.00	Ersatzrente für vorzeitig Pensionierte	16'936.10		15'800		52'524.00	
310.20	Schulmaterial	23'726.77		23'000		22'682.00	
311.10	Anschaffung Unterrichtsgeräte	4'588.15		5'000		4'791.70	
318.40	Schülertransporte Staad			3'000			
395.00	Verr. Sozialleistungen	283'179.60		320'300		263'367.20	
436.10	Lohnrückerstattungen		7'590.60		20'000		18'374.40
461.10	Kantonsbeitrag Besoldungen, Schülertransporte		195'039.50		189'900		195'899.95
461.11	Kantonsbeitrag Integration						
<b>210</b>	<b>Primarschule</b>	<b>6'072'769.22</b>	<b>821'745.70</b>	<b>6'201'500</b>	<b>775'500</b>	<b>5'762'945.53</b>	<b>686'603.35</b>
302.00	Besoldungen	4'795'326.65		4'785'700		4'566'894.10	
302.10	Besoldungen Stellvertretung	79'733.10		164'000		62'422.70	
302.20	Zusatzstunden	12'152.40		11'000		10'792.50	
307.00	Ersatzrente für vorzeitig Pensionierte	24'336.00		16'000		20'038.20	
310.20	Schulmaterial	176'999.32		172'000		158'259.63	
310.21	Lehrmittel "Grenchen - Deine Stadt"	23'383.25		24'000		3'903.50	
311.10	Anschaffung Unterrichtsgeräte	16'965.20		17'000		17'266.95	
352.00	Schulgelder andere Gemeinden	5'337.50				5'150.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	938'535.80		1'011'800		918'217.95	
435.00	Verkauf Schulmaterial		105.00		100		
436.10	Lohnrückerstattungen		99'810.20		60'000		186.00
439.00	Uebrige Erträge		1'410.00		1'000		1'150.10
452.00	Schulgelder andere Gemeinden		15'000.00				62.50
452.01	Schulgelder Integration				6'000		3'500.00
461.10	Kantonsbeitrag Besoldungen		705'420.50		701'600		677'700.00
461.11	Kantonsbeitrag Integration				6'800		4'004.75
<b>211</b>	<b>Oberschule</b>	<b>1'112'607.38</b>	<b>180'512.30</b>	<b>1'126'300</b>	<b>188'500</b>	<b>1'107'049.44</b>	<b>214'255.25</b>
302.00	Besoldungen	866'395.10		861'000		835'002.35	
302.10	Besoldungen Stellvertretung	3'548.60		17'100		5'205.80	
307.00	Ersatzrente für vorzeitig Pensionierte	28'855.60		29'300		39'008.40	
310.20	Schulmaterial	36'446.63		38'500		36'133.64	
311.10	Anschaffung Unterrichtsgeräte	5'614.60		6'000		7'424.70	
352.00	Schulgelder andere Gemeinden	14'100.00				25'660.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	157'646.85		174'400		158'614.55	
432.00	Elternbeiträge				500		810.00
436.10	Lohnrückerstattungen				5'000		
452.00	Schulgelder andere Gemeinden		42'300.00		42'300		76'980.00
452.01	Schulgelder Integration		3'500.00		6'000		6'000.00
461.10	Kantonsbeitrag Besoldungen		130'632.60		126'900		123'600.00
461.11	Kantonsbeitrag Integration		4'079.70		7'800		6'865.25
<b>212</b>	<b>Sekundarschule</b>	<b>1'330'662.83</b>	<b>283'665.00</b>	<b>1'420'800</b>	<b>269'100</b>	<b>1'347'373.88</b>	<b>304'142.15</b>
302.00	Besoldungen	987'704.65		1'017'600		1'003'563.70	
302.10	Besoldungen Stellvertretung	6'280.80		29'700		18'688.80	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
302.20	Zusatzstunden	1'948.90		6'000		8'780.45	
307.00	Ersatzrente für vorzeitig Pensionierte	12'274.20		25'000		18'524.95	
310.20	Schulmaterial	61'717.43		63'000		55'536.58	
311.10	Anschaffung Unterrichtsgeräte	11'977.80		13'000		1'351.45	
319.00	Diverser Aufwand	3'664.35		2'800		2'226.75	
352.00	Schulgelder andere Gemeinden	57'800.00		56'400		51'320.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	187'294.70		207'300		187'381.20	
432.00	Elternbeiträge		1'440.00		2'300		810.00
436.10	Lohnrückerstattungen		1'225.00		5'000		3'684.65
452.00	Schulgelder andere Gemeinden		138'600.00		112'800		154'047.50
461.10	Kantonsbeitrag Besoldungen		142'400.00		149'000		145'600.00
<b>213</b>	<b>Bezirksschule</b>	<b>3'176'257.97</b>	<b>1'054'857.85</b>	<b>3'316'500</b>	<b>1'131'400</b>	<b>3'153'562.78</b>	<b>1'035'007.45</b>
301.01	Besoldung Schulleiter	102'120.70		88'100		89'886.15	
302.00	Besoldungen	2'135'978.65		2'238'000		2'179'804.80	
302.10	Besoldungen Stellvertretung	10'443.90		44'600		26'219.50	
302.20	Zusatzstunden	6'309.25		6'000		4'443.30	
307.00	Ersatzrente für vorzeitig Pensionierte	78'281.25		65'500		60'048.00	
309.00	Kurskosten	4'365.80		15'000		3'534.20	
310.20	Schulmaterial	93'245.57		104'800		92'271.58	
310.21	Lehrer-Bibliothek	1'775.80		3'000		1'803.40	
311.10	Anschaffung Unterrichtsgeräte	10'241.20		18'400		4'580.50	
311.11	Anschaffungen Schulmobiliar	2'758.40		4'200		10'559.65	
315.10	Unterhalt Mobilien	1'501.95		4'000		2'808.65	
317.30	Projektstage, Veranstaltungen	3'003.80		13'300		7'628.30	
318.50	Honorare					2'965.00	
318.52	Betreute Arbeitseinsätze Bezirksschüler			2'000			
319.00	div. Aufwand, Spesen	684.00		2'500		1'786.20	
351.00	Beitrag an Kanton für gymn. Unterricht in der obligat. Schulzeit	263'670.00		215'700		196'299.00	
352.00	Schulgelder andere Gemeinden	7'750.00				7'750.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	454'127.70		491'400		461'174.55	
432.00	Elternbeiträge		1'800.00		3'300		3'510.00
433.00	Schulgelder auswärt. Schüler		105'750.00		112'800		38'490.00
436.10	Lohnrückerstattungen		3'180.00		15'000		13'662.60
452.00	Schulgelder Gemeinde Bettlach		697'316.65		744'000		725'572.50
461.10	Kantonsbeitrag Besoldungen		237'100.00		243'600		247'900.00
461.11	Kantonsbeitrag an Schulleitung		9'711.20		12'700		5'872.35
<b>214</b>	<b>Einführungs-, Klein- und Werkklassen</b>	<b>1'667'855.59</b>	<b>356'474.00</b>	<b>1'675'200</b>	<b>347'100</b>	<b>1'436'521.12</b>	<b>244'384.00</b>
302.00	Besoldungen	1'331'713.40		1'327'100		1'164'186.05	
302.10	Besoldungen Stellvertretung	24'474.05		18'500		4'251.30	
307.00	Ersatzrente für vorzeitig Pensionierte	11'365.00		12'000			
310.20	Schulmaterial	32'271.39		32'400		30'787.42	
311.10	Unterrichtsgeräte	3'736.75		3'800		5'505.40	
395.00	Verr. Sozialleistungen	264'295.00		281'400		231'790.95	
436.10	Lohnrückerstattungen		5'974.00		2'000		5'184.00
452.00	Schulgelder andere Gemeinden		168'800.00		168'800		77'000.00
461.10	Kantonsbeitrag Besoldungen		181'700.00		176'300		162'200.00
<b>215</b>	<b>Werken I und II</b>	<b>1'438'344.25</b>	<b>187'721.00</b>	<b>1'441'500</b>	<b>179'300</b>	<b>1'380'225.83</b>	<b>198'545.50</b>
302.00	Besoldungen Werken I	965'167.50		948'400		936'946.90	
302.10	Besoldungen Stellvertretung	41'150.80		33'700		26'421.60	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
302.20	Honorare Freizeitkurse	2'800.00		4'000		660.00	
302.21	Zusatzstunden	1'695.00		2'000		960.00	
302.30	Besoldungen Koordinatorin Werken I	4'099.90		4'100		4'100.00	
307.00	Ersatzrente für vorzeitig Pensionierte	24'392.50		26'000		19'808.00	
310.20	Schulmaterial Werken I	86'083.65		95'000		89'750.87	
310.21	Arbeitsmaterial Werken II Oberstufe	36'536.03		39'000		39'666.25	
310.22	Arbeitsmaterial Werken II Primarschule	28'170.22		30'000		28'206.31	
311.10	Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Geräte	31'916.85		31'600		33'852.50	
315.10	Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte	13'498.25		23'700		17'008.95	
395.00	Verr. Sozialleistungen	202'833.55		204'000		182'844.45	
433.00	Gebühren, Materialgelder		2'580.00		1'000		1'000.00
436.10	Lohnrückerstattungen		12'891.00		10'000		28'145.50
452.00	Schulgelder andere Gemeinden		19'350.00		19'800		25'700.00
461.10	Kantonsbeitrag Besoldungen		152'900.00		148'500		143'700.00
<b>216</b>	<b>Hauswirtschaftsschule</b>	<b>446'237.42</b>	<b>55'337.50</b>	<b>490'450</b>	<b>60'900</b>	<b>455'833.15</b>	<b>69'749.80</b>
302.00	Besoldungen	283'454.80		281'100		290'600.50	
302.10	Besoldungen Stellvertretung	275.40		15'000			
302.30	Besoldungen Koordinatorin Hauswirtschaftsschule	1'350.00		1'350		1'350.00	
310.20	Schulmaterial, Lebensmittel	93'289.14		112'300		91'106.00	
311.10	Anschaffungen Mobilien, Geräte, Geschirr	20'027.93		24'900		14'384.10	
315.10	Unterhalt Mobilien, Geräte	1'542.60		3'000		248.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	46'297.55		52'800		58'144.55	
436.10	Lohnrückerstattungen				2'000		4'704.00
452.00	Schulgelder andere Gemeinden		14'237.50		14'500		23'445.80
461.10	Kantonsbeitrag Besoldungen		41'100.00		44'400		41'600.00
<b>217</b>	<b>Musikschule</b>	<b>1'027'163.22</b>	<b>305'525.70</b>	<b>1'042'600</b>	<b>298'800</b>	<b>1'005'273.20</b>	<b>306'506.10</b>
302.00	Besoldungen	792'970.80		792'500		780'911.10	
302.10	Besoldungen Stellvertretung	2'163.80		6'000		2'755.10	
302.30	Besoldungen Leiter Musikschule	29'306.45		29'500		29'881.65	
307.00	Ersatzrente für vorzeitig Pensionierte	1'803.00		7'000			
309.00	Kurskosten	1'730.00		3'000		535.20	
310.20	Schulmaterial	8'431.50		8'000		7'487.80	
311.10	Anschaffung Unterrichtsgeräte, Instrumente, Uniformen	11'925.65		13'000		12'774.40	
315.10	Unterhalt Mobiliar, Instrumente	10'696.45		11'000		11'199.05	
317.30	Aufwand Konzerte, Spesen	6'138.97		7'000		6'884.90	
319.10	Verbandsbeiträge	1'945.00		2'000		1'070.00	
390.10	Verr. EDV-Kosten	1'774.00				1'816.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	158'277.60		163'600		149'958.00	
433.00	Schulgelder		195'079.95		200'000		192'251.05
439.00	Ertrag Schülerkonzert				1'000		1'002.00
461.10	Kantonsbeitrag Besoldungen		110'445.75		97'800		113'253.05
<b>218</b>	<b>Schulanlagen</b>	<b>3'131'726.84</b>	<b>295'335.50</b>	<b>3'333'750</b>	<b>335'800</b>	<b>3'247'159.67</b>	<b>294'699.35</b>
301.00	Besoldungen Hauswarte, Aufsichten	1'199'141.85		1'235'900		1'233'394.30	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	218'259.10		231'400		207'122.70	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
306.00	Dienstkleider	1'933.10		2'500		2'321.60	
309.00	Hauswartskurse	3'029.75		2'000		525.20	
311.00	Anschaffungen Mobilien, Maschinen für Hauswarte	7'701.11		7'300		9'056.60	
311.10	Anschaffungen Turngeräte	13'774.90		15'000		19'972.59	
311.11	Anschaffung Schulmobiliar, Unterrichtsgeräte	85'454.75		110'000		99'850.05	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	730'488.65		760'000		733'866.30	
313.00	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	114'694.43		117'000		115'202.65	
314.00	Ordentl. baulicher Unterhalt	312'960.73		300'000		305'892.93	
314.01	Ausserord. baulicher Unterhalt	78'979.95		89'000		188'339.85	
314.16	Laufende Reparaturen SV	11'017.05		18'000		13'655.75	
315.10	Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte	12'831.82		28'000		13'022.25	
316.10	Miete Schullokale	20'232.60		21'000		20'323.10	
316.20	Amortisation Heizzentrale			60'000			
318.00	Telefonrückverg. an Hauswarte	181.80		350		301.80	
318.20	Sachversicherungen	80'487.75		73'000		72'936.15	
318.40	Transporte, Ablagerungsgebühr	18'095.50		18'500		17'342.80	
318.51	Honorare	4'626.80					
319.00	Div. Aufwand, Spesen	1'052.85		500		3'016.00	
390.30	Verr. Wasser, Heizung Wehr- gebäude (141.490.30)	1'949.05		3'000		1'826.65	
390.31	Verr. Wasser, Heizung Villa Kunterbunt (542.490.31)	4'808.50		6'000		5'334.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	210'024.80		235'300		183'856.40	
427.00	Mietertrag Abwarte		36'487.00		38'000		39'674.00
427.01	Mietertrag Kanton Berufsschule		29'123.65		25'000		29'257.90
427.02	Mietertrag Bettlach Bezirkssch.		128'500.00		128'500		128'500.00
427.03	Mietertrag Schullokale		1'320.00		2'600		2'640.00
427.04	Parkplatzmieten		12'900.00		13'000		14'270.00
434.00	Benützungsgebühren		21'769.50		20'000		18'397.90
434.01	Eintrittsgebühren Schwimmhalle		15'544.00		25'000		18'333.20
436.00	Rückerst. Gebäudeversicherung		5'984.85				
436.10	Lohnrückerstattungen		3'302.05		10'000		13'794.00
436.30	Rückerstattung Heizkosten				29'000		
439.00	Verschiedener Ertrag		7'377.85		4'500		2'393.50
469.00	Beitrag an Pausenplatzgestalt.		4'960.90		5'000		
490.00	Verr. Abwärtsbesoldung Sonder- schule (228.390.00)		2'200.00		2'200		2'200.00
490.30	Verr. Heizkosten alte Turnhalle (355.390.30)		13'699.55		20'000		14'668.50
490.32	Verr. Heizkosten Museum (300.390.30)		5'166.15		5'000		3'570.35
490.33	Verr. Miete HPS (228.390.33)		7'000.00		7'000		7'000.00
490.34	Verr. Amortisation Absyte 7 (942.390.34)				1'000		
<b>219</b>	<b>Schulleitung, Schulverwaltung</b>	<b>1'234'273.20</b>	<b>156'515.05</b>	<b>1'300'400</b>	<b>163'000</b>	<b>1'233'037.27</b>	<b>178'718.85</b>
300.00	Sitzungsgelder	35'275.35		36'000		32'931.25	
301.00	Besoldungen	487'090.95		445'700		484'835.80	
301.01	Besoldung Schulleiter	434'199.65		466'000		437'828.60	
302.10	Besoldungen Stellvertretungen Schulleiter			11'000		746.95	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Literatur	16'828.02		16'000		15'712.33	
311.11	Anschaffungen Mobiliar, Geräte	5'430.55		3'000		5'901.90	
315.10	Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte	594.98		1'000		774.72	
316.00	Miete Kopierer	5'215.80		7'000		5'189.07	
317.00	Spesenentschädigungen	3'651.75		7'000		4'190.00	
318.00	Telefongebühren, Porti, Frachten	21'135.25		25'000		20'088.20	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.51	Honorare Coaching, Supervision, Schulentwicklung	968.40		12'000			
319.00	Verbandsbeiträge, div. Aufwand	1'931.35		2'000		1'771.80	
319.01	Kompetenzsumme			15'000			
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	39'313.00		59'300		42'170.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	182'638.15		194'400		180'896.65	
436.10	Lohnrückerstattungen		4'840.90		10'000		31'341.15
439.00	Verschiedener Ertrag		400.00		500		400.00
461.10	Kantonsbeitrag an Schulleitung		93'774.15		95'000		92'377.70
490.00	Verr. Kostenanteil HPS und HPD (228.390.02/229.390.02)		57'500.00		57'500		54'600.00
<b>220</b>	<b>Sonderschulung</b>	<b>1'165'237.70</b>		<b>1'437'200</b>		<b>1'268'167.10</b>	
310.20	Verbrauchsmaterial	2'737.70		7'200		3'023.10	
352.00	Schulgelder HPS	504'000.00		528'000		502'000.00	
352.01	Schulgelder Integration	3'500.00		12'000		9'500.00	
364.00	Sonderschulungen in Heimen und Institutionen	655'000.00		890'000		746'840.00	
365.00	Sonderschulung private Institutionen					6'804.00	
<b>228</b>	<b>Heilpädagog. Sonderschule</b>	<b>2'307'199.48</b>	<b>2'307'199.48</b>	<b>2'317'000</b>	<b>2'317'000</b>	<b>2'212'107.56</b>	<b>2'212'109.07</b>
301.00	Besoldung Schulbusfahrer	56'856.70		53'300		59'498.00	
301.01	Besoldung Hauswart	54'765.00		56'300		54'500.55	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	9'075.40		6'300		4'627.20	
302.00	Besoldungen Lehrkräfte	1'361'110.30		1'325'200		1'234'052.10	
302.10	Besoldungen Stellvertretung	11'988.35		30'500		58'015.75	
309.00	Kurskosten	2'949.50		6'000		1'764.55	
310.20	Schulmaterial, Inserate, Literatur	29'725.49		30'000		32'982.66	
311.00	Anschaffung Mobilien, Maschiner für Abwarte	751.00		2'500			
311.10	Anschaffungen Mobilien	14'733.15		15'100		4'495.10	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	17'015.40		19'000		15'366.80	
313.00	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial, Treibstoffe	7'456.05		10'000		7'807.30	
313.30	Mittagsverpflegung	35'338.00		41'000		32'422.95	
314.00	Unterhalt Gebäude	25'673.00		18'500		28'122.85	
315.10	Unterhalt Mobilien, Fahrzeuge	1'780.65		5'200		1'691.45	
317.30	Schulreise, Lager, Veranstaltung	14'868.94		18'500		20'799.80	
318.00	Telefongebühren, Porti	2'963.20		5'000		2'879.25	
318.20	Sachversicherung, MFK- Steuern	7'849.60		7'000		8'298.50	
318.40	Schülertransporte HPS	32'187.90		40'000		32'815.00	
319.00	Div. Aufwand, Spesen	2'953.70		2'800		1'427.95	
330.00	Abschreibungen Debitoren	2'512.50		2'000		1'838.20	
331.00	Abschreibungen	161'600.00		164'000		178'600.00	
390.00	Verr. Hauswartbesoldung (218.490.00)	2'200.00		2'200		2'200.00	
390.02	Verr. Kosten Schulverwaltung (219.490.00)	48'000.00		48'000		45'600.00	
390.03	Verr. Verwaltungskosten (029.490.03)	38'800.00		34'700		34'000.00	
390.04	Verr. Schulgesundheitsdienst (460.490.04)	500.00		500		500.00	
390.05	Verr. Verwaltungskosten BD (027.490.03)	13'000.00		13'000		13'000.00	
390.06	Verr. Zahnprophylaxekosten (461.490.06)	1'000.00		1'000		1'000.00	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	7'619.00		7'400		8'660.00	
390.33	Verr. Mieten HPS (218.490.33)	7'000.00		7'000		7'000.00	
390.63	Verr. Zinsen (940.490.63)	45'727.50		49'700		55'685.50	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
395.00	Verr. Sozialleistungen	267'623.35		271'600		241'252.40	
395.01	Verr. Sozialleistungen Hauswart	10'602.50		12'000		10'137.10	
395.02	Verr. Sozialleistungen Chauffeur	10'973.30		11'700		11'066.60	
432.00	Elternbeitr.Mittagsverpflegung		21'918.00		25'000		20'228.00
436.10	Lohnrückerstattungen		12'490.00		5'000		11'554.00
439.00	Verschiedener Ertrag		3'888.30		2'000		3'924.00
452.00	Schulgelder eigene Gemeinde		504'000.00		528'000		502'000.00
452.01	Schulgelder andere Gemeinden		242'250.00		204'000		221'000.00
461.00	Kantonsbeitrag		1'485'266.18		1'514'500		1'413'848.07
490.01	Verr. Schulleiterkosten an HPD (229.390.01)		8'500.00		9'000		8'450.00
490.30	Verr. Miete/NK (229.390.30)		28'887.00		29'500		31'105.00
<b>229</b>	<b>Heilpädagogischer Dienst</b>	<b>393'567.45</b>	<b>393'567.45</b>	<b>378'350</b>	<b>378'350</b>	<b>357'596.70</b>	<b>357'596.70</b>
302.00	Besoldungen Lehrkräfte	276'542.05		251'100		238'461.95	
309.00	Kurskosten	660.00		4'200		660.00	
310.20	Schulmaterial	3'753.25		3'500		3'050.60	
311.10	Anschaffungen Mobilien	243.00		2'300			
317.00	Spesenentschädigungen	2'120.35		5'000		1'498.10	
318.00	Telefongebühren	330.00		600		358.00	
319.00	Div. Aufwand, Verbandsbeitrag	250.00		250		250.00	
390.00	Verr. Kosten Schuldir. (219.490.00)	9'500.00		9'500		9'000.00	
390.01	Verr. Schulleiterkosten (228.490.01)	8'500.00		9'000		8'450.00	
390.02	Verr. Verwaltungskosten (029.490.04)	9'700.00		8'400		8'000.00	
390.30	Verr. Miete, NK (228.490.30)	28'887.00		29'500		31'105.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	53'081.80		55'000		56'763.05	
461.00	Kantonsbeitrag		393'567.45		378'350		357'596.70
<b>290</b>	<b>Allgemeine Schul- und Bildungskosten</b>	<b>402'218.04</b>	<b>6'662.65</b>	<b>448'500</b>	<b>15'900</b>	<b>414'048.75</b>	<b>4'417.65</b>
301.00	Besoldungen	107'443.40		107'900		93'298.55	
309.00	Kurskosten Lehrer allgemein	34'621.25		90'000		32'476.80	
309.20	Schuljahresschlussfeiern	8'514.85		8'500		7'708.70	
309.21	Div. Personalaufwendungen, Inserate	694.85		2'000		1'150.80	
310.00	Material Schulsozialarbeit	2'086.74		3'500		1'759.05	
310.20	Publikationen			2'500			
310.50	Schülerbibliotheken	9'297.70		10'000		9'250.50	
311.10	Anschaffungen Mobiliar	416.00		200		1'730.75	
317.00	Spesenentschädigungen	12'347.30		9'000		10'682.90	
317.30	Beiträge Schulverlegungen	736.00		10'000			
318.00	Telefongebühren, Porti Schulbetrieb	28'059.85		30'000		27'290.15	
318.40	Transport, Verpflegung der Bergkinder	10'322.20		8'000		5'873.15	
318.50	Dolmetscherdienste für Ausländerkinder	962.35		1'500		1'123.50	
318.51	Honorare	89'458.60		42'000		101'750.00	
318.52	Betreute Arbeitseinsätze Oberstufenschüler			5'000			
318.53	Supervision Schulsozialarbeit	2'172.00		4'500		1'755.00	
318.70	Schulveranstaltungen	3'711.90		6'200		2'145.00	
319.00	Verbandsbeiträge, div.Aufwand	200.00		800		258.00	
319.01	Div. Aufwand Aufgabenhilfe			400		102.00	
365.00	Beitrag an Volkshochschule	16'206.00		16'500		16'287.00	
365.01	Beitrag an Berufsmesse IB-live	10'000.00		10'000			
365.02	Beitrag an ISG für Mittagstisch	33'093.40		35'000		25'275.10	
365.03	Schülertransporte	2'400.00		2'400		2'000.00	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
366.00	Beiträge an 10. Schuljahr	12'962.45		30'000		59'286.90	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	4'259.00				3'893.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	12'252.20		12'600		8'951.90	
433.00	Elternbeiträge Aufgabenhilfe		2'645.00		3'500		3'053.00
436.30	Rückerstattungen				1'000		-230.00
439.00	Verschiedener Ertrag		4.85		100		420.00
461.00	Kantonsbeitrag Bergkinder		3'276.80		1'300		1'174.65
469.10	Beiträge aus Schülerreisefonds für Schulverlegungen		736.00		10'000		
<b>291</b>	<b>Informatik Schulen</b>	<b>310'868.45</b>		<b>372'300</b>	<b>500</b>	<b>257'258.99</b>	<b>249.85</b>
302.30	Besoldung EDV-Schulhausverantwortliche, IKT-Koordinator	73'768.85		84'500		74'933.15	
309.00	Kurskosten	1'129.49		14'000		1'498.10	
318.00	Telefongebühren, Internet	3'006.60		4'500		3'326.40	
318.50	Gebühren Internet-Provider	17.00		400		17.00	
318.51	Unterhalt EDV-Geräte	2'466.50		10'000		2'635.15	
318.52	Honorare, Lizenzen, Software	14'767.16		12'800		8'080.69	
319.00	Div. Aufwand, Spesen	237.00		1'000		592.20	
390.10	Verr. EDV-Kosten (025.490.10)	200'521.00		229'100		151'126.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	14'954.85		16'000		15'050.30	
436.10	Lohnrückerstattungen						99.85
436.30	Rückerstattungen				500		150.00

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>KULTUR, FREIZEIT</b>	<b>4'441'601.49</b>	<b>801'040.40</b>	<b>4'567'775</b>	<b>702'200</b>	<b>4'283'631.91</b>	<b>675'176.80</b>
<b>300</b>	<b>Standortmarketing, Kultur und Sport</b>	<b>1'077'468.80</b>	<b>131'699.25</b>	<b>977'575</b>	<b>55'000</b>	<b>1'076'773.03</b>	<b>39'403.90</b>
300.00	Sitzungsgelder	5'197.50		6'000		3'635.00	
301.00	Besoldungen	255'551.35		220'600		265'564.80	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	2'814.90		11'100		19'879.40	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Literatur	5'464.05		6'000		7'103.75	
310.01	Buchbinderei Archiv, Archivmat.					1'852.50	
310.51	Grenchner Jahrbuch	36'144.65		36'000		39'826.45	
310.52	Anschaffung Archivadokumente, Imprimata					508.10	
311.00	Anschaffungen Mobilien	2'492.15		1'000		14'320.75	
311.30	Anschaffungen Kunstwerke	25'000.00		25'000		34'950.00	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	19'501.60		27'000		13'939.40	
314.00	Unterhalt Kunsthaus, Kunst öffentl. Raum	15'433.95		15'000		13'364.65	
314.02	Unterhalt Museum	7'686.95		8'000		9'156.95	
316.00	Miete Kopierer			800		328.00	
318.00	Telefongeb., Internet, Porti	1'937.45		3'000		2'688.48	
318.20	Sachversicherungen	11'263.90		10'100		9'819.70	
318.70	Bundesfeier	20'943.95		23'000		23'940.35	
318.71	Jungbürgerfeier	3'864.15		4'500		3'161.50	
318.72	Weihnachtsmarkt	9'872.80		10'000			
318.74	Chürbisnacht	1'491.05					
318.75	Kulturnacht Grenchen	77'501.30		25'000			
318.78	Beitrag an Atelier Bachtelen					5'700.00	
318.79	Aktivitäten Standortmarketing	83'832.65		50'000		77'753.25	
319.00	Uebriger Aufwand	2'279.50		3'000		1'519.00	
365.00	Beitrag an Kleintheater	15'200.00		18'000		24'450.00	
365.01	Beiträge für Kultur	59'272.70		69'475		70'625.00	
365.02	Beitrag an Grafik-Triennale					70'000.00	
365.03	Beitrag an Stiftung Kunsthaus	192'000.00		192'000		192'000.00	
365.04	Kulturelle Förderung	32'050.00		25'000		18'193.00	
365.05	Beitrag an Musikpreis	10'000.00					
365.07	Beitrag an Stiftung Museum	105'000.00		105'000		65'000.00	
366.00	Kultur-, Nachwuchsförderungs-Preis Stadt/Region Grenchen					19'518.20	
390.10	Verr. EDV-Kosten (025.490.10)	10'260.00		8'100		13'314.00	
390.30	Verr. Heizkosten Museum (218.490.32)	5'166.15		5'000		3'570.35	
395.00	Verr. Sozialleistungen	60'246.10		69'900		51'090.45	
435.00	Verkaufserlöse		9'986.50		7'000		3'032.50
439.00	Uebriger Ertrag		41'712.75		10'000		-1'628.60
461.00	Kantonsbeiträge		55'000.00		13'000		13'000.00
462.00	Kulturbeitrag Gde. Lengnau		7'000.00		7'000		7'000.00
462.01	Gemeindebeiträge an Standortmarketing		3'000.00		3'000		3'000.00
469.00	Beiträge Dritter an Standortmarketing		15'000.00		15'000		15'000.00
<b>301</b>	<b>Stadtbibliothek</b>	<b>178'966.70</b>	<b>17'331.00</b>	<b>184'200</b>	<b>21'000</b>	<b>174'903.90</b>	<b>18'981.00</b>
301.00	Besoldungen	97'606.60		97'800		97'606.60	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Buchbinderei, Werbung	3'475.15		5'000		2'995.60	
310.50	Bücher	37'007.05		40'000		39'172.60	
311.00	Anschaffungen Mobilien	2'947.60		3'000		2'250.00	
316.00	Miete Kopierer	1'005.35		700		96.75	
318.00	Telefongeb., Internet, Porti	1'326.35		2'000		1'375.55	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.20	Sachversicherungen	694.90		800		697.00	
319.00	Uebriger Aufwand	1'279.00		2'500		710.00	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	14'516.00		13'900		11'742.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	19'108.70		18'500		18'257.80	
434.00	Benützungsgebühren		17'331.00		21'000		18'981.00
<b>302</b>	<b>Stadtarchiv</b>	<b>74'286.60</b>	<b>15'680.00</b>	<b>88'700</b>			
301.00	Besoldungen	63'099.30		77'700			
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Literatur	701.75		1'000			
310.01	Buchbinderei Archiv, Archivmat.	1'947.85		2'000			
310.50	Archivdokumente, Imprimata	468.30		1'500			
311.00	Anschaffung Mobilien	2'408.60		3'000			
316.00	Miete Kopierer			500			
318.00	Telefongegühren, Porti	364.95		1'000			
390.10	Verr. Kostenanteil EDV (025.490.10)	1'774.00		2'000			
395.00	Verr. Sozialleistungen	3'521.85					
436.10	Lohnrückerstattungen		15'680.00				
<b>303</b>	<b>Parktheater</b>	<b>185'000.10</b>		<b>214'000</b>		<b>177'521.10</b>	
364.00	Defizitdeckung Theaterbetrieb	72'000.10		100'000		95'211.35	
364.02	Beitrag an Gemeinwirtschaft- liche Leistungen	83'000.00		84'000		52'309.75	
364.06	Beitrag an Gebäudeunterhalt	30'000.00		30'000		30'000.00	
<b>330</b>	<b>Parkanlagen</b>	<b>565'286.35</b>	<b>1'369.00</b>	<b>637'950</b>	<b>1'000</b>	<b>565'075.05</b>	<b>1'812.00</b>
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	290'771.90		346'300		320'096.50	
311.00	Anschaffungen Maschinen, Geräte	52'293.05		47'000		7'771.60	
311.20	Anschaffung Fahrzeug					21'676.65	
312.00	Strom, Wasser	22'364.05		25'000		22'668.75	
313.10	Bau-, Unterhaltsmaterial, Treib- stoffe	81'068.00		79'000		70'792.80	
314.00	Unterhaltsarbeiten Dritter	15'264.75		15'000		14'855.75	
315.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	22'048.05		25'000		22'757.50	
318.20	Sachversicherungen, MFK- Steuern	5'674.25		6'100		5'691.80	
318.40	Transporte, Ablagerungs- gebühren	13'074.30		20'000		16'575.40	
365.00	Beiträge an Vereine	1'550.00		1'550		1'550.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	61'178.00		73'000		60'638.30	
439.00	Uebriger Ertrag		1'369.00		1'000		1'812.00
<b>340</b>	<b>Sport</b>	<b>401'406.87</b>	<b>500.00</b>	<b>358'900</b>		<b>380'009.35</b>	<b>3'000.00</b>
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	106'089.40		75'700		85'175.50	
311.00	Anschaffung Maschinen, Geräte	10'609.00		11'500		56'653.55	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	34'952.15		40'000		36'273.70	
313.10	Bau-, Unterhaltsmaterial, Treibstoffe	28'920.99		34'000		29'544.10	
314.00	Unterhalt Gebäude, Anlagen	25'039.20		26'000		12'541.85	
315.00	Unterhalt Maschinen, Geräte	10'680.10		10'000		8'127.25	
317.40	Sportlerehrung	14'176.60		7'000		4'743.15	
318.20	Sachversicherungen	1'921.55		1'800		1'782.30	
318.40	Transporte, Ablagerungen	5'828.25		4'000		1'728.55	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.70	Sport und Spiel	14'803.28		5'000			
365.00	Beiträge für Sport	18'021.25		19'700		22'300.00	
365.01	Beiträge an FC Grenchen	65'004.00		65'100		65'004.00	
365.02	Beitrag an Uhrencup	43'040.00		43'100		40'000.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	22'321.10		16'000		16'135.40	
439.00	Uebrigter Ertrag		500.00				3'000.00
<b>341</b>	<b>Schwimmbad</b>	<b>845'814.05</b>	<b>365'355.60</b>	<b>853'300</b>	<b>358'500</b>	<b>826'948.89</b>	<b>336'886.30</b>
301.00	Besoldungen	306'133.55		299'700		288'916.20	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	41'312.00		52'500		75'054.30	
306.00	Dienstkleider	1'847.60		2'500		1'167.80	
309.00	Weiterbildungskosten	934.80		1'500		752.85	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	4'465.75		3'000		2'452.50	
311.00	Anschaffungen Betriebsmobilien, Geräte	5'011.40		6'000		5'590.70	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	195'051.10		200'000		198'013.90	
313.00	Unterhalts-, Betriebs-, Desinfektionsmaterial	45'054.70		52'000		50'304.80	
314.00	Unterhalt Gebäude, Anlagen	115'908.65		90'000		90'879.60	
315.00	Unterhalt Mobilien, Geräte	4'722.50		6'000		7'469.95	
318.00	Telefongebühren, Porti	2'041.13		2'500		1'937.08	
318.20	Sachversicherungen	6'872.50		6'600		5'340.30	
318.40	Transporte, Ablagerungen	6'203.90		5'000		8'297.70	
318.50	Bewachung Securitas	6'739.00		8'000		6'842.65	
318.52	Honorare	13'006.65					
318.90	Rückbuchung Vorsteuer MWST	14'695.07		16'000		10'294.16	
319.00	Uebrigter Aufwand	799.00		1'000		614.60	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	5'534.00		6'400		5'650.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	69'480.75		94'600		67'369.80	
427.00	Pachtertrag Restaurant		18'780.55		18'000		20'272.65
434.00	Eintrittsgebühren		234'368.40		280'000		253'019.95
436.10	Lohnrückerstattungen		25'400.30		2'000		
439.00	Uebrigter Ertrag		77'765.75		50'000		56'213.20
462.00	Beitrag Bürgergemeinde		9'040.60		8'500		7'380.50
<b>344</b>	<b>Fussballstadion Brühl</b>	<b>142'504.61</b>	<b>10'600.00</b>	<b>190'000</b>	<b>10'600</b>	<b>154'250.25</b>	<b>10'600.00</b>
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	52'312.80		69'000		60'235.50	
313.10	Bau-, Unterhaltsmaterial, Treibstoffe	35'633.45		45'000		45'032.45	
314.00	Unterhalt Gebäude, Anlagen	37'946.81		56'000		32'995.40	
318.20	Sachversicherungen	3'916.85		3'400		3'272.50	
318.40	Transporte, Ablagerungen	1'688.20		2'000		1'303.50	
395.00	Verr. Sozialleistungen	11'006.50		14'600		11'410.90	
436.30	Rückerstattungen MIA		10'600.00		10'600		10'600.00
<b>347</b>	<b>Skilift</b>	<b>73'224.50</b>	<b>548.00</b>	<b>52'400</b>	<b>1'500</b>	<b>38'152.40</b>	<b>1'180.30</b>
301.10	Besoldungen n.a.Personal	5'245.50		10'000		10'894.40	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	14'637.70		5'600		5'962.60	
310.00	Büromaterial, Drucksachen			200		178.00	
312.00	Strom	186.55		500		343.15	
313.00	Unterhalt Anfängerskilift	1'704.45		2'000		1'205.00	
313.01	Betrieb, Unterhalt Pistenfahrzeuge	36'345.95		20'000		6'114.85	
318.20	Sachversicherungen	834.50		900		848.30	
318.50	Entschädigung für Betrieb Anfängerskilift	1'000.00		1'000		1'000.00	
365.01	Defizitbeitrag Skilift AG	10'000.00		10'000		10'000.00	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
395.00	Verr. Sozialleistungen	3'269.85		2'200		1'606.10	
434.00	Einnahmen Anfängerskilift		548.00		1'500		1'180.30
<b>348</b>	<b>Freiwilliger Schulsport</b>	<b>22'553.85</b>	<b>23'925.00</b>	<b>24'500</b>	<b>25'000</b>	<b>27'698.90</b>	<b>29'885.00</b>
302.20	Honorare Schulsport	21'066.35		22'000		25'929.80	
317.00	Spesenentschädigungen			300			
395.00	Verr. Sozialleistungen	1'487.50		2'200		1'769.10	
433.00	Elternbeiträge Schulsport		23'925.00		25'000		29'885.00
<b>350</b>	<b>Allgemeine Freizeitgestaltung</b>	<b>46'977.15</b>	<b>41'596.85</b>	<b>59'050</b>	<b>51'000</b>	<b>40'050.05</b>	<b>48'015.40</b>
314.00	Unterhalt Skaterpark			1'000			
314.01	Baul.Unterhalt Familiengärten	10'889.60		10'000			
316.10	Pacht Familiengärten	2'907.85		3'000		2'907.85	
317.30	Ferienpass	23'200.70		22'000		22'042.20	
365.00	Beiträge an Vereine	3'050.00		3'050		3'050.00	
365.01	Beiträge aus LIPS-Fonds			10'000		6'000.00	
365.02	Beiträge an Jugendvereine	6'929.00		10'000		6'050.00	
423.00	Pachtertrag Familiengärten		19'168.00		19'000		19'168.00
436.30	Elternbeiträge Ferienpass		11'992.65		10'000		10'555.00
439.00	Uebrigter Ertrag Ferienpass		6'436.20		9'400		8'392.40
462.00	Gemeindebeiträge		4'000.00		2'600		3'900.00
469.00	Sponsoring Skaterpark						
469.10	Beiträge aus A. Lips-Fonds				10'000		6'000.00
<b>351</b>	<b>Ferienheim Prägels</b>	<b>363'259.26</b>	<b>120'548.45</b>	<b>412'700</b>	<b>106'600</b>	<b>365'609.69</b>	<b>116'363.60</b>
301.00	Besoldungen	168'374.00		183'200		187'775.20	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	3'828.30		3'700		1'054.30	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	959.95		500		525.95	
310.03	Spiel-, Beschäftigungsmaterial	2'320.25		2'500		1'818.30	
311.00	Anschaffungen Mobilien, Küchengeräte, Wäsche	4'413.00		4'000		4'739.35	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	24'434.40		26'000		30'936.00	
313.00	Verbrauchsmaterial	8'076.90		7'500		7'456.21	
313.30	Lebensmittel, Getränke	40'543.56		50'000		41'920.13	
314.00	Unterhalt Gebäude SD	3'412.85		3'500		3'484.80	
314.01	Unterhalt Gebäude BD	47'572.85		55'000		22'049.05	
315.00	Unterhalt Mobilien, Geräte	2'477.25		3'000		1'719.55	
317.00	Spesenentschädigungen	7'700.00		9'000		8'150.00	
317.30	Pensionskosten Ferienlager-Austausch			10'000		5'365.00	
318.00	Telefongebühren	3'131.95		2'500		3'112.10	
318.20	Sachversicherungen	2'653.75		3'000		2'473.70	
318.30	Steuern, Gebühren	3'100.65		2'500		2'220.05	
318.40	Transporte	4'664.20		10'000		8'016.20	
390.10	Verr. EDV-Kosten	1'774.00				1'816.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	33'821.40		36'800		30'977.80	
427.00	Mietertrag		6'034.00		6'500		6'234.00
432.00	Naturalleistungen Personal		12'360.00		12'000		12'585.00
435.00	Verkaufserlöse		555.05		1'500		2'057.45
436.10	Lohnrückerstattungen						1'046.00
436.30	Kolonistenbeiträge		38'782.00		50'000		44'073.50
436.31	Kolonistenbeiträge anderer Gemeinden		60'359.00		35'000		45'039.00
436.32	Rückerstattungen Privater		1'005.00		100		852.70
439.00	Uebrigter Ertrag		75.35		100		2'285.50
469.00	Beitrag Schild-Howald-Stiftung		328.05		300		1'140.45

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
469.10	Beiträge aus Stiftungen		1'050.00		1'100		1'050.00
<b>352</b>	<b>Sommer-, Wintersportlager</b>	<b>129'012.74</b>	<b>59'065.00</b>	<b>118'800</b>	<b>57'000</b>	<b>113'018.15</b>	<b>50'320.00</b>
311.00	Anschaffungen Sportausrüstung	980.00		1'000			
313.30	Unterkunft, Verpflegung, Verbrauchsmaterial	82'987.14		75'000		74'359.50	
315.00	Unterhalt Ausrüstungen	850.00		1'000		1'000.40	
317.30	Leiterentschädigungen	12'392.00		10'000		10'021.00	
318.40	Transporte	30'650.30		30'000		26'631.70	
319.00	Uebriger Aufwand	1'153.30		1'800		1'005.55	
436.30	Elternbeiträge		47'145.00		45'000		44'725.00
452.00	Beiträge anderer Gemeinden		6'633.00		8'000		588.00
460.00	Beitrag Jugend und Sport		5'287.00		4'000		5'007.00
<b>353</b>	<b>Kinderspielplätze</b>	<b>77'459.76</b>		<b>78'100</b>		<b>70'811.90</b>	<b>703.80</b>
312.00	Strom, Wasser	495.25		1'000		838.15	
314.00	Unterhaltsarbeiten	13'783.66		14'000		12'872.00	
318.20	Sachversicherungen	180.85		100		101.75	
365.00	Beitrag an IG Kinderspielplätze	63'000.00		63'000		57'000.00	
469.00	Diverse Beiträge						703.80
<b>355</b>	<b>Freizeitzentrum Alte Turnhalle</b>	<b>66'074.85</b>	<b>12'822.25</b>	<b>89'300</b>	<b>15'000</b>	<b>74'137.20</b>	<b>18'025.50</b>
301.11	Besoldungen n.a.Abwarte	28'514.80		29'700		29'112.30	
311.00	Anschaffung Mobiliar, Geräte, Maschinen			2'000		778.20	
312.00	Strom, Wasser	3'869.00		9'000		4'696.15	
313.00	Reinigungsmaterial	2'771.10		6'000		5'079.10	
314.00	Unterhalt Gebäude	7'274.85		10'000		9'598.30	
315.10	Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte			600			
318.20	Sachversicherungen	2'985.50		2'900		2'746.65	
318.50	Dienstleistungen durch Dritte	2'250.00		3'500		2'850.00	
319.00	Uebriger Aufwand			600			
390.30	Verr. Heizkosten (218.490.30)	13'699.55		20'000		14'668.50	
395.00	Verr. Sozialleistungen	4'710.05		5'000		4'608.00	
434.00	Benützungsgebühren		12'329.00		15'000		18'025.50
436.30	Rückerstattungen		493.25				
<b>357</b>	<b>Lindenhaus (Jugendhaus)</b>	<b>192'305.30</b>		<b>228'300</b>		<b>198'672.05</b>	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	45.00		200		1'312.00	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	8'842.70		12'000		9'049.45	
314.00	Unterhalt Gebäude	9'244.45		12'000		11'110.65	
318.20	Sachversicherungen	1'451.10		2'000		1'364.05	
365.00	Beitrag an offene Jugendarbeit	172'712.55		202'000		175'587.40	
395.00	Verr. Sozialleistungen	9.50		100		248.50	

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>3'747'494.57</b>	<b>1'860'591.15</b>	<b>3'714'000</b>	<b>1'895'300</b>	<b>3'462'049.80</b>	<b>1'944'062.85</b>
<b>440</b>	<b>Krankenpflege</b>	<b>834'483.78</b>		<b>861'800</b>		<b>829'882.60</b>	
365.00	Beiträge an Vereine	5'500.00		5'500		5'500.00	
365.01	Beitrag an Spitex-Verein Grenchen	825'765.18		853'000		821'201.20	
365.02	Beitrag an SAGIF: Kinderspitex	3'218.60		3'300		3'181.40	
<b>450</b>	<b>Krankheitsbekämpfung</b>	<b>273'488.00</b>		<b>273'500</b>		<b>274'462.25</b>	
364.00	Beiträge gemäss Suchthilfegesetz	257'488.00		257'500		258'462.25	
365.00	Soloth.Arbeitsgem. für Gesundheits-, Invalidenfürsorge SAGIF	16'000.00		16'000		16'000.00	
<b>460</b>	<b>Schulgesundheitsdienst</b>	<b>15'633.00</b>	<b>4'443.75</b>	<b>19'300</b>	<b>5'300</b>	<b>16'545.50</b>	<b>4'603.50</b>
301.10	Entschädigung Schularzt	8'939.65		11'000		9'455.25	
313.00	Reinigungs-,Verbrauchs-,Sanitätsmaterial, Gesundheitsvorsorge	2'475.75		3'000		3'049.50	
313.30	Pausenäpfel	3'550.00		4'200		3'294.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	667.60		1'100		746.75	
436.30	Elternbeiträge Pausenäpfel		3'280.00		4'000		3'610.00
452.00	Beiträge anderer Gemeinden		393.75		500		493.50
469.10	Beiträge aus Stiftungen		270.00		300		
490.04	Verr. Arztkosten HPS (228.390.04)		500.00		500		500.00
<b>461</b>	<b>Schulzahnpflege</b>	<b>282'201.40</b>	<b>184'027.55</b>	<b>319'200</b>	<b>188'000</b>	<b>310'622.45</b>	<b>195'381.85</b>
301.00	Besoldungen	30'218.50		33'700		27'065.55	
309.00	Weiterbildungskosten			1'000			
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Literatur	238.00		200		66.75	
313.00	Arbeitsmaterial Schulzahnprophylaxe	5'100.95		6'000		5'299.95	
318.50	Zahnbehandlungskosten	235'600.90		260'000		264'122.25	
318.51	Entschädigung für Porti und Büromaterial	736.00		1'200		514.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	10'307.05		17'100		13'553.95	
434.10	Elternbeiträge		181'257.05		185'000		191'099.35
435.00	Verkaufserlöse		1'770.50		2'000		3'282.50
490.06	Verr. Zahnprophylaxekosten an HPS (228.390.06)		1'000.00		1'000		1'000.00
<b>470</b>	<b>Lebensmittelkontrolle</b>	<b>5'791.55</b>		<b>7'400</b>		<b>5'446.35</b>	
301.10	Entschädigung Pilzkontrolleure	3'065.40		3'000		2'397.30	
309.00	Kurskosten			800		360.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	206.15		500		169.05	
319.00	Div.Aufwand, Spesen	120.00		400		120.00	
365.00	Beitrag an Pilzverein	2'400.00		2'400		2'400.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen			300			
<b>491</b>	<b>Ambulanz-, Rettungsdienst</b>	<b>2'335'896.84</b>	<b>1'672'119.85</b>	<b>2'232'800</b>	<b>1'702'000</b>	<b>2'025'090.65</b>	<b>1'744'077.50</b>

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.00	Besoldungen	1'115'229.75		1'135'700		1'160'363.65	
301.02	Pikettenschädigungen, Nacht-, Wochenendzuschläge	252'415.35		230'000		133'316.20	
306.00	Dienstkleider	12'887.43		12'500		10'762.85	
309.00	Aus- und Weiterbildung	19'685.50		30'800		18'427.10	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	7'044.34		6'500		9'714.05	
311.00	Anschaffungen Mobilien, Geräte	122'735.30		24'300		35'121.70	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	7'846.75		12'000		6'074.15	
313.00	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial, Treibstoffe	101'511.02		84'000		86'036.90	
314.00	Unterhalt Gebäude	838.65		1'500		14'974.50	
315.00	Unterhalt Mobilien, Geräte, Fahrzeuge	82'150.30		52'700		62'306.60	
316.00	Miete Fahrzeug, Rettungsboot	2'000.00		2'000		14'266.40	
316.10	Miete Räumlichkeiten	55'200.00		55'200		55'200.00	
317.00	Spesenentschädigungen	11'478.30		15'100		5'196.55	
318.00	Telefongebühren, Porti	27'598.45		25'000		26'181.75	
318.20	Sachversicherung, MFK- Steuern	9'272.00		11'000		12'292.80	
318.50	Honorare	13'250.00		35'000		6'300.00	
319.00	Verbandsbeiträge, div. Aufwand	4'199.25		2'000		4'153.05	
330.00	Abschreibungen div. Debitoren	36'641.45		50'000		30'467.50	
390.00	Verr. Gehälter Stadtpolizei (110.490.00)	28'350.00		33'000		33'420.00	
390.07	Verr. Verwaltungskosten (029.490.07)	22'350.00		22'100		19'750.00	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	14'937.00		20'300		14'984.00	
390.50	Verr. Annuität Ambulanz- fahrzeuge (990.490.52)	163'370.00		165'000		91'006.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	224'906.00		207'100		174'774.90	
434.00	Einnahmen Ambulanztransporte		1'450'024.20		1'590'000		1'526'214.70
436.10	Lohnrückerstattungen		40'578.40		2'000		2'905.00
439.00	Uebriger Ertrag		14'200.75		10'000		4'957.80
461.00	Beitrag Spital Grenchen		84'840.00		100'000		180'000.00
469.00	Diverse Beiträge		82'476.50				30'000.00

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>16'078'380.12</b>	<b>4'110'456.02</b>	<b>15'471'900</b>	<b>3'973'600</b>	<b>14'126'292.14</b>	<b>4'031'146.11</b>
<b>500</b>	<b>Sozialversicherungen</b>	<b>3'888'299.20</b>		<b>3'912'000</b>		<b>3'084'480.70</b>	
351.00	Beitrag an Kanton für Verwaltungskosten EL	117'086.80		98'000		93'798.10	
361.10	Beitrag an Kanton für EL	3'771'212.40		3'814'000		2'990'682.60	
<b>520</b>	<b>Krankenversicherungen</b>	<b>418'417.15</b>	<b>418'417.15</b>	<b>100'000</b>	<b>100'000</b>	<b>301'498.05</b>	<b>301'498.05</b>
365.20	Nicht erhältliche Prämien nach KVG	418'417.15		100'000		301'498.05	
461.00	Kantonsbeitrag an Krankenkassenbeiträge nach KVG		418'417.15		100'000		301'498.05
<b>535</b>	<b>Leistungen an Alter</b>	<b>191'699.05</b>	<b>10'300.00</b>	<b>231'300</b>	<b>10'000</b>	<b>271'235.97</b>	<b>35'000.00</b>
318.40	Altleutefahrt	43'900.05		48'000		46'459.17	
318.50	Honorare					45'514.80	
319.00	Altersehrungen, Geschenke an Betagte	10'187.00		8'300		6'778.00	
365.00	Beitrag an Pro Senectute	5'000.00		5'000		5'000.00	
366.10	Alters- und Invalidenbeihilfe	132'612.00		170'000		167'484.00	
436.30	Rückerstattungen		300.00				25'000.00
462.00	Beitrag Bürgergemeinde an Altleutefahrt		10'000.00		10'000		10'000.00
<b>540</b>	<b>Jugend und Familien</b>	<b>661'110.95</b>	<b>11'293.00</b>	<b>709'100</b>	<b>1'200</b>	<b>606'304.40</b>	<b>1'200.00</b>
300.00	Sitzungsgelder Jugendkommission	8'409.15		6'000		4'475.00	
301.10	Besoldung n.a. Personal	1'357.90		5'100		4'627.00	
318.50	Entschädigung Pflegekinder-Aufsicht			3'300			
318.51	Dienstleistungen für Homepage	17.00		300		17.00	
318.52	Honorare	13'305.20					
319.01	Div. Aufwand Juko			1'000		261.90	
364.00	Beitrag an Verein Tageseltern für Vermittlungsdienste	4'400.00		4'400			
364.01	Beitrag an Ehe- / Lebensberatung, Schwangerschaftsberatung	20'920.90		21'000		20'679.10	
364.02	Beitrag an SROL Jugend-, Eltern- und Schuldenberatung	50'000.00		50'000		50'000.00	
364.03	Beitrag an Verein Mütter- und Väterberatung	114'699.00		115'000		114'844.00	
365.00	Beiträge an Institutionen	6'190.35		6'600		6'404.70	
365.01	Beitrag Kindertagesstätte Teddybär	114'500.00		114'500		84'382.05	
365.02	Beitrag an Kinderschutz	9'487.20		9'900		9'428.80	
365.03	Midnight-Projekte	12'000.00					
366.13	Alimentenbevorschussung	288'657.40		354'100		295'178.00	
390.31	Verr. Miete Mütterberatungsstelle (942.490.31)	16'863.75		17'000		15'602.40	
395.00	Verr. Sozialleistungen	303.10		900		404.45	
436.20	Rückerstattung Miete Mütterberatungsstelle		1'200.00		1'200		1'200.00
469.12	Uebrige Beiträge		10'093.00				
<b>541</b>	<b>Schülerhort/Tagesstruktur</b>	<b>138'875.49</b>	<b>48'134.05</b>	<b>127'100</b>	<b>36'400</b>	<b>109'385.90</b>	<b>47'547.35</b>

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.00	Besoldungen	113'902.55		94'400		88'850.95	
301.10	Besoldung Stellvertretungen			3'000			
302.00	Besoldungen						
310.03	Spiel- und Beschäftigungsmat.	4'141.29		4'500		4'566.80	
311.00	Anschaffungen Mobilien	1'634.10		1'700		510.20	
313.30	Lebensmittel	4'324.10		9'500		2'897.50	
316.10	Miete Lindenhaus					250.00	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	1'774.00		2'000		1'816.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	13'099.45		12'000		10'494.45	
436.10	Lohnrückerstattungen		5'227.20				
436.30	Elternbeiträge		26'952.65		30'000		33'260.30
460.00	Bundesbeitrag Tagesstrukturen		15'579.20		6'000		13'912.05
469.10	Beiträge aus Robert-Luterbacher-Stiftung		375.00		400		375.00
<b>542</b>	<b>Kindertagesstätte Villa Kunterbunt</b>	<b>648'536.95</b>	<b>246'585.90</b>	<b>632'000</b>	<b>249'100</b>	<b>613'384.10</b>	<b>217'527.20</b>
301.00	Besoldungen	466'531.25		457'200		461'116.20	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	7'634.10		4'800		8'082.90	
309.00	Aus- und Weiterbildung	5'462.00		7'500		3'429.00	
310.21	Spiel- und Beschäftigungsmat. Büromaterial, Drucksachen	2'497.15		3'500		2'728.25	
311.00	Anschaffungen Mobilien	6'155.10		6'000		4'791.55	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	16'428.55		20'000		18'122.10	
313.00	Verbrauchsmaterial und Medikamente	3'809.60		4'000		3'472.30	
313.30	Lebensmittel	19'801.60		22'500		21'231.05	
314.01	Unterhalt Gebäude BD	13'129.80		20'000		10'871.10	
315.00	Unterhalt Mobilien			500		1'236.15	
318.00	Telefongebühren	1'535.45		1'400		1'562.60	
318.20	Sachversicherungen	1'119.50		1'100		1'525.45	
319.00	Div. Aufwand, Spesen	2'052.20		3'000		5'741.00	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	3'591.00		2'500		2'549.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	98'789.65		78'000		66'925.45	
432.00	Elternbeiträge		230'865.40		230'000		200'277.20
432.01	Naturalvergütungen Personal		10'312.00		10'000		11'916.00
436.10	Lohnrückerstattungen		600.00		1'000		
439.00	Uebrig Ertrag						
461.00	Kantonsbeitrag Schulgelder				2'100		
490.31	Verr. Wasser, Heizung KG Ruffini (218.390.31)		4'808.50		6'000		5'334.00
<b>543</b>	<b>Kindertagesstätte Märlihus</b>	<b>662'149.34</b>	<b>238'446.90</b>	<b>653'900</b>	<b>284'600</b>	<b>626'272.90</b>	<b>225'491.80</b>
301.00	Besoldungen	492'205.55		481'500		473'977.80	
309.00	Aus- und Weiterbildung	6'900.00		6'000		7'700.00	
310.21	Spiel-, Beschäftigungsmat. Büromaterial, Drucksachen	3'215.70		3'000		2'909.95	
311.00	Anschaffungen Mobilien	2'632.90		3'000		2'977.85	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	13'230.90		15'000		13'735.70	
313.00	Verbrauchsmaterial und Medikamente	5'010.39		4'600		4'369.90	
313.30	Lebensmittel	20'721.55		23'000		23'028.35	
314.00	Unterhalt Gebäude SV					488.15	
314.01	Unterhalt Gebäude BD	6'748.05		8'000		3'226.60	
315.00	Unterhalt Mobilien	18.00		500			
316.10	Miete Schützengasse	24'000.00		24'000		24'000.00	
318.00	Telefongebühren	1'938.45		2'200		1'944.10	
318.20	Sachversicherungen	129.60		200		129.30	
319.00	Div. Aufwand, Spesen	2'603.10		5'800		2'682.50	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	2'111.00		2'500		2'835.00	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
395.00	Verr. Sozialleistungen	80'684.15		74'600		62'267.70	
432.00	Elternbeiträge		226'465.90		270'000		210'409.80
432.01	Naturalvergütungen Personal		9'364.00		8'000		8'774.00
436.10	Lohnrückerstattungen		117.00		2'000		3'808.00
461.00	Kantonsbeitrag Schulgelder				2'100		
462.00	Beitrag röm.kath.Kirchgemeinde		2'500.00		2'500		2'500.00
<b>550</b>	<b>Invalidität</b>	<b>15'183.70</b>		<b>15'800</b>		<b>13'560.25</b>	
365.00	Beiträge an Vereine	700.00		1'100		1'630.00	
365.01	Beitrag an Verein Inva Mobil	14'483.70		14'500		11'930.25	
365.02	Beitrag an Verein "Wohnheim Schmelzi"			200			
<b>560</b>	<b>Sozialer Wohnungsbau</b>	<b>1'760.30</b>	<b>6'149.70</b>	<b>8'700</b>	<b>4'000</b>	<b>2'734.00</b>	<b>5'336.20</b>
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	630.50		4'300		1'405.70	
312.00	Strom, Wasser	538.80		2'000		700.15	
314.00	Unterhalt Standplatz Fahrende	458.30		1'500		361.85	
395.00	Verr. Sozialleistungen	132.70		900		266.30	
434.00	Benützungsgebühren		6'149.70		4'000		5'336.20
<b>580</b>	<b>Allgemeine Sozialhilfe</b>	<b>195'957.35</b>	<b>37'900.00</b>	<b>252'900</b>		<b>198'649.45</b>	<b>5'000.00</b>
301.01	Besoldungen Vorkindergarten	31'154.05					
318.51	Honorare Integrationskonzept					15'843.00	
318.52	Honorare	3'152.00					
319.01	Kommunale Integrationsmassnahmen	5'638.70		25'000		20'135.00	
319.02	Materialkosten Frühe Förderung	5'313.30					
351.00	Beitrag an Kanton Verwaltung, Sozialhilfestatistik	3'272.80				-11'994.90	
361.12	Beitrag an Kanton Massnahmen gegen die Arbeitslosigkeit	108'558.25		193'200		136'001.40	
364.03	Verwaltungskosten-Beitrag Case-Management	22'892.90		23'400		22'852.10	
365.00	Beitrag an Vereine	3'000.00		3'300		13'000.00	
365.01	Beitrag an Spielgruppen für Projekt Kon-Lab	1'700.00					
366.10	Alters- und Invalidenbeihilfe						
366.11	Allgemeine Unterstützungen	5'572.00		8'000		2'812.85	
366.13	Alimentenbevorschussung, nicht einbringbare Forderungen						
395.00	Verr. Sozialleistungen	5'703.35					
433.00	Elternbeiträge Frühe Förderung		3'900.00				
460.00	Bundesbeitrag		34'000.00				
461.00	Kantonsbeitrag						5'000.00
<b>582</b>	<b>Gesetzliche Sozialhilfe</b>	<b>4'525'894.05</b>	<b>2'950.25</b>	<b>3'943'000</b>		<b>3'973'671.35</b>	<b>189'214.20</b>
352.00	Beitrag an Sozialregion SDOL für Sozialhilfe	4'527'995.05		3'943'000		3'976'474.85	
366.10	Unterstützung Asylbewerber	-2'101.00					
366.11	Sozialhilferechtliche Unterstützungen					-2'803.50	
460.00	Bundesbeitrag Asylbewerber		13'094.00				28'989.45
461.00	Kantonsbeitrag Heimatkantone						5'071.75
461.01	Kantonsbeitrag Flüchtlinge		-8'082.85				20'972.80

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
462.00	Beitrag aus interkommunalem Lastenausgleich		-2'060.90				134'180.20
<b>583</b>	<b>Sozialamt</b>	<b>1'612'419.72</b>	<b>8'902.20</b>	<b>1'578'600</b>		<b>1'347'892.41</b>	<b>43'308.65</b>
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Literatur						
318.00	Telefongebühren, Porti						
318.50	Gutachten, Honorare					3'357.00	
318.51	Entschädigung privater Amtsvormünder	9'050.00				6'170.70	
352.00	Beitrag an Sozialregion SDOL ungedeckte Verwaltungskosten	1'603'296.72		1'578'600		1'338'364.71	
395.00	Verr. Sozialleistungen	73.00					
431.00	Verwaltungskostenbeiträge		3'652.20				1'055.50
436.10	Lohnrückerstattungen						38'878.15
439.00	Uebrigter Ertrag		5'250.00				3'375.00
461.00	Kantonsbeitrag Betreuung Asylbewerber						
461.03	Kantonsbeitrag Betreuung Flüchtlinge						
<b>584</b>	<b>Soziale Dienste Oberer Leberberg (Spezialfinanzierung)</b>	<b>3'081'376.87</b>	<b>3'081'376.87</b>	<b>3'288'300</b>	<b>3'288'300</b>	<b>2'960'022.66</b>	<b>2'960'022.66</b>
300.00	Sitzungsgelder	16'100.00		21'500		13'599.05	
301.00	Besoldungen Zentrale Dienste	557'011.05		591'300		606'705.45	
301.01	Besoldungen Sozialversicherung	256'534.10		274'500		230'549.55	
301.02	Besoldungen Sozialhilfe, Asyl und Vormundschaft	1'329'757.70		1'361'100		1'234'409.80	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	1'396.20				304.60	
309.00	Aus- und Weiterbildungskosten	20'074.20		15'000		13'445.55	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Literatur	22'075.99		36'000		28'852.59	
311.00	Anschaffungen Mobilien	3'452.55		1'000		1'873.60	
311.01	Anschaffungen BD	402.00		700			
312.00	Strom, Wasser	4'896.00		6'500		4'222.40	
313.00	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial BD	2'557.65		1'500		1'927.85	
314.00	Unterhalt Gebäude	1'309.90		3'000		1'950.35	
315.00	Unterhalt Mobilien	1'540.68		1'500		1'015.72	
316.00	Miete Kopierer	9'584.25		12'000		8'451.40	
316.10	Miete	183'861.80		195'000		190'022.15	
317.00	Spesenentschädigungen	11'285.05		20'000		9'552.40	
318.00	Telefongebühren, Porti	33'806.60		38'300		31'315.70	
318.20	Sachversicherungen	3'761.30		6'800		4'050.30	
318.50	Honorare für Gutachten und Dienstleistungen	23'840.65		38'000		31'661.20	
318.51	Entschädigung privater Amtsvormünder	39'429.55		64'700		31'746.65	
318.52	Honorare für Supervision	1'500.00		2'900		1'000.00	
318.54	Honorare für Leistungsaufträge mit Dritten	23'002.00		30'000		20'907.45	
319.00	Verbandsbeiträge, Div. Aufwand	5'719.80		11'500		7'665.95	
390.08	Verr. Verwaltungskosten SDOL (029.490.08)	37'890.00		38'000		38'000.00	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	85'924.00		90'900		89'739.00	
395.00	Verr. Sozialversicherungsbeiträge	404'663.85		426'600		357'053.95	
427.00	Mietzinseinnahmen		22'260.00		23'000		11'130.00
431.00	Verwaltungskostenbeiträge Mündel		91'167.55		80'000		87'040.50

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.10	Lohnrückerstattungen		16'997.00		1'000		12'883.75
439.00	Uebriger Ertrag		3'375.00		7'000		3'125.00
451.00	Verwaltungskostenbeitrag Ausgleichskasse		196'213.90		225'000		195'683.10
452.00	Kostenanteile Vertrags- gemeinden SDOL		2'542'356.72		2'483'300		2'128'565.11
461.00	Kantonsbeitrag Betreuung Asylbewerber		10'500.00		150'000		45'000.00
461.02	Kantonsbeitrag Betreuung Flüchtlinge		28'500.00		35'000		31'500.00
462.00	Lastenausgleich Intake		-55'000.00		54'000		55'000.00
462.01	Lastenausgleich Betrieb		225'006.70		230'000		390'095.20
<b>590</b>	<b>Hilfsaktionen</b>		<b>36'700.00</b>		<b>19'200</b>		<b>17'200.00</b>
362.00	Inlandhilfe	10'200.00		10'200		10'200.00	
365.00	a.o. Beiträge	20'500.00		3'000		1'000.00	
367.00	Auslandhilfe	6'000.00		6'000		6'000.00	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>7'257'320.98</b>	<b>1'131'928.05</b>	<b>6'765'500</b>	<b>1'031'800</b>	<b>6'334'581.91</b>	<b>1'169'401.27</b>
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>3'738'362.81</b>	<b>255'894.05</b>	<b>3'377'000</b>	<b>270'500</b>	<b>3'304'230.44</b>	<b>344'819.90</b>
301.02	Pikettenschädigungen	11'600.60		12'500		11'038.20	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	1'541'291.60		1'370'100		1'361'918.40	
311.00	Anschaffungen Geräte BD	158'273.85		166'000		13'232.10	
312.00	Strom öffentl. Beleuchtung	181'802.75		160'000		198'745.25	
313.10	Bau-, Unterhaltsmaterial, Beschilderung, Treibstoffe	312'842.06		275'000		308'955.67	
313.40	Signalisations-, Markiermaterial	76'633.15		82'000		52'418.85	
314.00	Unterhalt Strassen, Trottoire, Bushaltestellen	403'629.25		387'000		418'323.40	
314.01	Strassenmarkierungen Dritter	17'098.25		18'000		22'994.05	
315.00	Unterhalt Geräte, Fahrzeuge	38'085.05		40'000		37'475.42	
315.01	Unterhalt Signalanlagen	1'329.25		8'000		1'674.90	
316.10	Miete Strassen	710.00		1'000		570.00	
316.11	Ablagerungsgebühren	99'982.60		106'000		97'931.10	
318.20	Sachversicherung, MFK-Steuer	5'706.40		4'800		4'760.00	
318.40	Einsatz Fahrzeuge, Maschinen, Geräte von Dritten	202'127.40		121'000		129'015.60	
318.90	MWST/Rückbuchung Vorsteuer					22'161.00	
361.00	Beitrag Ausbau Kantonsstrassen	9'485.05					
362.00	Beitrag Schneeräumung Bergstr.	46'279.50		30'000		50'199.45	
362.01	Beitrag Unterhalt Bergstrasse	9'120.00		15'000		11'663.35	
362.02	Beitrag Unterhalt Schutzwald Bergstrasse	7'500.00		7'500		7'500.00	
390.00	Verr.Anteil Strassenent- wässerung (711.490.00)	286'488.30		280'000		291'592.10	
395.00	Verr. Sozialleistungen	328'377.75		293'100		262'061.60	
427.00	Diverse Erträge Verwaltungs- vermögen		10'759.60		10'000		10'757.00
434.30	Plakatwerbung		6'435.10		2'500		2'569.60
434.31	Dienstleistungen BD für Dritte		10'845.55		15'000		14'629.50
435.00	Materialverkäufe		6'778.10		3'000		1'971.10
439.00	Verschiedener Ertrag		31'176.80		40'000		22'620.95
451.01	Kantonsbeitrag an Unterhalt Kantonsstrassen		143'515.90		160'000		232'420.10
452.00	Beitrag Bürgergemeinde an Schneeräumung		15'000.00		15'000		15'000.00
452.01	Beitrag Bürgergemeinde an Unterhalt Grenchenbergstrasse		31'383.00		25'000		24'851.65
462.00	Beitrag von anderen Gemeinden						20'000.00
<b>621</b>	<b>Parkplätze (Spezialfinanzierung)</b>	<b>643'778.35</b>	<b>643'778.35</b>	<b>593'000</b>	<b>593'000</b>	<b>592'918.27</b>	<b>592'918.27</b>
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	61'163.00		58'000		59'204.70	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'461.55		5'000		2'647.60	
311.00	Anschaffungen Parkuhren	20'187.00		28'000		22'651.95	
313.00	Betrieb Ticketautomaten	12'659.00		11'000		8'157.50	
313.40	Signalisation, Markierung Parkpl.	10'104.50		21'500		11'345.80	
314.00	Parkplatzmarkierungen Dritter			10'000		4'120.90	
315.00	Unterhalt Parkuhren, Ticketautomaten	7'967.95		12'000		9'406.05	
316.10	Pacht MMM	21'030.15		22'500		22'399.95	
316.11	Miete Parkplätze	62'210.15		64'000		76'469.85	
318.11	Bank-, PC-Gebühren	5'392.75		5'500		5'111.90	
318.50	Honorare Securitas	21'611.75		25'000		23'047.40	
318.90	Rückbuchung Vorsteuer MWST	22'753.85		6'000		4'283.85	
331.00	Abschreibungen	62'000.00		62'000		141'500.00	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
380.00	Einlage in Spezialfinanzierung	199'478.10		129'400		70'403.22	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	1'390.00		1'400		1'452.00	
390.30	Verr.Stadtpolizei (110.490.30)	95'500.00		95'500		95'500.00	
390.60	Verr.Zins Parkplätze (940.490.60)	24'000.00		24'000		24'000.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	12'868.60		12'200		11'215.60	
427.00	Mietertrag Parkplätze		22'763.00		20'000		32'422.85
430.10	Ersatzabgaben für Parkplätze		78'755.00		6'000		6'630.00
434.00	Parkgebühren		431'407.05		430'000		416'004.72
434.01	Parkgebühren Parkhaus MMM		40'574.90		45'000		44'799.90
434.03	Parkgebühren (MWST-pflichtig)		68'278.40		90'000		91'060.80
439.00	Uebrigter Ertrag		2'000.00		2'000		2'000.00
<b>622</b>	<b>Werkhof</b>	<b>702'780.67</b>	<b>141'451.95</b>	<b>719'000</b>	<b>79'000</b>	<b>734'990.90</b>	<b>145'654.25</b>
301.02	Pikettenschädigungen						
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	298'158.30		303'300		309'682.80	
301.21	Besoldungen Stadtarbeiter Verr						
306.00	Dienstkleider	19'799.45		20'000		19'927.60	
309.21	Diverse Personalaufwendungen	1'145.00		700		360.00	
310.00	Büromaterial, Drucksachen	2'609.18		2'800		2'248.41	
311.00	Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Geräte	30'717.08		25'500		119'084.35	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	58'827.95		66'000		55'482.70	
313.00	Betriebs-, Reinigungs-, Unterhaltungsmaterial, Treibstoffe	62'416.39		65'000		54'791.15	
314.00	Unterhalt Gebäude	56'131.02		57'000		20'237.14	
315.00	Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	46'096.50		47'000		38'844.85	
318.00	Telefongebühren, Internet	10'047.05		11'000		9'692.05	
318.20	Sachversicherung, MFK-Steuer	45'237.65		46'000		44'217.40	
319.00	Uebrigter Aufwand	922.00		1'500		1'712.75	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	7'941.00		9'300		5'690.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	62'732.10		63'900		53'019.70	
427.00	Mietertrag Wohnungen		10'590.00		11'000		10'948.00
434.01	Gebühren Festbestuhlungs- anlagen		1'792.00		3'000		2'328.00
434.30	Dienstleistungen für Dritte		5'606.75		2'000		2'974.70
436.10	Lohnrückerstattungen		100'983.50		40'000		97'728.40
439.00	Uebrigter Ertrag		4'479.70		5'000		13'675.15
490.40	Verr. Fahrzeugkosten Abwasser- beseitigung (711.390.40)		18'000.00		18'000		18'000.00
<b>650</b>	<b>Regionalverkehr</b>	<b>2'079'410.45</b>	<b>90'803.70</b>	<b>2'016'500</b>	<b>89'300</b>	<b>1'640'751.90</b>	<b>86'008.85</b>
318.40	SBB-Tageskarten	58'650.00		58'700		58'650.00	
318.50	Honorar Ueberprüfung Berg- linie 18					3'826.25	
319.00	Verbandsbeiträge			400		400.00	
361.11	Beitrag nach OEV-Gesetz	1'705'908.00		1'641'000		1'290'372.00	
364.00	Defizitbeitrag an BGU Berglinie 38	90'000.00		90'000		65'000.00	
364.01	Zusatzkurs Grenchen-Büren			1'200		1'128.55	
364.02	Defizitbeitrag an BGU Linie 27 Staad	14'921.15		15'000		13'502.10	
365.00	Beitrag an Nachtbus	7'931.30		8'200		5'873.00	
390.30	Verr.Annuität Betriebsgebäude BGU (990.490.30) 1993-2012	202'000.00		202'000		202'000.00	
434.00	Verkäufe SBB-Tageskarten		74'340.00		75'000		75'320.00
461.00	Gemeindebeiträge an Berglinie		16'463.70		14'300		10'688.85

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>660</b>	<b>Schifffahrt</b>	<b>708.70</b>				<b>1'690.40</b>	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	585.50				445.10	
314.00	Unterhalt Landungsanlage					1'161.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	123.20				84.30	
<b>670</b>	<b>Flughafen</b>	<b>92'280.00</b>		<b>60'000</b>		<b>60'000.00</b>	
365.00	Beitrag an Regionalflughafen	60'000.00		60'000		60'000.00	
365.01	Beitrag an Regionalflughafen für 100 Jahre Luftfahrt CH	32'280.00					

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7</b>	<b>UMWELT, RAUMORDNUNG</b>	<b>6'204'194.23</b>	<b>4'983'031.58</b>	<b>6'367'645</b>	<b>5'243'900</b>	<b>6'107'827.31</b>	<b>5'092'546.97</b>
<b>711</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>	<b>3'149'879.75</b>	<b>3'149'879.75</b>	<b>3'239'000</b>	<b>3'239'000</b>	<b>3'134'337.97</b>	<b>3'134'337.97</b>
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	96'113.30		100'100		129'303.80	
311.00	Anschaffungen Geräte	19'014.50		30'000		8'712.85	
312.00	Energie Abwasseranlagen	21'549.95		28'000		23'506.00	
313.10	Bau-, Unterhaltsmaterial	33'365.10		38'000		36'116.90	
314.00	Unterhalt, kleine Erweiterungen	188'227.60		200'000		167'393.60	
318.00	Telefongebühren	1'715.15		1'700		1'739.21	
318.20	Versicherungen Pumpwerk	5'035.80		4'700		4'711.60	
318.40	Transporte, Ablagerungen	965.00		2'000		237.00	
318.50	Honorare für Studien, Projektarbeiten	101'968.25		90'000		42'795.70	
318.51	Betriebskostenanteil EVS	19'671.00		23'000		20'000.00	
318.52	EDV-Service GIS	87'226.30		110'000		76'134.10	
318.90	Rückbuchung Vorsteuer MWST	10'375.75		5'000		2'883.15	
319.00	Uebrigter Aufwand	419.50		1'100		17.50	
331.00	Abschreibungen	559'318.15		585'000		549'305.30	
352.00	Betriebskostenbeitrag an ARA Regio Grenchen	1'141'873.94		1'154'000		1'113'027.91	
352.01	Abgabe an Abwasserfonds					178'023.80	
380.00	Einlage in Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich RA	24'710.96		37'400			
390.00	Verr.Baudirektion (027.490.01)	238'000.00		254'400		204'150.00	
390.01	Verr.Katasteramt (103.490.00)	249'977.40		205'100		230'784.55	
390.02	Verr. Verwaltungskosten (029.490.01)	30'950.00		31'400		31'060.00	
390.40	Verr.Fahrzeugkosten Werkhof (622.490.40)	18'000.00		18'000		18'000.00	
390.60	Verr.Zins (940.490.61)	281'180.00		299'000		271'940.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	20'222.10		21'100		24'495.00	
434.20	Abwassergebühren		2'785'332.70		2'875'000		2'573'358.05
434.21	Gebühren Kanton für Strassen- entwässerung		45'123.50		44'000		45'959.20
438.00	Gutschr. Projektierungsertrag Investitionsrechnung		32'935.25		40'000		17'997.40
480.00	Entnahme aus Spezialfinanz. Rechnungsausgleich RA						205'431.22
490.00	Verr. Anteil Strassenent- wässerung (620.390.00)		286'488.30		280'000		291'592.10
<b>721</b>	<b>Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>	<b>1'547'061.28</b>	<b>1'547'061.28</b>	<b>1'733'600</b>	<b>1'733'600</b>	<b>1'647'041.75</b>	<b>1'647'041.75</b>
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	674'560.70		740'800		724'970.30	
311.00	Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Geräte	9'882.35		10'000		32'945.00	
313.00	Treibstoffe	38'664.90		52'000		37'218.60	
314.00	Unterhalt Mulden	1'517.40		3'500		1'781.45	
315.00	Unterhalt Fahrzeuge	34'515.08		35'000		32'786.45	
316.10	Ablagerungsgebühren	4'857.50		11'000		6'175.00	
318.20	Sachversicherung, MFK-Steuer	23'564.75		30'000		24'618.85	
318.40	Transporte	19'814.65		28'000		24'635.00	
318.50	Betriebskostenanteil EVS	21'263.80		25'000		21'000.00	
318.80	Entsorgungen Sonderabfälle	20'596.05		22'000		24'065.25	
318.81	Entsorgungen KEBAG	20'874.30		22'000		14'986.65	
318.82	Grün-Abfuhr	268'915.75		300'000		274'254.20	
318.84	Entsorgung Karton			13'000		9'855.20	
318.85	Abgabe an Altlastenfonds	62'010.90		65'000		64'375.80	
318.90	Rückbuchung Vorsteuer MWST	-1'430.75		1'000		962.20	
319.00	Uebrigter Aufwand	8'603.60		8'000		6'150.05	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
330.00	Abschreibung Kehrrechtgebühren			7'000		8'063.25	
331.00	Abschreibungen	84'700.00		84'700		85'300.00	
361.10	Beitrag an Extraktionswerk Lyss	19'813.70		21'000		20'971.90	
390.00	Verr. Personalkosten Baudirektion (027.490.00)	69'560.00		70'600		70'380.00	
390.02	Verr.Verwaltungskosten (029.490.02)	22'850.00		25'500		24'210.00	
390.62	Verr. Zins (940.490.62)			2'300			
395.00	Verr. Sozialleistungen	141'926.60		156'200		137'336.60	
434.20	Kehrrechtgebühren		1'410'535.50		1'440'000		1'468'362.95
434.30	Plakatwerbungen		8'752.00		9'000		8'736.60
435.00	Verkauf Altstoffe		43'676.00		20'000		20'625.05
436.30	Rückerstattungen		5'182.55		6'000		6'121.90
469.00	Beitrag Altglas-Recycling		30'608.40		30'000		30'762.05
469.01	Uebriger Ertrag		564.07		500		
480.00	Entnahme aus Spezialfinanzier.		43'907.76		228'100		107'660.20
490.60	Verr. Zinsen (940.390.60)		3'835.00				4'773.00
<b>740</b>	<b>Friedhof</b>	<b>606'962.15</b>	<b>144'117.60</b>	<b>557'100</b>	<b>136'300</b>	<b>579'604.79</b>	<b>162'154.80</b>
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	267'565.60		280'400		293'083.10	
310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	72.55		400		118.25	
311.00	Anschaff. Mobilien,Maschinen	297.30		3'000		1'628.15	
312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	28'305.10		39'000		32'320.70	
313.10	Bau-, Unterhaltsmaterial, Treibstoffe	17'753.50		21'000		20'057.44	
314.00	Unterhalt Gebäude, Anlagen	153'992.15		62'000		75'563.00	
315.00	Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	5'519.35		6'000		5'213.05	
318.00	Telefongebühren	955.25		1'000		1'004.05	
318.20	Sachversicherung, MFK-Steuer	4'179.65		4'000		3'956.05	
318.40	Transporte, Ablagerungen	11'449.90		15'000		11'686.00	
318.50	Honorar Totengräber, Pikettdienste	38'063.55		45'000		49'377.65	
318.52	Unentgeltliche Bestattungen	21'612.85		20'000		29'176.45	
319.00	Uebriger Aufwand			300			
362.00	Beitrag an Kirchgemeinde für Geläute	900.00		900		900.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	56'295.40		59'100		55'520.90	
427.00	Mietertrag Friedhofwart		5'992.00		7'000		6'692.00
434.00	Hoheitliche Gebühren		53'500.00		50'000		64'145.00
434.30	Gebühren für Dienstleistungen an Dritte		78'740.00		76'500		84'150.00
436.30	Rückerstattungen		5'735.60		2'500		6'967.80
439.00	Uebriger Ertrag		150.00		300		200.00
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>160'614.05</b>	<b>20'116.50</b>	<b>194'000</b>	<b>10'000</b>	<b>143'606.80</b>	<b>12'435.15</b>
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	106'674.90		128'000		94'394.80	
313.10	Bau-, Unterhaltsmaterial	3'126.05		3'000		2'120.30	
314.01	Unterhaltsarbeiten Dritter	4'743.95		15'000		9'687.40	
318.40	Transporte, Ablagerungen	7'542.70		10'000		4'277.35	
361.10	Beitrag an Unterhaltskosten der Juragewässerkorrektion	16'082.15		11'000		15'245.05	
395.00	Verr. Sozialleistungen	22'444.30		27'000		17'881.90	
436.30	Rückerstattungen		13'665.50		10'000		12'435.15
461.00	Kantonsbeitrag		6'451.00				
<b>770</b>	<b>Naturschutz</b>	<b>166'090.75</b>	<b>9'843.30</b>	<b>75'145</b>	<b>3'000</b>	<b>29'581.80</b>	<b>8'428.60</b>

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	18'747.50		5'200		7'895.50	
314.01	Unterhaltsarbeiten Dritter	200.00		1'000		652.05	
318.40	Transporte, Ablagerungen	1'339.50		2'000		529.30	
361.10	Beitrag an Natur- und Heimat- schutzfonds	136'014.35		60'000		13'164.25	
365.00	Beiträge an Naturschutzvereine	5'845.00		5'845		5'845.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	3'944.40		1'100		1'495.70	
461.00	Kantonsbeitrag		9'843.30		3'000		8'428.60
<b>780</b>	<b>Allg. Umweltschutz</b>	<b>35'971.20</b>	<b>2'093.60</b>	<b>47'100</b>	<b>2'000</b>	<b>38'522.50</b>	<b>6'223.65</b>
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	3'445.50		3'700		3'526.00	
313.00	Betriebs- + Reinigungsmaterial			1'600		1'278.10	
314.01	Unterhalt Tierkadaversammelst.	313.10		500		6'232.50	
319.01	Aktionen für Umweltschutz	23'389.80		32'000		18'085.80	
362.00	Beitrag an REPLA für Energieberatungsstelle	4'827.90		5'000		4'772.10	
365.00	Beitrag an Umweltschutzvereine	3'270.00		3'500		3'960.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	724.90		800		668.00	
461.00	Kantonsbeitrag						1'000.00
462.00	Beitrag von anderen Gemeinden		2'093.60		2'000		2'024.15
469.00	Diverse Beiträge						3'199.50
<b>781</b>	<b>Öffentliche Bedürfnisanstalten</b>	<b>73'984.40</b>		<b>51'600</b>		<b>69'367.10</b>	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	50'691.40		30'700		47'923.70	
312.00	Strom, Wasser	804.10		1'000		831.15	
313.00	Verbrauchs-, Unterhaltsmat.	9'972.95		10'000		9'782.75	
314.01	Unterhaltsarbeiten Dritter	1'509.50		3'000		1'439.25	
318.20	Sachversicherungen	341.05		400		311.75	
395.00	Verr. Sozialleistungen	10'665.40		6'500		9'078.50	
<b>782</b>	<b>Feuerungskontrolle</b>	<b>141'443.00</b>	<b>109'719.55</b>	<b>108'600</b>	<b>120'000</b>	<b>120'056.25</b>	<b>121'925.05</b>
301.00	Besoldungen	57'856.05		45'900		50'072.70	
306.00	Dienstkleider			300		163.00	
309.00	Weiterbildungskosten	60.40		1'000			
310.00	Büromaterial, Drucksachen	574.90		500		142.80	
311.00	Anschaffung Mobilien, Geräte	450.00					
313.00	Unterhalts-, Betriebsmaterial	787.00		800		594.00	
315.00	Unterhalt Geräte, MOFA	1'601.00		4'000		3'035.35	
318.00	Telefongebühren, Porti, Gebühren	1'576.60		2'200		2'567.55	
318.20	Sachversicherungen	231.65		400		260.60	
318.30	Kantonale Gebühren	6'120.00		6'000		6'315.00	
318.50	Verwaltungskostenanteil EVS	1'353.20		2'200		2'000.00	
318.51	Honorare	50'510.20		25'000		31'788.40	
390.02	Verr. Verw. Kosten Baudirektion (027.490.02)	2'000.00		2'000		2'000.00	
390.10	Verr. EDV-Kosten	1'774.00		2'000		1'816.00	
390.32	Verr. Miete (090.490.32)	5'000.00		5'000		5'000.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	11'548.00		11'300		14'300.85	
431.00	Gebühren		104'563.20		120'000		121'925.05
436.10	Lohnrückerstattungen		5'156.35				
<b>790</b>	<b>Orts- und Regionalplanung</b>	<b>322'187.65</b>	<b>200.00</b>	<b>361'500</b>		<b>345'708.35</b>	
301.00	Besoldungen	198'184.45		201'000		187'942.60	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.50	Honorare für Studien und Projektarbeiten	18'596.00		49'500		50'398.40	
319.10	Beitrag an Schweiz.Vereinigung für Landesplanung	1'753.20		1'800		1'753.20	
362.00	Beitrag an Regionalplanung	48'279.00		49'000		47'721.00	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	3'549.00		6'000		3'632.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	51'826.00		54'200		54'261.15	
469.00	Diverse Beiträge		200.00				

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>462'073.40</b>	<b>46'287.00</b>	<b>443'400</b>	<b>31'000</b>	<b>439'994.40</b>	<b>50'423.00</b>
<b>800</b>	<b>Landwirtschaft, Tierschutz</b>	<b>24'697.40</b>		<b>27'700</b>		<b>26'355.30</b>	
301.10	Besoldung Ackerbauleiter	1'680.00		2'200		1'410.00	
317.00	Entschädigungen Ackerbauleiter	216.00		300		172.00	
361.10	Beitrag an Kanton, Tierseuchenbekämpfung	15'921.00		18'000		17'896.80	
365.00	Beiträge für Tierschutz und Landwirtschaft	6'854.00		6'900		6'854.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	26.40		300		22.50	
<b>810</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>79'535.00</b>		<b>80'000</b>		<b>79'615.00</b>	
361.10	Beitrag an Kanton "Waldfünfliber	79'535.00		80'000		79'615.00	
<b>830</b>	<b>Kommunale Werbung</b>	<b>175'293.45</b>	<b>13'787.00</b>	<b>184'700</b>	<b>11'000</b>	<b>169'192.95</b>	<b>12'923.00</b>
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	71'612.00		79'500		76'998.90	
310.01	Postwerbeflagge					3'228.00	
310.02	Werbeschriften über Grenchen					1'139.50	
311.00	Anschaffungen Beflaggung, Weihnachtsdekorationen	7'844.10		8'000		7'775.55	
313.10	Unterhaltsmaterial	164.85		2'500		273.15	
318.51	Weihnachtsbäume, Beflaggung	35'939.70		40'000		28'671.30	
318.70	Grenchener Wohntage	8'428.70		10'000		3'697.05	
318.71	Messeauftritt MIA	5'000.00					
365.00	Beitrag an Grenchen Tourismus	29'237.00		26'000		28'823.00	
365.01	Beitrag an Verkehrsverein Sol.	2'000.00		2'000		2'000.00	
365.02	Beitrag an Gewerbeverband					2'000.00	
395.00	Verr. Sozialleistungen	15'067.10		16'700		14'586.50	
406.00	Beherbergungstaxen		13'787.00		11'000		12'923.00
<b>841</b>	<b>Wirtschaftsförderung</b>	<b>182'547.55</b>	<b>32'500.00</b>	<b>151'000</b>	<b>20'000</b>	<b>164'831.15</b>	<b>37'500.00</b>
300.00	Sitzungsgelder Wirtschaftsrat	3'100.00		5'000		2'200.00	
310.02	Werbung, übriger Sachaufwand	2'940.00		1'000			
317.00	Spesenentschädigungen	5'502.55		5'000		5'046.65	
318.50	Honorar Wirtschaftsförderung	170'957.60		140'000		157'484.75	
319.10	Verbandsbeitrag						
395.00	Verr. Sozialleistungen	47.40				99.75	
451.00	Rückerstattung Kanton für Wirtschaftsförderung		32'500.00		20'000		37'500.00

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9</b>	<b>FINANZEN, STEUERN</b>	<b>6'277'061.93</b>	<b>63'673'735.86</b>	<b>6'276'400</b>	<b>63'256'600</b>	<b>8'664'075.67</b>	<b>61'137'033.11</b>
<b>900</b>	<b>Gemeindesteuern</b>	<b>980'701.04</b>	<b>58'228'484.40</b>	<b>1'070'000</b>	<b>57'487'000</b>	<b>1'046'022.92</b>	<b>53'866'720.71</b>
330.00	Abschreibungen Steuern	904'823.44		1'000'000		982'480.12	
361.10	Beitrag für Pauschale Steueranrechnung	75'877.60		70'000		63'542.80	
400.00	Gemeindesteuern natürliche Personen		38'420'095.00		39'500'000		39'314'585.00
400.01	Taxationskorrekturen natürliche Personen		1'616'613.15		2'200'000		2'371'219.00
401.00	Gemeindesteuern juristische Personen		15'400'000.00		14'800'000		12'200'000.00
401.01	Taxationskorrekturen juristische Personen		1'813'991.75		500'000		-160'950.80
403.00	Grundstückgewinnsteuern		888'592.50		400'000		64'656.30
406.00	Hundesteuern		74'132.90		85'000		71'631.51
437.00	Steuerbussen		15'059.10		2'000		5'579.70
<b>920</b>	<b>Finanzausgleich</b>	<b>486'500.00</b>		<b>486'500</b>		<b>404'200.00</b>	
361.10	Beitrag an Finanzausgleich	486'500.00		486'500		404'200.00	
<b>940</b>	<b>Kapitaldienst</b>	<b>1'918'907.46</b>	<b>770'384.26</b>	<b>2'038'000</b>	<b>862'100</b>	<b>2'157'183.64</b>	<b>645'231.45</b>
318.11	Post-, Bankgebühren, Kommissionen	45'239.20		60'000		46'775.64	
321.00	Passivzinsen kurzfr.Schulden	214.40		15'000			
322.00	Passivzinsen langfristige Schulden	1'831'407.46		1'925'000		2'066'690.70	
323.00	Verzinsung Sonderrechnung	38'211.40		38'000		38'944.30	
390.60	Verr. Zins Abfallbeseitigung (721.490.60)	3'835.00				4'773.00	
420.00	Zinsertrag Bank-KK		33'653.05		100'000		64'163.63
421.00	Verzugszinsen		279'106.79		230'000		88'059.73
421.01	Zinsertrag Festgeldanlagen		11'213.82		60'000		38'318.54
422.00	Ertrag Wertschriften, Darlehen Finanzvermögen		6'617.90		4'800		8'803.00
424.00	Buchgewinn auf Wertschriften		2'310.00				4'289.00
425.00	Zinsertrag Darlehen Verwaltungsvermögen		1'375.20		2'100		1'637.05
426.00	Beteiligungsertrag Verwaltungsvermögen		85'200.00		90'200		88'335.00
490.60	Verr. Zins Parkplätze (621.390.60)		24'000.00		24'000		24'000.00
490.61	Verr. Zins Abwasserbeseitigung (711.390.60)		281'180.00		299'000		271'940.00
490.62	Verr. Zins Abfallbeseitigung (720.390.60)				2'300		
490.63	Verr. Zinsen HPS (228.390.63)		45'727.50		49'700		55'685.50
<b>942</b>	<b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	<b>790'329.41</b>	<b>2'741'724.65</b>	<b>951'900</b>	<b>2'815'000</b>	<b>1'231'000.75</b>	<b>2'836'062.95</b>
301.00	Besoldungen	155'994.10		154'200		156'783.90	
301.20	Besoldungen Stadtarbeiter	34'331.20		49'900		57'869.35	
310.00	Büromaterieal, Inserate	1'466.25		8'000		1'535.60	
312.00	Strom, Wasser	5'817.65		15'000		8'175.40	
314.00	Unterhalt Gebäude, Anlagen	274'408.65		365'000		310'356.05	
317.00	Diverse Spesen	2'100.00		2'200		2'130.00	
318.20	Sachversicherungen	34'714.60		28'000		26'718.80	

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.50	Honorare für Untersuchungen, Gutachten, Expertisen	1'000.00		5'000		1'291.20	
330.00	Abschreibungen Mietzinse	100.00		8'000		2'725.25	
330.01	Abschreibungen Liegenschaften	166'767.64		195'000		552'258.95	
360.00	Rückzlg. Grundverbilligungen WEG	78'610.00		79'000		73'174.00	
390.10	Verr. Kostenanteil EDV	4'797.37		4'400		4'362.00	
390.34	Verr. Amortisation Absyte 7 (218.490.34)			1'000			
395.00	Verr. Sozialleistungen	30'221.95		37'200		33'620.25	
423.00	Miet-, Pachtertrag		2'046'405.10		2'000'000		2'048'127.20
423.02	Ertrag Baurechtszinse		273'944.55		300'000		279'481.95
424.00	Buchgewinn Liegenschaften		265'093.00		400'000		387'180.00
436.00	Rückerstattung Gebäudevers.		4'021.45				220.60
436.20	Rückerstattung Mieter		62'525.10		58'000		61'652.90
439.00	Verschiedener Ertrag		34'873.70		15'000		13'103.90
460.00	Mietzins-Zusatzverbilligungen WEG		37'998.00		25'000		30'694.00
490.31	Verr. Miete Mütterberatungsstelle (540.390.30)		16'863.75		17'000		15'602.40
<b>990</b>	<b>Abschreibungen</b>	<b>1'731'856.60</b>	<b>415'348.15</b>	<b>1'730'000</b>	<b>417'000</b>	<b>3'825'668.36</b>	<b>332'972.00</b>
330.00	Abschreibungen div.Debitoren	16'974.10		30'000		2'302.40	
331.00	Ordentliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'366'941.70		1'357'000		1'649'395.29	
332.00	Zusätzl. Abschreibungen Verwaltungsvermögen	332'997.60		343'000		999'876.87	
332.01	Zuzätzliche Abschreibungen aus Auflösung Vorfinanzierungen	14'943.20				1'174'093.80	
490.30	Verr. Annuität Betriebsgebäude BGU (650.390.30)		202'000.00		202'000		202'000.00
490.51	Verr. Abschreibungen Feuerwehr (141.390.50)		49'978.15		50'000		39'966.00
490.52	Verr. Annuität Ambulanzfahrzeuge (491.390.50)		163'370.00		165'000		91'006.00
<b>994</b>	<b>Betriebe</b>		<b>1'502'851.20</b>		<b>1'675'500</b>		<b>1'388'899.10</b>
410.00	Konzession SWG		1'447'228.10		1'620'000		1'351'989.20
410.01	Konzession GAG		55'623.10		55'500		36'909.90
<b>995</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>		<b>14'943.20</b>				<b>1'174'093.80</b>
485.01	Auflösung Vorfinanzierungen		14'943.20				1'174'093.80
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>	<b>368'767.42</b>					<b>893'053.10</b>
389.00	Ertragsüberschuss	368'767.42					
489.00	Aufwandüberschuss						893'053.10
	<b>Total</b>	<b>96'336'845.30</b>	<b>96'336'845.30</b>	<b>96'597'120</b>	<b>96'274'970</b>	<b>93'239'185.23</b>	<b>93'239'185.23</b>
	ERTRAGSUEBERSCHUSS				322'150		
	AUFWANDUEBERSCHUSS						
	<b>Total</b>	<b>96'336'845.30</b>	<b>96'336'845.30</b>	<b>96'597'120</b>	<b>96'597'120</b>	<b>93'239'185.23</b>	<b>93'239'185.23</b>

# **Investitionsrechnung**

## Investitionsrechnung

## Artengliederung

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2010	Voranschlag 2010	Rechnung 2009
<b>5</b>	<b>AUSGABEN</b>	<b>4'663'856.44</b>	<b>5'356'100</b>	<b>7'434'300.74</b>
<b>50</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>3'957'213.85</b>	<b>4'606'100</b>	<b>4'213'615.25</b>
500	Grundstücke	133'800.00		
501	Tiefbauten	2'393'633.90	3'095'000	2'564'428.30
503	Hochbauten	668'267.90	602'000	831'634.90
506	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	761'512.05	909'100	817'552.05
<b>52</b>	<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>80'389.55</b>		<b>1'755'567.55</b>
524	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	80'389.55		1'755'567.55
<b>53</b>	<b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>	<b>439'815.59</b>	<b>630'000</b>	<b>638'916.85</b>
530	Liegenschaften Finanzvermögen	439'815.59	630'000	638'916.85
<b>56</b>	<b>Investitionsbeiträge</b>	<b>186'437.45</b>	<b>120'000</b>	<b>826'201.09</b>
561	Kanton	84'650.40	20'000	485'075.74
565	Private Institutionen	101'787.05	100'000	341'125.35
<b>6</b>	<b>EINNAHMEN</b>	<b>1'337'416.34</b>	<b>1'478'700.00</b>	<b>1'584'800.70</b>
<b>60</b>	<b>Abgang von Sachgütern</b>	<b>2'520.00</b>		<b>32'260.00</b>
600	Verkauf Grundstücke	2'520.00		19'760.00
606	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			12'500.00
<b>61</b>	<b>Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte</b>	<b>532'288.55</b>	<b>700'000</b>	<b>266'618.70</b>
610	Anschlussgebühren	319'506.05	300'000	266'618.70
611	Erschliessungsbeiträge	212'782.50	400'000	
<b>62</b>	<b>Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>6'768.00</b>		<b>11'718.00</b>
625	Private Institutionen	6'768.00		11'718.00
<b>66</b>	<b>Beiträge für eigene Rechnung</b>	<b>356'024.20</b>	<b>148'700</b>	<b>635'287.15</b>
660	Bund			
661	Kanton	133'383.60	139'000	311'275.15
662	Gemeinden	52'760.60	9'700	110'514.40
669	Übrige Beiträge	169'880.00		213'497.60
<b>69</b>	<b>Aktivierungen</b>	<b>439'815.59</b>	<b>630'000</b>	<b>638'916.85</b>
695	Uebertrag in Finanzvermögen	439'815.59	630'000	638'916.85
	<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>3'326'440.10</b>	<b>3'877'400.00</b>	<b>5'849'500.04</b>

## Investitionsrechnung

## Aufgabengliederung/Uebersicht

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG <i>Nettoinvestitionen</i>	414'667.25	29'110.00 <i>385'557.25</i>	361'100	19'700 <i>341'400</i>	147'931.50	10'014.40 <i>137'917.10</i>
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT <i>Nettoinvestitionen</i>	93'925.75	<i>93'925.75</i>	258'000	129'000 <i>129'000</i>	253'428.25	180'456.00 <i>72'972.25</i>
2	BILDUNG <i>Nettoinvestitionen</i>	596'565.25	<i>596'565.25</i>	632'000	<i>632'000</i>	199'145.65	<i>199'145.65</i>
3	KULTUR, FREIZEIT <i>Nettoinvestitionen</i>	119'487.85	292'585.00 <i>-173'097.15</i>			2'389'989.30	254'880.00 <i>2'135'109.30</i>
4	GESUNDHEIT <i>Nettoinvestitionen</i>	259'972.25	<i>259'972.25</i>	260'000	<i>260'000</i>	259'900.00	<i>259'900.00</i>
5	SOZIALE WOHLFAHRT <i>Nettoinvestitionen</i>	34'425.80	29'915.60 <i>4'510.20</i>			180'435.80	149'617.60 <i>30'818.20</i>
6	VERKEHR <i>Nettoinvestitionen</i>	1'740'846.50	215'302.50 <i>1'525'544.00</i>	1'675'000	400'000 <i>1'275'000</i>	1'481'810.24	31'760.00 <i>1'450'050.24</i>
7	UMWELT, RAUMORDNUNG <i>Nettoinvestitionen</i>	871'237.80	330'687.65 <i>540'550.15</i>	1'440'000	300'000 <i>1'140'000</i>	1'754'743.15	319'155.85 <i>1'435'587.30</i>
8	VOLKSWIRTSCHAFT <i>Nettoinvestitionen</i>	92'912.40	<i>92'912.40</i>	100'000	<i>100'000</i>	128'000.00	<i>128'000.00</i>
9	FINANZEN	439'815.59	439'815.59	630'000	630'000	638'916.85	638'916.85
	<b>TOTAL AUFWAND, ERTRAG</b>	<b>4'663'856.44</b>	<b>1'337'416.34</b>	<b>5'356'100</b>	<b>1'478'700</b>	<b>7'434'300.74</b>	<b>1'584'800.70</b>
	<b>NETTOINVESTITIONEN</b>		<b>3'326'440.10</b>		<b>3'877'400</b>		<b>5'849'500.04</b>
		<b>4'663'856.44</b>	<b>4'663'856.44</b>	<b>5'356'100</b>	<b>5'356'100</b>	<b>7'434'300.74</b>	<b>7'434'300.74</b>

Ordentliche <i>netto</i>	3'352'803.05	573'681.10 <i>2'779'121.95</i>	3'286'100	548'700 <i>2'737'400</i>	5'040'640.74	626'728 <i>4'413'912.74</i>
Spezialfinanzierungen <i>netto</i>	871'237.80	323'919.65 <i>547'318.15</i>	1'440'000	300'000 <i>1'140'000</i>	1'754'743.15	319'155.85 <i>1'435'587.30</i>
Finanzvermögen	439'815.59	439'815.59	630'000	630'000	638'916.85	638'916.85
<b>TOTAL AUFWAND, ERTRAG</b>	<b>4'663'856.44</b>	<b>1'337'416.34</b>	<b>5'356'100</b>	<b>1'478'700</b>	<b>7'434'300.74</b>	<b>1'584'800.70</b>
<b>NETTOINVESTITIONEN</b>		<b>3'326'440.10</b>		<b>3'877'400</b>		<b>5'849'500.04</b>

# Investitionsrechnung

# Aufgabengliederung/Detail

		Rechnung 2010		Voranschlag 2010	
Kto.	Bezeichnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>TOTAL AUSGABEN UND EINNAHMEN</b>	<b>4'663'856.44</b>	<b>1'337'416.34</b>	<b>5'356'100</b>	<b>1'478'700</b>
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>414'667.25</b>	<b>29'110.00</b>	<b>361'100</b>	<b>19'700</b>
<b>029</b>	<b>Allgemeine Verwaltungskosten</b>	<b>309'900.20</b>	<b>22'845.00</b>	<b>249'100</b>	<b>9'700</b>
506.47	Ersatz und Ausbau der Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT)	13'551.85			
506.48	Individ.Datenverarbeitung(IDV) und Bürokommunikation (BAK)	5'000.00			
662.48	IDV und BAK: Gemeindebeitrag		2'064.00		
506.50	Ersatz und Ausbau der Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT)	94'880.85			
506.51	Individ.Datenverarbeitung (IDV) und Bürokommunikation (BAK)	9'449.55			
662.51	IDV und BAK: Gemeindebeitrag		4'726.00		
506.52	Ersatz und Ausbau der Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT)	66'017.60		80'000	
662.52	IKT: Gemeindebeiträge		7'130.00		
506.53	Indiv.Datenverarbeitung (IDV) und Bürokommunikation (BAK)	121'000.35		169'100	
662.53	IDV/BAK: SDOL Gemeindebeiträge		8'925.00		9'700
<b>090</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>104'767.05</b>	<b>6'265.00</b>	<b>112'000</b>	<b>10'000</b>
503.27	Sicherheitsdienste:Brand- und Einbruchmeldeanlage	104'767.05		112'000	
661.27	Sicherheitsdienste: Beitrag SGV		6'265.00		10'000
<b>1</b>	<b>OEFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>93'925.75</b>		<b>258'000</b>	<b>129'000</b>
<b>110</b>	<b>Stadtpolizei</b>	<b>6'298.60</b>			
506.01	Neues Sicherheitsfunknetz POLICOM	6'298.60			
<b>141</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>87'627.15</b>		<b>258'000</b>	<b>129'000</b>
506.27	Schlauchauslegefahrzeug	87'627.15		258'000	
661.27	Schlauchauslegefahrzeug: Beitrag SGV				129'000

## Investitionsrechnung

## Aufgabengliederung/Detail

		Rechnung 2010		Voranschlag 2010	
Kto.	Bezeichnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>596'565.25</b>		<b>632'000</b>	
<b>218</b>	<b>Schulanlagen</b>	<b>498'851.40</b>		<b>490'000</b>	
503.57	Schulhaus Eichholz Ost: Ersatz Bodenbeläge	6'697.70			
503.58	DTH/SSH: Sanierung Haus-technik	492'153.70		490'000	
<b>291</b>	<b>Informatik Schulen</b>	<b>97'713.85</b>		<b>142'000</b>	
506.11	Erneuerung und Beschaffung von Multimediageräten	3'166.75			
506.12	Beschaffung von Laptops gem. überarbeitetem IKT-Konzept	94'547.10		142'000	
<b>3</b>	<b>KULTUR, FREIZEIT</b>	<b>119'487.85</b>	<b>292'585.00</b>		
<b>300</b>	<b>Standortmarketing, Kultur und Sport</b>	<b>30'223.65</b>	<b>209'880.00</b>		
503.03	Kultur-Historisches Museum: Ausbau	30'223.65			
661.03	Kultur-Historisches Muesum: Beitrag aus Lotteriefonds		40'000.00		
669.03	Kultur-Historisches Museum: Beitrag aus Erbschaft, Marti-Schenk-Stiftung, Sponsoren		169'880.00		
<b>303</b>	<b>Parktheater</b>	<b>80'389.55</b>	<b>82'705.00</b>		
524.25	Parktheater: Innensanierung Theatertrakt; Darlehen	80'389.55			
661.25	Parktheater: Innensanierung Theatertrakt; Kantonsbeitrag		82'705.00		
<b>340</b>	<b>Sport</b>	<b>8'874.65</b>			
565.26	Italgrenchen: Neubau Mannschaftskabinen, Gemeindebeitrag	8'874.65			
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>259'972.25</b>		<b>260'000</b>	
<b>491</b>	<b>Ambulanz- und Rettungsdienst</b>	<b>259'972.25</b>		<b>260'000</b>	
506.28	Ersatz von 2 Rettungswagen	259'972.25		260'000	

# Investitionsrechnung

# Aufgabengliederung/Detail

		Rechnung 2010		Voranschlag 2010	
Kto.	Bezeichnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>34'425.80</b>	<b>29'915.60</b>		
<b>584</b>	<b>Soziale Dienste Oberer Leberberg (SF)</b>	<b>34'425.80</b>	<b>29'915.60</b>		
503.01	Sozialregion Oberer Leberberg: Aus- und Umbau Infrastruktur	1'761.05			
662.01	Sozialregion Oberer Leberberg Gemeindebeiträge		17'893.90		
503.02	Sozialregion Oberer Leberberg Erweiterung Infrastruktur	32'664.75			
662.02	Sozialregion Oberer Leberberg Gemeindebeiträge		12'021.70		
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>1'740'846.50</b>	<b>215'302.50</b>	<b>1'675'000</b>	<b>400'000</b>
<b>610</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>84'650.40</b>		<b>20'000</b>	
561.29	Solothurnstrasse: Flankierende Massnahmen Ost, Gemeindebeitrag	-24'045.10		20'000	
561.32	Anhebung Passerelle Bielstr., Beitrag an Kanton	108'695.50			
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>1'656'196.10</b>	<b>215'302.50</b>	<b>1'655'000</b>	<b>400'000</b>
611.68	Dr.Jos.Girard-Strasse 2. Etappe Perimeterbeiträge		16'790.85		
611.83	Ilgenstrasse: Perimeterbeitrag		46'891.65		
500.91	Landerwerb für künftige Strassen und Trottoirerweiterungen	133'800.00			
600.91	Verkauf Grundstücke		2'520.00		
501.94	Studenstrasse: Strassenbau	9'667.40			
611.94	Studenstrasse: Perimeterbeiträge		149'100.00		
501.95	Bahnhofstrasse: Busumsteigepplatz: Wettbewerb	14'943.20			
501.96	Oeffentliche Beleuchtung: Massnahmen zur Erneuerung und Effizienzsteigerung	427'835.40		250'000	
501.97	Bahnhofstrasse: Solothurnstr.-Storchengasse, Neugestaltung Strassenraum	507'680.10		540'000	
501.98	Leuzigenstrasse: Solothurnstr. - Lebernstr., Strassenbau	328'472.75		570'000	
611.98	Leuzigenstrasse: Perimeterbeiträge				400'000
501.99	Rainstrasse Ost: Centralstr. - Marktplatz, Neugestaltung Strassenraum	233'797.25		295'000	

## Investitionsrechnung

## Aufgabengliederung/Detail

		Rechnung 2010		Voranschlag 2010	
Kto.	Bezeichnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7</b>	<b>UMWELT, RAUMORDNUNG</b>	<b>871'237.80</b>	<b>330'687.65</b>	<b>1'440'000</b>	<b>300'000</b>
<b>711</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>	<b>871'237.80</b>	<b>323'919.65</b>	<b>1'440'000</b>	<b>300'000</b>
501.02	Kappeli: Bachöffnung	-273.00			
661.02	Kappeli: Bachöffnung, Beitrag Kanton		4'413.60		
610.03	Kanalisations-Anschlussgebühren bis 2010		319'506.05		300'000
501.08	Güterstrasse: Girardstrasse - Leimenstrasse, Teilabschnitt Ost und West, Kanalisationsersatz	5'658.00			
501.09	Dählenbach/Bachtelenbach: Hochwasserschutz, Renaturierung	13'134.35		240'000	
501.11	Solothurnstrasse: Leuzigenstr. - Mattenstrasse, Kanalisationsersatz	2'750.00			
501.12	Solothurnstrasse: Leimenstrasse - Grenze Bettlach Kanalisationssanierung	22'709.20			
501.13	Bachleitung Wissbächli Solothurn- strasse: Wissbächlistrasse - Leuzigenstrasse Ausbau Bachleitung	1'600.00			
501.15	Pumpwerk Ruffini: Gesamterneuerung	3'848.00			
501.16	Studenstrasse: Kanalisationsersatz	740.00			
501.18	Kastelsstrasse: Hohlenstrasse bis Alpenstrasse; Kanalisationsersatz	38'342.75		70'000	
501.19	Bahnhofstrasse: Solothurnstr. - Storchengasse, Kanalisationser- neuerung	528'906.75		800'000	
501.20	Riedernstrasse: Ersatz Dorfbachkanal	253'821.75		330'000	
<b>792</b>	<b>Allgemeiner Wohnungsbau</b>		<b>6'768.00</b>		
625.40	Wohnbauaktion 57/58 Rückzlg. Darlehen priv. Instit.		6'768.00		
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>92'912.40</b>		<b>100'000</b>	
<b>841</b>	<b>Wirtschaftsförderung</b>	<b>92'912.40</b>		<b>100'000</b>	
565.23	Wirtschaftsförderung	92'912.40		100'000	

## Investitionsrechnung

## Aufgabengliederung/Detail

		Rechnung 2010		Voranschlag 2010	
Kto.	Bezeichnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>9</b>	<b>FINANZEN</b>	<b>439'815.59</b>	<b>439'815.59</b>	<b>630'000</b>	<b>630'000</b>
<b>942</b>	<b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>	<b>439'815.59</b>	<b>439'815.59</b>	<b>630'000</b>	<b>630'000</b>
530.03	Simplonstrasse 54: Teilsanierung			100'000	
530.04	Wertvermehrender Unterhalt	57'142.35			
530.08	Weinbergstrasse 12+14: Teilsanierung Küchen,Bäder	33'763.55			
530.09	Ringstrasse 6/8: Küchen- sanierung	299'557.35		380'000	
530.10	Leuzigenstrasse GB 7544: Perimeterbeiträge			50'000	
530.11	Wertvermehrender Unterhalt			100'000	
530.12	Kastelsstrasse 61/62: Altlaste- untersuchung	108'504.39			
530.93	Kastelsstr, GB 6826: Gebäude- abbruch und Erschliessung	-59'152.05			
695.99	Uebertragung in Finanzvermögen		439'815.59		630'000
	<b>Total</b>	<b>4'663'856.44</b>	<b>1'337'416.34</b>	<b>5'356'100</b>	<b>1'478'700</b>
	<b>NETTOINVESTITIONEN</b>		<b>3'326'440.10</b>		<b>3'877'400</b>
		<b>4'663'856.44</b>	<b>4'663'856.44</b>	<b>5'356'100</b>	<b>5'356'100</b>

# **Verpflichtungskreditkontrolle**

## Verpflichtungskredite

## Uebersicht

Konto-Nr.	Bezeichnung	Brutto-kredit	Geplante Einnahmen	kumulierte Ausgaben	Kreditsaldo	Kumulierte Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'773'082.60	29'700.00	1'251'167.45	521'915.15	39'124.40
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT	742'900.00	176'800.00	430'252.40	312'647.60	
2	BILDUNG	3'043'353.70	62'000.00	919'872.15	2'123'481.55	
3	KULTUR, FREIZEIT	3'282'500.00	550'000.00	2'746'600.40	535'899.60	622'585.00
4	GESUNDHEIT	800'000.00		519'872.25	280'127.75	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	439'000.00	142'812.00	403'488.10	35'511.90	179'533.20
6	VERKEHR	8'436'172.55	965'000.00	5'171'028.99	3'265'143.56	557'000.85
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	8'312'933.00	990'000.00	5'075'631.00	3'237'302.00	566'569.85
8	VOLKSWIRTSCHAFT	2'510'000.00		450'917.90	2'059'082.10	
9	FINANZEN	13'711'000.00		2'365'307.04	11'345'692.96	
	<b>TOTAL VERPFLICHTUNGSKREDITE</b>	<b>43'050'941.85</b>	<b>2'916'312.00</b>	<b>19'334'137.68</b>	<b>23'716'804.17</b>	<b>1'964'813.30</b>

	<b>Pendente Objekte</b>	<b>32'456'408.80</b>	<b>2'113'500.00</b>	<b>9'840'269.03</b>	<b>22'616'139.77</b>	<b>1'009'538.45</b>
	Davon aus Voranschlag 2010	6'687'700.00	179'800.00		6'687'700.00	
	Abgerechnete Objekte	10'594'533.05	802'812.00	9'493'868.65	1'100'664.40	955'274.85
	<b>TOTAL VERPFLICHTUNGSKREDITE</b>	<b>43'050'941.85</b>	<b>2'916'312.00</b>	<b>19'334'137.68</b>	<b>23'716'804.17</b>	<b>1'964'813.30</b>

## Verpflichtungskredite

Konto-Nr.	Bezeichnung	Beschl. Datum	In-stanz	Bruttokredit	Geplante Einnahmen	kumulierte Ausgaben	Kreditsaldo	Kumulierte Einnahmen	Abrechn. Datum
	<b>Total</b>			<b>43'050'941.85</b>	<b>2'916'312.00</b>	<b>19'334'137.68</b>	<b>23'716'804.17</b>	<b>1'964'813.30</b>	
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>			<b>1'773'082.60</b>	<b>29'700.00</b>	<b>1'251'167.45</b>	<b>521'915.15</b>	<b>39'124.40</b>	
<b>029</b>	<b>Allgemeine Verwaltungskosten</b>			<b>1'643'082.60</b>	<b>19'700.00</b>	<b>1'146'400.40</b>	<b>496'682.20</b>	<b>32'859.40</b>	
506.38	Individuelle Datenverarbeitung IDV und Bürokommunikation (BAK)	11.12.2003	GV	118'200.00		133'447.55	37'097.45		26.05.2010
		16.09.2004	SP	2'985.00					
		11.08.2004	GRK	16'100.00					
		01.06.2004	GR	19'700.00					
		20.02.2007	SP	4'560.00					
		10.06.2007	SP	9'000.00					
506.47	Ersatz und Ausbau der Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT)	18.12.2007	GV	166'600.00		156'140.15	10'459.85		
506.48	Individuelle Datenverarbeitung IDV und Bürokommunikation (BAK)	18.12.2007	GV	106'500.00		94'288.95	34'961.05	2'064.00	
		12.03.2008	GRK	10'800.00					
		31.03.2008	SP	3'000.00					
		31.03.2008	SP	1'800.00					
		31.03.2008	SP	1'200.00					
		19.06.2008	SP	3'700.00					
		18.12.2008	SP	750.00					
		30.04.2009	SP	1'500.00					
506.49	Ersatz Rechenzentrum und Server-Based Computing-Lösung	18.12.2007	GV	370'000.00		380'668.80			26.05.2010
		26.05.2010	GRK	10'668.80					
506.50	Ersatz und Ausbau der Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT)	16.12.2008	GV	164'900.00	10'000.00	128'091.05	62'608.95	9'514.40	
		25.03.2009	GV	25'800.00					
506.51	Individuelle Datenverarbeitung IDV und Bürokommunikation (BAK)	16.12.2008	GV	82'600.00		66'745.95	36'422.85	5'226.00	
		12.02.2009	SP	450.00					
		19.02.2009	SP	1'500.00					
		31.03.2009	SP	460.00					
		22.04.2009	GRK	5'000.00					
		01.07.2009	GRK	12'158.80					
		04.01.2010	SP	1'000.00					

## Verpflichtungskredite

Konto-Nr.	Bezeichnung	Beschl. Datum	In-stanz	Bruttokredit	Geplante Einnahmen	kumulierte Ausgaben	Kreditsaldo	Kumulierte Einnahmen	Abrechn. Datum
506.52	Ersatz und Ausbau der Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT)	15.12.2009	GV	80'000.00		66'017.60	13'982.40	7'130.00	
506.53	Individuelle Datenverarbeitung IDV und Bürokommunikation (BAK)	15.12.2009 16.12.2009 13.01.2010 05.01.2010 10.03.2010 22.11.2010	GV GRK SP SP SP SP	169'100.00 7'000.00 3'500.00 750.00 3'600.00 2'000.00	9'700.00	121'000.35	64'949.65	8'925.00	
506.54	Ersatz und Ausbau der Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT)	21.12.2010	GV	137'000.00			137'000.00		
506.55	Individuelle Datenverarbeitung IDV und Bürokommunikation (BAK)	21.12.2010	GV	49'200.00			49'200.00		
506.56	Massnahmen gegen Gewalt: Beschaffung Risiko-,Analyse- und Alarmierungssystem	21.12.2010	GV	50'000.00			50'000.00		
<b>090</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>			<b>130'000.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>104'767.05</b>	<b>25'232.95</b>	<b>6'265.00</b>	
503.27	Sicherheitsdienste: Brand- und Einbruchmeldeanlage	15.12.2009 20.01.2010	GV GRK	112'000.00 18'000.00	10'000.00	104'767.05	25'232.95	6'265.00	09.08.2010
<b>1</b>	<b>OEFFENTLICHE SICHERHEIT</b>			<b>742'900.00</b>	<b>176'800.00</b>	<b>430'252.40</b>	<b>312'647.60</b>		
<b>110</b>	<b>Stadtpolizei</b>			<b>350'000.00</b>		<b>342'625.25</b>	<b>7'374.75</b>		
506.01	Neues Sicherheitsfunknetz POLICOM	21.12.2006	GV	350'000.00		342'625.25	7'374.75		30.03.2010
<b>141</b>	<b>Feuerwehr</b>			<b>392'900.00</b>	<b>176'800.00</b>	<b>87'627.15</b>	<b>305'272.85</b>		
506.27	Anschaffung Schlauchauslegefahrzeug	15.12.2009 16.02.2010	GV SP	258'000.00 4'900.00	129'000.00	87'627.15	175'272.85		
506.28	Ersatzkran auf bestehendes Pionierfahrzeug	21.12.2010	GV	130'000.00	47'800.00		130'000.00		

## Verpflichtungskredite

Konto-Nr.	Bezeichnung	Beschl. Datum	In-stanz	Bruttokredit	Geplante Einnahmen	kumulierte Ausgaben	Kreditsaldo	Kumulierte Einnahmen	Abrechn. Datum
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>			<b>3'043'353.70</b>	<b>62'000.00</b>	<b>919'872.15</b>	<b>2'123'481.55</b>		
<b>218</b>	<b>Schulanlagen</b>			<b>2'554'153.70</b>	<b>62'000.00</b>	<b>601'467.80</b>	<b>1'952'685.90</b>		
503.57	Schulhaus Eichholz Ost: Ersatz Bodenbeläge	16.12.2008	GV	140'000.00		109'314.10	30'685.90		13.12.2010
503.58	DTH/SSH: Sanierung Haustechnik	15.12.2009	GV	490'000.00		492'153.70			21.02.2011
503.59	Schulhaus I: Fassaden- und Innensanierung	25.02.2011 21.12.2010	SP GV	2'153.70 25'000.00			25'000.00		
503.60	DTH/SSH: Fassadensanierung	21.12.2010	GV	797'000.00	57'000.00		797'000.00		
503.61	Turnhalle 3+4 Nordbahnhof: Sanierung	21.12.2010	GV	610'000.00	5'000.00		610'000.00		
503.62	Schulhaus Eichholz: Projektierungskredit	21.12.2010	GV	350'000.00			350'000.00		
503.63	Schulhaus III: Sanierung Pausenplatz	21.12.2010	GV	140'000.00			140'000.00		
<b>291</b>	<b>Informatik Schulen</b>			<b>489'200.00</b>		<b>318'404.35</b>	<b>170'795.65</b>		
506.09	Erneuerung und Beschaffung von Multimediageräten gemäss IKT-Konzept	21.12.2006	GV	190'700.00		151'244.90	39'455.10		
506.10	Erneuerung und Beschaffung von Multimediageräten gemäss IKT-Konzept	18.12.2007	GV	20'000.00		14'567.05	5'432.95		
506.11	Ersatz und Neuanschaffung von Multimediageräten und Software	16.12.2008	GV	64'500.00		58'045.30	6'454.70		
506.12	Beschaffung von Laptops gemäs überarbeitetem IKT-Konzept	15.12.2009 05.08.2010	GV SP	207'000.00 7'000.00		94'547.10	119'452.90		
<b>3</b>	<b>KULTUR, FREIZEIT</b>			<b>3'282'500.00</b>	<b>550'000.00</b>	<b>2'746'600.40</b>	<b>535'899.60</b>	<b>622'585.00</b>	
<b>300</b>	<b>Kulturförderung</b>			<b>696'000.00</b>	<b>390'000.00</b>	<b>688'643.30</b>	<b>7'356.70</b>	<b>469'880.00</b>	
503.03	Kultur-Historisches Museum: Ausbau	18.12.2007 16.09.2008 26.05.2010	GV GR GRK	585'000.00 85'000.00 26'000.00	390'000.00	688'643.30	7'356.70	469'880.00	13.12.2010
<b>303</b>	<b>Parktheater</b>			<b>1'840'000.00</b>	<b>160'000.00</b>	<b>1'835'957.10</b>	<b>4'042.90</b>	<b>152'705.00</b>	
524.25	Innensanierung Theatertrakt: Darlehen	16.12.2008	GV	1'840'000.00	160'000.00	1'835'957.10	4'042.90	152'705.00	21.02.2011

## Verpflichtungskredite

Konto-Nr.	Bezeichnung	Beschl. Datum	In-stanz	Bruttokredit	Geplante Einnahmen	kumulierte Ausgaben	Kreditsaldo	Kumulierte Einnahmen	Abrechn. Datum
<b>330</b> 506.21	<b>Parkanlagen</b> Ersatz Geländewagen Jg 1998	21.12.2010	GV	<b>134'500.00</b> 134'500.00			<b>134'500.00</b> 134'500.00		
<b>340</b> 565.26	<b>Sport</b> G.S. Italgrenchen: Neubau Mannschaftskabinen, Gemeindebeitrag	16.12.2008	GV	<b>222'000.00</b> 222'000.00		<b>222'000.00</b> 222'000.00			13.12.2010
<b>341</b> 503.30	<b>Schwimmbad</b> Sanierung Restaurantküche	21.12.2010	GV	<b>390'000.00</b> 390'000.00			<b>390'000.00</b> 390'000.00		
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>			<b>800'000.00</b>		<b>519'872.25</b>	<b>280'127.75</b>		
<b>491</b> 506.28 506.29	<b>Ambulanz- und Rettungsdienst</b> Ersatz von zwei Rettungswagen Ersatz Rettungswagen	16.12.2008 21.12.2010	GV GV	<b>800'000.00</b> 520'000.00 280'000.00		<b>519'872.25</b> 519'872.25	<b>280'127.75</b> 127.75 280'000.00		30.03.2011
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>			<b>439'000.00</b>	<b>142'812.00</b>	<b>403'488.10</b>	<b>35'511.90</b>	<b>179'533.20</b>	
<b>584</b> 503.01 503.02	<b>Soziale Dienste Oberer Leberberg (SF)</b> Aus- und Umbau Infrastruktur Erweiterung Infrastruktur	16.09.2008 29.09.2010	GR GRK	<b>400'000.00</b> 400'000.00 39'000.00	<b>128'412.00</b> 128'412.00 14'400.00	<b>370'823.35</b> 370'823.35 32'664.75	<b>29'176.65</b> 29'176.65 6'335.25	<b>167'511.50</b> 167'511.50 12'021.70	29.03.2010 21.02.2011
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>			<b>8'436'172.55</b>	<b>965'000.00</b>	<b>5'171'028.99</b>	<b>3'265'143.56</b>	<b>557'000.85</b>	
<b>610</b> 561.28 561.29	<b>Kantonsstrassen</b> Leimenstrasse/Flughafenstrasse: Solothurnstrasse - Sportstrasse, Flankierende Massnahmen, Gemeindebeitrag Solothurnstrasse: Flankierende Massnahmen Ost, Gemeindebeitrag	09.12.2004 15.12.2005 21.04.2010 15.12.2005 21.12.2006 20.05.2008 18.08.2009	GV GV GRK GV GV GR GR	<b>2'271'232.55</b> 30'000.00 725'000.00 25'537.05 25'000.00 505'000.00 70'000.00 142'000.00		<b>2'246'640.59</b> 780'537.05 705'954.90	<b>24'591.96</b> 36'045.10		21.04.2010

## Verpflichtungskredite

Konto-Nr.	Bezeichnung	Beschl. Datum	In-stanz	Bruttokredit	Geplante Einnahmen	kumulierte Ausgaben	Kreditsaldo	Kumulierte Einnahmen	Abrechn. Datum
561.30	Bielstrasse: Flankierende Massnahmen West, Gemeindebeitrag	15.12.2005 21.12.2006 20.03.2007	GV GV GR	30'000.00 560'000.00 50'000.00		651'453.14	-11'453.14		
561.32	Anhebung Passerelle Bielstrasse, Beitrag an Kanton	16.11.2010	GR	108'695.50		108'695.50			16.11.2010
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassen</b>			<b>6'164'940.00</b>	<b>965'000.00</b>	<b>2'924'388.40</b>	<b>3'240'551.60</b>	<b>557'000.85</b>	
566.34	Freiestrasse: Rückzahlung Bevorschussung	07.12.1988/ 20.12.2004	GV	350'000.00		220'190.30	129'809.70	33'935.25	
501.68	Dr. Jos. Girard-Strasse: Verlegung 2. Etappe: Trottoir West	01.03.2000	GRK	230'000.00		49'301.10	180'698.90	16'790.85	
501.69	Molerweg: Fertigstellung Kehrplatz	25.10.2000	GRK	40'000.00			40'000.00		
501.70	Haldenstrasse: Fertigstellung West	22.11.2000	GRK	45'000.00			45'000.00		
611.83	Ilgenstrasse: Perimeterbeiträge							46'891.65	05.11.2007
501.89	Staadstrasse: Reiherweg - Käserei, Strassenausbau	18.12.2007 16.12.2008	GV GV	250'000.00 20'000.00	100'000.00	252'300.70	17'699.30	100'000.00	05.07.2010
661.90	Bahnhofstrasse: Belagssanierung Nord, Kantonsbeitrag	21.12.2006	GV		25'000.00			25'000.00	
661.91	Bahnhofstrasse: Belagssanierung Süd, Kantonsbeitrag	21.12.2006	GV		30'000.00			30'000.00	
500.91	Landerwerb für künftige Strassen und Trottoirerweiterungen	05.06.2002 26.10.2004 27.09.2006 14.12.2009	GRK GR GRK SP	21'140.00 132'000.00 15'000.00 1'800.00		167'680.00	2'260.00	125'283.10	
501.93	Ilgenstrasse: Deckbelag, Pflästerung	28.11.2007	GRK	30'000.00			30'000.00		
501.94	Studenstrasse: Strassenbau	18.12.2007	GV	580'000.00	250'000.00	445'016.60	134'983.40	179'100.00	
501.95	Bahnhofstrasse: Busumsteigeplatz, Umgestaltung Bahnhofplatz	18.12.2007 01.07.2009	GV GV	160'000.00 50'000.00		189'037.00	20'963.00		
501.96	Oeffentliche Beleuchtung: Massnahmen zur Erneuerung und Effizienzsteigerung (Rahmenkredit 2009-11)	16.12.2008	GV	940'000.00		530'912.60	409'087.40		
501.97	Bahnhofstrasse: Solothurnstr. - Storchengasse, Neugestaltung Strassenraum	15.12.2009	GV	590'000.00		507'680.10	82'319.90		
501.98	Leuzigenstrasse: Solothurnstr. - Lebernstr., Strassenbau	15.12.2009	GV	620'000.00	490'000.00	328'472.75	291'527.25		

## Verpflichtungskredite

Konto-Nr.	Bezeichnung	Beschl. Datum	In-stanz	Bruttokredit	Geplante Einnahmen	kumulierte Ausgaben	Kreditsaldo	Kumulierte Einnahmen	Abrechn. Datum
501.99	Rainstrasse Ost: Centralstr. - Marktplatz, Neugestaltung Strassenraum	15.12.2009	GV	295'000.00		233'797.25	61'202.75		13.12.2010
501.00	Leugenebrücke: Ersatz Fahrbahnplatte und Instandstellung Widerlager	21.12.2010	GV	140'000.00	70'000.00		140'000.00		
501.01	Girardplatz: Neugestaltung Kreisel und Platz sowie Rad und Fussweg	21.12.2010	GV	1'470'000.00			1'470'000.00		
501.02	Ersatz Kehrmasschine Jg 2001	21.12.2010	GV	185'000.00			185'000.00		
<b>7</b>	<b>UMWELT, RAUMORDNUNG</b>			<b>8'312'933.00</b>	<b>990'000.00</b>	<b>5'075'631.00</b>	<b>3'237'302.00</b>	<b>566'569.85</b>	
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>			<b>140'000.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>70.00</b>	<b>139'930.00</b>		
501.55	Mazzinistrasse: Umlegung Kanalisation	10.08.1994	GRK	140'000.00	70'000.00	70.00	139'930.00		
<b>711</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>			<b>8'172'933.00</b>	<b>920'000.00</b>	<b>5'075'561.00</b>	<b>3'097'372.00</b>	<b>566'569.85</b>	
501.02	Kappeli: Bachöffnung	11.12.2003	GV	475'000.00	380'000.00	421'083.35	53'916.65	187'143.60	
501.08	Güterstrasse: Girardstrasse - Leimenstrasse, Teilabschnitt Ost und West, Kanalisationsersatz	15.12.2005	GV	970'000.00		686'698.55	283'301.45		13.12.2010
501.09	Dählenbach/Bachtelenbach: Hochwasserschutz und Renaturierung	15.12.2005	GV	490'000.00	395'000.00	423'727.60	141'272.40	379'426.25	
501.11	Solothurnstrasse: Leuzigenstr. - Mattenstrasse, Kanalisationsersatz	11.12.2007	GR	75'000.00	145'000.00				
501.11	Solothurnstrasse: Leuzigenstr. - Mattenstrasse, Kanalisationsersatz	21.12.2006	GV	580'000.00		602'691.70	-22'691.70		
501.12	Solothurnstrasse: Leimenstrasse - Grenze Bettlach Kanalisationssanierung	21.12.2006	GV	480'000.00		287'268.85	192'731.15		
501.13	Bachleitung Wissbächli Solothurnstr. ; Wissbächlistrasse - Leuzigenstrasse Ausbau Bachleitung	21.12.2006	GV	320'000.00		377'148.65	2'851.35		
501.13	Bachleitung Wissbächli Solothurnstr. ; Wissbächlistrasse - Leuzigenstrasse Ausbau Bachleitung	20.05.2008	GR	60'000.00					
501.15	Pumpwerk Ruffini: Gesamterneuerung	18.12.2007	GV	675'000.00		507'818.10	167'181.90		
501.16	Studenstrasse: Kanalisationsersatz	18.12.2007	GV	490'000.00		421'371.85	68'628.15		
501.17	Höhenweg: Höhenweg 7 - Schmelzistrasse: Optimierung Entwässerung	17.06.2008	GR	150'000.00		152'933.00			05.07.2010
501.17	Höhenweg: Höhenweg 7 - Schmelzistrasse: Optimierung Entwässerung	16.07.2010	SP	2'933.00					
501.18	Kastelsstrasse: Hohlenstrasse - Alpenstrasse, Kanalisationsersatz	16.12.2008	GV	630'000.00		351'579.95	278'420.05		13.12.2010

## Verpflichtungskredite

Konto-Nr.	Bezeichnung	Beschl. Datum	In-stanz	Bruttokredit	Geplante Einnahmen	kumulierte Ausgaben	Kreditsaldo	Kumulierte Einnahmen	Abrechn. Datum
501.19	Bahnhofstrasse: Solothurnstr. - Storchengasse, Kanalisationserneuerung	15.12.2009	GV	825'000.00		528'906.75	296'093.25		
501.20	Riedernstrasse: Ersatz Dorfbachkanal	15.12.2009	GV	370'000.00		253'821.75	116'178.25		
501.21	Moosstrasse: Kanalisationersatz	21.12.2010	GV	240'000.00			240'000.00		
501.22	Rebgasse und Oelirain: Rebhalde - Mühlestrasse, Kanalisationersatz	21.12.2010	GV	780'000.00			780'000.00		
501.23	Girardplatz: Girardstrasse - Jungfrauenweg; Kanalisationersatz; Girardstr.: Kanalisationssanierung NW 800 mm	21.12.2010	GV	460'000.00			460'000.00		
566.34	Freiestrasse:Rückzlg.Bevorschussung	07.12.1988	GV	100'000.00		60'510.90	39'489.10		
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>			<b>2'510'000.00</b>		<b>450'917.90</b>	<b>2'059'082.10</b>		
<b>830</b>	<b>Kommunale Werbung</b>			<b>10'000.00</b>			<b>10'000.00</b>		
525.27	Bergbahn Weissenstein AG: Beteiligung an AK-Erhöhung	27.09.2006	GRK	10'000.00			10'000.00		
<b>841</b>	<b>Wirtschaftsförderung</b>			<b>2'500'000.00</b>		<b>450'917.90</b>	<b>2'049'082.10</b>		
565.23	Wirtschaftsförderung	11.12.2003	GV	500'000.00		450'917.90	49'082.10		
565.24	Wirtschaftsförderung	18.12.2007	GV	1'000'000.00			1'000'000.00		
565.25	Wirtschaftsförderung, Bürgschaften	16.06.2009	GR	1'000'000.00			1'000'000.00		
<b>9</b>	<b>FINANZEN</b>			<b>13'711'000.00</b>		<b>2'365'307.04</b>	<b>11'345'692.96</b>		
<b>942</b>	<b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>			<b>13'711'000.00</b>		<b>2'365'307.04</b>	<b>11'345'692.96</b>		
530.03	Simplonstrasse 54:Teilsanierung	21.12.2006	GV	850'000.00		686'198.20	163'801.80		29.03.2010
530.04	Wertvermehrender Unterhalt	21.12.2006	GV	300'000.00		262'855.85	37'144.15		
530.05	Niklaus-Wengistrasse 10: Umbau, Sanierung	03.07.2007	GR	340'000.00		376'839.80	3'160.20		29.03.2010
530.06	Niklaus-Wengistrasse 10: Verkaufskosten	22.04.2009	GRK	40'000.00					
530.06	Niklaus-Wengistrasse 10: Verkaufskosten	12.12.2006	GR	145'000.00			145'000.00		
530.07	Landbeschaffungskredit 2007	21.10.2007	UR	8'000'000.00			10'080'000.00		
530.07	Landbeschaffungskredit 2007	25.06.2008	GRK	2'080'000.00					
530.08	Weinbergstrasse 12+14: Teilsanierung Küchen und Bäder	16.12.2008	GV	665'000.00		526'874.70	138'125.30		25.10.2010
530.09	MFH Ringstrasse 6/8: Küchensanierung	15.12.2009	GV	380'000.00		299'557.35	80'442.65		

## Verpflichtungskredite

Konto-Nr.	Bezeichnung	Beschl. Datum	In-stanz	Bruttokredit	Geplante Einnahmen	kumulierte Ausgaben	Kreditsaldo	Kumulierte Einnahmen	Abrechn. Datum
530.10	Leuzigenstrasse GB 7544: Perimeterbeiträge	15.12.2009	GV	66'000.00			66'000.00		
530.11	Wertvermehrender Unterhalt	15.12.2009	GV	300'000.00			300'000.00		
530.12	Kastelsstrasse, GB 6826: Altlastenuntersuchung	21.04.2010	GRK	48'000.00		108'504.39	4'495.61		
530.13	MFH Ringstrasse 19+21: Sanierung Küchen und Korridore	21.12.2010	GV	320'000.00			320'000.00		
530.93	Kastelsstrasse, GB 6826: Gebäudeabbruch und Erschliessung	12.12.2002	GV	120'000.00		104'476.75	7'523.25		21.04.2010
		17.11.2004	GRK	20'000.00					
		16.11.2005	GRK	20'000.00					
		21.04.2010	GRK	-48'000.00					

## **Bestandesrechnung**

**Bestandesrechnung****Uebersicht**

Kto.	Bezeichnung	Bestand 31.12.2010		Bestand 31.12.2009		Veränderung In Fr.
		In Fr.	In %	In Fr.	In %	
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>111'659'059.20</b>	<b>100.0%</b>	<b>108'729'524.79</b>	<b>100.0%</b>	<b>2'929'534.41</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>85'592'615.75</b>	<b>76.7%</b>	<b>83'407'020.79</b>	<b>76.7%</b>	<b>2'185'594.96</b>
100	Flüssige Mittel	6'898'336.24	6.2%	7'229'426.10	6.7%	-331'089.86
101	Guthaben	31'881'886.61	28.6%	28'930'398.09	26.6%	2'951'488.52
102	Anlagen	41'943'176.95	37.6%	41'784'054.45	38.4%	159'122.50
103	Transitorische Aktiven	4'869'215.95	4.4%	5'463'142.15	5.0%	-593'926.20
<b>11</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>26'066'443.45</b>	<b>23.3%</b>	<b>25'322'504.00</b>	<b>23.3%</b>	<b>743'939.45</b>
114	Sachgüter	24'639'245.35	22.1%	23'833'097.10	21.9%	806'148.25
115	Darlehen und Beteiligungen	1'205'198.10	1.1%	1'214'281.55	1.1%	-9'083.45
116	Investitionsbeiträge	222'000.00	0.2%	275'125.35	0.3%	-53'125.35
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>111'659'059.20</b>	<b>100.0%</b>	<b>108'729'524.79</b>	<b>100.0%</b>	<b>2'929'534.41</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>74'423'428.95</b>	<b>66.6%</b>	<b>72'104'194.64</b>	<b>66.3%</b>	<b>2'319'234.31</b>
200	Laufende Verpflichtungen	12'901'585.95	11.5%	11'144'856.69	10.3%	1'756'729.26
202	Langfristige Schulden	56'715'396.35	50.8%	56'249'951.10	51.7%	465'445.25
203	Verpflichtungen für Sonderrechnungen	2'626'490.00	2.3%	2'587'897.35	2.4%	38'592.65
204	Rückstellungen	58'546.20	0.1%	47'015.10	0.0%	11'531.10
205	Transitorische Passiven	2'121'410.45	1.9%	2'074'474.40	1.9%	46'936.05
<b>22</b>	<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>4'565'546.96</b>	<b>4.1%</b>	<b>4'324'014.28</b>	<b>4.0%</b>	<b>241'532.68</b>
228	Verpflichtungen	4'565'546.96	4.1%	4'324'014.28	4.0%	241'532.68
<b>23</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>32'670'083.29</b>	<b>29.3%</b>	<b>32'301'315.87</b>	<b>29.7%</b>	<b>368'767.42</b>

## Bestandesrechnung

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Bestand 31.12.2010		Bestand 31.12.2009		Veränderung
		In Fr.	In %	In Fr.	In %	
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>111'659'059.20</b>	<b>100.0%</b>	<b>108'729'524.79</b>	<b>100.0%</b>	<b>2'929'534.41</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>85'592'615.75</b>	<b>76.7%</b>	<b>83'407'020.79</b>	<b>76.7%</b>	<b>2'185'594.96</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>6'898'336.24</b>	<b>6.2%</b>	<b>7'229'426.10</b>	<b>6.7%</b>	<b>- 331'089.86</b>
<b>1000</b>	<b>Kasse</b>	<b>17'992.45</b>		<b>11'350.75</b>		<b>6'641.70</b>
1000.00	Stadtkasse	4'015.15		3'001.60		1'013.55
1000.01	Nebenkassen	13'977.30		8'349.15		5'628.15
<b>1001</b>	<b>Postchecks</b>	<b>2'606'149.58</b>		<b>4'036'581.01</b>		<b>- 1'430'431.43</b>
1001.00	Postcheck	2'606'149.58		4'036'581.01		-1'430'431.43
<b>1002</b>	<b>Banken</b>	<b>4'274'194.21</b>		<b>3'181'494.34</b>		<b>1'092'699.87</b>
1002.10	Baloise Bank SoBa, Grenchen	2'212'173.29		1'498'231.00		713'942.29
1002.30	UBS AG, Grenchen	1'761'301.87		1'170'975.17		590'326.70
1002.40	CREDIT SUISSE, Grenchen	45'652.00		40'070.52		5'581.48
1002.60	Regiobank Grenchen	96'694.00		352'566.95		-255'872.95
1002.80	Berner Kantonalbank AG, BEKB	158'373.05		119'650.70		38'722.35
<b>101</b>	<b>Guthaben</b>	<b>31'881'886.61</b>	<b>28.6%</b>	<b>28'930'398.09</b>	<b>26.6%</b>	<b>2'951'488.52</b>
<b>1010</b>	<b>Vorschüsse</b>	<b>1'054.55</b>		<b>3'483.90</b>		<b>- 2'429.35</b>
1010.00	Vorschüsse an Verwaltungs- abteilungen	1'054.55		3'483.90		-2'429.35
<b>1011</b>	<b>Kontokorrente</b>	<b>2'303'102.37</b>		<b>530'525.58</b>		<b>1'772'576.79</b>
1011.10	KK ARA Regio Grenchen	33'167.26		74'319.99		-41'152.73
1011.20	KK Genossenschaft Parktheater	96'993.80		55'810.70		41'183.10
1011.30	KK Stiftung Adrian Girard	46'015.25		10'351.60		35'663.65
1011.40	KK SWG	864'666.40		0.00		864'666.40
1011.60	KK Mündel	84'822.95		94'114.95		-9'292.00
1011.90	KK Kant. Finanzverwaltung	1'177'436.71		295'928.34		881'508.37
<b>1012</b>	<b>Steuerguthaben</b>	<b>20'098'863.84</b>		<b>19'499'452.03</b>		<b>599'411.81</b>
1012.10	Gemeindesteuern	19'745'138.02		19'145'201.34		599'936.68
1012.16	Wertberichtigung Gemeinde- steuern	-800'000.00		-800'000.00		
1012.30	Kirchgemeindesteuern	1'153'725.82		1'154'250.69		-524.87
<b>1013</b>	<b>Guthaben von Gemeinwesen</b>	<b>3'935'743.29</b>		<b>3'804'078.95</b>		<b>131'664.34</b>
1013.20	Guthaben von Gemeinwesen	3'935'743.29		3'804'078.95		131'664.34
<b>1015</b>	<b>Andere Debitoren</b>	<b>3'475'979.10</b>		<b>3'569'966.29</b>		<b>- 93'987.19</b>
1015.10	Verwaltungsdebitoren	3'311'508.00		3'398'854.45		-87'346.45
1015.16	Wertberichtigung Debitoren	-95'000.00		-116'000.00		21'000.00
1015.40	Feuerwehrgeldersatz	212'200.35		206'664.25		5'536.10
1015.90	Verrechnungssteuern	47'270.75		80'447.59		-33'176.84

## Bestandesrechnung

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Bestand 31.12.2010		Bestand 31.12.2009		Veränderung In Fr.
		In Fr.	In %	In Fr.	In %	
<b>1016</b>	<b>Festgelder</b>	<b>1'705'539.56</b>		<b>1'211'993.31</b>		<b>493'546.25</b>
1016.00	Festgeldanlagen	1'705'539.56		1'211'993.31		493'546.25
<b>1019</b>	<b>Übrige Guthaben</b>	<b>361'603.90</b>		<b>310'898.03</b>		<b>50'705.87</b>
1019.00	Übrige Guthaben	235'582.30		201'210.75		34'371.55
1019.25	Pensionsversich. Winterthur	126'021.60		108'216.50		17'805.10
1019.30	Vorsteuer	0.00		1'470.78		-1'470.78
<b>102</b>	<b>Anlagen</b>	<b>41'943'176.95</b>	<b>37.6%</b>	<b>41'784'054.45</b>	<b>38.4%</b>	<b>159'122.50</b>
<b>1020</b>	<b>Festverzinsliche Wertpapiere</b>	<b>1.00</b>		<b>1.00</b>		<b>0.00</b>
1020.20	Obligationen	1.00		1.00		
<b>1021</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>	<b>126'259.00</b>		<b>126'259.00</b>		<b>0.00</b>
1021.10	Aktien und Anteilscheine	126'259.00		126'259.00		
<b>1023</b>	<b>Liegenschaften</b>	<b>41'649'392.45</b>		<b>41'510'041.50</b>		<b>139'350.95</b>
1023.10	Grundstücke	19'008'009.00		19'055'618.45		-47'609.45
1023.50	Liegenschaften	22'194'083.45		21'134'483.45		1'059'600.00
1023.51	Nicht abgerechnete Objekte	447'300.00		1'319'939.60		-872'639.60
<b>1025</b>	<b>Vorräte</b>	<b>167'524.50</b>		<b>147'752.95</b>		<b>19'771.55</b>
1025.10	Zentrale Einkaufsstelle	589.85		485.95		103.90
1025.20	Werkhof	76'975.75		68'270.10		8'705.65
1025.30	Heizölvorrat	89'958.90		78'996.90		10'962.00
<b>103</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>4'869'215.95</b>	<b>4.4%</b>	<b>5'463'142.15</b>	<b>5.0%</b>	<b>- 593'926.20</b>
1030.00	Transitorische Aktiven	4'869'215.95		5'463'142.15		-593'926.20
<b>11</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>26'066'443.45</b>	<b>23.3%</b>	<b>25'322'504.00</b>	<b>23.3%</b>	<b>743'939.45</b>
<b>114</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>24'639'245.35</b>	<b>22.1%</b>	<b>23'833'097.10</b>	<b>21.9%</b>	<b>806'148.25</b>
<b>1140</b>	<b>Grundstücke</b>	<b>473'672.85</b>		<b>342'392.85</b>		<b>131'280.00</b>
1140.90	Grundstücke für künftige Strassen-, Trottoirerweiterungen	473'672.85		342'392.85		131'280.00
<b>1141</b>	<b>Tiefbauten</b>	<b>10'546'000.00</b>		<b>9'457'000.00</b>		<b>1'089'000.00</b>
1141.10	Verkehrsanlagen	2'100'000.00		999'000.00		1'101'000.00
1141.20	Kanalisationen (SF)	8'446'000.00		8'458'000.00		-12'000.00
<b>1143</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>12'486'522.50</b>		<b>13'057'503.25</b>		<b>- 570'980.75</b>
1143.10	Verwaltungs-Hochbauten	1'994'422.50		1'794'422.50		200'000.00
1143.12	Unvollendete Verwaltungs- Hochbauten	0.00		617'864.35		-617'864.35
1143.16	Multisammelstelle Altstoffe(SF)	44'700.00		48'500.00		-3'800.00
1143.20	Schulbauten	9'114'900.00		9'000'000.00		114'900.00
1143.22	Unvollendete Schulbauten	0.00		102'616.40		-102'616.40
1143.24	Heilpädagogische Sonderschule(SF)	1'332'500.00		1'494'100.00		-161'600.00

## Bestandesrechnung

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Bestand 31.12.2010		Bestand 31.12.2009		Veränderung	
		In Fr.	In %	In Fr.	In %	In Fr.	
<b>1146</b>	<b>Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>	<b>1'133'050.00</b>		<b>976'201.00</b>		<b>156'849.00</b>	
1146.30	Fahrzeuge	460'000.00		259'900.00		200'100.00	
1146.32	Fahrzeuge Abfallbeseitigung(SF)	327'700.00		408'600.00		-80'900.00	
1146.33	Fahrzeuge Feuerwehr (SF)	345'350.00		307'701.00		37'649.00	
<b>115</b>	<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>1'205'198.10</b>	<b>1.1%</b>	<b>1'214'281.55</b>	<b>1.1%</b>	<b>- 9'083.45</b>	
<b>1154</b>	<b>Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen</b>	<b>1'154'059.10</b>		<b>1'156'374.55</b>		<b>- 2'315.45</b>	
1154.10	Darlehen	683'255.10		685'570.55		-2'315.45	
1154.50	Beteiligungen	470'804.00		470'804.00			
<b>1155</b>	<b>Private Institutionen</b>	<b>51'139.00</b>		<b>57'907.00</b>		<b>- 6'768.00</b>	
1155.40	Darl.Wohnungsbauaktion 57/58	51'136.00		57'904.00		-6'768.00	
1155.50	Beteiligungen	3.00		3.00			
<b>116</b>	<b>Investitionsbeiträge</b>	<b>222'000.00</b>	<b>0.2%</b>	<b>275'125.35</b>	<b>0.3%</b>	<b>- 53'125.35</b>	
<b>1165</b>	<b>Private Institutionen</b>	<b>222'000.00</b>		<b>275'125.35</b>		<b>- 53'125.35</b>	
1165.61	Parkhaus COOP	0.00		62'000.00		-62'000.00	
1165.62	Italgrenchen: Neubau Mannschaftskabinen	222'000.00		213'125.35		8'874.65	

## Bestandesrechnung

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Bestand 31.12.2010		Bestand 31.12.2009		Veränderung
		In Fr.	In %	In Fr.	In %	
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>111'659'059.20</b>	<b>100.0%</b>	<b>108'729'524.79</b>	<b>100.0%</b>	<b>2'929'534.41</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>74'423'428.95</b>	<b>66.7%</b>	<b>72'104'194.64</b>	<b>66.3%</b>	<b>2'319'234.31</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>12'901'585.95</b>	<b>11.6%</b>	<b>11'144'856.69</b>	<b>10.3%</b>	<b>1'756'729.26</b>
<b>2000</b>	<b>Kreditoren</b>	<b>6'135'798.13</b>		<b>5'941'217.48</b>		<b>194'580.65</b>
2000.10	Kreditoren	4'823'081.28		3'783'256.64		1'039'824.64
2000.11	Kreditorenzahlungen pendent	0.00		793'146.04		- 793'146.04
2000.30	Kirchgemeindesteuern	1'312'716.85		1'364'814.80		- 52'097.95
<b>2001</b>	<b>Depotgelder</b>	<b>30'976.80</b>		<b>30'519.00</b>		<b>457.80</b>
2001.20	Depositen	30'976.80		30'519.00		457.80
<b>2003</b>	<b>Gemeinwesen</b>	<b>3'251'688.47</b>		<b>2'121'288.80</b>		<b>1'130'399.67</b>
2003.20	Schulden an Gemeinwesen	3'251'688.47		2'121'288.80		1'130'399.67
<b>2006</b>	<b>Kontokorrente</b>	<b>1'910'181.00</b>		<b>1'564'557.21</b>		<b>345'623.79</b>
2006.40	KK SWG	0.00		317'300.70		-317'300.70
2006.61	KK Mündel	1'910'181.00		1'247'256.51		662'924.49
<b>2009</b>	<b>Übrige laufende Verpflichtungen</b>	<b>1'572'941.55</b>		<b>1'487'274.20</b>		<b>85'667.35</b>
2009.00	Übrige Verpflichtungen	230'447.02		260'271.35		-29'824.33
2009.18	Kartendepot Schwimmbad neu	41'020.00		34'700.00		- 6'320.00
2009.25	Pensionsvers. Winterthur	1'253'266.50		1'154'022.85		99'243.65
2009.27	Kartendepot Schwimmbad	6'960.00		38'280.00		-31'320.00
2009.30	Umsatzsteuer	41'248.03		0.00		-41'248.03
<b>202</b>	<b>Langfristige Schulden</b>	<b>56'715'396.35</b>	<b>50.8%</b>	<b>56'249'951.10</b>	<b>51.7%</b>	<b>465'445.25</b>
<b>2021</b>	<b>Darlehen</b>	<b>56'644'396.35</b>		<b>56'182'151.10</b>		<b>462'245.25</b>
2021.01	Ausgleichsfonds AHV v. 16.2.10 1.94 %, Verfall 23.2.2017	5'000'000.00		0.00		5'000'000.00
2021.11	Ausgleichsfonds AHV v. 29.8.00 4.60 %, Verfall 6.9.2010	0.00		4'000'000.00		-4'000'000.00
2021.15	Ausgleichsfonds AHV v. 25.4.03 3.02 %, Verfall 30.4.2013	3'000'000.00		3'000'000.00		
2021.16	Ausgleichsfonds AHV v. 26.5.04 3.15 %, Verfall 2.6.2014	2'000'000.00		2'000'000.00		
2021.20	Bürgergemeinde v. 25.11.02 4.0 % , Verfall 31.12.12	24'391.85		32'146.60		-7'754.75
2021.25	Kommunalkredit Austria AG v.14.3.01 4.03 %, Verfall 20.3.2011	4'000'000.00		4'000'000.00		
2021.26	Kommunalkredit Austria AG v.27.2.02 4.37 %, Verfall 27.02.2015	4'000'000.00		4'000'000.00		
2021.27	Kommunalkredit Austria AG vom 22.2.08, 2.57%, Verfall 22.2.18	4'000'000.00		4'000'000.00		

## Bestandesrechnung

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Bestand 31.12.2010		Bestand 31.12.2009		Veränderung
		In Fr.	In %	In Fr.	In %	
2021.38	Axa Winterthur Leben v.27.9.02 3.5 %, Verfall 27.9.12	4'000'000.00		4'000'000.00		
2021.43	Postfinance v. 8.12.04 2.61 %, Verfall 15.12.14	2'000'000.00		2'000'000.00		
2021.44	Postfinance vom 30.9.10 1.7 %, Verfall 30.9.19	2'000'000.00		0.00		2'000'000.00
2021.48	Postfinance v. 6.2.02 4.18 %, Verfall 6.2.2012	3'000'000.00		3'000'000.00		
2021.57	Postfinance v. 27.5.03 2.660 %, Verfall 30.05.13	2'000'000.00		2'000'000.00		
2021.61	Baloise Bank SoBa v. 22.12.75 3.125 %	1'090'000.00		1'120'000.00		-30'000.00
2021.75	SUVA v. 29.4.03 2.718 %, Verfall 2.05.2011	3'000'000.00		3'000'000.00		
2021.77	SUVA v. 23.11.05 2.6 %, Verfall 23.11.15	2'000'000.00		2'000'000.00		
2021.78	SUVA v. 29.3.06 2.87 %, Verfall 4.4.16	2'000'000.00		2'000'000.00		
2021.81	Stiftung Adrian Girard v. 13.12.67, 2.875%	736'612.50		736'612.50		
2021.82	Stiftung Adrian Girard v. 6.12.79, 2.875%	1'593'392.00		1'593'392.00		
2021.83	Stiftung Adrian Girard 3.4.09 2 %, Verfall 31.3.2014	700'000.00		700'000.00		
2021.89	Komunalkredit Austria AG v. 8.3.08 2.99 %, Verfall 8.3.20	4'000'000.00		4'000'000.00		
2021.90	Kommunalkredit Austria AG v. 27.6.00 4.83 %, Verfall 29.6.10	0.00		2'500'000.00		-2'500'000.00
2021.91	Alters- und Pflegeheim am Weinberg, 2.5 %	500'000.00		500'000.00		
2021.94	Helvetia Patria v. 18.2.05 2.50 %, Verfall 18.2.16	3'000'000.00		3'000'000.00		
2021.96	Helvetia Patria v. 17.02.03 2,74 %, Verfall 21.02.13	3'000'000.00		3'000'000.00		
<b>2029</b>	<b>Übrige langfristige Schulden</b>	<b>71'000.00</b>		<b>67'800.00</b>		<b>3'200.00</b>
2029.20	Depots Schutzräume	0.00		3'000.00		-3'000.00
2029.30	Reservationsgebühren GB 9165 Molershof	60'000.00		48'000.00		12'000.00
2029.31	Reservationsgebühr GB 1460 Brühl, Neckarsulmstrasse	0.00		16'800.00		-16'800.00
2029.32	Reservationsgebühr Eschenrain	11'000.00		0.00		11'000.00

## Bestandesrechnung

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Bestand 31.12.2010		Bestand 31.12.2009		Veränderung In Fr.
		In Fr.	In %	In Fr.	In %	
<b>203</b>	<b>Verpflichtungen für Sonderrechnungen</b>	<b>2'626'490.00</b>	<b>2.4%</b>	<b>2'587'897.35</b>	<b>2.4%</b>	<b>38'592.65</b>
<b>2033</b>	<b>Verwaltete Stiftungen</b>	<b>432'616.10</b>		<b>429'366.10</b>		<b>3'250.00</b>
2033.01	Armenfonds der Stadt	5'000.00		5'000.00		
2033.02	Fonds zur Bekleidung armer Schulkinder	2'000.00		2'000.00		
2033.03	Schild-Rust-Stiftung	50'438.05		49'958.65		479.40
2033.04	Dr. Josef Girard-Stiftung	49'700.00		49'700.00		
2033.05	Robert Luterbacher-Stiftung	50'000.00		50'000.00		
2033.06	Adolf Schild-Hugi-Stiftung	95'392.45		93'953.15		1'439.30
2033.07	Kurtli Schild-Stiftung	90'085.60		88'754.30		1'331.30
2033.08	Fäh-Strotz-Stiftung	40'000.00		40'000.00		
2033.09	Rosa Baumgartner-Laubscher-Stiftung	30'000.00		30'000.00		
2033.10	Fonds Adolphe Neumann, Genf	5'000.00		5'000.00		
2033.11	Theodor Schild-Fonds	15'000.00		15'000.00		
<b>2035</b>	<b>Zuwendungen</b>	<b>2'050'020.85</b>		<b>2'020'945.70</b>		<b>29'075.15</b>
2035.01	Unterstützungsfonds Stapi	2'807.35		3'207.35		-400.00
2035.02	Ratskeller	8'499.10		8'373.50		125.60
2035.04	Vermächtnis zur Förderung von Jungunternehm., Kultur, Soziales	1'499'132.65		1'476'977.95		22'154.70
2035.20	Unterstützungsfonds Schulen	106'026.55		104'459.65		1'566.90
2035.21	Schülerreisefonds	113'049.10		112'157.65		891.45
2035.30	Legat für Jugendaufgaben	320'506.10		315'769.60		4'736.50
<b>2036</b>	<b>Übrige Sonderrechnungen</b>	<b>143'853.05</b>		<b>137'585.55</b>		<b>6'267.50</b>
2036.20	Kaffeeautomat Schulschwimmhalle	52'476.85		52'710.60		-233.75
2036.21	Kaffeeautomat Stadthaus	15'550.20		13'816.85		1'733.35
2036.30	KUKO, Grenchner Taler	3'316.45		3'267.45		49.00
2036.50	Anerkennungspreise AHV-Zweigstelle	4'250.10		0.00		4'250.10
2036.90	Unterhalt Grabstätten A. Girard, Dr. Dorer	56'731.25		56'102.85		628.40
2036.91	Unterhalt Grabstätte Müri-Marti	11'528.20		11'687.80		-159.60
<b>204</b>	<b>Rückstellungen</b>	<b>58'546.20</b>	<b>0.1%</b>	<b>47'015.10</b>		<b>11'531.10</b>
<b>2040</b>	<b>Rückstellungen</b>	<b>58'546.20</b>		<b>47'015.10</b>		<b>11'531.10</b>
	<b>Laufende Rechnung</b>					
2040.50	Soziale Wohlfahrt	32'992.00		22'992.00		10'000.00
2040.85	Finanzen, Steuern	25'554.20		24'023.10		1'531.10

## Bestandesrechnung

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Bestand 31.12.2010		Bestand 31.12.2009		Veränderung In Fr.
		In Fr.	In %	In Fr.	In %	
<b>205</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>2'121'410.45</b>	<b>1.9%</b>	<b>2'074'474.40</b>	<b>1.9%</b>	<b>46'936.05</b>
2050.00	Transitorische Passiven	2'121'410.45		2'074'474.40		46'936.05
<b>22</b>	<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>4'565'546.96</b>	<b>4.1%</b>	<b>4'324'014.28</b>	<b>4.0%</b>	<b>241'532.68</b>
<b>228</b>	<b>Verpflichtungen</b>	<b>4'565'546.96</b>	<b>4.1%</b>	<b>4'324'014.28</b>	<b>4.0%</b>	<b>241'532.68</b>
<b>2280</b>	<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>2'037'277.36</b>		<b>1'841'420.28</b>		<b>195'857.08</b>
2280.60	Parkplatzbeschaffung	300'913.04		101'434.94		199'478.10
2280.70	Abwasserbeseitigung	104'721.43		80'010.47		24'710.96
2280.71	Abfallbeseitigung	531'203.86		575'111.62		-43'907.76
2280.90	Liegenschaften Finanzvermögen	1'084'863.25		1'084'863.25		
2280.91	Fonds Prägels	15'575.78				15'575.78
<b>2281</b>	<b>Ersatzabgaben</b>	<b>317'306.60</b>		<b>256'687.80</b>		<b>60'618.80</b>
2281.10	Schutzraumbauten	317'306.60		256'687.80		60'618.80
<b>2285</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>2'210'963.00</b>		<b>2'225'906.20</b>		<b>- 14'943.20</b>
2285.31	Vorfinanzierung für Sanierung Schulhaus I	1'000'000.00		1'000'000.00		
2285.32	Vorfinanzierung für Umgestal- tung Busumsteigeplatz Bahnhof Süd	1'210'963.00		1'225'906.20		-14'943.20
<b>23</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>32'670'083.29</b>	<b>29.3%</b>	<b>32'301'315.87</b>	<b>29.7%</b>	<b>368'767.42</b>
2390.00	Kapital	32'670'083.29		32'301'315.87		368'767.42

## **Anhang zur Jahresrechnung**

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2010

## 1. ALLGEMEINE BUCHFÜHRUNGS- UND RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE

Die Jahresrechnung der Stadt Grenchen ist nach den schweizerischen bzw. kantonalen Vorschriften des harmonisierten Rechnungswesens (HRM) erstellt und basiert auf kaufmännischen Grundsätzen.

Im Berichtsjahr erfolgten keine wesentlichen Änderungen in der Rechnungslegung.

## 2. EVENTUALVERPFLICHTUNGEN

### 2.1 . Bürgschaftsverpflichtungen

31.12.2010      Vorjahr

Gruppo Sportivo Italgrenchen

Bankdarlehen der Baloise Bank SoBa, Grenchen, für den  
Neubau von Mannschaftskabinen, Ablauf 2019

Fr. 50'000      0

Sonderkredit für die Gewährung von Bürgschaften im Rahmen  
der Wirtschaftsförderung gemäss GRB 2225 v. 16.6.2009.

Teilweise Absicherung eines Neugeld-Kredits der Regiobank  
Solothurn AG für ein in Grenchen ansässiges Industrieunter-  
nehmen. Der Bürgschaftsbetrag vermindert sich nach Aus-  
zahlung pro Jahr um Fr. 20'000.--.

Fr. 80'000      100'000

### 2.2 Garantieverpflichtungen

Urbanis, Finanzierungsgemeinschaft Schweizer Städte

Verpflichtung zur Zeichnung von Genossenschaftskapital, das für  
die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet. Solange keine  
Notwendigkeit dafür besteht, ist das Kapital nicht einzuzahlen.

Fr. 30'000      30'000

Unter dem Namen "Pensionskasse der Stadt Grenchen" besteht eine  
öffentlich-rechtliche Anstalt der Stadt Grenchen mit eigener Rechts-  
persönlichkeit. Die Pensionskasse bezweckt die berufliche Vorsorge  
im Rahmen des BVG für die Arbeitnehmenden der Stadt Grenchen und  
der Städtischen Werke. Der Deckungsgrad beträgt 101.8 %.

Aufgrund von Art. 60 des Vorsorgereglements der Pensionskasse über-  
nehmen die Arbeitgeber die Garantie, dass die Pensionskasse ihren  
Verpflichtungen nachkommen kann.

An der Kehrichtbeseitigungs AG (KEBAG) ist die Stadt Grenchen als  
Vertragspartnerin mit 414 Aktien im Nominalwert von 414'000 Franken  
beteiligt. Gemäss Statuten der KEBAG haften die Vertragspartner ge-  
genüber Dritten bis zum dreifachen Betrag des Aktienkapitals für die  
Schulden der Gesellschaft solidarisch. Im inneren Verhältnis richtet sich  
die Haftung der Vertragspartner nach der Beteiligungspflicht, bzw. der  
gezeichneten Aktien.

Fr. 1'242'000      1'242'000

## 2.3 Pfandbestellungen zugunsten Dritter

Keine

## 3. BEVORSCHUSSUNGS- UND RÜCKZAHLUNGSVERPFLICHTUNGEN

Grundverbilligungen nach Wohn- und Eigentumsförderungsgesetz (WEG) für die Wohnliegenschaften Weinbergstrasse 12/14 und Ringstrasse 19/21.

Fr. 510'164.85

## 4. LEASINGVERPFLICHTUNGEN

Keine

## 5. BRANDVERSICHERUNGSWERTE <sup>1</sup>

Gebäudeversicherungswert Liegenschaften Finanzvermögen Fr. 60'078'510

Sachversicherungen Fahrhabe Finanzvermögen Fr. 198'500

Gebäudeversicherungswert Liegenschaften Verwaltungsvermögen Fr. 211'873'385

Sachversicherungen Fahrhabe Verwaltungsvermögen Fr. 39'411'500

Total Brandversicherungswerte Fr. 311'561'895

<sup>1</sup> Der Gebäudeversicherungswert entspricht 135 % des Basiswertes 1988

## 6. EIGENE ANLEIHENS OblIGATIONEN

Keine

## 7. AUFWERTUNGEN IM FINANZVERMOEGEN

Keine

## 8. WESENTLICHE BETEILIGUNGEN

Die **Gemeinschaftsantennenanlage Region Grenchen AG** (GAG) bezweckt den Bau und Betrieb von Anlagen für den Empfang und die Verteilung von Multimediasignalen. Das Aktienkapital beträgt 0,1 Mio. Franken. Die Stadt Grenchen ist eine von fünf Aktionärsgemeinden und besitzt 284 Namenaktien von total 500 Namenaktien oder Fr. 56'800.-- des Aktienkapitals. Sie hat Anspruch auf 4 von 9 Verwaltungsratssitzen. Es besteht ein Aktionärsbindungsvertrag. Inklusiv der 11 Anschlussgemeinden versorgt die GAG rund 21'000 Abonnenten. Die Betriebsrechnung 2009 weist einen Umsatz von 8,3 Mio. Franken und Aktiven und Passiven von 4,2 Mio. Franken aus. Die Stadt Grenchen haftet bis zum Wert ihrer Beteiligung

von Fr. 56'800.--. Nebst einer Dividende an die Aktionärsgruppen richtet die GAG an alle an das GAG-Netz angeschlossenen Gemeinden eine Rohrbenützungsschädigung von total 0,150 Mio. Franken aus.

Die GAG ist mit 9'480 Aktien oder 0,948 Mio. Franken an der **Besonet AG** beteiligt, welche über ein Aktienkapital von total 5,976 Mio. Franken, aufgeteilt in 59'760 Aktien verfügt. Weitere Beteiligte sind diverse Kabelnetzbetreiber der Kantone Solothurn und Bern.

Die **Busbetrieb Grenchen und Umgebung AG** (BGU) bezweckt den Betrieb des Personen- und Gütertransportes in der Region Grenchen. Das Aktienkapital beträgt 2,220 Mio. Franken, eingeteilt in 4'440 Namenaktien, und ist zu 72,1 % im Besitz der öffentlichen Hand (Kantone und Gemeinden). Die Stadt Grenchen ist mit 1'224 Aktien oder 0,612 Mio. Franken am Aktienkapital beteiligt (Bilanzwert Fr. 1.--), was 27,6 % entspricht. Die Stadt Grenchen haftet bis zum Wert ihrer Beteiligung von Fr. 612'000.--. Der Verwaltungsrat besteht aus 5-7 Mitgliedern, welche von der Generalversammlung gewählt werden.

Die Betriebskostenanteile für den gesamten öffentlichen Verkehr richten sich nach dem Gesetz über den öffentlichen Verkehr vom 27.2.1992 (ö.V-Gesetz). Danach haben die Einwohnergemeinden gesetzliche Beiträge zu leisten, die sich zu 2/7 nach der Einwohnerzahl und zu 5/7 nach dem vorhandenen Verkehrsangebot richten.

Die **SWG Grenchen**, selbständige öffentlich-rechtliche Unternehmung seit 1996, sind zu 100 % im Eigentum der Stadt Grenchen. Die SWG beliefern ihr Versorgungsgebiet ausreichend, wirtschaftlich und sicher mit elektrischer Energie, Gas und Wasser. Der Verwaltungsrat besteht aus sieben Mitgliedern, welche vom Gemeinderat der Stadt Grenchen gewählt werden. Die konsolidierte Betriebsrechnung 2010 weist ein Umsatzvolumen von 42.1 Mio. Franken aus, die konsolidierte Bilanz Aktiven und Passiven von 51.7 Mio. Franken. Für die Verbindlichkeiten der SWG haftet ausschliesslich das Vermögen der Unternehmung. Gemäss Konzessionsvertrag beträgt die Konzessionsabgabe an die Stadt 0,9 Rappen je auf dem Stadtgebiet durchgeleitete Kilowattstunde Strom sowie 0,11 Rp. pro kWh auf dem im Stadtgebiet verkauften Gas.

Die **ARA Regio Grenchen** ist ein öffentlich-rechtlicher Zweckverband. Er bezweckt den Bau, den Betrieb und den Unterhalt einer gemeinsamen Abwasserreinigungsanlage. Nebst der Stadt Grenchen sind 16 Gemeinden der Kantone Solothurn und Bern Mitglied des Verbandes. Die Stadt Grenchen hat Anspruch auf 7 von total 30 Delegierten. Die Kostenbeteiligung der Stadt Grenchen von 32.6% an die Betriebs- und Infrastrukturkosten der ARA richtet sich nach den Statuten sowie dem Reglement über die Kostenverteilung vom 18.11.2002. Für den Schlüssel massgebend sind Anzahl anschlusspflichtige Personen, Trinkwasserverbrauch und Fremdwasser. Per Ende 2010 weist die Bilanz noch ein abzuschreibendes Verwaltungsvermögen von rund 5.4 Mio. Franken aus. Für die Verbindlichkeiten haftet das Verbandsvermögen. Falls dies nicht ausreicht, haben die Verbandsgemeinden anteilig an den Anlagekosten Nachzahlungen zu leisten. Ein Austritt ist nach 25-jähriger Zugehörigkeit unter Einhaltung einer 5jährigen Kündigungsfrist möglich.

Der mit dem Amt für Umwelt SO und Amt für Gewässer und Abfallwirtschaft BE ermittelte Wiederbeschaffungswert für Kanalisationen, Spezialbauwerke und Abwasserreinigungsanlage beträgt 129,1 Mio. Franken. Die verbuchten Abschreibungen und Einlagen in den Erneuerungsfonds übertreffen die Pflichteinlagen für den Werterhalt des Kantons Solothurn.

Die **Regionale Zivilschutzorganisation** (RZO) der Gemeinden Grenchen, Bettlach und Selzach basiert auf einem öffentlich-rechtlichen Vertrag, beschlossen durch die Gemeindeversammlungen der beteiligten Gemeinden im Jahr 2004. Zweck der RZO ist die Bereitstellung des Bevölkerungsschutzes. Leitgemeinde ist die Stadt Grenchen, welche auch Anstellungs-

behörde ist und die Rechnungsführung besorgt. Die "Regionale Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzkommission" setzt sich aus je einem Vertreter der angeschlossenen Gemeinden zusammen. Die gemeinsamen Kosten werden auf die Vertragsgemeinden im Verhältnis zur Bevölkerungszahl verteilt. Der Kostenanteil von Grenchen beträgt rund 67 %. Jede Vertragsgemeinde ist berechtigt, den Vertrag unter Beachtung einer zweijährigen Kündigungsfrist auf Ende Jahr zu kündigen. Vorbehalten ist die Zustimmung des Kantons.

Die **Sozialregion Oberer Leberberg** (SDOL) der Gemeinden Grenchen, Bettlach, Selzach und Lommiswil basiert auf einem öffentlich-rechtlichen Vertrag, beschlossen durch die Gemeindeversammlung der beteiligten Gemeinden im Jahr 2008. Zweck der SDOL ist die Erfüllung der gesetzlich vorgegebenen und der Gemeindeebene zugeordneten Aufgaben in den Bereichen Sozialhilfe, Vormundschaft, Asyl- und Flüchtlingswesen. Die ASOL führt auch das Arbeitsamt und die AHV-Zweigstelle der Vertragsgemeinden mit Ausnahme von Lommiswil. Leitgemeinde ist die Stadt Grenchen, welche auch Anstellungsbehörde ist und die Rechnungsführung besorgt. Die Sozialbehörde Oberer Leberberg ist die gemeinsame Sozialkommission und Vormundschaftsbehörde der Vertragsgemeinden. Sie setzt sich aus sechs Mitgliedern zusammen. Drei Mitglieder inklusiv Präsident werden vom Gemeinderat Grenchen und je ein Mitglied von den angeschlossenen Gemeinden gewählt. Die Nettobetriebskosten sind von den Vertragsgemeinden im Verhältnis zur Bevölkerungszahl zu tragen. Der Kostenanteil 2010 für Grenchen beträgt 63.6 %. Die Abrechnung über die Kosten der gesetzlichen Sozialhilfe mit den Vertragsgemeinden erfolgt innerhalb der Sozialregion über den Lastenausgleich pro Einwohner. Massgebend sind die Einwohnerzahlen, die der Kanton für den Lastenausgleich mit der Region verwendet. Jede Vertragsgemeinde ist berechtigt, den Vertrag unter Beachtung einer einjährigen Kündigungsfrist auf das Ende eines Kalenderjahres, erstmals auf den 31.12.2013, zu kündigen.

## **Finanzierungsausweis**

---

## Finanzierungsausweis 2010

A. Mittelverwendung		B. Mittelherkunft	
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>	390'115.23		
Zunahme: der Guthaben der Anlagen des Finanz- vermögens	2'951'488.52 159'122.50	Abnahme: der flüssigen Mittel der transitorischen Aktiven	331'089.86 593'926.20
		Zunahme: der laufenden Verpflichtungen der langfristigen Schulden der Verpflichtungen für Sonder- rechnungen der Rückstellungen der transitorischen Passiven der Spezialfinanzierungen und Ersatzabgaben	1'756'729.26 465'445.25 38'592.65  11'531.10 46'936.05 256'475.88
<b>Total</b>	<b>3'500'726.25</b>		<b>3'500'726.25</b>

**Abschreibungstabelle**  
**Wiederbeschaffungswerte**

---

## Abschreibungstabelle Buchwerte Verwaltungsvermögen

Konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.2010	Zuwachs 2010	Abgang 2010	Buchwert vor Abschreibung 31.12.2010	Abschreibung	Abschreibung in % vom Buchwert	zusätzliche Abschreibung	Buchwert 31.12.2010
114.00	<b>Sachgüter</b>	13'423'897.10	3'905'750.50	1'219'332.15	16'110'315.45	1'607'026.90	9.98	14'943.20	14'488'345.35
1154.14	Gen.Parktheater, Innensan., Darlehen	685'567.55		2'315.45	683'252.10				683'252.10
115.00	<b>Darlehen, Beteiligungen</b>	1'214'281.55	0.00	9'083.45	1'205'198.10	0.00	0.00	0.00	1'205'198.10
116.00	<b>Investitionsbeiträge</b>	213'125.35	101'787.05	0.00	314'912.40	92'912.40	29.50	0.00	222'000.00
117.00	<b>Uebrig aktivierte Ausgaben</b>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00
	<b>Total ohne Spezialfinanzierungen</b>	14'851'304.00	4'007'537.55	1'228'415.60	17'630'425.95	1'699'939.30	9.64	14'943.20	15'915'543.45
1141.20	Kanalisation	8'458'000.00	547'318.15		9'005'318.15	559'318.15	6.21		8'446'000.00
1143.16	Multisammelstelle	48'500.00			48'500.00	3'800.00	7.84		44'700.00
1143.24	Heilpäd.Sonderschule	1'494'100.00			1'494'100.00	161'600.00	10.82		1'332'500.00
1146.32	Fahrzeug Abfallbeseitigung	408'600.00			408'600.00	80'900.00	19.80		327'700.00
114.00	<b>Total Sachgüter</b>	10'409'200.00	547'318.15	0.00	10'956'518.15	805'618.15	7.35	0.00	10'150'900.00
1165.61	Parkhaus Coop	62'000.00			62'000.00	62'000.00	100.00		0.00
116.00	<b>Investitionsbeiträge</b>	62'000.00	0.00	0.00	62'000.00	62'000.00	100.00	0.00	0.00
	<b>Total Spezialfinanzierungen</b>	10'471'200.00	547'318.15	0.00	11'018'518.15	867'618.15	7.87	0.00	10'150'900.00
	<b>Total Verwaltungsvermögen</b>	25'322'504.00	4'554'855.70	1'228'415.60	28'648'944.10	2'567'557.45	8.96	14'943.20	26'066'443.45

## Ausweis Wiederbeschaffungswerte Abwasserbeseitigung und Bestimmung Pflichteinlage

Konto	Anlagekategorie	Wiederbeschaffungswerte			betriebswirt- schaftliche Abschreibung	Pflichteinlage Werterhalt SOLL	vorgenommene Abschreibungen	Pflichteinlage Werterhalt IST
		Bestand 01.01.2010	Zuwachs 2009	Bestand 31.12.2010				
	Kanalisation	115'401'000	210'000	115'611'000	0.3125%	361'284		
	Spezialbauwerke	8'916'000		8'916'000	0.5000%	44'580		
	<b>Total</b>	124'317'000	210'000	124'527'000		405'864	559'318	0

# **Liegenschaftenverkehr**

---

## LIEGENSCHAFTENVERKEHR 2010

	Fläche 31.12.09	Zugang a	Abgang a	Fläche 31.12.10	Buchwert 31.12.09	Zugang Fr.	Abgang Fr.	Buchwert 31.12.10
<b>1. Liegenschaften Finanzvermögen</b>								
<b>A) 1023.10 Grundstücke</b>	<b>5'412.50</b>	<b>1.03</b>	<b>18.15</b>	<b>5'395.38</b>	<b>19'055'618.45</b>	<b>353'700.55</b>	<b>401'310.00</b>	<b>19'008'009.00</b>
<i>GB 1890 Obere Riedern</i>								
Verkauf an L. Siegenthaler GmbH, Grenchen			12.19				219'420.00	
Buchgewinn						155'396.00		
<i>GB 5361 Leimen</i>								
Tausch mit Credit Suisse ohne Aufgeld		0.40	0.40					
<i>GB 9164 Molershof</i>								
Verkauf an N. + S. Polat			4.93				177'480.00	
Buchgewinn						107'807.00		
<i>Studenstrasse</i>								
Uebertrag ab Grundstücke für künftiges		0.63				2'520.00		
Strassengebiet								
Verkauf an A. + C. Käser			0.63				4'410.00	
Buchgewinn						1'890.00		
<i>GB 6826 Kastelsstrasse</i>								
Uebertrag ab nicht abgerechnete Objekte FV						86'087.55		
<b>B) 1023.50 Liegenschaften</b>	<b>580.33</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>580.33</b>	<b>21'134'483.45</b>	<b>1'059'600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>22'194'083.45</b>
<i>GB 1528 Niklaus-Wengistrasse 10</i>								
Uebertrag ab nicht abgerechnete Objekte FV						251'000.00		
<i>GB 4320 Simplonstrasse 54</i>								
Uebertrag ab nicht abgerechnete Objekte FV						457'300.00		
<i>GB 4953 Weinbergstrasse 12+14</i>								
Uebertrag ab nicht abgerechnete Objekte FV						351'300.00		
<b>C) 1023.51 Nicht abgerechnete Objekte FV</b>					<b>1'319'939.60</b>	<b>439'815.64</b>	<b>1'312'455.24</b>	<b>447'300.00</b>
<i>Diverse Liegenschaften (IR 942.530.04)</i>					137'600.00			175'600.00
Aktivierung wertvermehrender Unterhalt						57'142.35		
Abschreibung							19'142.35	
<i>Niklaus-Wengistrasse 10 (IR 942.530.05)</i>					251'000.00			0.00
Uebertrag auf Liegenschaften FV							251'000.00	
<i>Kastelsstrasse: (IR 942.530.05) Abbruch, Erschliess.</i>					145'239.60			0.00
Aktivierung wertvermehrender Unterhalt						-59'152.00		
Uebertrag auf Grundstücke FV							86'087.60	
<i>Kastelsstrasse (IR942.530.12) Altlasten</i>								
Aktivierung wertvermehrender Unterhalt						108'504.39		71'700.00
Abschreibung							36'804.39	
<i>Ringstrasse 6/8: (IR 942.530.09) Küchensanierung</i>								
Aktivierung wertvermehrender Unterhalt						299'557.35		200'000.00
Abschreibung							99'557.35	
<i>Simplonstrasse 54 (IR 942.530.03) Teilsanierung</i>					457'300.00			0.00
Uebertrag auf Liegenschaften FV							457'300.00	
<i>Weinbergstr. 12, 14: (IR 942.530.08) Küchensanierung</i>					328'800.00			0.00
Aktivierung wertvermehrender Unterhalt						33'763.55		
Abschreibung							11'263.55	
Uebertrag auf Liegenschaften FV							351'300.00	

## LIEGENSCHAFTENVERKEHR 2010

	Fläche 31.12.09	Zugang a	Abgang a	Fläche 31.12.10	Buchwert 31.12.09	Zugang Fr.	Abgang Fr.	Buchwert 31.12.10
<b><u>2. Liegenschaften Verwaltungs-</u></b>								
<b><u>vermögen</u></b>								
<b>A) 1140.10 Grundstücke</b>	751.31	0.00	0.00	751.31	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>C) 1140.90 Grundstücke für künftige Strassen und Trottoiranlagen</b>	135.59	6.06	0.00	141.65	342'392.85	133'800.00	2'520.00	473'672.85
<i>Girardstrasse</i> Tausch mit Credit Suisse mit Aufgeld		6.69				133'800.00		
<i>Studenstrasse</i> Uebertrag auf Liegenschaften FV		-0.63					2'520.00	
<b>B) 1141.15 Parkplätze</b>	17.43	0.00	0.00	17.43	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>D) 1141.20 Grundstücke für Kanalisation</b>	29.87	0.00	0.00	29.87	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>E) 1143.10 Verwaltungs-Hochbauten</b>	2'036.85	0.00	0.00	2'036.85	1'794'422.50	541'220.25	341'220.25	1'994'422.50
<i>GB 2390 Kunsthist. Museum</i> Uebertrag ab unvollendete Verwaltungshochbauten Abschreibung						218'763.30	18'763.30	
<i>GB 4981 Orfina, Simplonstr. 12</i> Uebertrag ab unvollendete Verwaltungshochbauten Abschreibung						98'502.05	98'502.05	
<i>Infrastruktur Sozialregion</i> Uebertrag ab unvollendete Verwaltungshochbauten Abschreibung						223'954.90	223'954.90	
<b>F) 1143.12 Unvollendete Verwaltungs- Hochbauten</b>					617'864.35	-76'644.10	541'220.25	0.00
<i>Ausbau Kulturhist. Museum (IR 300.503.03)</i> Aktivierung wertvermehrender Unterhalt Uebertrag auf Verwaltungs-Hochbauten					398'419.65	-179'656.35	218'763.30	0.00
<i>Infrastruktur Sozialregion</i> <i>Infrastruktur (IR 584.503.01)</i> <i>Erweiterung Infrastruktur (IR 584.503.02)</i> Uebertrag auf Verwaltungs-Hochbauten					219'444.70	-16'132.85 20'643.05	223'954.90	0.00
<i>Sicherheitsgebäude Orfina (IR 090.503.27)</i> Aktivierung Brand- + Einbruchmeldeanlagen Uebertrag auf Verwaltungshochbauten						98'502.05	98'502.05	0.00
<b>G) 1143.20 Schulbauten</b>	1'897.98	0.00	0.00	1'897.98	9'000'000.00	601'467.80	486'567.80	9'114'900.00
<i>GB 1755 Wittmatt, Schulhaus Eichholz</i> Uebertrag ab unvollendete Schulbauten Abschreibung						109'314.10	109'314.10	
<i>GB 5557 Obere Breite, Doppelturn- + Schwimmhalle</i> Uebertrag ab unvollendete Schulbauten Abschreibung						492'153.70	377'253.70	

## LIEGENSCHAFTENVERKEHR 2010

	Fläche 31.12.09	Zugang a	Abgang a	Fläche 31.12.10	Buchwert 31.12.09	Zugang Fr.	Abgang Fr.	Buchwert 31.12.10
<b>H) 1143.22 Unvollendete Schulbauten</b>					<b>102'616.40</b>	<b>498'851.40</b>	<b>601'467.80</b>	<b>0.00</b>
<i>Schulhaus Eichholz (IR 218.503.57)</i>					102'616.40	6'697.70		0.00
Uebertrag auf Schulbauten							109'314.10	
<i>Doppelturm- und Schwimmhalle (IR 218.503.58)</i>								
Aktivierung Erneuerung Haustechnik						492'153.70		0.00
Uebertrag auf Schulbauten							492'153.70	
<b>I) 1143.24 Heilpädagogische Sonderschule</b>	<b>29.81</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>29.81</b>	<b>1'494'100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>161'600.00</b>	<b>1'332'500.00</b>
<i>GB 4232 Breiten, HPS</i>								
Abschreibung							161'600.00	

## **Verwaltete Stiftungen**

---

## Verwaltete Stiftungen

		<b>Bestand 31.12.09</b>	<b>Zuwachs</b>	<b>Abgang</b>	<b>Bestand 31.12.10</b>
<b>2033.01</b>	<b>Armenfonds der Einwohnergemeinde</b> (Stammkapital 5'000.--) Interne Verzinsung Zuweisung an den privaten Unterstützungsverein	<b>5'000.00</b>	75.00	75.00	<b>5'000.00</b>
<b>2033.02</b>	<b>Fonds zur Bekleidung armer Schulkinder</b> (Stammkapital 2'000.--) Interne Verzinsung Zuweisung für Schüler-Bekleidung an Adolf-Schild-Hugi-Stiftung	<b>2'000.00</b>	30.00	30.00	<b>2'000.00</b>
<b>2033.03</b>	<b>Schild-Rust-Stiftung</b> (Stammkapital 20'000.--) Interne Verzinsung Zuweisung an Schülerspeisung	<b>49'958.65</b>	749.40	270.00	<b>50'438.05</b>
<b>2033.04</b>	<b>Dr. Josef-Girard-Stiftung</b> (Stammkapital 49'700.--) Interne Verzinsung Zuweisung an privaten Unterstützungsverein	<b>49'700.00</b>	745.50	745.50	<b>49'700.00</b>
<b>2033.05</b>	<b>Robert-Luterbacher-Stiftung</b> (Stammkapital 50'000.--) Interne Verzinsung Zuweisung an Ferienheim Prägels Zuweisung an Schülerhort	<b>50'000.00</b>	750.00	375.00 375.00	<b>50'000.00</b>
<b>2033.06</b>	<b>Adolf-Schild-Hugi-Stiftung</b> (Stammkapital 25'000.--) Interne Verzinsung Ertrag des Fonds zur Bekleidung armer Schulkinder Zuweisung an die Schülerbekleidung	<b>93'953.15</b>	1'409.30 30.00	0.00	<b>95'392.45</b>
<b>2033.07</b>	<b>Kurtli-Schild-Stiftung</b> (Stammkapital 10'000.--) Interne Verzinsung Stipendien für mittellose SchülerInnen	<b>88'754.30</b>	1'331.30	0.00	<b>90'085.60</b>
<b>2033.08</b>	<b>Fäh-Strotz-Stiftung</b> (Stammkapital 40'000.--) Interne Verzinsung Zuweisung an das Ferienheim Prägels	<b>40'000.00</b>	600.00	600.00	<b>40'000.00</b>
<b>2033.09</b>	<b>Rosa-Baumgartner-Laubscher-Stiftung</b> (Stammkapital 30'000.--) Interne Verzinsung Zuweisung an Schülerreisefonds	<b>30'000.00</b>	450.00	450.00	<b>30'000.00</b>
<b>2033.10</b>	<b>Fonds Adolphe Neumann, Genf</b> (Stammkapital 5'000.--) Interne Verzinsung Zuweisung an das Ferienheim Prägels	<b>5'000.00</b>	75.00	75.00	<b>5'000.00</b>
<b>2033.11</b>	<b>Theodor-Schild-Fonds</b> (Stammkapital 15'000.--) Interne Verzinsung Zuweisung an den Schülerreisefonds	<b>15'000.00</b>	225.00	225.00	<b>15'000.00</b>

**Soziale Dienste Oberer Leberberg**  

---

**Sozialhilfeleistungen**

Gesetzliche Sozialhilfe 2010

		Grenchen	Bettlach	Lommiswil	Selzach	Total
366.10	Sozialhilferechtl. Unterstützung	8'623'085.00	1'167'522.80	111'111.80	438'731.30	10'340'450.90
366.11	Unterstützung Asylbewerber	385'737.75	63'137.90	32'436.75	1'432.65	482'745.05
366.12	Unterstützung Flüchtlinge	427'158.15	58'891.40		20'513.35	506'562.90
366.13	Unterstützung zu Lasten Heimatkanton	887'853.40	35'757.80	8'582.80	56'878.95	989'072.95
	<b>Bruttokosten</b>	<b>10'323'834.30</b>	<b>1'325'309.90</b>	<b>152'131.35</b>	<b>517'556.25</b>	<b>12'318'831.80</b>
436.30	Rückerstattungen Sozialhilfe	-3'130'593.15	-322'033.50	-10'425.60	-128'261.50	-3'591'313.75
436.31	Rückerstattungen Asylbewerber	-41'598.26	-4'734.25	-671.10		-47'003.61
436.32	Rückerstattungen Flüchtlinge	-81'482.95				-81'482.95
436.33	Rückerstattung Heimatkantone	-133'678.30	-10'042.36	-4'909.75	-1'887.50	-150'517.91
461.01	Kantonsbeitrag Asylbewerber	-344'296.59	-58'403.65	-31'579.25	-1'496.80	-435'776.29
461.02	Kantonsbeitrag Flüchtlinge	-345'464.65	-58'858.55		-20'513.35	-424'836.55
461.03	Beiträge Heimatkantone	-754'175.10	-25'715.44	-3'673.05	-54'991.45	-838'555.04
	<b>Nettokosten</b>	<b>5'492'545.30</b>	<b>845'522.15</b>	<b>100'872.60</b>	<b>310'405.65</b>	<b>6'749'345.70</b>
462/362	Beitrag aus/an interkom- munalen Lastenausgleich (netto)	-964'550.25	503'229.55	312'242.65	559'286.35	410'208.30
452.00	Beitrag Gemeinden (SOLL- Lastenausgleich)	4'527'995.05	1'348'751.70	413'115.25	869'692.00	7'159'554.00

Kontrolle

	<i>Einwohner per 31.12.08</i>	16'093	4'820	1'468	3'084	25'465
452.00	LA 2010 Einwohner x Fr. 277	4'457'761	1'335'140	406'636	854'268	7'053'805
	Verwandtenunterstützung	-5'572	-4'178	-1'934		-11'684
	Def. Abrechnung 2009	75'806	129'292	35'564	73'735	314'396
	Abgrenzung 2009		-111'501	-27'151	-58'311	-196'963
	<b>Total</b>	<b>4'527'995</b>	<b>1'348'752</b>	<b>413'115</b>	<b>869'692</b>	<b>7'159'554</b>

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Sozialregion Oberer Leberberg

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>TOTAL AUSGABEN UND EINNAHMEN</b>	<b>13'693'590.35</b>	<b>13'693'590.35</b>	<b>14'287'000</b>	<b>14'287'000</b>	<b>12'525'961.05</b>	<b>12'525'961.05</b>
<b>10</b>	<b>Sozialdienste Oberer Leberberg</b>	<b>13'693'590.35</b>	<b>13'693'590.35</b>	<b>14'287'000</b>	<b>14'287'000</b>	<b>12'525'961.05</b>	<b>12'525'961.05</b>
<b>585</b>	<b>Grenchen</b>	<b>10'323'834.30</b>	<b>10'323'834.30</b>	<b>11'380'000</b>	<b>11'380'000</b>	<b>9'348'891.05</b>	<b>9'348'891.05</b>
366.10	Sozialhilferechtliche Unterstützung	8'623'085.00		9'500'000		7'844'708.05	
366.11	Unterstützung Asylbewerber	385'737.75		690'000		458'104.05	
366.12	Unterstützung Flüchtlinge	427'158.15		550'000		355'777.30	
366.13	Unterstützung zu Lasten Heimatkantone	887'853.40		640'000		690'301.65	
436.30	Rückerstattungen Sozialhilfe		3'130'593.15		2'100'000		2'174'568.75
436.31	Rückerstattung Asylbewerber		41'598.26		80'000		53'887.90
436.32	Rückerstattung Flüchtlinge		81'482.95		50'000		67'004.00
436.33	Rückerstattung Heimatkantone		133'678.30		200'000		127'523.20
452.00	Rückerstattung Gemeinde		4'527'995.05		3'943'000		3'976'474.85
461.01	Kantonsbeitrag Asylbewerber		344'296.59		610'000		404'059.05
461.02	Kantonsbeitrag Flüchtlinge		345'464.65		500'000		288'983.85
461.03	Kantonsbeitrag Heimatkantone		754'175.10		440'000		562'778.45
462.00	Beitrag aus interkommunalem Lastenausgleich		964'550.25		3'457'000		1'693'611.00
<b>586</b>	<b>Bettlach</b>	<b>1'828'539.45</b>	<b>1'828'539.45</b>	<b>1'571'000</b>	<b>1'571'000</b>	<b>1'680'773.00</b>	<b>1'680'773.00</b>
362.00	Beitrag an interkommunalen Lastenausgleich	503'229.55		181'000		593'303.00	
366.10	Sozialhilferechtliche Unterstützung	1'167'522.80		1'200'000		837'495.35	
366.11	Unterstützung Asylbewerber	63'137.90		120'000		138'052.25	
366.12	Unterstützung Flüchtlinge	58'891.40		40'000		42'476.20	
366.13	Unterstützung zu Lasten Heimatkantone	35'757.80		30'000		69'446.20	
436.30	Rückerstattungen Sozialhilfe		322'033.50		200'000		201'264.10
436.31	Rückerstattung Asylbewerber		4'734.25				21'912.55
436.33	Rückerstattung Heimatkantone		10'042.36				10'763.75
452.00	Rückerstattung Gemeinde		1'348'751.70		1'181'000		1'229'501.40
461.01	Kantonsbeitrag Asylbewerber		58'403.65		120'000		116'139.70
461.02	Kantonsbeitrag Flüchtlinge		58'858.55		40'000		42'509.05
461.03	Kantonsbeitrag Heimatkantone		25'715.44		30'000		58'682.45
<b>587</b>	<b>Lommiswil</b>	<b>464'374.00</b>	<b>464'374.00</b>	<b>410'000</b>	<b>410'000</b>	<b>474'848.55</b>	<b>474'848.55</b>
362.00	Beitrag an interkommunalen Lastenausgleich	312'242.65		260'000		255'653.30	
366.10	Sozialhilferechtliche Unterstützung	111'111.80		100'000		168'462.05	
366.11	Unterstützung Asylbewerber	32'436.75		40'000		30'577.20	
366.13	Unterstützung zu Lasten Heimatkantone	8'582.80		10'000		20'156.00	
436.30	Rückerstattungen Sozialhilfe		10'425.60		10'000		66'778.50
436.31	Rückerstattung Asylbewerber		671.10				552.00
436.33	Rückerstattung Heimatkantone		4'909.75				2'674.10
452.00	Rückerstattung Gemeinde		413'115.25		360'000		357'150.45
461.01	Kantonsbeitrag Asylbewerber		31'579.25		40'000		30'211.60
461.03	Kantonsbeitrag Heimatkantone		3'673.05				17'481.90

Laufende Rechnung

Aufgabengliederung

Sozialregion Oberer Leberberg

Kto.	Bezeichnung	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>588</b>	<b>Selzach</b>	<b>1'076'842.60</b>	<b>1'076'842.60</b>	<b>926'000</b>	<b>926'000</b>	<b>1'021'448.45</b>	<b>1'021'448.45</b>
362.00	Beitrag an interkommunalen Lastenausgleich	559'286.35		356'000		494'231.45	
366.10	Sozialhilferechtliche Unterstützung	438'731.30		500'000		469'855.90	
366.11	Unterstützung Asylbewerber	1'432.65		50'000		43'730.40	
366.12	Untertützung Flüchtlinge	20'513.35					
366.13	Unterstützung zu Lasten Heimatkantone	56'878.95		20'000		13'630.70	
436.30	Rückerstattungen Sozialhilfe		128'261.50		100'000		215'840.15
436.31	Rückerstattung Asylbewerber						50.00
436.33	Rückerstattung Heimatkantone		1'887.50				1'873.75
452.00	Rückerstattung Gemeinde		869'692.00		756'000		748'311.35
461.01	Kantonsbeitrag Asylbewerber		1'496.80		50'000		43'616.25
461.02	Kantonsbeitrag Flüchtlinge		20'513.35				
461.03	Kantonsbeitrag Heimatkantone		54'991.45		20'000		11'756.95
	<b>Total</b>	<b>13'693'590.35</b>	<b>13'693'590.35</b>	<b>14'287'000</b>	<b>14'287'000</b>	<b>12'525'961.05</b>	<b>12'525'961.05</b>
	ERTRAGSUEBERSCHUSS						
	AUFWANDUEBERSCHUSS						
	<b>Total</b>	<b>13'693'590.35</b>	<b>13'693'590.35</b>	<b>14'287'000</b>	<b>14'287'000</b>	<b>12'525'961.05</b>	<b>12'525'961.05</b>

## **Nachtragskredite**

---

**NACHTRAGSKREDITE PRO 2010**

Rubrik-Nr.	Rubrik-Bezeichnung	Betrag	Rubrik-Nr.	Rubrik-Bezeichnung	Betrag
	<b>Laufende Rechnung</b>				
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>1'551'765.44</b>	141.330.00	Abschreibungen Feuerwehrpflichtersatz	1'270.30
			150.313.00	Verbrauchsmaterial	28.60
			151.318.20	Sachversicherungen	65.25
			160.300.00	Sitzungsgelder	400.00
011.300.00	Sitzungsgelder Wahlbüro	9'025.00	160.301.00	Besoldungen	4'200.00
011.301.00	Besoldungen	3'307.00	160.318.71	Einsätze	5'795.80
011.310.00	Stimmmaterial	1.20	160.352.00	Kostenanteil an RZSO	11'629.19
012.300.00	Sitzungsgelder	35'000.00	162.301.00	Besoldungen	7'200.00
012.317.00	Spesen, Ehrengaben, Repräsentation	2'812.10	162.318.70	Ausbildungskurse	957.45
012.319.00	Verbandsbeiträge, div. Aufwand	100.00			
012.365.00	A.o. Beiträge, Dienstleistungen Stadtpolizei (Erlasse)	3'371.50	<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>543'114.04</b>
020.301.00	Besoldungen	5'900.00	200.302.00	Besoldungen	70'600.00
021.301.00	Besoldungen	29'800.00	200.307.00	Ersatzrente für vorzeitig Pensionierte	1'136.10
021.318.50	Honorare (Mandate an Dritte)	15'000.00	200.310.20	Schulmaterial	2'000.00
022.301.00	Besoldungen	44'311.35	210.302.00	Besoldungen	9'626.65
023.301.00	Besoldungen	12'850.00	210.302.20	Zusatzstunden	1'152.40
023.351.00	Beitrag an Kanton für Steuerveranlagung	20'715.85	210.307.00	Ersatzrente für vorzeitig Pensionierte	8'336.00
025.318.20	Sachversicherungen	493.60	210.310.20	Schulmaterial	4'999.32
025.319.00	Uebriger Aufwand	642.40	210.352.00	Schulgelder andere Gemeinden	5'337.50
027.300.00	Sitzungsgelder Bau-, Planungs- und Umweltkommission	2'800.00	211.302.00	Besoldungen	5'395.10
027.316.00	Miete Kopierer	2'242.09	211.352.00	Schulgelder andere Gemeinden	14'100.00
027.318.20	Sachversicherungen, MFK-Steuer	23.60	212.319.00	Diverser Aufwand	864.35
027.318.50	Honorare für Studien- + Projektarbeiten	74'000.00	212.352.00	Schulgelder andere Gemeinden	1'400.00
028.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	39'380.00	213.301.01	Besoldung Schulleiter	14'020.70
028.304.00	Pensionskassenbeiträge Verwaltung	22'700.00	213.302.20	Zusatzstunden	309.25
028.304.01	Teuerungseinkauf, Einmaleinlagen Pensionskasse	70'795.55	213.307.00	Ersatzrente für vorzeitig Pensionierte	12'781.25
028.304.02	Pensionskassenbeiträge Lehrerschaft	11'450.00	213.351.00	Beitrag an Kanton für gym. Unterricht in der obligat. Schulzeit	47'970.00
028.305.00	Unfallversicherungsbeiträge	9'564.00	213.352.00	Schulgelder andere Gemeinden	7'750.00
028.309.10	Personalinserate	71'976.50	214.302.00	Besoldungen	4'613.40
028.309.20	Div. Personalaufwand, Schlussfeier	1'500.00	214.302.10	Besoldungen Stellvertretung	5'974.05
028.318.50	Dienstleistungen, Honorare	178'684.00	215.302.00	Besoldungen Werken I	16'767.50
028.318.51	Verwaltungskosten PK	893.15	215.302.10	Besoldungen Stellvertretung	7'450.80
029.301.00	Besoldungen Lehrlinge	-22'500.00	215.311.10	Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Geräte	920.70
029.316.00	Miete Kopierer, Kuvertiermaschine	1'431.40	216.302.00	Besoldungen	2'354.80
029.317.00	Spesenentschädigungen	3'050.65	217.302.00	Besoldungen	470.80
029.318.55	Honorar Zusammenführung Rettungsorganisation	30'000.00	217.310.20	Schulmaterial	431.50
029.319.00	Verbandsbeiträge, div. Aufwand	5'000.00	218.301.00	Besoldungen Hauswarte, Aufsichten	3'200.00
030.307.01	Pensionskasseneinkäufe Pensionierungen	855'262.00	218.309.00	Hauswartskurse	1'029.75
090.311.00	Anschaffungen Maschinen, Geräte	1'713.75	218.311.00	Anschaffungen Mobilien, Maschinen für Hauswarte	491.40
090.312.00	Strom, Wasser, Heizmaterial	2'381.40	218.314.00	Ordentlicher baulicher Unterhalt	30'000.00
090.313.00	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	5'100.00	218.318.20	Sachversicherungen	7'487.75
090.315.00	Unterhalt Maschinen, Geräte	700.00	218.318.51	Honorare	4'626.80
090.318.20	Sachversicherungen	287.35	218.319.00	Div. Aufwand, Spesen	552.85
			219.300.00	Sitzungsgelder	1'100.00
			219.301.00	Besoldungen	75'100.00
			219.301.01	Besoldung Schulleiter	19'700.00
<b>1</b>	<b>Öffentliche Sicherheit</b>	<b>91'478.94</b>	219.310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate Literatur	828.02
103.301.00	Besoldungen	62.05	219.311.11	Anschaffungen Mobilien, Geräte	2'571.65
103.318.20	Sachversicherungen, MFK-Steuern	334.15	228.301.00	Besoldungen Schulbusfahrer	3'556.70
103.318.90	Rückbuchung Vorsteuer MWST	563.20	228.302.00	Besoldungen Lehrkräfte	44'200.00
110.311.00	Anschaffungen Mobilien, Ausrüstung, Funk	1'150.00	228.309.00	Kurskosten	1'950.00
110.316.00	Miete Kopierer, Schiessanlage	835.80	228.314.00	Unterhalt Gebäude	7'173.00
110.318.20	Sachversicherungen, MFK-Steuern	3'218.15	228.318.20	Sachversicherung, MFK-Steuern	849.60
110.318.50	Anbindung Einsatzzentrale an Kapo Solothurn	32'000.00	228.319.00	Div. Aufwand, Spesen	153.70
141.313.00	Verbrauchsmaterial, Treibstoffe	1'000.00	228.330.00	Abschreibungen Debitoren	512.50
141.314.00	Unterhalt Gebäude	3'863.55	229.302.00	Besoldungen Lehrkräfte	25'442.05
141.315.00	Unterhalt Mobilien, Funk, Korpsmaterial, Fahrzeuge	15'183.15	229.310.20	Schulmaterial	253.25
141.318.00	Telefongebühren Alarmzentrale, Porti	311.55	290.309.20	Schuljahresschlussfeiern	14.85
141.318.20	Sachversicherungen, MFK-Steuern	1'410.75	290.311.10	Anschaffungen Mobilien	330.90
			290.317.00	Spesenentschädigungen	3'347.30
			290.318.00	Telefongebühren, Porti Schulbetrieb	5'500.00
			290.318.40	Transport, Verpflegung der Bergkinder	2'322.20

**NACHTRAGSKREDITE PRO 2010**

Rubrik-Nr.	Rubrik-Bezeichnung	Betrag	Rubrik-Nr.	Rubrik-Bezeichnung	Betrag
290.318.51	Honorare	50'000.00	491.319.00	Verbandsbeiträge, div. Aufwand	2'199.25
291.318.52	Honorare, Lizenzen, Software	4'057.60			
<b>3</b>	<b>Kultur, Freizeit</b>	<b>298'187.19</b>	<b>5</b>	<b>Soziale Wohlfahrt</b>	<b>1'158'601.14</b>
300.300.00	Sitzungsgelder	1'500.00	500.351.00	Beitrag an Kanton für Verwaltungskosten EL	19'086.80
300.301.00	Besoldungen	34'951.35	520.365.20	Nicht erhältliche Prämien nach KVG	318'417.15
300.310.51	Grenchner Jahrbuch	144.65	535.319.00	Altersehrungen, Geschenke an Betagte	1'887.00
300.311.00	Anschaffungen Mobilien	2'000.00	540.300.00	Sitzungsgelder Jugendkommission	2'409.15
300.314.00	Unterhalt Kunsthaus, Kunst öffentlicher Raum	5'518.25	540.318.52	Honorare	16'905.20
300.318.20	Sachversicherungen	1'163.90	540.365.03	Midnight-Projekte	13'000.00
300.318.74	Chürbisnacht	1'500.00	541.301.00	Besoldungen	19'502.55
300.318.75	Kulturnacht Grenchen	52'501.30	541.316.10	Miete Lindenhaus	500.00
300.318.79	Aktivitäten Standortmarketing	37'660.00	542.301.00	Besoldungen	25'900.00
300.365.01	Beiträge für Kultur	5'229.10	542.309.00	Aus- und Weiterbildung	2'452.00
300.365.04	Kulturelle Förderung	7'050.00	542.311.00	Anschaffungen Mobilien	889.70
300.365.05	Beitrag an Musikpreis	10'000.00	542.318.00	Telefongebühren	135.45
301.316.00	Miete Kopierer	397.60	542.318.20	Sachversicherungen	19.50
330.311.00	Anschaffungen Maschinen, Geräte	7'457.45	543.301.00	Besoldungen	17'300.00
330.313.10	Bau-, Unterhaltsmaterial, Treibstoffe	2'068.00	543.309.00	Aus- und Weiterbildung	1'400.00
330.314.00	Unterhaltsarbeiten Dritter	264.75	543.310.21	Spiel-, Beschäftigungsmaterial, Büromaterial, Drucksachen	215.70
340.314.00	Unterhalt Gebäude, Anlagen	5'500.00	543.313.00	Verbrauchsmaterial und Medikamente	410.39
340.315.00	Unterhalt Maschinen, Geräte	1'500.00	580.301.01	Besoldungen Vorkindergarten	32'500.00
340.317.40	Sportlerehrung	7'200.00	580.318.52	Honorare	3'152.00
340.318.20	Sachversicherungen	121.55	580.319.02	Materialkosten Frühe Förderung	5'313.30
340.318.40	Transporte, Ablagerungen	1'828.25	580.351.00	Beitrag an Kanton Verwaltung, Sozialhilfestatistik	3'272.80
340.318.70	Sport und Spiel	10'000.00			
341.301.00	Besoldungen	6'433.55	580.365.01	Beitrag an Spielgruppen für Projekt Kon-Lab	1'700.00
341.310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'500.00			
341.314.00	Unterhalt Gebäude, Anlagen	33'000.00	582.352.00	Beitrag an Sozialregion SDOL für Sozialhilfe	584'995.05
341.318.20	Sachversicherungen	272.50			
341.318.40	Transporte, Ablagerungen	1'203.90	583.318.51	Entschädigung privater Amtsvormünder	9'050.00
341.318.52	Honorare	20'000.00	583.352.00	Beitrag an Sozialregion SDOL ungedeckte Verwaltungskosten	24'696.72
344.318.20	Sachversicherungen	516.85			
347.313.01	Betrieb, Unterhalt Pistenfahrzeug	19'500.00	584.300.00	Sitzungsgelder	4'500.00
350.314.01	Baul. Unterhalt Familiengärten	889.60	584.301.00	Besoldungen Zentrale Dienste	5'300.00
350.317.30	Ferienpass	1'200.70	584.301.02	Besoldungen Sozialhilfe, Asyl und Vormundschaft	11'350.00
351.301.00	Besoldungen	2'700.00			
351.310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	641.30	584.309.00	Aus- und Weiterbildungskosten	8'000.00
351.311.00	Anschaffungen Mobilien, Küchengeräte, Wäsche	413.00	584.311.00	Anschaffungen Mobilien	3'100.00
351.313.00	Verbrauchsmaterial	576.90	584.313.00	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial BD	1'200.00
351.318.00	Telefongebühren	631.95	584.315.00	Unterhalt Mobilien	40.68
351.318.30	Steuern, Gebühren	955.00	590.365.00	A.o. Beiträge	20'000.00
352.313.30	Unterkunft, Verpflegung, Verbrauchsmaterial	7'987.14			
352.317.30	Leiterentschädigungen	2'392.00	<b>6</b>	<b>Verkehr</b>	<b>343'701.95</b>
352.318.40	Transporte	650.30	620.312.00	Strom öffentl. Beleuchtung	21'802.75
353.318.20	Sachversicherungen	80.85	620.313.10	Bau-, Unterhaltsmaterial, Beschilderung, Treibstoffe	53'000.00
355.318.20	Sachversicherungen	85.50	620.314.00	Unterhalt Strassen, Trottoire, Bushaltestellen	20'000.00
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>215'905.15</b>	620.318.20	Sachversicherung, MFK-Steuer	906.40
461.310.00	Büromaterial, Drucksachen, Inserate, Literatur	38.00	620.318.40	Einsatz Fahrzeuge, Maschinen, Geräte von Dritten	81'127.40
470.301.10	Entschädigung Pilzkontrolleure	65.40	620.361.00	Beitrag Ausbau Kantonsstrassen	9'485.05
491.301.00	Besoldungen	33'200.00	620.362.00	Beitrag Schneeräumung Bergstrasse	16'279.50
491.301.02	Pikettentschädigungen, Nacht- und Wochenendzuschläge	22'415.35	621.313.00	Betrieb Ticketautomaten	1'659.00
491.306.00	Dienstkleider	390.00	621.318.90	Rückbuchung Vorsteuer MWST	16'753.85
491.310.00	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	600.00	622.301.21	Besoldungen Stadtarbeiter Verr.	15'000.00
491.311.00	Anschaffungen Mobilien, Geräte	98'587.40	622.309.21	Diverse Personalaufwendungen	800.00
491.313.00	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial, Treibstoffe	17'511.30	622.311.00	Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Geräte	7'200.00
491.315.00	Unterhalt Mobilien, Geräte, Fahrzeuge	30'700.00	622.314.00	Unterhalt Gebäude	2'500.00
491.317.00	Spesenentschädigungen	7'600.00	650.361.11	Beitrag nach OEV-Gesetz	64'908.00
491.318.00	Telefongebühren, Porti	2'598.45	670.365.01	Beitrag an Regionalflughafen für 100 Jahre Luftfahrt CH	32'280.00

**NACHTRAGSKREDITE PRO 2010**

Rubrik-Nr.	Rubrik-Bezeichnung	Betrag	Rubrik-Nr.	Rubrik-Bezeichnung	Betrag
<b>7</b>	<b>Umwelt, Raumordnung</b>	<b>244'906.70</b>		<b>Investitionsrechnung</b>	
711.318.00	Telefongebühren	15.15			
711.318.20	Versicherungen Pumpwerk	335.80		<b>Nachtragskredite</b>	<b>54'792.55</b>
711.318.50	Honorare für Studien, Projektarbeiten	11'968.25			
711.318.90	Rückbuchung Vorsteuer MWST	5'375.75	029.506.49	Ersatz Rechenzentrum und Server based Computing Lösung	10'668.80
721.319.00	Uebriger Aufwand	603.60			
740.314.00	Unterhalt Gebäude, Anlagen	91'992.15	029.506.53	Individ. Datenverarbeitung (IDV) und Bürokommunikation (BAK)	5'600.00
740.318.20	Sachversicherung, MFK-Steuer	179.65			
740.318.52	Unentgeltliche Bestattungen	1'612.85	090.503.27	Sicherheitsdienste: Brand- und Einbruchmeldeanlagen	18'000.00
750.313.10	Bau-, Unterhaltsmaterial	126.05			
750.361.10	Beitrag an Unterhaltskosten der Juragewässerkorrektur	5'082.15	141.506.27	Feuerwehr: Anschaffung Schlauchauslegefahrzeug	4'900.00
770.361.10	Beitrag an Natur- und Heimat-schutzfonds	76'014.35	218.503.58	DTH/SSH: Fassadensanierung	2'153.70
782.301.00	Besoldungen	11'956.05	291.506.12	Schulen: Beschaffung von Laptops gemäss überarbeitetem Informatikkonzept	7'000.00
782.310.00	Büromaterial, Drucksachen	74.90			
782.311.00	Anschaffung Mobilien, Geräte	450.00	300.503.03	Kultur-Historisches Museum: Ausbau Leimenstrasse/Flughafenstrasse:	26'000.00
782.318.30	Kantonale Gebühren	120.00	610.561.28	Flankierende Massnahmen	25'537.05
782.318.51	Honorare	39'000.00			
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>42'837.55</b>	711.501.17	Massnahmen Ost, Gemeindebeitrag Höhenweg: Optimierung Entwässerung	2'933.00
830.318.71	Messeauftritt MIA	5'000.00	942.530.93	Kastelsstrasse: Gebäudeabbruch und Erschliessung, Uebertrag auf 942.530.12	-48'000.00
830.365.00	Beitrag an Grenchen Tourismus	3'237.00			
841.300.00	Sitzungsgelder Wirtschaftsrat	1'200.00		<b>Neue Kredite</b>	<b>260'695.50</b>
841.310.02	Werbung, übriger Sachaufwand	1'940.00			
841.317.00	Spesenentschädigungen	502.55	584.503.02	Soziale Dienste: Erweiterung Infrastruktur	39'000.00
841.318.50	Honorar Wirtschaftsförderung	30'958.00			
			610.561.32	Anhebung Passerelle Bielstrasse	108'695.50
			942.530.12	Kastelsstrasse: Altlastenuntersuchung	113'000.00
<b>9</b>	<b>Finanzen, Steuern</b>	<b>39'482.60</b>		<b>Total Investitionsrechnung</b>	<b>315'488.05</b>
900.361.10	Beitrag für Pauschale Steueranrechnung	5'877.60			
940.323.00	Verzinsung Sonderrechnung	211.40			
942.301.00	Besoldungen	1'794.10			
942.318.20	Sachversicherungen	6'714.60			
990.331.00	Ordentliche Abschreibungen				
	Verwaltungsvermögen	9'941.70			
990.332.01	Zusätzliche Abschreibungen aus Auflösung Vorfinanzierungen	14'943.20			
	<b>Total Laufende Rechnung</b>	<b>4'529'980.70</b>			
<b>ANHANG</b>					
<b>SOZIALE DIENSTE OBERER LEBERBERG</b>					
585.366.13	Unterstützung zu Lasten Heimatkantone	247'853.40			
586.362.00	Beitrag an interkomm. Lastenausgleich	322'229.55			
586.366.12	Unterstützung Flüchtlinge	18'891.40			
586.366.13	Unterstützung zu Lasten Heimatkantone	5'757.80			
587.362.00	Beitrag an interkomm. Lastenausgleich	52'242.65			
587.366.10	Sozialhilferechtliche Unterstützung	11'111.80			
588.362.00	Beitrag an interkomm. Lastenausgleich	203'286.35			
588.366.12	Unterstützung Flüchtlinge	20'513.35			
588.366.13	Unterstützung zu Lasten Heimatkantone	36'878.95			
	<b>Total Soziale Dienste Oberer Leberberg</b>	<b>918'765.25</b>			

## **Verwaltungsberichte**

---

# 0 Allgemeine Verwaltung

## 1. Stadtkanzlei

### 1. Abstimmungen und Wahlen

#### Ergebnisse Stadt Grenchen

Stimmbe- rechtigte	Stimmende	JA	Nein
-----------------------	-----------	----	------

#### 1.1 Eidgenössische Volksabstimmungen

##### 7. März 2010

**9'784**      **3'622 / 37,0 %**

Bundesbeschluss vom 25. September 2009 zu einem Verfassungsartikel über die Forschung am Menschen (BBI 2009 6649) 2'497    983

Volksinitiative vom 26. Juli 2007 „Gegen Tierquälerei und für einen besseren Rechtsschutz der Tiere (Tierschutzanwalt-Initiative)“ (Bundesbeschluss vom 25. September 2009, BBI 2009 6651) 1'199    2'377

Änderung vom 19. Dezember 2008 des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG; Mindestumwandlungssatz) (BBI 2009 19) 782    2'802

##### 26. September 2010

**9'761**      **2'729 / 27,9 %**

Änderung vom 19. März 2010 des Bundesgesetzes über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzenschädigung (Arbeitslosenversicherungsgesetz, AVIG). 1'436    1'196

##### 28. November 2010

**9'750**      **4'690 / 48,1 %**

Volksinitiative „Für die Ausschaffung krimineller Ausländer (Ausschaffungsinitiative)“ und als direkter Gegenentwurf der Bundesbeschluss vom 10. Juni 2010 über die Aus- und Wegweisung krimineller Ausländerinnen und Ausländer im Rahmen der Bundesverfassung;

	Ohne Antwort	Ja	Nein	Total
VI Ausschaffung	41	3'011	1'535	4'587
Gegenentwurf	123	1'742	2'722	4'587
Stichfrage	220			4'587
Stichfrage Variante 1		2'737		
Stichfrage Variante 2		1'630		

Volksinitiative „Für faire Steuern. Stopp dem Missbrauch beim Steuerwettbewerb (Steuergerechtigkeits-Initiative)“ 1'631    2'580

## Ergebnisse Stadt Grenchen

Stimmebe- rechtigte	Stimmende	JA	Nein
------------------------	-----------	----	------

### 1.2 Kantonale Volksabstimmungen

**7. März 2010**

**9'784**      **3'622 / 37,0 %**

Hochwasserschutz- und Renaturierungsprojekt Emme in Biberist und Gerlafingen; Bewilligung eines Verpflichtungskredites

2'834    563

**13. Juni 2010**

**9'740**      **2'233 / 22,93 %**

Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über die Arbeit in Industrie, Gewerbe und Handel

1'211    934

Volksinitiative „für ein liberales Gesundheitsgesetz und ein vernünftiges Rauchverbot“

793    1'401

**26. September 2010**

**9'761**      **2'729 / 27,96 %**

Interkantonale Vereinbarung über die Harmonisierung der obligatorischen Schule (HarmoS-Konkordat)

1'492    1'163

Änderung der Kantonsverfassung als Folge des HarmoS-Konkordates

1'464    1'178

Änderung der Kantonsverfassung: Einführungsgesetzgebung zur Schweizerischen Strafprozessordnung und zur Schweizerischen Jugendstrafprozessordnung

2'176    345

Änderung der Kantonsverfassung: Einführungsgesetzgebung zur Schweizerischen Zivilprozessordnung

2'053    474

Transfer Klinik Allerheiligenberg

1'296    1'330

### 1.3 Ersatzwahl des Amtsgerichtspräsidenten der Amtei Solothurn-Lebern

**28. November 2010**

**9'662**      **3'624 / 37,51 %**

Salveti Heim Ida, lic. iur., Rechtsanwältin und Notarin, SP  
Von Felten Rolf, lic. iur., Staatsanwalt, CVP

1'460  
2'000

### 1.4 Ständeratsersatzwahl

**24. Januar 2010 (2. Wahlgang)**

**9'750**      **2'785 / 28,56 %**

Fürst Roland, CVP	597
Müller Heinz, SVP	869
Zanetti Roberto, SP	1'285

## 2. Gemeindeversammlungen

2010 fanden 2 Gemeindeversammlungen statt (2009: 2)

30. Juni 2010: 31 Stimmberechtigte

### Traktanden:

- Umsetzung SEK I-Reform: Auflösung der Vereinbarung über die gemeinsame Führung der Bezirksschule Grenchen-Bettlach vom 26. Januar / 28. Juni 1988 und der Bezirksschulkommission auf den 31. Juli 2011
- Rechnung und Geschäftsbericht 2009 der SWG
- Rechnung und Verwaltungsbericht 2009 der Stadt Grenchen
- Verschiedenes

21. Dezember 2010: 86 Stimmberechtigte

### Traktanden:

- SEK I - Reform Stadt Grenchen: Änderung der Schulordnung vom 29. Juni 2006
- Zusammenführen von Feuerwehr, Zivilschutz und ARD zu einer Organisationseinheit: Änderung von § 64-65a der Gemeindeordnung vom 16. Februar 1993
- Voranschlag Regionale Zivilschutzorganisation (Spezialfinanzierung): Regionale Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzkommission und Regionaler Führungsstab
- Girardplatz: Neugestaltung Kreisel und Platz sowie Neuerstellung Rad- und Fussweg / Kanalisationsersatz Girardstrasse bis Jungfrauweg und Kanalisationssanierung NW 800 mm Girardstrasse / Projektgenehmigungen / Kreditbewilligungen
- Voranschlag 2011 und Festsetzung des Steuerfusses und der Feuerwehrdienstpflicht-Ersatzabgabe
- Schlusswort des Stadtpräsidenten

## 3. Gemeinderat

Der Gemeinderat tagte im Berichtsjahr 12 Mal, dabei wurden 117 Geschäfte behandelt (2009: 13 Sitzungen, 160 Geschäfte).

## 4. Gemeinderatskommission

Die Gemeinderatskommission traf sich 2010 zu 16 Sitzungen und behandelte insgesamt 154 Geschäfte (2009: 17 Sitzungen, 176 Geschäfte). Zudem traf sich die Gemeinderatskommission als Disziplinarbehörde zu 5 separaten Sitzungen.

## 5. Vorstösse aus dem Gemeinderat

### 5.1 Im Jahre 2010 erledigte Vorstösse

GRB 2160/27.01.2009 (P 223)

*Postulat Fraktion FDP: Gratis WLAN für Nutzer in der Stadt Grenchen*

Die Motion wurde als Postulat erheblich erklärt (GRB 2195/21.04.2009). Die Gemeinderatskommission lehnte es an ihrer Sitzung vom 10. März 2009 ab, einen Nachtragskredit für die Projektierung eines WLAN-Netzes im Stadtzentrum zu bewilligen. Das Postulat wurde als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben (GRKB 3417/10.03.2010).

GRB 2321/08.12.2009 (P 240)

*Postulat Heinz Müller (SVP): Zonenkonformität der Maienstrasse für ein albanisch-islamisches Kulturzentrum mit Moschee?*

Das Postulat wurde an der Gemeinderatssitzung vom 19. Januar 2010 erheblich erklärt und gleichzeitig als erfüllt abgeschrieben. Im Sinne einer qualitativen und vorausschauenden Stadtentwicklung ist die Frage der

Standorte von weiteren Kultusbauten auf dem Grenchner Gemeindegebiet anlässlich der nächsten Ortsplanungsrevision eingehender zu prüfen. Bau-, Planungs- und Umweltkommission und Baudirektion wurden beauftragt, neue städtebauliche Lösungsansätze für Kultusbauten in der Stadt Grenchen vorzuschlagen (GRB 2327/19.01.2010).

GRB 2347/23.03.2010 (M 245)

*Dringliche überparteiliche Motion (SVP, CVP, FDP): Untersuchung Stadtpräsident*

Für eine Disziplinaruntersuchung ist explizit die Gemeinderatskommission gemäss Personalordnung zuständig. Der Gemeinderat ist deshalb nicht zuständig und kann keine Weisungen erteilen. Über die Motion wurde nicht abgestimmt (GRB 2347/23.03.2010).

GRB 2362/23.03.2010 (P 246)

*Postulat Remo Bill (SP): Leimenstrasse - Quartierstrasse?*

Das Postulat mit Antrag 3 wurde erheblich erklärt und gleichzeitig als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben (GRB 2376/18.05.2010).

GRB 2372/20.04.2010 (P 249)

*Postulat Fraktion SP: Verkehrsberuhigungsmassnahmen an der Unteren Bucheggstrasse*

Das Postulat wurde erheblich erklärt und gleichzeitig als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben (GRB 2387/15.06.2010).

GRB 1461/12.12.2000 (P 136)

*Postulat Fraktion SP: Schaffung eines Skaterparks:* abgeschrieben (GRB 2402/06.07.2010)

GRB 1612/15.05.2001 (P 138)

*Postulat Fraktion SP: Vandalismus in der Stadt Grenchen:* abgeschrieben (GRB 2402/06.07.2010)

GRB 2818/07.12.2004 (P 160)

*Postulat Fraktion FDP: Innerstädtische Verkehrsführungen:* abgeschrieben (GRB 2402/06.07.2010)

GRB 3098/20.09.2005 (P 176)

*Postulat Fraktion SP: Anpassung der Elterntarife in den städtischen Kinderkrippen von Grenchen:* abgeschrieben (GRB 2402/06.07.2010)

GRB 3319/25.04.2006 (P 187)

*Postulat Fraktion SP: Skaterpark:* abgeschrieben (GRB 2402/06.07.2010)

GRB 3703/24.04.2007 (P 203)

*Postulat Fraktion SP: Windkraft:* abgeschrieben (GRB 2402/06.07.2010)

GRB 2055/22.04.2008 (P 212)

*Überparteiliches Postulat (FDP, SP, CVP, SVP): Fit für die Zukunft - Anlaufstelle "Sport" in Grenchen:* abgeschrieben (GRB 2402/06.07.2010)

GRB 2071/20.05.2008 (P 214)

*Postulat Fraktion SP: Finanzielle Unterstützung des Frauenbusses Lysistrada:* abgeschrieben (GRB 2402/06.07.2010)

GRB 2243/30.06.2009 (M 229)

*Dringliche Motion Hubert Bläsi (FDP): Pro Feuerwerk 1. August, Aufhebung Ziffer 3.2. GR-Beschluss Nr. 2901 vom 29.10.2002:* abgeschrieben (GRB 2402/06.07.2010)

## **5.2 Stand der hängigen Vorstösse aus früheren Jahren**

GRB 1637/05.06.2001 (P 139)

*Postulat Fraktion FDP: PR-Satz beim Versand von Mitteilungen der Gemeinde*

Das Postulat wurde erheblich erklärt (GRB 1666/03.07.2001). Im Jahr 2010 wurde der Slogan „GRENCHEN...EINFACH...(VIEL)...MEHR... weiterentwickelt und konsequent auf allen Kommunikationsmitteln des Standortmarketing, Kultur und Sport als Co-Brand verwendet. So z.B. auf Flyern, Einladungen und Plakaten. Zudem wurden Give-Aways geschaffen wie z.B. Kugelschreiber und Post-it's.

GRB 2911/22.03.2005 (P 169)

*Postulat Fraktion FDP: Massnahmen zur Minderung von Fürsorgeausgaben*

Das Postulat wurde erheblich erklärt (GRB 2935/26.04.2005). Es hat drei Stossrichtungen: Quartierentwicklung und Integration, Überprüfung Sozialleistungsmissbrauch und Minimierung vormundschaftlicher Massnahmen.

Die von der Baudirektion beantragte „Stelle für Quartierarbeit“ als Schlüsselstelle für alle weiteren Projekte wurde vom Gemeinderat am 28. Oktober 2008 abgelehnt. Damit sind die Arbeiten für Quartierentwicklung und Integration im Lingeriz vorläufig sistiert. Die Integrationskommission beabsichtigt, im Jahr 2011 das Projekt Lingeriz und die Schaffung der Stelle einer/eines Integrationsbeauftragten wieder aufzunehmen.

Die Missbrauchsbekämpfung in der Sozialhilfe wurde weiter verbessert. Seit ca. zwei Jahren ist die Stelle als Prüferin in der Sozialhilfe besetzt. Damit werden die Controlling- und Kontrollaufgaben an eine spezielle interne Stelle delegiert. SoWatch wurde weitergeführt. Durch das verstärkte interne Controlling gibt es seltener spektakuläre, durch SoWatch aufgedeckte Fälle. Die Zusammenarbeit mit SoWatch wird jedoch weitergeführt.

Die Fremdplatzierung von Kindern wird von der Vormundschaftsbehörde angeordnet (Entzug Obhut oder Sorgerecht). Die Vormundschaftsbehörde (alle Gemeinden der Region Oberer Leberberg sind vertreten) prüft die Fälle sorgfältig. Insbesondere wird geprüft, inwieweit schwächere Massnahmen (externe Tagesbetreuung, Familienbegleitung usw.) zur Anwendung kommen können.

GRB 3320/25.04.2006 (M 188)

*Motion Fraktion SP: Errichtung einer Tagesschule in der Stadt Grenchen*

Die Motion wurde erheblich erklärt (GRB 3444/22.08.2006). Mit Abschluss der Einführung der SEK I (Schuljahr 2015/16) wird in den Zentrumsschulhäusern die Oberstufe einziehen und somit wird der Schülerhort Tagesstrukturen Zentrum (TAZ) hier keine Aufgabe mehr haben. Eine neue Lösung ist zu suchen. Die Geschäftsleitung Schulen Grenchen hat zur Erarbeitung einer Vorstudie das Projektteam „Tagesschule“ eingesetzt. Im Jahr 2010 fanden zwei Sitzungen (23.03.2010 und 12.07.2010) statt.

GRB 3393/20.06.2006 (P 193)

*Postulat Fraktion SP: Besitzverhältnisse und Nutzungsmöglichkeiten des alten Spitals Grenchen*

Das Postulat wurde erheblich erklärt (GRB 3452/22.08.2006). Nachdem der heutige Baurechtnehmer (Solviva AG) den lancierten Wettbewerb für Pflegeheim und Alterswohnungen nicht umsetzen will und der Kanton Solothurn betreffend den weiteren Spitalnutzungen nicht transparent handelt, wäre es im übergeordneten Interesse denkbar, eine kommunale Planungszone zu erlassen, bis die weiteren Nutzungen restlos geklärt sind. Der Handlungsbedarf liegt bei der Politik (Gemeinderat) (siehe auch GRB 3801/21.08.2007 (M 205): *Überparteiliche dringliche Motion (SVP, CVP, SP, FDP): Privatisierung des Spitals Grenchen*).

GRB 3543/21.11.2006 (P 198)

*Überparteiliches Postulat (SVP, SP, CVP, FDP): Diskussionsveranstaltung zum Thema "Neue Gemeindeorganisation"*

Das Postulat wurde erheblich erklärt (GRB 3567/12.12.2006). Am 27. Januar 2009 setzte der Gemeinderat eine Arbeitsgruppe "Überarbeitung Reglement Sitzungsgelder, Taggelder und Spesen" ein (GRB 2158/27.01.2009). Am 23. März 2010 wurde die Totalrevision des Sitzungsgeld- und Spesenreglements rückwirkend per 01.01.2010 vom Gemeinderat beschlossen und es wurden die entsprechenden Nachtragskredite bewilligt (GRB 2351/23.03.2010). Das Postulat kann als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben werden (siehe auch GRB 2032/ 26.02.2008 (M 211): *Motion Fraktion SP: Überprüfung der Gemeindeordnung und -organisation im Hinblick auf eine Stärkung des Gemeinderates*).

GRB 3801/21.08.2007 (M 205)

*Überparteiliche dringliche Motion (SVP, CVP, SP, FDP): Privatisierung des Spitals Grenchen*

Die Motion wurde erheblich erklärt (GRB 3801/21.08.2007). Zum Status siehe unter GRB 3393/20.06.2006 (P 193): *Postulat Fraktion SP: Besitzverhältnisse und Nutzungsmöglichkeiten des alten Spitals Grenchen*.

GRB 3841/18.09.2007 (M 207)

*Motion Fraktion SP: Sportstättenplanung*

Die Motion wurde erheblich erklärt (GRB 2009/22.01.2008). Am 23. Februar 2010 setzte der Gemeinderat für die Begleitung der „Planung Sportstätten“ einen Projektausschuss ein und genehmigte einen Nachtragskredit von Fr. 50'000.-- für den Beizug eines externen Planers (GRB 2338/23.02.2010). An der Sitzung des Gemeinderates vom 17. August 2010 wurden das Entwicklungskonzept und der Masterplan für die Sportstättenzone genehmigt. In erster Priorität wird das Konzept A, mit Velodrom, weiter verfolgt und umgesetzt (GRB 2407/17.08.2010).

GRB 2015/22.01.2008 (P 209)

*Postulat der SP-Fraktion: Überprüfung von Verträgen im Zusammenhang mit der Nutzung von Liegenschaften und Infrastruktur*

Das Postulat wurde erheblich erklärt (GRB 2023/26.02.2008). Die Überprüfung der Vertragsverhältnisse konnte aus Kapazitätsgründen bisher noch nicht vorgenommen werden.

GRB 2032/26.02.2008 (M 211)

*Motion Fraktion SP: Überprüfung der Gemeindeordnung und -organisation im Hinblick auf eine Stärkung des Gemeinderates*

Die Motion wurde erheblich erklärt (GRB 2034/25.03.2008). Die Motion kann als erledigt von der Geschäftskontrolle abschrieben werden. Zum Status siehe unter GRB 3543/21.11.2006 (P 198): *Überparteiliches Postulat (SVP, SP, CVP, FDP): Diskussionsveranstaltung zum Thema "Neue Gemeindeorganisation"*.

GRB 2081/17.06.2008 (P 215)

*Postulat Fraktion SP: Umsetzung der Zusage zu Restaurationsbetrieb der Städtischen Werke Grenchen SWG*

Die Motion wurde als Postulat erheblich erklärt (GRB 2103/16.09.2008). Der Restaurationsbetrieb im Gebäude Marktplatz 22 der SWG hat sich etabliert. Nach dem SWG-Kafi und dem Restaurant „Hot Soup“ wurde im August 2010 das Restaurant „Station 1“ eröffnet. Das Postulat kann als erledigt von der Geschäftskontrolle abschrieben werden.

GRB 2140/18.11.2008 (P 218)

*Motion Urs Wirth, SP: "Es wird Zyt"*

Die Motion wurde als Postulat erheblich erklärt (GRB 2144/09.12.2008). Der heutige Zytplatz (Place du temps) soll zu Ehren von Nicolas G. Hayek umbenannt und eine „Uhr“ aufgestellt werden. Es sind Gespräche mit der Swatch-Group (ETA) zur Lösung und Gestaltungsmöglichkeit in Arbeit (siehe auch GRB 2403/06.07.2010 (P 251): *Postulat Remo Bill (SP): Benennung eines Platzes oder einer Strasse im öffentlichen Raum der Stadt Grenchen zu Ehren von Nicolas G. Hayek*)

GRB 2312/17.11.2009 (P 239)

*Überparteiliches Postulat (SP, FDP, SVP, CVP): Zusammenführen von Feuerwehr und Zivilschutz (evtl. auch ARD) zu einer Organisationseinheit*

Das Postulat wurde erheblich erklärt (GRB 2319/08.12.2009). Der Gemeinderat nahm am 15. Juni 2010 den ersten Bericht von Beat A. Käch zur Kenntnis. Für die Prüfung der Varianten einer allfälligen Zusammenführung der Sicherheitsorganisationen wurde ein Projektsteuerausschuss eingesetzt und beauftragt, den Ist-Zustand und mögliche andere Organisationsmöglichkeiten zu analysieren und deren Vor- und Nachteile zu bewerten (GRB 2381/15.06.2010). An der Sitzung des Gemeinderates vom 14. Dezember 2010 wurde der zweite Bericht des externen Projektleiters Beat A. Käch zur Kenntnis genommen, die Variante MIDI beschlossen und der Gemeindeversammlung beantragt, die § 64–65a der Gemeindeordnung anzupassen. Die Gemeindeversammlung hiesst diese Änderungen am 21. Dezember 2010 gut. Der Projektausschuss bearbeitet nun die Umsetzung; der Gemeinderat bestimmt das Inkrafttreten (GVB 1032/21.12.2010).

### **5.3 Stand der 2010 eingereichten Vorstösse**

GRB 2329/19.01.2010 (P 241)

*Überparteiliches Postulat (CVP, FDP, SVP, SP): Entschärfung der Löwenkreuzung*

Der Gemeinderat nahm an seiner Sitzung vom 23. Februar 2010 zur Kenntnis, dass sowohl das kantonale Amt für Verkehr und Tiefbau (AVT) und die Baudirektion nach Verbesserungen suchen und die Kosten allfälliger Korrekturen zwischen Stadt und Kanton zu gleichen Teilen aufgeteilt werden. Das überparteiliche Postulat wurde erheblich erklärt (GRB 2335/23.02.2010). Im Verlauf des Jahres 2010 wurde eine Arbeitsgruppe, bestehend aus Vertretern der kantonalen und städtischen Verwaltung (AVT bzw. Baudirektion/Stadtpolizei), eingesetzt, welche die bestehende Situation analysierte. Ein auf Verkehrsführungsfragen spezialisiertes Ingenieurbüro erarbeitete einen Bericht mit verschiedenen Lösungsansätzen. Diese werden im Frühjahr 2011 den zuständigen Behörden (Bau- und Planungskommission und Gemeinderat) unterbreitet. Nach Vorliegen, respektive Umsetzung verkehrstechnischer Massnahmen kann das Postulat abgeschlossen werden.

GRB 2330/19.01.2010 (P 242)

*Postulat Fraktion SP: Einrichtung eines zweiten Billettautomaten beim Bahnhof Nord*

Der Gemeinderat nahm an seiner Sitzung vom 23. Februar 2010 zur Kenntnis, dass die Abklärungen für die Verzögerungen erfolgt sind und die Baudirektion bei der BLS und SBB für die versprochene Inbetriebnahme des zusätzlichen Automaten sorgt. Das Postulat wurde erheblich erklärt (GRB 2336/23.02.2010). Der zweite Automat wurde im Sommer 2010 montiert. Das Postulat kann somit als erledigt von der Geschäftskontrolle abschrieben werden.

GRB 2363/23.03.2010 (M 247)

*Überparteiliche Motion (CVP, FDP, SVP): Umfrage bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadt Grenchen über die Arbeitszufriedenheit und das Arbeitsklima in der städtischen Verwaltung* Der Vorstoss wurde im Gemeinderat noch nicht behandelt; er wurde aber von der GRK im Rahmen der Untersuchungen betreffend den Stadtpräsidenten intensiv diskutiert.

GRB 2371/20.04.2010 (P 248)

*Motion Fraktion SP: Reglement zur Unterbindung von Schülertransporten durch die Eltern*

Die Motion wurde als Postulat entgegengenommen und erheblich erklärt. Der Gemeinderat beauftragte die Schulen Grenchen mit der Umsetzung von diesbezüglichen Massnahmen in Zusammenarbeit mit der Stadtpolizei (GRB 2395/06.07.2010). Lucia Herzog verfasste im Editorial der Schulnachrichten vom September 2010 einen Bericht zu diesem Thema. Von Seiten der Stadtpolizei sind momentan keine zusätzlichen Massnahmen geplant. Im Rahmen der üblichen Kontrollen werden auch Schulwegkontrollen durchgeführt. Der Geschäftsleitung Schulen Grenchen ist es ein Anliegen, dass die Schülerinnen und Schüler aus eigener Kraft zur Schule kommen. Durch gezielte, regelmässige Informationen sollen Eltern an Elternabenden und Kinder durch die Lehrpersonen sensibilisiert werden. An der GLSG-Sitzung vom 10. Dezember 2010 wurde beschlossen, dass Lucia Herzog bis zu den Frühlingsferien 2011 Material aufbereitet, das an Eltern und Lehrpersonen abgegeben werden kann.

GRB 2403/06.07.2010 (P 251)

*Postulat Remo Bill (SP): Benennung eines Platzes oder einer Strasse im öffentlichen Raum der Stadt Grenchen zu Ehren von Nicolas G. Hayek*

Das Postulat wurde erheblich erklärt (GRB 2414/14.09.2010). Zum Status siehe unter GRB 2140/18.11.2008 (P 218): *Motion Urs Wirth, SP: "Es wird Zyt"*

GRB 2419/14.09.2010 (P 254)

*Postulat Fraktion SVP: Dem Grenchner Gewerbe etwas Gutes tun! (betr. Parkplatzsituation im Zentrum)*

Das Postulat wurde erheblich erklärt (GRB 2433/16.11.2010).

GRB 2444/14.12.2010 (M 256)

*Überparteiliche Motion der Fraktionen CVP, FDP und SVP: Privatisierung der städtischen Kinderkrippen* Behandlung im Jahr 2011.

## 5.4 Im Jahr 2010 eingereichte Interpellationen

GRB 2331/19.01.2010 (I 243)

*Interpellation Richard Aschberger (SVP): Sonderkredit von CHF 1 Mio. für Bürgschaften*

GRB 2346/23.02.2010 (I 244)

*Interpellation Remo Bill (SP): Leimenstrasse Quartierstrasse?*

GRB 2373/20.04.2010 (I 250)

*Interpellation Thomas Marti (CVP): KV-Standort Grenchen*

GRB 2409/17.08.2010 (I 252)

*Interpellation Fraktion SVP: Da staunten die Grenchner Steuerzahler!*

GRB 2418/14.09.2010 (I 253)

*Interpellation Alexander Kaufmann (SP): Orientierung über den Stand Pistenverlängerung im Gemeinderat*

GRB 2428/26.10.2010 (I 255)

*Interpellation Fraktion SP: LKW-Verbot obere Flughafenstrasse / Orientierung Anstösser*

## 5.5 Im Jahr 2010 eingereichte Petitionen

GRB 2377/18.05.2010

*Petition für eine vernünftige Anbindung des Gebietes Erlenstrasse, Eschenstrasse, Lötschbergweg ans Busnetz / Antrag an den Gemeinderat*

Der Petition wurde Folge gegeben.

GRB 2385/15.06.2010

*Petition Quartiermassstäblichkeit / Sistierung Baugesuch Promenadenweg / Anpassung Zonenreglement betreffend Attika*

Der Petition wurde nicht Folge gegeben. Eine generelle Überprüfung der Bauvorschriften zur Erhaltung der Quartierbilder erfolgt im Rahmen der nächsten Ortsplanungsrevision.

GRB 2393/06.07.2010

*Petition für die Verlegung der Bushaltestelle Flurstrasse (Nord) an die Bettlachstrasse*

Von der Petition wurde Kenntnis genommen und sie wurde wie folgt beantwortet:

Auf die Verschiebung oder gar Aufhebung der Haltestelle Flurstrasse (Nord) sowie auf eine Ausdünnung des Angebots zur Lärmreduktion und auf eine Verschiebung der Linienführung auf die T5 wird verzichtet. Beim Nachtbus Nr. 30 soll eine geringfügige Änderung der Fahrroute zur besseren Fahrplanstabilität umgesetzt werden (neue Linienführung ab Haltestelle Ringstrasse auf T5 – Girardstrasse– Bahnhof Süd).

GRB 2394/06.07.2010

*Petition für die Verlegung der Bushaltestelle Bellevue Schmelzstrasse*

Von der Petition wird Kenntnis genommen und sie wurde wie folgt beantwortet:

Auf die Verschiebung und bauliche Massnahmen bei der Haltestelle Bellevue wird verzichtet. Die Linienführung von Bus 22 wird beibehalten. Sollten sich später hiebei Änderungen ergeben, kann das Anliegen der Petition erneut geprüft werden.

## **6. Integrationskommission**

Die Integrationskommission (IK) hat im Berichtsjahr 5 Kommissionssitzungen durchgeführt. Am 16. August 2010 fand zudem ein Austausch mit der Integrationskommission der Stadt Olten in Olten statt. Als Vertreterin der SVP Grenchen hat der Gemeinderat Sibylle Probst in die IK gewählt (GRB 2370/20.04.10). Neu hat Stadtschreiberin Luzia Meister als Vertreterin des VSEG in der kantonalen Fachkommission Integration Einsitz. Der Gemeinderat genehmigte am 23. März 2010 die Anpassungen im Pflichtenheft (GRB 2360/23.03.10). Zudem bewilligte er im Bereich Frühe Förderung für die Dauer von 4 Jahren die Pilotprojekte Vorkindergarten und Kon-Lab (GRB 2359/23.03.10). Der Vorkindergarten startete im August 2010 und erfreut sich einer grossen Nachfrage. Die IK hat den Vorkindergarten anlässlich ihrer Kommissionssitzung vom 8. Dezember 2010 besucht und sich von der Kindergärtnerin Fabrizia Meyer direkt informieren lassen.

## **7. Partnerschafts-Ausschuss**

Auch im Jahr 2010 wurden partnerschaftliche Beziehungen gepflegt. Neben Besuchen von Delegationen in Sélestat und Neckarsulm (50 Jahre Firma Binder, deren Seniorchef Vater unserer Partnerschaft ist) und in Militello nel Val Catania durch den Partnerschaftsausschuss ist auch speziell der Besuch der Ortschaftsräte von Dahenfeld und Obereisesheim zu erwähnen, welche nicht nur die Stadt Grenchen und die weitere Region besuchten, sondern sich auch begeistert über die Grenchner Kulturnacht zeigten. Am Schwingfest erschienen Delegationen aus Neckarsulm, Sélestat und Unterschächen.

## 2. Rechtsdienst

Der langjährige Rechtskonsulent Rudolf Junker wurde Ende November 2010 pensioniert. Für den Rechtsdienst war im Berichtsjahr unverändert Dr. Silvan Flückiger im 90 %-Pensum tätig. Die Leitung des Rechtsdienstes übernahm Stadtschreiberin Luzia Meister Anfang Oktober 2010.

Eine der Hauptaufgaben des Rechtsdienstes ist es, die Verwaltungsabteilungen und Behörden in Rechtsfragen zu beraten und zu betreuen. Der Rechtsdienst ist situativ auch für die SWG, die ARA und gemeinnützige städtische Institutionen tätig. Er verfasste und prüfte Vertragsentwürfe, erstattete Rechtsgutachten und unterstützte die Verwaltungsabteilungen bei Vorlagen und Korrespondenzen. Namentlich:

- a) Behörden, Stadtpräsidium und Stadtkanzlei:
  - Stellungnahmen zu Motionen, Postulaten und Interpellationen
  - Abklärungen für Sprechstundenfälle
  - Stellungnahme zum Submissionsrecht
  - Prüfung von Verträgen
- b) Personalamt
  - Beratung bei diversen arbeitsrechtlichen Fragen, Disziplinarrecht etc.
- c) Finanzverwaltung:
  - Stellungnahme zur Regressforderung einer Versicherung
  - Finanzrechtliche Fragen
- d) Einwohnerkontrolle:
  - Abklärung betreffend Volksauftrag
  - Überprüfung einer Anmeldung
  - Stellungnahmen zu Todesfallkosten und Einzelfragen zum Bestattungswesen
- e) Stadtkasse:
  - Unterstützung beim Inkasso von Forderungen
  - Stellungnahmen im Zusammenhang mit dem Steuerdomizil sowie Steuerauscheidungen
  - Prüfung der Einführung von A-Post-Plus
- f) Baudirektion:
  - Prüfen von Kauf-, Tausch-, Miet- und Dienstbarkeitsverträgen
  - Unterstützung und Mitwirkung in Baubewilligungsverfahren, Stellungnahmen zu Planungsfragen
  - Abklärungen im Zusammenhang mit einer moscheeähnlichen Baute
  - Beratung betreffend der Liegenschaft „Kappeli“
  - Stellungnahme zum Bootshafenprojekt
  - Mitarbeit bei Vorlage/Vertrag betr. Holzfeuerung / Contracting für Nahwärmeverbund
  - Stellungnahmen zu Glas- und Grüngutsverträgen
  - Behandlung von Altlastenfällen
  - Abklärungen zum Submissionsrecht
  - Prüfung von Haftungs-, Verfahrens- und Zuständigkeitsfragen
  - Abklärung Beschriftung Grabmal
- g) Schulen:
  - Stellungnahmen im Zusammenhang mit „Time-Out“, Absenzen, Schulausschluss und Hausverbot
  - Beratung betreffend Schulgelder
  - Beratung zu Vertragsänderungen in der Schulzahnpflege sowie betreffend alte Turnhalle
  - Abklärung von Verfahrens- und Zuständigkeitsfragen
  - Stellungnahmen zum Datenschutz
- h) Soziale Dienste Oberer Leberberg SDOL
  - Stellungnahme zu Abschiebeverdachtsfällen
  - verschiedene Beratungen in den Bereichen Familienrecht, Erbrecht, Mietrecht, Arbeitsrecht, Datenschutz, Sozialhilfe und Sozialversicherungen
  - Abklärungen zu Verfahrensfragen
- i) Sicherheitsdienste:
  - Stellungnahme zu Verkehrsmassnahmen
  - Beratung betreffend Videoüberwachung
  - Überprüfung einer Vereinbarung mit dem ärztlichen Leiter Rettung Grenchen
  - Abklärungen im Zusammenhang mit der Betriebsfeuerwehr des Flughafens
  - Mitwirkung beim Projekt Zusammenführung von Feuerwehr, Zivilschutz und Ambulanz- und Rettungsdienste

Der Rechtsdienst vertrat die Stadt in verschiedenen Rechtsstreitigkeiten vor Verwaltungsbehörden und Gerichten, so beim Departement des Innern betreffend Sozialhilfeleistungen, vor dem Departement für Bildung und Kultur betreffend Schulgeldern, vor dem Verwaltungsgericht betreffend Verteilung der Kosten für die Anhebung der Passerelle, vor dem Bundesgericht in Sachen Abschiebung von Sozialhilfebezügern, vor dem Arbeitsgericht betreffend Forderung aus Arbeitsvertrag, vor dem Amtsgerichtspräsidenten betreffend Kostentragung, vor dem Obergericht in einem Rechtsöffnungsverfahren, vor der Motorfahrzeugkontrolle in einem Administrativverfahren, vor der Kantonspolizei in vier, vor der Staatsanwaltschaft in sechs sowie vor dem Strafgerichtspräsidenten in einem Strafverfahren gegen Stadtangestellte.

Weiter wurden in diversen Strafverfahren Schadenersatzforderungen wegen Beschädigung öffentlichen Eigentums geltend gemacht.

Aussergerichtliche Vergleiche konnten über eine Forderung aus Arbeitsvertrag sowie über einer aus Abschiebung entstandenen Schulgeldforderung abgeschlossen werden.

Ferner instruierte der Rechtsdienst Beschwerdefälle zuhanden der Gemeinderatskommission. Im Berichtsjahr ging beim Rechtsdienst eine Beschwerde ein. Das Ende 2009 noch hängige Verfahren betreffend Verweigerung einer Wohnsitzbestätigung durch die Einwohnerkontrolle wurde abgewiesen. Die Beschwerde betreffend Schulkreiseinteilung wurde gutgeheissen.

Im Bereiche der Rechtsetzung sind zu erwähnen:

- Anpassung der Schulordnung an die Sek I- Reform
- Anpassung der Gemeindeordnung für die Zusammenführung von Feuerwehr, Zivilschutz sowie der Ambulanz- und Rettungsdienste

### 3. Amt für Personal und Informatik

#### 1. Personalamt

##### 1.1 Allgemeines

Infolge der Pensionierung von R. Junker per 31.11.2010 wurde das Amt für Personal und Informatik gemäss GRB 2352 neu organisiert. Der Entscheid über die künftige Organisation wurde an die Gemeinderatskommission delegiert und die Stelle zur Wiederbesetzung freigegeben. Die GRK beschloss am 21.04.2010, möglichst offen zuerst eine/n Spezialistin/en aus dem HR Bereich zu suchen. Die Unterstellung des Rechtsdienstes und der Abteilung Informationssysteme sollte später geklärt werden. Die Leitung des Personalamtes konnte per 01.09.2010 mit der neuen Leiterin Personalamt, E. Müller-Cernoch, besetzt werden. Der Rechtsdienst wurde der Stadtschreiberin unterstellt. Das Amt für Informationssysteme AIS wurde neu der Finanzverwaltung angegliedert und dem neuen Finanzverwalter unterstellt.

Aufgrund von Begehren wurde eine Neueinreihung von diversen Stellen überprüft, welche durch den Abbruch der allgemeinen Besoldungsrevision im 2009 zurückgestellt wurden. Für die Stelleneinreihung wurde eine externe Expertenfirma beigezogen in enger Zusammenarbeit mit dem damaligen Personalchef R. Junker wurden diverse Funktionen überprüft und neu eingereiht.

##### 1.2 Personalentwicklung

Zahlreiche Mitarbeitende besuchten diverse Weiterbildungskurse und Seminare in ihren Fachgebieten.

##### 1.3 Stellenbestand

Die nachfolgende Tabelle zeigt den IST-Stellenbestand der Stadtverwaltung (ohne Lehrerschaft) per Ende 2010 auf. Die Angaben beziehen sich auf die Anzahl der Stellen. Beim Total ist auch die Anzahl der beschäftigten Personen angegeben. Nicht aufgeführt sind bewilligte, aber derzeit nicht besetzte Stellen, Aushilfen und Vertretungen. Ebenfalls nicht aufgeführt sind die nebenamtlichen Funktionäre (Inventurbeamter, Friedensrichter, Pilzkontrolleure, Viehinspektor, nebenamtliche Hauswarte etc.) sowie die Reinigungshilfen.

Kostenstelle	Amt, Abteilung	Abteilungs- vorsteher	Kaufm. Funk- tionen	Diverse Funk- tionen	Technische Funktionen	Handwerkli. Funktionen	Auszubili- dende	Total Stellen	Total Personen
020	Stadtpräsidium	1.0	0.7					1.7	2
300	Standortmarketing, Kultur & Sport		1.0	1.0				2.0	3
020	Stadtkanzlei	1.0	2.7	1.0				4.4	7
302	Stadtarchiv			0.6				0.6	1
101	Einwohnerkontrolle		3.9					3.9	5
021	Rechtsdienst			0.9				0.9	1
022	Personalamt	1.0	2.2				7.0	10.2	11
023	Finanzverwaltung inkl. Stadtkasse	1.0	7.3					8.3	9
025	Informationssysteme		3.75					3.75	4
027	Baudirektion	1.0	8.0		5.2			14.2	15
103	Leitungskataster				4.0			4.0	4
341	Schwimmbad *)			2.25				2.25	3
622	Werkhof/ Stadtgärtnerei				1.0	46.5	3.0	50.5	51
942	Liegenschaftsverwaltung				1.0			1.0	1
110	Polizei	1.0	2.0	20.9				23.9	25
491	Ambulanz- und Rettungsdienst			11.05			2.0	13.05	15
141	Feuerwehr	1.0						1.0	1
160	Zivilschutz	1.0	1.0	1.0				3.0	3

Kostenstelle	Amt, Abteilung	Abteilungs- vorsteher	Kaufm. Funk- tionen	Diverse Funk- tionen	Technische Funktionen	Handwerkli. Funktionen	Auszubil- dende	Total Stellen	Total Personen
219	Schulleitungen, Schulverwaltung	4.2	4.5	1.5		6.6	1.0	17.8	23
301	Stadtbibliothek		1.1					1.1	2
531	Ferienheim			2				2	2
542/3	Kindertagesstätten			10.0			10.0	20.0	24
584	Soziale Dienste ob. Leberberg	1.0	11.7	10.65			0.8	24.15	31
<b>Total</b>		<b>13.2</b>	<b>49.85</b>	<b>62.85</b>	<b>11.2</b>	<b>53.1</b>	<b>23.8</b>	<b>213.70</b>	<b>243</b>

\*) Erläuterungen:

341 Schwimmbad: 2 Bademeister sind ausserhalb der Badesaison in der Feuerungskontrolle beschäftigt.

## 1.4 Stellen- und Personalmutationen der haupt- und nebenamtlichen Mitarbeitenden

Die Abkürzungen bedeuten:

AIS	Amt für Informationssysteme
ARD	Ambulanz- und Rettungsdienst
EWK	Einwohnerkontrolle
HPS	Heilpädagogische Schule
Kita	Kindertagesstätte
SDOL	Soziale Dienste Oberer Leberberg
SMKS	Standortmarketing, Kultur und Sport

### Eintritte

01.01.2010	Sven Nobs	Bauingenieur/ Stv. Leiter Tiefbau	Baudirektion
01.01.2010	Olivier Burri	Amtsvormund	SDOL
12.01.2010	Angela Dubach	kaufmännische Aushilfe	Personalamt
18.01.2010	Jacqueline Demuth	Assistentin	SMKS
01.02.2010	Luzia Meister	Stadtschreiberin	Stadtkanzlei
01.02.2010	Corinne Monnier	polizeiliche Zivilangestellte	Stadtpolizei
01.02.2010	Sandro Pestoni	Polizeianwärter	Stadtpolizei
01.02.2010	Barbara Danz	Sachbearbeiterin Schüleradministration	Schulverwaltung
01.02.2010	Hans-Peter Pfister	n.a. Rettungssanitäter	ARD
01.02.2010	Carmen Bracher	Sozialarbeiterin	SDOL
08.02.2010	Yves Kocher	Sportkoordinator	SMKS
01.03.2010	Michelle Rütli	Prüferin Sozialhilfe und Asyl	SDOL
01.03.2010	Darja Crnek	Sachbearbeiterin Raumplanung	Baudirektion
01.03.2010	Claudia Berger	n.a. Rettungssanitäterin	ARD
29.03.2010	Ursula Henzi-Frank	n.a. Hauswartin Stadthaus	Allg. Verwaltung
01.04.2010	Redzep Redzepi	Gartenarbeiter	Baudirektion
01.04.2010	Brigitte Dinkelmann	Helpdesk-Mitarbeiterin	AIS
01.04.2010	Markus Eng	Hauswart SH I & II, HW-Koordinator	Schulverwaltung
01.04.2010	Omar Abdel Asis	Notararzt	ARD
12.04.2010	Martin Mende	Sachbearbeiter Sozialversicherungen	SDOL
01.05.2010	Martin Schwab	Bademeister	Baudirektion
08.05.2010	Johanna Schneider	Kassiererinnen Schwimmbad	Baudirektion
08.05.2010	Brigitte Rufer	Kassiererinnen Schwimmbad	Baudirektion
01.06.2010	Karin Schaumburger	Fachbereichsleiterin Sozialhilfe & Asyl	SDOL
01.06.2010	Patrick Gisiger	Stadtarbeiter	Baudirektion
01.06.2010	Diana Zingg	n.a. Hauswartin KG Ruffini	Schulanlagen
01.07.2010	Tabea Flückiger	Kleinkinderzieherin	Märlihus
01.07.2010	Seraina Tschan	Rettungssanitäterin in Ausbildung	ARD
01.07.2010	Pinar Dagci	Mitarbeiterin Empfang	Baudirektion

01.07.2010	Florian Ruppen	Rettungssanitäter	ARD
01.07.2010	Alexander Kille	Rettungssanitäter	ARD
01.08.2010	Rebekka Oberholzer	Sportkoordinatorin	SMKS
01.08.2010	Anna Jenny Mattila	kaufmännische Mitarbeiterin	SMKS
01.08.2010	Franca Giani-Zanetti	Assistentin	Schulverwaltung
01.08.2010	Silke Stähle	Assistentin	Schulverwaltung
01.08.2010	Fabrizia Meyer	Kindergärtnerin Vorkindergarten	Schulverwaltung
01.08.2010	Silvia Ferrari	Sachbearbeiterin Stadtpräsidium	Stadtkanzlei
01.08.2010	Veronica Varano	Sachbearbeiterin EWK/Bestattungsamt	EWK
01.08.2010	Marlise Werlen	n.a. Hauswartin KG Wandfluh	Schulanlagen
01.08.2010	Verena Monferrini	n.a. Hauswartin KG Eicholz Ost/West	Schulanlagen
01.08.2010	Diana Zingg	n.a. Hauswartin KG Wandfluh	Schulanlagen
01.08.2010	Jacqueline Lampart	Transporthelferin	ARD
01.08.2010	Gisella Dähler	Mitarbeiterin Betreuung TAZ	Schulverwaltung
01.08.2010	Daniela Kovacevic	Sachbearbeiterin Vormundschaft	SDOL
01.08.2010	Adrian Dini	Aushilfe Gärtneriearbeiter	Baudirektion
01.09.2010	Esther Müller-Cernoch	Leiterin Personalamt	Personalamt
01.09.2010	Alexander Bürgi	Gartenarbeiter	Baudirektion
01.09.2010	Andrea Brotschi	Kleinkinderzieherin	Villa Kunterbunt
01.09.2010	Joëlle Hurni	Sozialarbeiterin	SDOL
14.09.2010	Tamara Arcadi-Riehl	kaufmännische Mitarbeiterin	SMKS
01.10.2010	Rahel Ackermann	Sozialarbeiterin	SDOL
18.10.2010	Ulrike Hegg-Miller	Stv. Leiterin TAZ	Schulverwaltung
01.11.2010	David Baumgartner	Finanzverwalter	Finanzverwaltung
01.11.2010	Sabine Graf	Amtsvormundin	SDOL
01.11.2010	Christian Kohler	Transporthelfer	ARD
01.12.2010	Sven Schär	kaufmännischer Sachbearbeiter	Baudirektion
01.12.2010	Stéphanie Ruf	Sozialarbeiterin	SDOL
01.12.2010	Samuel Frühauf	Transporthelfer	ARD
01.12.2010	Tobias Gertsch	Notararzt	ARD

#### **Eintritte Lernende, Praktikantinnen/Praktikanten**

01.01.2010	Kathrin Affolter	Praktikantin	Rechtsdienst
01.08.2010	Miriam Goetschi	Praktikantin	SDOL
01.08.2010	Linda Fatjani	Lernende Kauffrau E-Profil	Allg. Verwaltung
01.08.2010	Nadja Stampfli	Lernende Kauffrau E-Profil	Allg. Verwaltung
01.08.2010	Nadine Wegmann	Lernende Kauffrau E-Profil	Allg. Verwaltung
01.08.2010	Pascal Mohler	Lernender Fachmann Betriebsunterhalt	Schulanlagen
01.08.2010	Amina Maier	Lernende Fachfrau Betreuung	Villa Kunterbunt
01.08.2010	Silvana Lisibach	Lernende Fachfrau Betreuung	Villa Kunterbunt
01.08.2010	Stefanie Giger	Praktikantin	Villa Kunterbunt
01.08.2010	Vanessa Welschen	Praktikantin	Villa Kunterbunt
01.08.2010	Marisa Sperisen	Lernende Fachfrau Betreuung	Märlihus
01.08.2010	Nadine Wyss	Praktikantin	Märlihus
01.08.2010	Giuseppe Onorato	Anlernender Kommunalgehilfe	Baudirektion
16.08.2010	Anna-Lena Rüfli	Praktikantin	Märlihus
16.08.2010	Meryem Demirkaya	Praktikantin Vorkindergarten	Schulverwaltung

#### **Austritte (Kündigungen, befristete Arbeitsverhältnisse)**

31.01.2010	Heinz Zedi	Stadtarbeiter	Baudirektion
31.01.2010	Lucie Schmid	Prüferin Sozialhilfe & Asyl	SDOL
31.01.2010	Manuela Yilmaz-Bähler	Betreuerin Morgentisch	Schulverwaltung

28.02.2010	Gina Kasperek	Sachbearbeiterin Schüleradministration	Schulverwaltung
28.02.2010	Jürg Iseli	Stadtplaner	Baudirektion
28.02.2010	Marianne Allemann	n.a. Hauswartin Stadthaus	Allg. Verwaltung
28.02.2010	Matthias Schaper	rettungssanitäter	ARD
28.02.2010	Alexander Ott	n.a. rettungssanitäter	ARD
31.03.2010	Markus Fürst	Hauswart SH I & II	Schulverwaltung
31.03.2010	Rosmarie Schwarzentrub	Reinigungshilfe	Schulanlagen
31.03.2010	Priska Schöni	n.a. Hauswartin Stadthaus	Allg. Verwaltung
31.03.2010	Kathrin Affolter	Praktikantin	Rechtsdienst
31.03.2010	Katja Held	n.a. rettungssanitäterin	ARD
30.04.2010	Doris Zobrist	Fachbereichsleiterin Sozialhilfe & Asyl	SDOL
30.04.2010	Tina Fenner	rettungssanitäterin	ARD
07.05.2010	Yves Kocher	Sportkoordinator	SMKS
25.05.2010	Claudia Berger-Franz	rettungssanitäterin	ARD
31.05.2010	Karin Zuber-Tanner	n.a. Hauswartin KG Ruffini	Schulverwaltung
31.05.2010	Elisabeth Latscha	Sachbearbeiterin Stadtpräsidium	Stadtkanzlei
30.06.2010	Andrea Obi	Kleinkinderzieherin	Märlilus
30.06.2010	Carmen Bracher	Sozialarbeiterin	SDOL
30.06.2010	Olivier Burri	Amtsvormund	SDOL
31.07.2010	Petra Dellsperger	Kleinkinderzieherin	Märlilus
31.07.2010	Rosmarie Bitterli	Telefonistin	Baudirektion
31.07.2010	Rudolf De Toffol	Finanzverwalter	Finanzverwaltung
31.07.2010	Franziska Wyssmann	Schulleiterin Schulkreis Eichholz	Schulen
31.07.2010	Diana Merz-Lewis	Klavierlehrerin	Musikschule
31.07.2010	Samuel Grossen	Friedhofgärtner	Baudirektion
31.07.2010	Daniela Kovacevic	Sachbearbeiterin EWK/Bestattungsamt	EWK
31.07.2010	Annemarie Zaugg	Kleinkinderzieherin	Märlilus
31.07.2010	Ylenia Chiffi	Mitarbeiterin Betreuung TAZ	Schulverwaltung
31.07.2010	Fabienne Illi	Sozialarbeiterin Sozialhilfe & Asyl	SDOL
31.08.2010	Jan Frederik Polster	rettungssanitäter	ARD
31.08.2010	Adriana Magorda	Reinigungshilfe	Villa Kunterbunt
30.09.2010	Angela Dubach	kaufmännische Aushilfe	Personalamt
30.09.2010	Martin Schwab	Badmeister	Baudirektion
12.10.2010	Michael Balimann	rettungssanitäter	ARD
15.10.2010	Adrian Dini	Aushilfe Gärtnereiarbeiter	Baudirektion
31.10.2010	Thierry Oppliger	kaufmännischer Sachbearbeiter	Baudirektion
31.10.2010	Franz Eugster	Gärtner	Baudirektion
31.10.2010	Brigitte Rufer	Kassiererin Schwimmbad	Baudirektion
31.10.2010	Johanna Schneider	Kassiererin Schwimmbad	Baudirektion
30.11.2010	Rudolf Junker	Leiter API und Rechtsdienst	API und RD
30.11.2010	Nadine Zimmermann	Sozialarbeiterin	SDOL
30.11.2010	Juerg Liniger	n.a. rettungssanitäter	ARD
30.11.2010	Michael Meier	n.a. rettungssanitäter	ARD
30.11.2010	Dr. Michael Schorn-Meyer	n.a. Notarzt	ARD

#### **Austritte (Lernende, Praktikantinnen/Praktikanten)**

31.01.2010	Deborah Köhn	Praktikantin	SDOL
31.07.2010	Amina Maier	Praktikantin	Villa Kunterbunt
31.07.2010	Anika Dubach	Praktikantin	Villa Kunterbunt
31.07.2010	Silvana Lisibach	Praktikantin	Villa Kunterbunt
31.07.2010	Nina Eggenschwiler	Praktikantin	Märlilus

31.07.2010	Marisa Sperisen	Praktikantin	Märlihus
31.07.2010	Janina Rüfenacht	Praktikantin	HPS
31.07.2010	Stephanie Vogt	Praktikantin	SDOL
31.07.2010	Marisa Cagnazzo	Lernende Fachfrau Betreuung	Villa Kunterbunt
31.07.2010	Tabea Roth	Lernende Fachfrau Betreuung	Märlihus

### **Pensionierungen (Dezember 2009 bis Dezember 2010)**

31.12.2009	Kurt Gygi	Stadtarbeiter	Baudirektion
31.01.2010	Heinz Zedi	Stadtarbeiter	Baudirektion
28.02.2010	Gina Kasperek	Sachbearbeiterin Schüleradministration	Schulverwaltung
28.02.2010	Jürg Iseli	Stadtplaner	Baudirektion
31.03.2010	Markus Fürst	Hauswart SH I & II	Schulverwaltung
31.07.2010	Rosmarie Bitterli	Telefonistin	Baudirektion
31.07.2010	Rudolf De Toffol	Finanzverwalter	Finanzverwaltung
31.07.2010	Samuel Grossen	Friedhofgärtner	Baudirektion
31.10.2010	Franz Eugster	Gärtner	Baudirektion
30.11.2010	Ruedi Junker	Leiter Amt für Personal & Informatik	Personalamt
31.12.2010	Rolf Witschi	Feuerwehrkommandant	Feuerwehr



v.l.n.r.: Ruedi De Toffol, Gina Kasperek, Jürg Iseli, Rosmarie Bitterli, Kurt Gygi, Franz Eugster, Heinz Zedi, Samuel Grossen  
(Ruedi Junker und Rolf Witschi fehlen auf dem Bild)

Für die der Stadt Grenchen geleisteten Dienste danken wir allen in den Ruhestand getretenen Mitarbeitenden herzlich und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute, Gesundheit und viele glückliche, sonnige Jahre!

### **1.5 Gratulationen**

Jeannette Benavente, Alessandra Luder und Roland Schär konnten in diesem Jahr ihr 25-jähriges Dienstjubiläum feiern. Wir danken ihnen für die langjährige Mitarbeit und gratulieren ihnen zum "runden" Jubiläum. Wir hoffen, sie noch lange in unseren Reihen zu wissen.



Jeannette Benavente, Roland Schär (auf dem Bild fehlt Alessandra Luder)

Folgende Personen haben im Jahre 2010 ihre Ausbildung bei der Stadt Grenchen erfolgreich abgeschlossen: Olivia Miguel als Kauffrau E-Profil, Veronica Varano als Kauffrau E-Profil, Adrian Dini als Gärtneriarbeiter, Tabea Roth als Kleinkinderzieherin, Marisa Cagnazzo als Kleinkinderzieherin. Wir sind stolz auf die jungen, fleissigen Berufsleute und wünschen ihnen für die Zukunft Glück und Erfolg.

## 1.6 Personalkommission

Die Personalkommission traf sich im Berichtsjahr zu 2 Sitzungen. Es wurden folgende Traktanden behandelt:

- Orientierung Umfrage Informationsveranstaltung Pensionskasse
- Umfrage Mobbingvorwürfe Stadtpräsident
- Persönliche Stellungnahme Stadtpräsident über Führungsvorwürfe
- Vorstellung und Begrüssung der neuen Leiterin Personalamt, Esther Müller-Cernoch

## 1.7 Verschiedenes

Die Grundlöhne basieren auf dem Indexstand 100 vom Mai 2000. Die Teuerungszulage für das Jahr 2010 betrug 9.3 % (gegenüber Vorjahr unverändert). Massgebend war der Stand des Indexes der Konsumentenpreise im November 2009.

## 2. Personalvorsorge

Zum Aufgabenbereich des Personalamtes gehört auch die Verwaltung der Pensionskasse. Bei der Pensionskasse der Stadt Grenchen sind die Arbeitnehmenden der Stadtverwaltung (ohne Lehrerschaft), der Städtischen Werke, des Zweckverbandes ARA Regio Grenchen sowie der Genossenschaft Parktheater versichert. Die statistischen Angaben umfassen diese Arbeitnehmenden ebenfalls.

### 2.1 Versichertenbestand

Bewegungen im Versichertenbestand:

	1.01.2010	Zugang	Abgang	1.01.2011
<b>Aktive Versicherte</b>	286	44	37	293
ord. u. vorzeitige Altersrenten	114	17	7	124
IV-Renten	6	1	0	7
Witwen-, Kinder-, Waisenrenten	54	2	1	55
<b>Total Renten</b>	174	20	8	186

### 2.2 Rentenleistungen

Renten	2009 in CHF	2010 in CHF
ord. u. vorzeitige Altersrenten	3'439'255	3'650'108
Invalidenrenten	82'691	85'926
Witwen-, Kinder-, Waisenrenten	970'471	1'027'443
<b>Total</b>	<b>4'492'417</b>	<b>4'763'477</b>

## 2.3 Kostenberechnung

Die Prämienleistungen und Einkaufssummen bewegen sich im üblichen Rahmen.

Ordentliche Leistungen	z.L. Arbeitgeber in CHF	z.L. Arbeitnehmer in CHF
Prämien	1'974'114	1'524'067
Einkaufssummen	988'521	153'635
<b>Total</b>	<b>2'962'635</b>	<b>1'677'702</b>

Für das aktive Personal und die Rentner wurde die Teuerung für das Jahr 2010 um 1.5 auf 109.3 Punkte (Indexbasis Mai 2000 = 100 Punkte) erhöht. Der Teuerungseinkauf für das aktive Personal betrug CHF 803'143, jener für die Rentner CHF 772'594.

## 2.4 Pensionskassen-Kommission (PKK)

Im Berichtsjahr traf sich die PKK zu einer Sitzung. Die Kommission konstituierte sich für die Amtsperiode 2009/2013 und wählte für die ersten beiden Jahre Alfred Kilchenmann als Präsident. Sie genehmigte die Jahresrechnung 2009 und die Bilanz per 31. Dezember 2009. Ferner beschloss sie die Senkung des Umwandlungssatzes von heute 6.79% für Frauen und 6.55% für Männer auf 6.35% für beide Geschlechter. Mit dieser Massnahme wird der Umwandlungssatz demjenigen der AXA Winterthur angenähert und die Einmalprämien bei Pensionierung langfristig reduziert. Auch wurde die Bonusformel, welche die Beteiligung am Überschuss der Risikoprämien regelt, bis 2014 verlängert. Die Kontrollstelle, sowie der Experte für berufliche Vorsorge wurden für ein weiteres Jahr wiedergewählt.

## 2.5 Informationsveranstaltung über die Pensionskasse der Stadt Grenchen

Am 15. September 2010 wurde vom Personalamt eine Informationsveranstaltung über die Pensionskasse der Stadt Grenchen organisiert. Eingeladen wurden alle aktiven Versicherten sowie alle LeistungsbezüglerInnen. Diese Veranstaltung wurde durch die Personalkommission angeregt. Zur Sprache kamen allgemeine Themen und die von den Personalverbänden bei ihren Mitgliedern gesammelten Fragen (Organisation, Leistungen, Sicherheit der Pensionskasse, vorzeitige Pensionierung, Kapitalbezug). Referiert hatten Herr Matthias Huser, Consultant Berufliche Vorsorge, AXA Winterthur, und Herr Rudolf Junker, Leiter Personalamt. Die Veranstaltung hat guten Anklang gefunden und wurde von fast 100 interessierten Personen besucht.

## 2.6 Pensioniertenausflug

Am 23. September 2010 nahmen 137 pensionierte Mitarbeitende, Lehrerinnen und Lehrer sowie Witwen und Witwer früherer Angestellten und Lehrer der Stadt Grenchen am traditionellen Pensioniertenausflug teil und nutzten die Gelegenheit, mit ehemaligen Kolleginnen und Kollegen ausgiebig zu plaudern. Die Route führte zuerst durchs Emmental zum Restaurant Schlossberg in Signau, wo Kaffee und Gipfeli serviert wurden. Bei schönstem Wetter ging es weiter über Bowil, Chuderhüsi, Schüpfheim nach Heiligkreuz. Im Kurhaus Heiligkreuz wurde ein feines Mittagessen eingenommen. Nach dem Essen besuchten die Teilnehmer die Wallfahrtskirche oder genossen die herrliche Aussicht. Die Heimfahrt führte durchs Entlebuch, von Menznau, Schötz, Altbüron nach Langenthal und zurück nach Grenchen.

## 3. Abteilung Informationssysteme AIS

Im Berichtsjahr gab es in der AIS personelle Veränderungen. Der bisherige Helpdesk-Mitarbeiter übernahm per 1. April die Stelle des technischen Supporters für die Schulen der Stadt Grenchen. Gleichzeitig wurde eine neue Mitarbeiterin für die 75 %-Stelle im Bereich Helpdesk/Support angestellt. Ende November verliess der bisherige Leiter Rudolf Junker die Stadtverwaltung (Pensionierung). Infolge der Neuaufteilung von Personal, Rechtsdienst und Informatik, wurde die AIS dem neuen Leiter der Finanzverwaltung, David Baumgartner, zugeteilt. Er übernahm am 1. November die Leitung der AIS.

Die Migration der gesamten Verwaltung auf Windows 2008/Office 2007 konnte im Frühling 2010 abgeschlossen werden. In der Schulverwaltung wurde im Laufe des Jahres ein zweites Rechenzentrum aufgebaut. Dieses nahm den produktiven Betrieb Ende 2010 auf. Dank diesem zweiten Standbein besteht die

Möglichkeit, bei einem Ausfall eines Rechenzentrums innerhalb von wenigen Stunden den Betrieb mit dem zweiten Rechenzentrum wieder aufzunehmen.



Der scheidende Leiter Informatik Rudolf Junker (links) übergab die Führung per 1. November 2010 an David Baumgartner.

### 3.1 Informatik / Projekte

Folgende Projekte wurden durchgeführt und abgeschlossen:

#### a) Stadtverwaltung

- Migration der Baudirektion, der Stadtkanzlei und des Zivilschutzes auf das neue Rechenzentrum.
- Beschaffung und Einführung der Bauadministrationssoftware Winbau.
- Beschaffung und Einführung der Administrations- und Statistiklösung Sanostat für den Ambulanz- und Rettungsdienst.
- Beschaffung und Einführung der Baugesuchsadministrations-Software GemDat.
- Koordination und Begleitung der Migration der Geschäftskontrolle CMI-Axioma für die Stadtkanzlei
- Ersatz von 39 PC und 1 Notebook infolge End of Lifecycle > 7 Jahre durch 30 PC, 9 Thinclients und 1 Notebook .

#### b) Schulen

- Beschaffung und Installation von 91 Notebooks im Rahmen der Umsetzung des ICT-Konzept des Kantons.
- Ausarbeitung eines Pflichtenhefts für den pädagogischen und technischen IT-Support.

#### c) Internet und Intranet

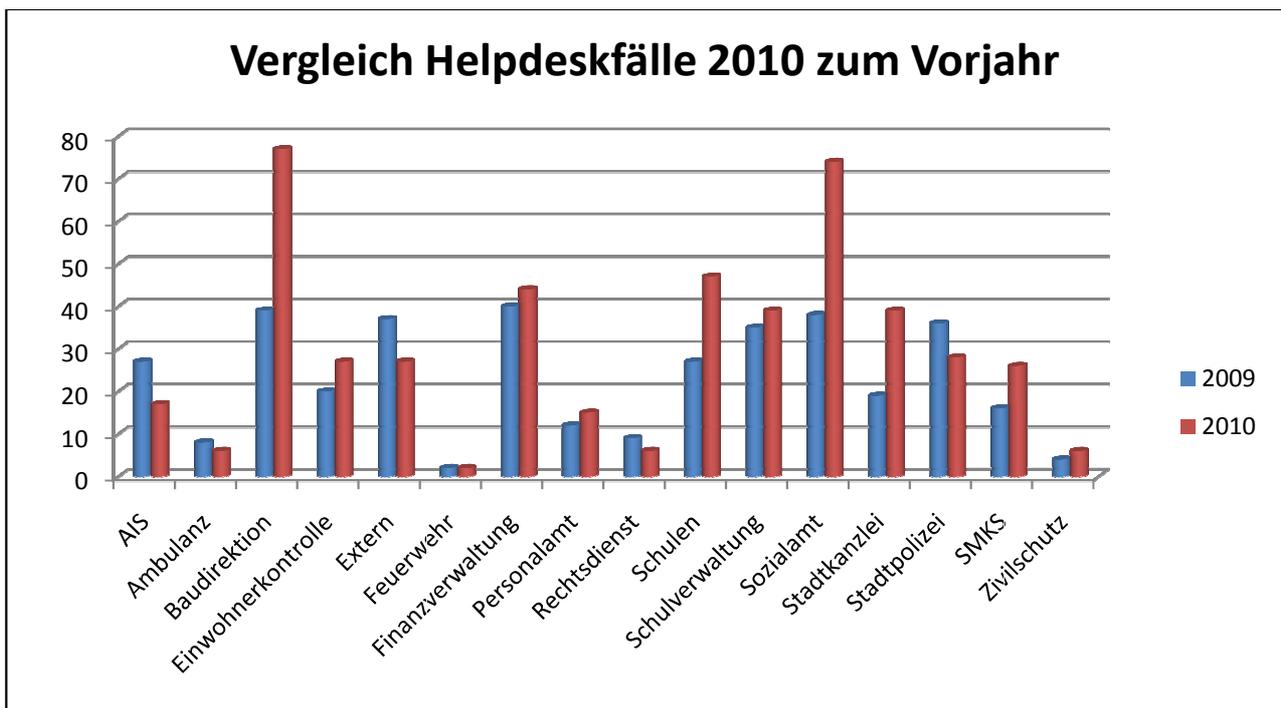
- Besuch eines Workshop der Homepage-Hostingfirma I-Web.
- Migration der Intranetlösung.
- Mitarbeit bei der Neuausrichtung des Veranstaltungskalenders der Stadt Grenchen.
- Fachliche Begleitung von zwei Arbeitssitzungen der Arbeitsgruppe Homepage Grenchen.

#### d) Wartung, Unterhalt

- Durchführung der RUF-Frühlings- und Herbstreleases.
- Nebst verschiedenen Soft- und Hardwareinstallationen für die Stadtverwaltung und die Schulen erbrachte die AIS auch Dienstleistungen für die Spitex-Dienste Grenchen, die GAG, das Kulturhistorische Museum, der SROL Fachstellen sowie der ARA Grenchen.

- Insgesamt wurden 480 Hotlinefälle der Stadtverwaltung, Schulen und der externen Kunden bearbeitet und dokumentiert.
- Teilweise Rückbau Rechenzentrum Marktplatz.
- Per Ende 2010 betreute die AIS insgesamt 585 Arbeitsplätze (Vorjahr 466). Diese sind wie folgt verteilt:

	Server	PC	Notebooks	Thinclients	Drucker	Telefone
<b>Stadt</b>	62	105	40	71	99	111
<b>Schulen</b>	11	230	100		138	
<b>Externe</b>	3	27	12		15	
<b>Total</b>	<b>76</b>	<b>362</b>	<b>152</b>	<b>71</b>	<b>252</b>	<b>111</b>



### 3.2 Büromatik / Outputmanagement

- Einführung eines Reporting Systems (Statistikmodul), einer Outlook Schnittstelle, eines Krankenkassenmoduls und einer Barcode-Scan-Lösung bei den Sozialen Diensten Oberer Leberberg.
- Beschaffung eines Notebooks für die Protokollierungslösung Verbalix inklusive Implementation ins Netzwerk der Stadt Grenchen (Stadtkanzlei).
- Beschaffung und Installation von drei zusätzlichen Arbeitsplätzen für den Ausbau der Amtsvormundschaft.
- Beschaffung und Installation je eines Notebooks für die Leiterin Personalamt und den Leiter Finanzverwaltung.
- Ablösung von vier CAD-Arbeitsstationen im Leitungskataster sowie Migration der CAD-Software Microstation.
- Beschaffung eines zusätzlichen CAD-Arbeitsplatzes für die Stadtplanung inkl. Zugriff auf die Pläne mittels Microstation.
- Beschaffung und Installation der Hard- und Softwarelösung WinCam inklusive gesicherten acht Terrabyte Speicherplatz für das Kanalfernsehen in der Baudirektion.
- Einrichtung eines externen Zugangs für grossen Datentransfer >20 MB.
- Beschaffung und Installation eines Beamers im Sitzungszimmer SDOL.
- Mithilfe bei der Umstellung der MWST.

### **3.3 Telematik**

- Upgrade der VOIP-Lösung im Stadthaus und bei den Sozialen Diensten Oberer Leberberg.
- Ablösung und Integration der Telefonzentrale in der Schulverwaltung mit einer VOIP-Lösung.
- Einführung einer Voicemail-Lösung im Stadthaus, Schulverwaltung und den Sozialen Diensten Oberer Leberberg.

### **3.4 Organisation / Projekte**

- Personalrekrutierung für die 75%-Stelle Helpdesk/Support.
- Submission für die Beschaffung der Notebooks für die Umsetzung des ICT-Konzepts des Kantons Solothurn für die Schulen von Grenchen.
- Begleitung der Einführung der periodischen Schutzraumkontroll-Software bei der Regionalen Zivilschutzorganisation.
- Mithilfe bei der Evaluation einer Lösung für die Baugesuchsadministration und Baustatistik.
- Mitarbeit bei drei Sitzungen der RUF-Erfa Kt. SO.
- Mitarbeit im Projekt Blaulicht.
- Besuch der Informatikaustauschsitzung der drei Stadtpolizeien mit der Kantonspolizei.
- Organisation und Eingabe der Informatikbudgets für 2011.
- Mithilfe bei der Durchführung der Registerharmonisierung.
- Mitarbeit bei der Schaffung eines IT-Dienstleistungsvertrages zwischen der Polizei Stadt Grenchen und der Kantonspolizei.
- Migration der Spitex und der SROL auf das neue Rechenzentrum der Stadt.

### **3.5 Informatikschulung**

- ECDL Advanced Kurse für 12 Mitarbeitende in Zusammenarbeit mit dem Netzwerk Grenchen.
- Ein Teil der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter nahmen an externen Kursen für Branchenlösungen teil.
- Zusätzlich wurden durch die Mitarbeiter der AIS benutzerspezifische Ausbildungen am Arbeitsplatz durchgeführt.
- Workshop für die Mitarbeitenden des Bauinspektorates und der Stadtplanung zur Einführung der neuen Administrations-Software für Baugesuche und Baustatistiken GemDat.

## 4. Baudirektion

### 1. Bau-, Planungs- und Umweltkommission

<u>BAPLUK</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Anzahl Sitzungen	8	8
Anzahl Beschlüsse	109	102

### 2. Tiefbau

#### 2.1 Investitionsrechnung IR

##### 2.1.1 Abgeschlossene und abgerechnete Baustellen

###### Verkehr:

- Ersatz Kommunaltransporter Jahrgang 1988 / Abgerechnet BAPLUK 5/18.01.2010
- Flughafenstrasse/Leimenstrasse: Abschnitt Sportstrasse - Solothurnstrasse / Abgerechnet BAPLUK 17/29.03.2010
- Staadstrasse: Riedernstrasse - Käserei / Strassensanierung / Abgerechnet BAPLUK 55/05.07.2010
- Anhebung der Passerelle Bielstrasse / Gemeindebeitrag / Abgerechnet BAPLUK 89/25.10.2010
- Rainstrasse Ost: Centralstrasse - Marktplatz / Neugestaltung Strassenraum / Abgerechnet BAPLUK 100/13.12.2010

###### Umwelt, Raumordnung:

- Höhenweg: Abschnitt Höhenweg Nr. 7 - Schmelzstrasse / Optimierung Entwässerungssystem / Abgerechnet BAPLUK 56/05.07.2010
- Güterstrasse: Abschnitt Leimenstrasse - Girardstrasse / Kanalisationsersatz / Abgerechnet BAPLUK 98/13.12.2010
- Kastelsstrasse: Abschnitt Hohlenstrasse - Alpenstrasse / Kanalisationsersatz / Abgerechnet BAPLUK 99/13.12.2010

##### 2.1.2 Bewilligte, noch nicht abgerechnete Objekte

###### Verkehr:

- Bielstrasse: Abschnitt Kreisel Monbijou - Bahnhofstrasse / Flankierende Massnahmen zur A5 / Abschnitt Grenchen / Strassenbau / Gemeindebeitrag / Objekt abgeschlossen
- Solothurnstrasse: Abschnitt Kreisel Neckarsulmstrasse - Kapellstrasse / Flankierende Massnahmen zur A5 / Abschnitt Grenchen / Strassenbau / Gemeindebeitrag / Objekt abgeschlossen
- Studenstrasse: Abschnitt Rebgasse - Kastelsstrasse / Strassenbau / abgeschlossen
- Leuzigenstrasse: Abschnitt Solothurnstrasse - Leberstrasse / Strassenbau / Objekt in Arbeit
- Bahnhofstrasse Nord: Abschnitt Solothurnstrasse - Storchengasse / Neugestaltung Strassenraum / Objekt in Arbeit

###### Umwelt, Raumordnung:

- Allerheiligenstrasse: Chappelibach / 1. Etappe / Bachöffnung / Objekt abgeschlossen
- Allerheiligenstrasse: Chappeli-Dählenbach / 2. Etappe / Renaturierung und Hochwasserschutz/ Objekt abgeschlossen
- Allerheiligenstrasse: Bachtelenbach / 3a. Etappe / Querung Allerheiligenstrasse / Objekt abgeschlossen
- Allerheiligenstrasse: Bachtelenbach / 3b. Etappe / Renaturierung und Hochwasserschutz / Objekt in Arbeit
- Solothurnstrasse: Abschnitt Leuzigenstrasse - Mattenstrasse / Kanalisationsersatz / Objekt abgeschlossen
- Solothurnstrasse: Abschnitt Leimenstrasse - Grenze Bettlach / Kanalisationssanierung / Objekt abgeschlossen
- Bachleitung Wissbächli Solothurnstrasse: Wissbächlistrasse - Leuzigenstrasse / Ausbau Bachleitung / Objekt abgeschlossen

- Studenstrasse: Abschnitt Rebgasse - Kastelsstrasse / Kanalisationsersatz / Objekt in Arbeit
- Abwasserpumpwerk Ruffini / Gesamtanierung / abgeschlossen
- Bahnhofstrasse Nord: Abschnitt Solothurnstrasse - Storchengasse / Kanalisationserneuerung / Objekt in Arbeit
- Dorfbach Riedernstrasse / Ersatz Dorfbachkanal Riedernstrasse / Objekt in Arbeit

### **2.1.3 Perimeter / Durchgeführte Beitragsverfahren**

#### **a) Beitragsplan-Auflagen**

- Leuzigenstrasse: Abschnitt Solothurnstrasse - Leberstrasse / Strassenbau / Objekt in Arbeit

#### **b) Definitive Beitragsabrechnungen**

## **2.2 Laufende Rechnung (LR)**

### **2.2.1 Unterhalt Strassen / Belagsarbeiten**

Nebst den verschiedenen Strassenunterhaltsarbeiten durch den Werkhof wurden folgende Belagssanierungen, teils im Zusammenhang mit Werkleitungsarbeiten vorgenommen:

- Allmendstrasse: Belagssanierung mit Repomat
- Langhagstrasse: Belagssanierung mit Repomat
- Bucheggweg: Belagssanierung mit Repomat
- Bahnhofstrasse Süd: Belagssanierung
- Bachstrasse: Belagssanierung
- Tunnelstrasse West: Einbau Deckbelag
- Spange Ost: Flurstrasse - Rötistrasse / Belagssanierung
- Schmelzistrasse: Abschnitt Höhenweg - Schild-Hugistrasse / Belagssanierung
- Bettlachstrasse: Trottoir / Belagssanierung
- Im Mösli: Einfahrt Vogelsang/Vebo: Belagssanierung

### **2.2.2 Kleinere Strassen- und Trottoirkorrekturen**

Folgende Arbeiten wurden ausgeführt:

- Calvin- / Bettlachstrasse: Montage Geländer und Handlauf
- Umsetzung Tempo 30 Zone Kastels und Studen
- Bergstrasse - Molerweg: Trottoirübergang
- Obere Flurstrasse: Belagseinbau Trottoir
- Allerheiligenstrasse: Strassenrandsanierung südlich Chappeli
- Dählenstrasse: Strassenrandsanierung westseitig entlang Bachtelenareal
- Einmündungskorrekturen Kastelsstrasse

### **2.2.3 Kanalisationen / Kleinere Sanierungen**

Folgende Sanierungen wurden ausgeführt:

- Schild-Hugistrasse: Grabarbeiten Meteorwasserleitung
- Moosbach Querung SBB: Sanierung Bachleitung
- Schmelzistrasse: Kanalisationsarbeiten
- Rebgasse: Frischwasseranschluss Liegenschaft Kaufmann
- Rebgasse: Kanalisationssanierung

## **2.3 Studien, Planungen, Projektierungen**

Folgende Studien und Projektierungen wurden ausgeführt oder begleitet:

- Spange Ost: Knotengestaltungen
- Baustellenbegleitung von durch den Werkhof ausgeführten Arbeiten
- Tempo 30 Zonen Umsetzung
- Umsetzung Öffentliche Beleuchtung

- Mithilfe beim Bewilligungsverfahren von Gestaltungsplänen
- Erstellung von Grundlagen für Arbeiten des Werkhofes
- Mitwirkung bei Landgeschäften
- Mitwirkung bei Planungsarbeiten der Stadtplanung
- Mitwirkung bei Baugesuchsprüfungen Bauinspektorat
- GIS Stadt Grenchen: Projektbegleitung Weiterentwicklung GIS
- Weiterentwicklung der Grundlagen im Zusammenhang mit neuen Sauberwasserableitungen
- Begleitung verschiedener Budgetobjekte
- Grundlagen erarbeiten für Instandstellung von Grabenflicken
- Grundlagen zusammenstellen für Nachführung Werkplan Abwasser
- Mithilfe beim Bewilligungsverfahren von Gestaltungsplänen
- Erstellen Entsorgungsplan 2011
- Mitarbeit bei ARA Region Grenchen
- Mitarbeit Gemeindeverband Leugene
- Mithilfe bei der Vorbereitung von Ausstellungen/Infoveranstaltungen
- Wiesenstrasse, Alpenstrasse: Erarbeitung der Grundlagen für Projektbearbeitung
- Bahnhof Süd: Vorbereitung Projekt Neugestaltung Bahnhof Süd
- Eschenrain: Treppenweg Schlachthausstrasse - Eschenstrasse / Bauprojekt
- Moosstrasse: Ersatz Kanalisation / Bauprojekt
- Vorlage Ersatz Kehrmachine Jahrgang 2001
- Girardplatz / Neugestaltung / Bauprojekt
- Girardstrasse / Kanalisationsersatz und Kanalisationssanierung / Bauprojekt
- Oelirain, Rebgrasse: Kanalisationsersatz / Bauprojekt
- Leugenebrücke: Ersatz Brückenplatte
- Passarelle Bielstrasse / Anhebung / Vorlage
- Deponie Altwasser / Vorabklärungen

### 3. Werkbetriebe

#### 3.1 Fahrzeuge und Geräte

Folgende Veränderungen, hauptsächlich Ersatz, sind zu verzeichnen:

- Im Werkhof wurden eine Strassenmarkiermaschine, drei Schneepflüge, zwei Streuer, eine Schweissanlage sowie Kleingeräte ersetzt.
- Für die Abfallbeseitigung wurde ein Altglascontainer ersetzt.
- In der Stadtgärtnerei wurde ein Raupendumper und ein Motormäher sowie Kleingeräte ersetzt.

#### 3.2 Strassenbeläge und –flächen

	Fläche in m <sup>2</sup>	Länge in m
Staatsstrassen	79'656	7'884
Trottoirs an Staatsstrassen	30'655	11'730
Gemeindestrasse mit Belag	443'985	67'007
Trottoirs an Gemeindestrassen	117'858	46'120
Rad-/Fusswege	7'815	2'601
Gemeinde-Naturstrassen	151'710	36'356

### 3.3 Abfallentsorgung (Siedlungsabfälle)

	2009 in t	2010 in t
Kehricht an KEBAG		
- Öffentlicher Sammeldienst	4'231	4'082
- Übrige Kommunale Abfälle	188	164
Grünabfälle an Kompostieranlage		
- Grünabfuhr (Sammeldienst)	2'048	2'027
- Grüngut aus den städtischen Anlagen	453	557
Glas aus Sammlung und Sammelstelle	510	530
Altmetall aus Sammlung und Sammelstelle	160	152
Sonderabfälle aus Sammlung und Sammelstelle	22	19
Elektroschrott Sens / Swico	40	69
PET-Sammlung	0	6
Karton aus Sammlung und Sammelstelle	277	297
Altpapier aus Sammlung und Sammelstelle	1'296	995
Textilien (nur Texaid) prov.	103	100
Siedlungsabfallmenge Total	9'328	8'998
Einwohner-Jahres-Durchschnitt	16'243	16'242
Siedlungsabfallmenge pro Einwohner/in	0.574	0.554
Kehrichtmenge pro Einwohner/in	0.260	0.251
Grünabfälle von Grünabfuhr pro Einwohner/in	0.126	0.125
Von den Siedlungsabfallmengen wurde der Wiederverwertung zugeführt ca.	52%	52%

### 3.4 Werkhof

Ausführung von ordentlichem Unterhalt an Strassen, Wegen, Trottoirs, Kanalisationen, Bächen, usw. und allgemeine Dienstleistungen. Im Berichtsjahr erfolgten einmal pro Woche eine Kehrichtabfuhr und eine Grünabfuhr, 12 Glas-, 8 Altmetall- und 10 Kartonsammlungen. 4-mal wurde Beihilfe bei den Papiersammlungen der Schulen geleistet. Am 11.09.2010 wurde im Werkhof eine Bring- und Holaktion durchgeführt. Am 12.11.2010 fand auf dem Marktplatz die Sammlung von Sonderabfällen aus Haushaltungen statt. Zudem waren die Multi-Sammelstelle und die Tierkörper-Sammelstelle zu betreuen.

### 3.5 Stadtgärtnerei

- Unterhaltsarbeiten in 125 Objekten mit einer Gesamtfläche von 370'580 m<sup>2</sup>.
- Erstellen von Begrünungen im Zusammenhang mit neuen Strassengestaltungen und Tempo-30-Zonen.
- Baum- und Gehölzersatz sowie diverse Neupflanzungen.
- Sanierungsarbeiten an den Sportplätzen.

### 3.6 Leitungskataster

Die Organisation im Leitungskataster bezüglich Info-GIS, wurde 2010 mit den verschiedenen Abläufen (Feldaufnahmen, Eintrag ins System und Weiterleitung zum Büro BSB + Partner) weiter entwickelt und verfeinert. Der Leitungskataster ist nun in der Lage, die Nachführungen innert Wochenfrist zu realisieren. Die

Nachführung im Info-GIS mit den entsprechenden Sachdatenlieferungen, Kontrollen und Feedbacks seitens der SWG, dauern aber noch zu lange. Hier muss die SWG im 2011 noch einige Anstrengungen unternehmen, damit die Nachführungen im Info-GIS kontrolliert und termingerecht aktualisiert werden können.

Analog dem Vorjahr, hat die SWG auch 2010 überdurchschnittlich viele Baustellen in der Stadt Grenchen und den umliegenden Gemeinden ausgelöst. Viele neue Erschliessungen, Sanierungen von bestehenden Erdgas- und Wassernetzleitungen, der dringende Ersatz von Graugussleitungen sowie die Sanierungen vom Strom-Leitungsnetz, mussten realisiert werden. Dies führte dazu, dass das Personal des Leitungskataster wiederum recht grossen Aufwand auf dem Feld wie im Büro leisten musste. Zusätzlich erteilte die SWG im Zusammenhang mit der Erweiterung der Gruppenwasserversorgung dem Leitungskataster Spezialaufträge (Erschliessung Bauernhöfe in der Witi Selzach und Neuanschluss der Landi Lohn - Bätterkinden) wo der Leitungskataster die Absteckungen und sämtliche Einmasse erhoben hat. Diese Aufwendungen wurden separat verrechnet und bezahlt. Allgemein kann erwähnt werden, dass die Zusammenarbeit aller involvierten Werke mit dem Leitungskataster / Baudirektion, dank der seit Jahren sichergestellten Koordination (4x pro Jahr Koordinationssitzung mit allen Werken, diverse Bausitzungen und bilaterale Informationen) weitgehend als sehr gut bezeichnet werden kann.

Die Erhebungen der privaten Kanalisationen wurden auch 2010 weiter vorangetrieben. Aufgrund der vielen anderen Arbeiten, konnte das geplante Ziel nicht erreicht werden. Bis Ende 2010 sind ca. 50 % der privaten Anschlüsse der Stadt Grenchen erhoben und verarbeitet. Voraussichtlich werden diese Arbeiten bis ca. Ende 2012 erledigt sein.

## 4. Hochbau

### 4.1 Investitionsrechnung IR

#### 4.1.1 Abrechnungen

- BAPLUKB 07 18.01.2010: Schulhaus Halden / Gesamtsanierung
- BAPLUKB 20 29.03.2010: Schwimmbad / Sanierung Sportbecken
- BAPLUKB 21 29.03.2010: Schwimmbad / Erstellung Wasserrutschbahn
- BAPLUKB 22 29.03.2010: Niklaus-Wengi-Strasse 10 / Baulicher Unterhalt
- BAPLUKB 23 29.03.2010: Simplonstrasse 54 / Teilsanierung
- BAPLUKB 24 29.03.2010: Sozialregion Oberer Leberberg / Aus- und Umbau Infrastruktur
- BAPLUKB 77 09.08.2010: Sicherheitsdienste / Brand- und Einbruchmeldeanlage
- BAPLUKB 90 25.10.2010: Weinbergstrasse 12-14 / Teilsanierung
- BAPLUKB 102 13.12.2010: G.S. Italgrenchen / Neubau Mannschaftskabinen (Gemeindebeitrag)
- BAPLUKB 103 13.12.2010: Schulhaus Eichholz Ost / Ersatz Bodenbeläge
- BAPLUKB 104 13.12.2010: Kultur-Historisches Museum / Aus- und Umbau

#### 4.1.2 Ausgeführte Arbeiten

- **Sicherheitsdienste:** Installation Brand- und Einbruchmeldeanlage
- **Schulhaus Eichholz Ost:** Abschluss Ersatz Bodenbeläge (Bibliothek)
- **Doppelturm- und Schwimmhalle:** Sanierung der Haustechnik
- **Kultur-Historisches Museum:** Abschlussarbeiten Um- und Ausbau
- **Parktheater:** Abschlussarbeiten Innensanierung
- **Italgrenchen:** Abschlussarbeiten Neubau Mannschaftskabinen
- **Sozialregion Oberer Leberberg:** Zusätzliche Arbeitsplätze und Besprechungsraum
- **Ringstrasse 6/8:** Küchensanierungen

### 4.2 Laufende Rechnung LR

Neben den kleineren, ordentlichen Unterhaltsarbeiten wurden nachfolgende Arbeiten ausgeführt:

#### 4.2.1 Allgemeine Verwaltung

- **Hôtel de Ville:** Ersatz des Klimagerätes im Zivilstandsamt. Malerarbeiten in den Büros der Finanzverwaltung.
- **Sicherheitsgebäude:** Ersatz von Korpus und Ablagefächern in der Einsatzzentrale. Neuinstallation einer Gaswarnanlage.

#### 4.2.2 Öffentliche Sicherheit

- **Feuerwehr:** Revision des Kompressors und Ersatz des Kältetrockners. Mängelbehebung an den Elektroinstallationen gemäss Kontrollbericht.
- **Schiessanlage:** Mängelbehebung an den Elektroinstallationen gemäss Kontrollbericht.

#### 4.2.3 Bildung

- **Schulhäuser / Kindergärten allg.:** Ergänzung der Fluchtwegbeschilderung gemäss Gefahrenanalyse. Ersatz von Aussen-Spielgeräten gemäss Sicherheitsnormen.
- **Schulhaus III:** Sanierungsarbeiten nach Brandschaden in einem Materialraum. Totalersatz der thermostatischen Heizkörperventile.
- **Schulhaus IV:** Reparieren und Richten aller Fenster. Einbau eines Druckreduzierventils beim Hauswasseranschluss. Bauliche Arbeiten und Installationen für das neue Rechenzentrum. Mängelbehebung an den Elektroinstallationen gemäss Kontrollbericht.
- **Schulhaus Halden:** Sanierungsarbeiten nach Wasserschaden in der Bibliothek. Grundreinigung und Neumarkierung des Allwetterplatzes.
- **Schulhaus Kastels:** Akustikdecke in der Pausenhalle des Trakt B.
- **Doppelturm- und Schwimmhalle:** Versiegelung und Neumarkierung des Turnhallenbodens Süd. Mängelbehebung an den Elektroinstallationen gemäss Kontrollbericht.
- **Kindergarten Ruffini:** Ersatz der Fenster und Lamellenstoren. Akustikdecke im Kindergartenraum.
- **Kindergarten Hofweg:** Wiederinbetriebnahme nach vorübergehender Schliessung und Ersatz der Schliessanlage.
- **Kindergarten Wandfluh:** Wiederinbetriebnahme nach vorübergehender Schliessung und Ersatz der Schliessanlage.
- **Musikschule:** Neuanstrich des Treppenhauses. Ersatz der thermostatischen Heizkörperventile.
- **Heilpädagogische Sonderschule:** Abschleifen und Versiegeln der Holztreppe. Ersatz der Heizungssteuerung. Mängelbehebung an den Elektroinstallationen gemäss Kontrollbericht.

#### 4.2.4 Kultur und Freizeit

- **IG Riedern:** Ersatz der Zuschauerabschrankung Ost. Ersatz von Gas- und Wasserzuleitung beim Garderobengebäude Ital.
- **Schwimmbad:** Ersatz der Duschen beim Sportbecken. Ersatz des Kompressors bei der Tiefkühlanlage des Restaurants. Ersatz von Durchlauferhitzern bei den Duschen.
- **Stadion Brühl:** Schadensbehebung nach einem Einbruch. Sandschlitz auf dem Hauptfeld.
- **Ferienheim Prêles:** Ersatz des Holzbodens im Essraum.
- **Kinderspielplatz Röti:** Spielgeräteersatz im Westteil.
- **Lindenhaus (Jugendhaus):** Ersatz der Geschirrwaschmaschine.

#### 4.2.5 Soziale Wohlfahrt

- **Kinderkrippe Villa Kunterbunt:** Einbau einer isolierten Leichtbauwand. Bodenbelagsersatz in der Garderobe.

#### 4.2.6 Verkehr

- **Werkhof:** Erweiterung der Brandmeldeanlage. Sanierung der WC-Anlagen im Betriebsgebäude. Neuanstrich der Kleinfahrzeughalle. Revision der Tankstellenanlage.
- **Ambulanz und Rettungsdienst:** Diverse Sicherheitsmassnahmen gemäss Gefahrenanalyse.

#### 4.2.7 Umwelt, Raumordnung

- **Friedhof:** Ersatz der Heizung und der Thermostatventile der Abdankungshalle. Gesamtsanierung der Dienstwohnung.

#### 4.2.8 Finanzen

- **Produktive Liegenschaften:** Kellerdeckenisolation an der Mazzinistrasse 6. Erneuerung des Asphaltbelages am Hirtenweg 2+2a.

## 4.3 Weitere Arbeiten

### 4.3.1 Administration

- **Stadtgärtnerei:** Arbeitsplanung und Personelles.
- **Schwimmbad:** Technische und personelle Betriebsführung.
- **Friedhof:** Behandlung der Grabmalgesuche für den Friedhof Tannhof.

### 4.3.2 Dienstleistungen

- **Parktheater:** Organisation und Leitung diverser Instandhaltungsarbeiten.
- **Alterszentrum Weinberg:** Baubegleitung beim Flachdachersatz und Neugestaltung der Gartenanlagen.
- **Spitex-Dienste:** Mitarbeit im Planungsausschuss für neue Büroräumlichkeiten.

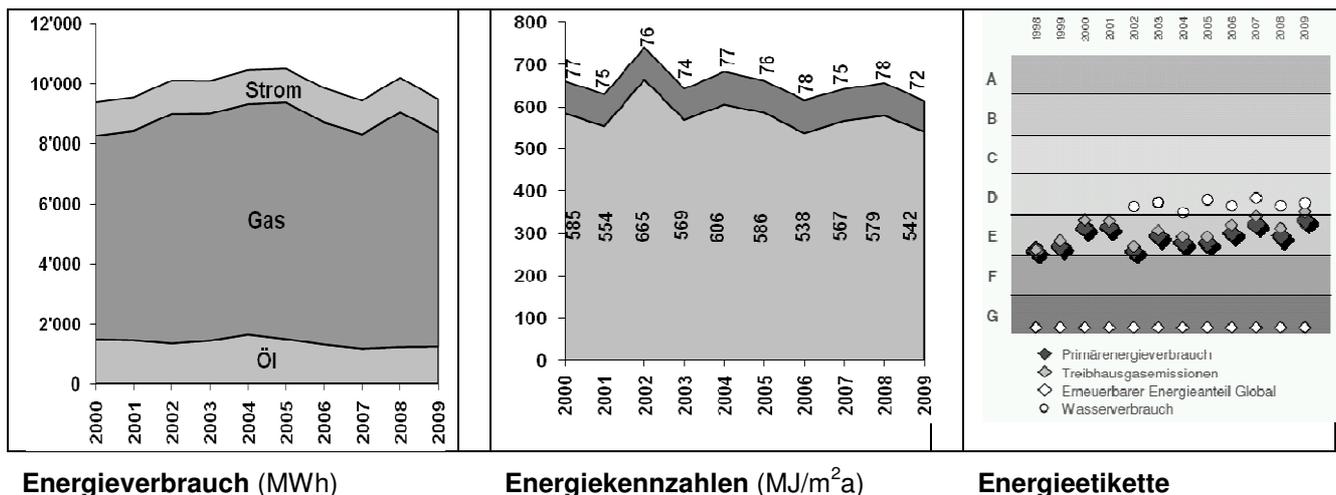
## 4.4 Energie

### 4.4.1 Nachführung der Energiestatistik

Die Auswertung der Energiestatistik erfolgte erstmals mit dem neuen Programm "EnerCoach". Für das Jahr 2009 wurden die Werte von 42 Objekten mit insgesamt 58'015 m<sup>2</sup> Energiebezugsfläche ermittelt und ausgewertet.

### 4.4.2 Entwicklung des Energieverbrauches

Die Gesamtauswertung für die städtischen Bauten zeigt folgende Entwicklungen:



## 5. Stadtplanung / Bauinspektorat

### 5.1 Personelles

Der Stadtplaner Jürg Iseli hat am 28.02.2010 seine Pensionierung angetreten. Die Stelle des Stadtplaners wurde am 01.03.2010 von Fabian Ochsenbein mit einem 90% Pensum übernommen. Gleichzeitig hat Darja Crnek, Raumplanerin aus Zürich die Stelle als Sachbearbeiterin Raumplanung / Energie / Umwelt mit einem 80% Pensum angetreten. Das Pensum von Ursula Grandicelli betrug infolge des zusätzlichen Arbeitsaufwandes (Gebäuderegisterharmonisierung, Übertrag auf GemDat) 80%, anstatt der vorgesehenen bzw. gewünschten 60%. Die Abteilung Stadtplanung / Bauinspektorat (Bauinspektor Adrian Cslovjecsek; 100%) umfasst somit insgesamt einen Stellenetat von 350%.

## 5.2 Stadtplanung

### 5.2.1 Die wichtigsten Vorlagen Stadtplanung und Bauinspektorat

#### 5.2.1.1 Konzepte / Sachpläne

BAPLUKB Nr.

- 03 Hochhäuser in Grenchen – eine städtebauliche Standortbestimmung / Aufnahme des Grundsatzpapiers ins städtebauliche Leitbild der Stadt Grenchen / Zweite erweiterte Fassung
- 04 Richtplan Ökologische Vernetzung im Siedlungsgebiet / Orientierung
- 16 Schutzzonenausscheidung für die Quellen Stierenberg und Schwelli der Bürgergemeinde Grenchen / Schutzzonenplan, Schutzzonenreglement / Öffentliche Planauflage
- 65 Umzonung GB Nr. 2547, Oelirain / Voranfrage / Antrag für Vorprüfung und Mitwirkung
- 87 Teilzonen- und Gestaltungsplan SWG Brühlareal mit Sonderbauvorschriften / Orientierung / Einreichung zur Vorprüfung
- 88 Zonen-, Strassen und Baulinienplan Halden / Antrag für Änderung der speziellen Bauvorschriften
- 97 Windpark Grenchenberge / Orientierung durch SWG

#### 5.2.1.2 Diverses

BAPLUKB Nr.

- 14 Baugesuch Nr. 107/2009 / Wohnbaugenossenschaft NWG / MFH Bettlachstrasse 53 / Einsprachen
- 15 Baugesuch Nr. 135/2009 / Paul Guggi / Autounterstand Rebgrasse 44 / Einsprache
- 34 Baugesuch Bahnhofstrasse / Einsprachen
- 42 Charta für eine nachhaltige städtische Mobilität / Ratifizierung / Genehmigung
- 43 Petition Quartiermassstäblichkeit / Sistierung Baugesuch Promenadenweg / Anpassung Zonenreglement betreffend Attika
- 44 Baugesuch Nr. 013/2010 / BHG Promenadenweg, 2 Mehrfamilienhäuser, Nelkenstrasse 16 + 18 / Einsprachen
- 51 Baugesuch Nr. 124/2009 / Verein Albanisch-Islamische Glaubensgemeinschaft AIG, Vereinslokal, Mainstrasse 8 / Einsprachen
- 52 Aktivitäten Energiestadt / Veranstaltung Herbst 2010 / Orientierung
- 96 Baugesuch Nr. 021/2010 / Kuster Heinz, Nutzungsänderung (alt: Lager, neu: Werkstatt), Freiestrasse 30 / Einsprachen

### 5.2.2 Planungsarbeiten Siedlung / Städtebau

Die folgenden Konzepte oder Sachpläne wurden von der Stadtplanung erarbeitet, resp. begleitet:

#### 5.2.2.1 Gestaltungsplan mit Sonderbauvorschriften Landi Reso GB Nr. 1297 Neckarsulmstrasse

Der Gestaltungsplan Landi Reso mit Sonderbauvorschriften wurde mit RRB Nr. 2010/142 vom 25.1.2010 genehmigt.

#### 5.2.2.2 Gestaltungsplan „SWG Brühlareal“

Die Firma SWG beabsichtigt ihre Verwaltung und den Werkhof auf dem Brühlareal zu zentralisieren. Als Grundlage für die vorgesehenen Erweiterungsbauten ist gemäss Ortsplanung der Stadt Grenchen ein Gestaltungsplan erforderlich. Auf dem nördlichen Teil des Areals, entlang der Riedernstrasse, ist aufgrund der Gasannahmestelle kurzfristig keine bauliche Nutzung möglich. Um eine Entwicklung im Sinne der Ortsplanung und des Leitbildes zu ermöglichen, soll trotzdem das gesamte Areal in den Gestaltungsperimeter einbezogen werden. Es gilt insbesondere zu regeln, wie mit den vorhandenen Altlasten umzugehen ist, und welche Vorkehrungen für eine Verlegung der Gasannahmestelle zu treffen sind. Ziel ist es, mit Hilfe einer Vereinbarung zwischen der SWG und der Stadt Grenchen die Voraussetzungen zu schaffen, dass der nördliche Teil des Areals bei entsprechendem Bedürfnis möglichst schnell baureif gemacht werden kann. 2010 erfolgten umfangreiche Grundlagenabklärungen bezüglich Altlasten und der langfristigen Bedürfnisse der SWG. Ein Entwurf des Gestaltungsplanes SWG Brühlareal wurde durch die Baudirektion geprüft und der BAPLUK zur Orientierung vorgelegt. Eine bereinigte Fassung soll Anfangs 2011 dem Amt für Raumplanung zur Vorprüfung eingereicht werden.

#### 5.2.2.3 Umnutzung und Erweiterung altes Spital Grenchen / Pflegezentrum Sunnepark

Die Berntor AG als Baurechtnehmerin, Investorin und künftige Betreiberin beabsichtigt, in den Liegenschaften altes Spital und Schwesternhaus inkl. Erweiterungsbauten für Alterswohnungen ein Pflegezentrum zu errichten. 2009 wurde ein selektiver Architekturwettbewerb gestartet. Am 5.3.2010 wurden 15 Projekte

eingereicht. Ende März 2010 wurde das Projekt „Sonnenblume“ von Fugazza Steinmann & Partner, Wettlingen, zum Sieger erkoren. Eine Weiterbearbeitung unter Einbezug der Stadt Grenchen hat nicht stattgefunden. Die derzeitige Situation bezüglich zukünftiger Nutzung der Spitalbauten ist unklar.

#### 5.2.2.4 Bebauungskonzept Oelirain / Wiesenstrasse

Espace Real Estate, Solothurn, als teilweiser Eigentümer und Investor beabsichtigt, das Gebiet südlich des BLS Viaduktes (GB Nr. 4899 und 4412) einer baulichen Nutzung zuzuführen. Die Grösse des Geländes und die unmittelbare Umgebung, insb. das als städtebaulicher Akzent und schützenswertes Kulturobjekt bezeichnete BLS Viadukt, sowie die Vorstellung des Investors, eine Hochhauslösung zu prüfen, erfordern einen sorgfältigen Planungsprozess.

Die Eigentümer der Liegenschaft GB Nr. 2547 am Oelirain haben am 14.6.2010 den Antrag gestellt, ihr Grundstück von der Arbeitszone in die Zentrumszone umzuzonen. Mit dieser Massnahme wäre mehr Wohnnutzung möglich. Nach Einschätzung der Eigentümer würden sich dadurch die Chancen auf eine Realisierung deutlich verbessern. Die Baudirektion hat dem Ansinnen der Eigentümer grundsätzlich Unterstützung zugesagt, jedoch die Umzonung nur in Zusammenhang mit einem Gestaltungsplanverfahren in Aussicht gestellt.

Nach verschiedenen Konsultationen, unter anderem über eine mögliche Teilnahme an einem europäischen Architekturwettbewerb, ist es gelungen, die beiden Eigentümer zusammenzubringen. Es ist vorgesehen über das gesamte Areal zwischen Oelirain und Wiesenstrasse ein Konzept erarbeiten zu lassen, welches als Grundlage für einen Gestaltungsplan dienen soll.

#### 5.2.2.5 Hochhäuser in Grenchen – eine städtebauliche Standortbestimmung

Als Entscheidungsgrundlage zum vorerwähnten Gestaltungsplan Wiesenstrasse (5.2.2.4) erarbeitete die Baudirektion die Studie „Hochhäuser in Grenchen – eine städtebauliche Standortbestimmung“ als Ergänzung zum städtebaulichen Leitbild. Der Gemeinderat hat dem Grundlagenpapier am 23. Februar 2010 zugestimmt. Der Bericht gilt nunmehr als Teil des Leitbildes der Stadt Grenchen.

#### 5.2.2.6 Zonen-, Strassen und Baulinienplan Halden / Antrag für Änderung der speziellen Bauvorschriften

Verschiedene Bewohner des Haldenquartiers haben im Juli 2010 den Antrag gestellt, eine Bestimmung der speziellen Bauvorschriften aufzuheben, wonach Bäume und Sträucher auf die First- bzw. Gebäudehöhen auf dem jeweiligen Grundstück zu begrenzen sind. Der Gemeinderat hat den Antrag am 16. November 2010 abgelehnt.

#### 5.2.2.7 Überbauung Schild Rust-Strasse

Die Espace Real Estate hat als Eigentümerin des Grundstücks GB Nr. 2426 an der Schild Rust-Strasse / Kapellstrasse mit der konzeptionellen Planung für eine Überbauung begonnen. Das Grundstück stellt eines der letzten grösseren Entwicklungsgebiete im Zentrum von Grenchen dar. Gemäss Ortsplanung soll das Areal dereinst einen städtebaulichen Akzent bilden und bedarf somit hoher Anforderungen an Erscheinung und Gestaltung. In einer ersten Phase wurden Fragen zur Dichte, Gebäudehöhe, Erschliessung, Parkierung, Nutzungsmix und Anbindung an den Marktplatz diskutiert. Bei der Suche nach möglichen Investoren und Nutzern ist auch die Wirtschaftsförderung der Stadt Grenchen involviert.

#### 5.2.2.8 Maria Schürer-Strasse

Für das Grundstück GB Nr. 6079 an der Maria Schürer-Strasse ist ein neues Bebauungskonzept entworfen worden. Geplant ist eine verdichtete Wohnsiedlung mit hoher Aussenraumqualität. Besonders zu beachten ist dabei eine öffentliche Fusswegverbindung sowie eine praktikable Lösung für die gemeinsame Parkierung.

#### 5.2.2.9 Lärmsanierung SBB

Die SBB AG erarbeitet im Auftrag des Bundesamtes für Verkehr BAV gesamtschweizerisch die Lärmsanierungsprojekte an den Gleisanlagen, auf der Grundlage der Lärmschutzverordnung von 1987. Mit der Erledigung der Einsprachen hat das BAV das Projekt Grenchen im Mai 2010 formell genehmigt. Im Herbst 2010 haben die Vorarbeiten zum Bauprojekt begonnen. Die Baudirektion ist konkret bei der Erarbeitung des Begrünungskonzeptes involviert. Mit dem Beginn der Ausführungen in Grenchen ist Anfangs 2012 zu rechnen.

### **5.2.3 Planungsarbeiten Verkehr / Infrastruktur**

#### 5.2.3.1 Zonen Tempo-30

Auf der Basis des Grobkonzeptes Zonen Tempo-30 wurden 2010 in Zusammenarbeit mit der Abteilung Tiefbau und der Polizei Stadt Grenchen die beiden Quartiere Allerheiligen / Halden und Allmend bearbeitet bzw.

umgesetzt. Für die Zonen Ziegel matt / Wissbächli und die Zone Bachtelenquartier sind noch Grundsatzabklärung in Auftrag gegeben, welche die Frage einer Einführung von Tempo 30 klären sollen.

#### 5.2.3.2 Innerstädtische Verkehrsmassnahmen

Die definitive Gestaltung der Begegnungszone nördliche Bahnhofstrasse wurde 2010 umgesetzt. Über allfällige Massnahmen an der Löwenkreuzung wurden nach detaillierter Analyse der heutigen Belastung und insbesondere der Verkehrssicherheit verschiedene Varianten beurteilt und die entsprechenden Vor- und Nachteile dargelegt.

#### 5.2.3.3 Aktuelle Verkehrsmassnahmen

Im Zusammenhang mit grösseren privaten Bauvorhaben mussten Verkehrslösungen überprüft oder Massnahmen vorgeschlagen werden. So unter anderem:

- Neckarsulmstrasse: Trottoirüberfahrt im Zusammenhang mit den Neubau Landi Reso.
- Arbeitszone Riedern / Neckarsulmstrasse: Überprüfung des Erschliessungskonzeptes auf Anregung des Kantons, bezogen auf aktuelle Probleme und einen nächsten Erweiterungsschritt.
- Girardplatz: Überprüfen der Fahrgeometrie des neuen Platzes, ausgelöst durch das Bauvorhaben 60+. Als Fachberater wurde für diese Arbeiten nach Erfordernis das Büro Kontextplan, Solothurn beigezogen.

#### 5.2.3.4 Stadtplan für Rollstuhlfahrende

Auf Anfrage von Pro Infirmis beteiligte sich die Stadt an der Erarbeitung eines Stadtplans für Rollstuhlfahrende. Im Rahmen einer Projektwoche im Frühjahr 2010 wurde mit Hilfe einer Schulklasse aus dem Schulhaus Eichholz und in Begleitung von rollstuhlfahrenden Personen aus Grenchen, die notwendigen Erhebungen durchgeführt. Die Baudirektion war bei der Festlegung des Planinhalts sowie bei den Bereinigungsarbeiten für den Stadtplan aktiv beteiligt. Am 16. September konnte der Stadtplan für Rollstuhlfahrende mit einer kleinen Feier offiziell der Stadt übergeben werden. Der Plan ist bei der Stadtkanzlei und verschiedenen anderen Institutionen in Grenchen kostenlos zu beziehen.

#### 5.2.3.5 Fussgängerleitsystem

Im Zusammenhang mit der Entwicklung eines komplexen Leit- und Informationssystems in der Stadt Grenchen, wurde im Jahr 2010 an einem Konzept für ein Fussgängerleitsystem gearbeitet. Dafür wurde eine Bestandaufnahme und Analyse aller Arten der Informations- und Leittafeln in der Stadt gemacht. Weitere Arbeitsschritte sollen 2011 folgen.

#### 5.2.3.6 diverse Parkierungskonflikte

In Zusammenarbeit mit der Stadtpolizei und der Abteilung Tiefbau wurden problematische Parkierungssituationen beurteilt. Es geht dabei primär um Fragen der Sicherheit (Trottoirüberfahrten, Sichtbehinderungen, Beeinträchtigung von öffentlichen Räumen). Die einzelnen Fälle wurden bezüglich Besitzstand und baurechtlicher Situation überprüft. Teilweise sind die Fälle in Zusammenarbeit mit dem AVT zu lösen (Kantonsstrassen). Die Beurteilungen wurden mit der Stadtpolizei besprochen, wo nötig sollen Lösungsvorschläge in nächster Zeit umgesetzt werden.

### **5.2.4 Planungsarbeiten Natur / Umwelt / Energie**

#### 5.2.4.1 Wasserversorgung Grenchenberg / Schutzzonenausscheidung

Im Anschluss an die Genehmigung des generellen Wasserversorgungsprojektes Grenchenberg (RRB Nr. 2006/1480 vom 14.08.2006) mussten bei den Quellen Stierenberg und Schwelli die erforderlichen Schutzzonen ausgeschieden werden. Die planerischen Unterlagen wurden erarbeitet durch das Büro Waner AG, Solothurn im Auftrag der Bürgergemeinde. Die bereinigten Schutzzonen wurden am 20. April 2010 durch den Gemeinderat behandelt. Während der öffentlichen Auflage wurden keine Einsprachen eingereicht. Mit der Genehmigung vom 25. November 2010 durch den Regierungsrat des Kantons Solothurn sind die Grundwasserschutzzonen für die Schwelliquelle und die Stierenbergquelle rechtsgültig.

#### 5.2.4.2 Richtplan Ökologische Vernetzung im Siedlungsgebiet

Analog dem Projekt ökologische Vernetzung in der Landwirtschaft sollen in einem Richtplan Möglichkeiten und Massnahmen zur besseren ökologischen Vernetzung der städtischen Grünflächen innerhalb des Baugebietes aufgezeigt werden. Ziel ist eine systematische ökologische Aufwertung der öffentlichen Aussenräume im Hinblick auf ein optimales Mikroklima und einen hohen Erlebniswert für die Bevölkerung. Im Sommer 2010 wurde die Bestandaufnahme der zuvor definierten öffentlichen Grünflächen ausgeführt. Die gesammelten Daten wurden analytisch bearbeitet und dienen als Grundlage für die Erarbeitung der Massnahmenblätter mit konkreten Umsetzungsvorschlägen.

### 5.2.4.3 Energiestadt

Im Rahmen der vereinbarten Zusammenarbeit unter den vier Energiestädten im Kanton Solothurn (Olten, Solothurn, Zuchwil, Grenchen) finden unter Einbezug der Energiefachstelle Solothurn regelmässige Zusammenkünfte der verantwortlichen Personen statt mit dem Ziel die Aktivitäten der Energiestädte zu koordinieren und für alle Beteiligten nutzbar zu machen.

2010 wurden schwergewichtig folgende Aktionen durchgeführt, resp. Themen bearbeitet:

- Controlling Energiestadt 2010: der Umsetzungsstand des energiepolitischen Programms 2008 – 2012 (GRB Nr. 2025 vom 26.02.2008) wurde am 19.05.2010 im Rahmen des jährlichen Controllings zusammen mit dem externen Energiestadtberater für Grenchen überprüft.
- Re-Audit 2012: am 11.11.2010 fand eine Sitzung mit dem Energiestadtberater statt, um die ersten Schritte zur Vorbereitung auf die Re-Audit-Arbeiten zu besprechen. Die meisten Arbeiten werden im Jahr 2011 stattfinden.

- so!mobil: Der Kanton Solothurn hat im Frühjahr 2010 die Bereitschaft angekündigt, einzelne Projekte weiter zu unterstützen. Im Juni 2010 wurde durch die Geschäftsstelle LA 21 ein Finanzierungsantrag für das Mobilitätsmanagement im Kanton Solothurn an das Bau- und Justizdepartement des Kantons Solothurn gestellt, um die Programmausführung unterstützen und weiterentwickeln zu können.

Im August 2010 hat der Regierungsrat beschlossen, dass der Kanton für die Jahre 2010/2011 einen Finanzbeitrag für das Programm "so!mobil" leisten wird. Die laufenden und erfolgreichen Programme von "so!mobil" liefen in reduzierter Form und unter der Koordination der Geschäftsstelle Lokale Agenda 21 in den Städten Grenchen, Olten, Solothurn und Zuchwil weiter:

- Neuzuzügerset Mobilität, im Herbst 2010 wurde eine neue Auflage für weitere drei Jahre vorbereitet. Die neuen Sets werden Anfangs 2011 vorliegen.
- Mobilitätskurse für Senioren 26.04.2010 / 06.09.2010. Die Kurse konnten unter der Federführung des Büros für Mobilität, Bern, durchgeführt werden. Beide Kurse waren praktisch ausgebucht.
- Lancierung der Aktion „Bike to work“ in der Stadtverwaltung und Schulen Grenchen im Juni 2010. Zusätzlich Verlosung unter den Mitmachenden aller Grenchner Betriebe und Veloapéro

- Energiestadt Grenchen präsentierte sich am 10.09.2010 auf dem Wochenmarkt. Die Marktbesucher konnten sich über die Aktivitäten, Vorteile und Chancen der Energiestadt informieren. Im Weiteren wurde die Idee der 2000-Watt-Gesellschaft erklärt. Dazu wurden Vorschläge zum Energiesparen angeboten. Für die Veranstaltung wurden diverses Informationsmaterial vorbereitet, darunter auch zwei Informationsblätter ("Leben in einer Energiestadt" und "2000-Watt-Gesellschaft"), die auch bei anderen Gelegenheiten genutzt und verteilt werden können.
- Das Schulsolarprojekt wurde im Jahr 2010 neu aufgegriffen. Im Rahmen dieses Projektes werden Schülerinnen und Schüler mit ihren Lehrkräften unter Mithilfe der Stadt eine Solarstromanlage auf dem Dach der Doppelturnhalle installieren und ans Netz anschliessen. Das Projekt wird in Zusammenarbeit mit Greenpeace, Baudirektion, Lehrer Boris Simic und der Firma Megasol AG ausgeführt. Die Anlage wird für eine Leistung von 1.1 kWp ausgebaut werden. Die Montage ist für Mai 2011 vorgesehen.
- Richtplananpassung Windenergie Kanton Solothurn: mit der Anpassung des kantonalen Richtplans „Windenergie – Gebiete für Windparks“ hat der Kanton geeignete Gebiete zur Nutzung der Windkraft auf kantonaler Ebene festgelegt (RRB 2009/1469 vom 18.08.2009). Die Stadt Grenchen und die Bürgergemeinde Grenchen haben sich im Vernehmlassungsverfahren unter Beachtung bestimmter Auflagen grundsätzlich positiv zum Standort Grenchenberg geäußert. Erste Abklärungen für die Erarbeitung des Gestaltungsplanes und der UVB wurden 2010 in Angriff genommen. Die Genehmigung der kantonalen Richtplananpassung durch den Bund wird im Frühling 2011 erwartet. Ab diesem Zeitpunkt sollen die Planungsarbeiten konkretisiert werden.
- Kleinwasserkraftwerk Wiesenstrasse 21: aufgrund privater Initiative ist der Bau eines Kleinwasserkraftwerks zur Nutzung des Tunnelwassers aus dem Grenchenbergtunnel beabsichtigt. Dazu können eine bestehende Leitung und ein bestehendes Gebäude genutzt werden. Mit dem Ziel, Oekostrom vor Ort zu beziehen, wird die Stadt Grenchen dieses Projekt finanziell unterstützen. Die Stadt erfüllt damit die Forderungen aus dem Postulat „Bezug von Oekostrom durch die Stadt Grenchen“. Grundsatzabklärungen von Seiten der Stadt sind im Gang.

### 5.2.4.4 Lokale Agenda 21 (LA21, Nachhaltigkeitserklärung)

Die Zusammenarbeit der Energiestädte mit der kant. Geschäftsstelle Lokale Agenda 21 läuft erfolgreich weiter. Koordination und Unterstützung wurden im Jahr 2010 vor allem innerhalb des Programms so!mobil spürbar. So ist vor allem den Bemühungen der Geschäftsstelle Lokale Agenda 21 zu verdanken, dass der Kanton Solothurn bereit ist, das Programm weiterhin finanziell zu unterstützen.

## 5.2.5 Regionalplanung Grenchen-Büren (REPLA GB)

Nebst den zahlreichen ordentlichen Geschäften sind in diesem Jahr aus dem Blickwinkel Grenchens folgende Projekte besonders zu erwähnen:

### 5.2.5.1 Projekt für die regionale Förderung von Qualität und Vernetzung von ökologischen Ausgleichsflächen in der Landwirtschaft (Öko-Qualitätsverordnung)

Das Vernetzungsprojekt Grenchen in Zusammenarbeit der Stadt Grenchen mit Repla GB und Repla RSU hat zum Ziel, die erforderlichen planerischen Grundlagen zu erarbeiten für die ökologische Vernetzung in der Landwirtschaft über die Aareebene und den Jurasüdfuss gemäss Öko-Qualitätsverordnung. Nach Abschluss des Projektes konnte die Umsetzung 2009 gestartet werden.

Im Jahr 2010 konnten durch das Amt für Landwirtschaft an 24 Bewirtschafter für 46 Vernetzungsflächen insgesamt CHF 50 000.- ausgerichtet werden.

### 5.2.5.2 Flughafen Grenchen, Handbuch für die Voltenkontrolle

Das Handbuch für die Voltenkontrolle beim Flughafen Grenchen wurde 2010 genehmigt. Gemäss den definierten Richtlinien konnten die Voltenkontrolleure ihre Arbeit aufnehmen. Mit den Voltenkontrollen soll durch eine unabhängige Instanz die Einhaltung der vorgeschriebenen Flugrouten überprüft werden.

### 5.2.5.3 Gesamtregionaler Richtplan Seeland

Zum gesamtregionalen Richtplan für die Region Seeland wurde im Februar 2010 ein Workshop durchgeführt an dem auch Vertreter der Baudirektion Grenchen teilnahmen. Das Verkehrs- und Siedlungskonzept der REPLA GB wurde soweit berücksichtigt, als es der Verkehrsstrategie des Kantons Bern entsprach. Im Herbst 2010 fand die öffentliche Mitwirkung für den Richtplan statt. Aus Sicht der Stadt Grenchen wurden dabei Ergänzungsanträge zur Erwähnung des Flughafens, des Tourismusschwerpunktes Grenchenberg sowie zum Abbaugbiet Firsi eingegeben.

### 5.2.5.4 Bekämpfung Littering im Aareraum

Die Repla (und die Stadt Grenchen) unterstützen weiterhin das Projekt Bekämpfung Littering im Aareraum.

### 5.2.5.5 Revision des Teilrichtplans Abbau und Deponie (ADT) Seeland / Teil Grenchen-Büren

Der Teilrichtplan Abbau und Deponie Grenchen-Büren vom Januar 2003 wird einer Gesamtrevision unterzogen. Anlässlich einer öffentlichen Mitwirkung im Mai/Juni 2010 hatten Betroffene und Gemeinden Gelegenheit zum überarbeiteten Richtplan Stellung zu nehmen. Grenchen ist direktbetroffen durch den Steinbruch Firsi. Der Richtplan beinhaltet diesbezüglich keine Veränderungen zu den bestehenden Richtlinien.

## 5.2.6 Verschiedenes

### 6.2.6.1 Grenchner Wohntage 2010

Die Grenchner Wohntage 2010 fanden statt vom 4.-10.11.2010. Eine Fachtagung stand unter dem Titel „Bildung und Weiterbildung für ein nachhaltiges Wohnen“. Eine Ausstellung im Kultur-Historischen Museum beschäftigte sich mit dem Thema „Wie lebten unsere Grosseltern“, dazu fand ein Referat der Architekturstudierenden Kathrin Eberhard zur Geschichte des Badezimmers statt. Am 10.11.2010 bildete die Preisübergabe zur Architekturauszeichnung Kanton Solothurn 2010 im Kunsthaus den Abschluss der Wohntage.

### 6.2.6.2 Weiterbildung

Die Mitarbeitenden der Abteilung Stadtplanung / Bauinspektorat haben im Berichtsjahr u.a. die folgenden Veranstaltungen besucht:

- „Netzwerk Wohnen“, regelmässiger Erfahrungsaustausch über Wohnungspolitik und Wohnmarketing (foc)
- „Gemeinden nachhaltig steuern“, SANU Seminar (Okt. 2009 bis Februar 2010 foc)
- "Forum Nachhaltige Entwicklung – Biodiversität in der nachhaltigen Stadt", Bundesamt für Raumentwicklung (04.11.2010 dcr)
- "Konzepte und Methoden für die Arbeit von Energiestadt-Koordinatorinnen", Weiterbildungsprogramm von EnergieSchweiz für Gemeinden (18.5., 01.06.2010 dcr)
- "Grünplanung als Teil der Stadtplanung", VSSG Ausbildung (27./28.05., 10./11.06.2010 dcr)
- Planertreff, Informationen des ARP, Amt für Raumplanung Solothurn (26.8.2010 foc)
- VLP Fachtagung, „Die siedlungspolitischen Herausforderungen der Kantone und Gemeinden“, Solothurn (3.9.2010 foc)

Daneben erledigte die Abteilung Stadtplanung / Bauinspektorat die Alltagsgeschäfte wie Kommissionsarbeit, die amtsinternen Baugesuchsbeurteilungen und diverse Stellungnahmen. Der Stadtplaner vertritt die Baudirektion im Vorstand der Regionalplanung Grenchen-Büren sowie in der Arbeitsgruppe öffentlicher Verkehr.

## 5.3 Bauinspektorat

### 5.3.1 Baugesuche

	Einge- reicht	Bewilligt	Abge- wiesen	Zurück- gezogen	Sistiert	Nicht be- hand- lungsreif
<b>Total 2010</b>	<b>153</b>	<b>127</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>24</b>
<b>(Total Vorjahr)</b>	<b>(161)</b>	<b>(132)</b>	<b>(0)</b>	<b>(2)</b>	<b>(0)</b>	<b>(27)</b>
Wohnbau (Neubauten)	14	9	0	0	0	5
(Vorjahr)	(17)	(11)	(0)	(0)	(0)	(6)
Wohnbau (An- / Umbauten)	43	32	0	0	0	11
(Vorjahr)	(46)	(36)	(0)	(0)	(0)	(10)
Fabrik/Gewerbe (inkl. An- / Umbauten)	27	20	1	1	0	5
(Vorjahr)	(23)	(19)	(0)	(0)	(0)	(4)
Kleinbauten	17	14	0	0	0	3
(Vorjahr)	(23)	(19)	(0)	(1)	(0)	(3)
Verschiedenes	43	43	0	0	0	0
(Vorjahr)	(47)	(42)	(0)	(1)	(0)	(4)
Eigenbau Stadt Grenchen/Kanton/Bund	4	4	0	0	0	0
(Vorjahr)	(3)	(3)	(0)	(0)	(0)	(0)
Landwirtschaft	3	3	0	0	0	0
(Vorjahr)	(1)	(1)	(0)	(0)	(0)	(0)
Sport	2	2	0	0	0	0
(Vorjahr)	(1)	(1)	(0)	(0)	(0)	(0)

<b>Andere Bewilligungen</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Familiengartenhäuschen	6	1
Verlängerung / Übertrag der Bewilligung	5	6

Bei 7 (19) Baugesuchen wurde Einsprache erhoben. Gegen 4 (0) Entscheide der Bau-, Planungs- und Umweltkommission wurde beim Baudepartement des Kantons Solothurn Beschwerde erhoben. Strafanzeigen wurden 0 (0) erstattet.

Im Berichtsjahr wurden für rund 30,5 Mio. (25,4 Mio.) Franken Hochbauarbeiten ausgeführt:

<b>in Mio. Franken</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
private Bauten	18,392	13,785
öffentliche / halböffentliche Bauten	0,945	3,329
Industrie, Gewerbe	8,330	5,848
Landwirtschaft / Diverses	2,846	2,466

### 5.3.2 Fertig erstellte Wohngebäude (nur Neubauten)

12	(9)	Einfamilienhäuser	=	12	(9)	Wohnungen
1	(0)	Mehrfamilien/Terrassenhäuser	=	2	(0)	Wohnungen
1	(0)	Wohn-+ Geschäftshäuser	=	8	(0)	Wohnungen

Ende Jahr befanden sich 18 (11) Gebäude mit 73 (23) Wohnungen im Bau.

### 5.3.3 Zivilschutz

Total wurden 14 (18) Schutzraumgesuche mit einem Fassungsvermögen von 134 (223) Personen geprüft. Bei 10 (11) Bauvorhaben wurde anstelle des Einbaues von Schutzräumen ein Ersatzbeitrag von insgesamt 57'695.- (60'000.-) Franken geleistet.

### 5.3.4 Heizungsgesuche und Tankanlagen

Es wurden im Berichtsjahr 46 (46) Gesuche mit insgesamt 81 (110) Feuerungen behandelt:

	2010	2009
Cheminées / Kamine / Holz	30	42
Pellets-Feuerungen	3	2
Kellertanks / Ölfeuerungen	0	0
Unterflurtanks	4	2
Gasfeuerungen	21	35
Diverse Tanks	2	1
Fernwärme	0	1
Wärmepumpen im Gebäude	13	24
im Freien	6	3
Nicht behandlungsreif	2	18
Zurückgezogen / abgewiesen / sistiert	0	1

### 5.3.5 Feuerungskontrolle

In der Kontrollperiode 2009/2010 wurden bei 1'225 (1'263) Anlagen Kontrollen durchgeführt.

Diese gliedern sich wie folgt (Zahlen in Klammern gleich Vorjahresperiode 2008/2009):

	Anzahl	in %	erfüllt	beanstandet
Belästigungsklage	0 (1)	0,0 (0,1)	0	0
Routinekontrolle	1'128 (1'143)	92,1 (90,5)	794	334
1. Nachkontrolle	2 (0)	0,2 (0,0)	2	0
Abnahmemessung	95 (119)	7,7 (9,4)	81	14
Visuelle Kontrolle	0 (0)	0,0 (0,0)	0	0
Total Kontrollen	1'225 (1'263)	100,0 (100,0)	877	348
			71,6 %	28,4 %

Gründe für lufthygienische Beanstandungen:

Zuviel Russ	23	(31)	Fälle
Zuviel unverbrannte Oelanteile	5	(9)	Fälle
Zuviel CO	29	(47)	Fälle
Zuviel NOx	294	(349)	Fälle

Gründe für energetische Beanstandungen:

Zu hohe Abgasverluste	149	(250)	Fälle
-----------------------	-----	-------	-------

Die Anzahl der beanstandeten Feuerungsanlagen ist wieder leicht, auf unter 30% (34%), gesunken; der Anteil der guten Feuerungen beträgt knapp 72% (66%).

Aus den Resultaten ist wiederum zu schliessen, dass etliche Eigentümer aufgrund der verfügbaren Sanierungspflicht die notwendige Sanierung der Feuerungsanlage vorgezogen haben.

### 5.3.6 Reklamen

Es wurden 30 (24) Gesuche geprüft; davon 16 (16) an Kantonsstrassen und 14 (11) an Gemeindestrassen. Von den 30 eingereichten Gesuchen wurden, zum Teil mit Korrekturen, deren 25 bewilligt; 2 Gesuche wurden abgelehnt und deren 3 waren noch nicht behandlungsreif.

## 6. Liegenschaftenverwaltung

### 6.1 Liegenschaftenausschuss

Übersicht	2010	2009
Anzahl Sitzungen	3	3
Anzahl Beschlüsse	13	11

### 6.2 Verwaltungsumfang

- 192 Wohnungen
- 56 Garagen
- 219 Parkplätze
- 29 Büro-, Vereins-, Lager- und sonstige Räume
- 35 ha Land mit Pachtverhältnissen
- 33 ha Land der Girard-Stiftung mit Pachtverhältnissen
- 8.8 ha Land mit Baurechtsverhältnissen (18 Baurechtspartellen)
- 15 ha Land mit Gebrauchsleiheverhältnissen

### 6.3 Wohnungsbestand in der Stadt Grenchen

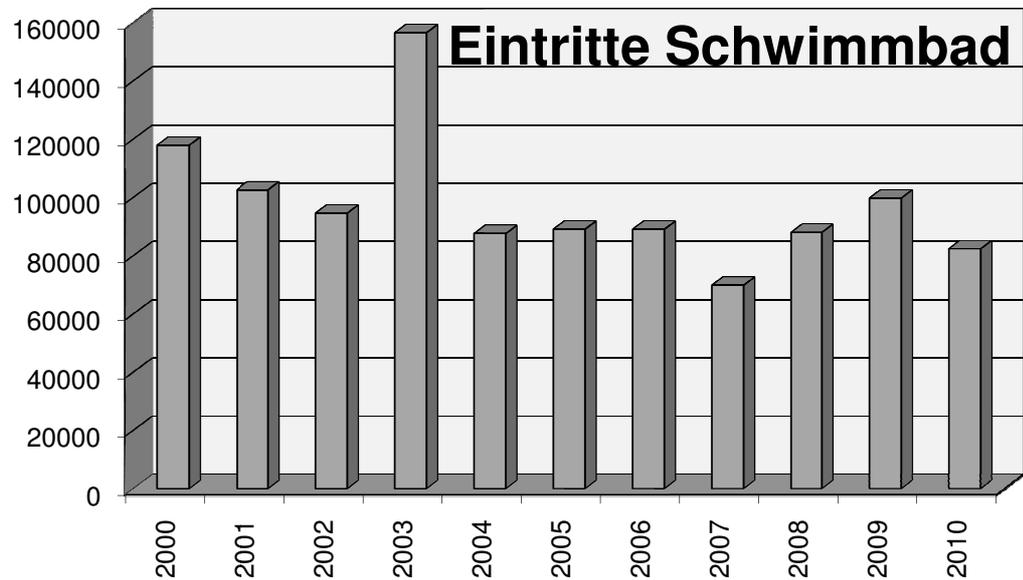
	2010	2009
1-Zimmer	382	392
2-Zimmer	1'162	1'164
3-Zimmer	3'092	3'102
4-Zimmer	2'529	2'527
5-Zimmer	1'031	1'017
6-Zimmer und mehr	551	542
Total	8'747	8'744

## 7. Schwimmbad

Das Schwimmbad war vom 8.5. – 11.9.2010 geöffnet. Die Saison mit rund 82'400 Besucher war, wie im Diagramm ersichtlich, eines der schlechtesten Jahre. Die Aufsichtspersonen der SLRG leisteten auch in diesem Jahr wertvolle Arbeit.

Sowohl die täglichen Badewasseranalysen als auch die stichprobenweise durchgeführten Laboranalysen bestätigten die einwandfreie Wasserqualität des Schwimmbades.

Benutzt wurde das Schwimmbad auch von Wassersportvereinen, die in der Anlage ihre Trainings und Veranstaltungen durchführen.



# 1 Öffentliche Sicherheit

## 1. Einwohnerkontrolle

Die Stadt Grenchen zählte Ende 2010 16'242 Einwohner. Davon beträgt der Anteil an ausländischen Staatsangehörigen 4'933 Personen oder 30.37%.

### 1.1 Einwohnerstatistik 2010

	Schweizer	Ausländer	Total
Zuzüge nach Grenchen	641	413	1'054
Wegzüge von Grenchen	613	375	988
Geburten	70	60	130
Todesfälle	144	16	160

### 1.2 Entwicklung der Wohnbevölkerung

Jahr	Total	Schweizer	Ausländer
1850	1'581		
1900	5'202		
1910	7'073		
1920	9'101		
1930	10'397		
1940	11'034	10'413	621
1950	12'654	11'586	788
1960	18'000	16'291	1'709
1970	20'679	16'901	3'778
1980	17'345	14'622	2'723
1990	16'534	13'299	3'235
1995	16'560	12'824	3'736
2000	16'280	12'321	3'959
2001	16'208	12'183	4'025
2002	16'307	12'145	4'162
2003	16'255	12'003	4'252
2004	16'139	11'839	4'300
2005	16'108	11'767	4'341
2006	16'053	11'614	4'439
2007	16'084	11'524	4'560
2008	16'287	11'538	4'749
2009	16'206	11'355	4'851
2010	16'242	11'309	4'933

### 1.3 Wohnbevölkerung nach Alter

	2010	Vorjahr
1900 – 1910	8	10
1911 – 1920	233	212
1921 – 1930	922	1'058
1931 – 1940	1'526	1'568
1941 – 1950	1'863	1'868
1951 – 1960	2'244	2'257
1961 – 1970	2'466	2'442
1971 – 1980	1'874	1'885
1981 – 1990	2'184	2'154
1991 – 2000	1'578	1'567
2001 und jünger	1'344	1'185
Total	16'242	16'206

### 1.4 Dienstleistungen

Die Dienstleistungen der Einwohnerkontrolle umfassen hauptsächlich folgende Tätigkeiten:

*an den Schaltern im direkten Publikumsverkehr*

- Zu- und Wegzüge, Adressänderungen
- Anträge für die Ausstellung von Identitätskarten
- Erstellung von Heimatausweisen, Wohnsitzbescheinigungen, Handlungsfähigkeitszeugnissen
- Anträge zur Erneuerung von Ausländerausweis

- Entgegennahme von Familiennachzugsgesuchen ausländischer Staatsangehöriger
- Entgegennahme von Gesuchen für Führerscheine zuhanden der Motorfahrzeugkontrolle
- Bescheinigung von Personalien auf verschiedenen Formularen (Lebensbescheinigungen, AHV etc.)
- Beratung in Fragen des Niederlassungsrechtes
- Bedienung Telefonzentrale/Empfangsschalter Stadthaus: telefonische und persönliche Beratung und Zuweisung des Publikums
- Verkauf SBB-Tageskarten

#### *an den Arbeitsplätzen*

- Erteilung von schriftlichen und telefonischen Auskünften aus dem Einwohnerregister
- Verarbeitung der Zivilstandsereignisse und damit verbundene Einforderung von Dokumenten (Geburten, Trauungen, Scheidungen, Todesfälle, Namensänderungen etc.)
- Prüfung von Gesuchen der ausländischen Wohnbevölkerung zuhanden des kantonalen Migrationsamtes
- Einforderung von Heimatscheinen bei Erlangung der Volljährigkeit
- Aufforderung zur Anmeldung an nicht angemeldete Einwohner
- Erstellung der Meldungen an Amtsstellen über die vorgenommenen Mutationen im Einwohnerregister
- Erstellung und Veröffentlichung monatlicher und jährlicher Statistiken über Bevölkerungsbewegungen und andere personenbezogene Angaben
- Abklärung und Kontrolle der obligatorischen Krankenversicherung bei Zuzügen und Geburten sowie Zwangsversicherung von Personen, die der Versicherungspflicht nicht nachkommen.
- Rück Erfassung der eidgenössischen Wohnungsidentifikatoren für alle Einwohner gemäss dem neuen Registerharmonisierungsgesetz
- Laufende Kontrolle und Bereinigung (Validierung) der Einwohnerdatenbank für die vierteljährlichen Datenerlieferungen an das Bundesamt für Statistik
- Erstellung von Listen und Adresstiketten aus dem Einwohnerregister für verschiedene Amtsstellen und Institutionen (Rekrutenaushebung, Feuerwehraushebung, Schülerlisten, Altersehrung, Jubilaren u.v.m)
- Geschäftskontrolle
- Lehrlingsausbildung

## **1.5 Stimmregister**

Am 31.12.2010 zählte die Stadt Grenchen 9'669 Stimmberechtigte (2009 = 9'722)

Im Zusammenhang mit Volksinitiativen, Volksmotionen und Referendumsbegehren hat die Einwohnerkontrolle im Jahr 2010 gesamthaft 2'929 Unterschriften geprüft.

Für die Volksabstimmungen werden die Stimmrechtsausweise und das Stimmregister ausgedruckt. Im Jahr 2010 waren dies für 5 Abstimmungen 48'502 Stimmrechtsausweise (inkl. Auslandschweizer). Für das Einpacken des Stimmmaterials zum Versand wird Aushilfspersonal beigezogen.

## **2. Bestattungsamt**

Das Bestattungsamt ist der Einwohnerkontrolle angegliedert und erledigt zur Hauptsache folgende Arbeiten:

- Beratung der Bestatter und Hinterbliebenen über die Bestattungsmöglichkeiten und Todesfallformalitäten
- Terminverwaltung Abdankungshalle
- Entgegennahme von Bestattungsaufträgen
- Anordnung der Aufbahrungen, Abdankungen, Bestattungen und Grabaufhebungen
- Rechnungsstellung für die Grab- und Beisetzungsgebühren
- Veranlassung der Bestattung von Verstorbenen, deren Angehörige nicht ermittelt werden können
- Zahlung der Rechnungen des Bestatters und des Krematoriums für mittellos Verstorbene, wenn keine zahlungsfähigen Angehörige ermittelt werden können
- Rückforderung von übernommenen Bestattungskosten nach ausgeschlagenen Erbschaften bei zahlungspflichtigen Angehörigen
- Bearbeitung der Kostenübernahmegesuche von hinterbliebenen Angehörigen für die Todesfallkosten
- Veröffentlichung der Todesanzeigen auf der Homepage der Stadt Grenchen und im Anschlagkasten vor dem Stadthaus
- Bestellung der Gedenkschilder für das Gemeinschaftsurnengrab
- Kontrolle und Zahlungsanweisung der Rechnungen des Totengräbers
- Letztwillige Verfügungen über die Bestattungsart

## Bearbeitete Todesfälle

Jahr	2010	Vorjahr
Einwohner	153	161
Auswärtige	17	15

davon:

Urnenbeisetzung	140	131
Sargbestattung	6	17
Kindergrab	0	0
Urne nicht beigesetzt	11	14
Bestattung auswärts	13	14

## Vorzeitige Grabaufhebungen, Umsetzung von Urnen und Exhumierungen

Jahr	2010	Vorjahr
	23	16

### 3. Stadtpolizei

#### 1. Polizei

Polizeiarbeit ist immer die Arbeit von Menschen mit Menschen und für Menschen. So gesehen besteht Polizeiarbeit vor allem aus Geschichten – traurigen und schönen. Diese Geschichten können auf den wenigen Zeilen in diesem Bericht nur ansatzweise erzählt werden.

Die Stadt Grenchen ist mit rund 16'200 Einwohnerinnen und Einwohnern die zweitgrösste Stadt im Kanton Solothurn und mit einem Ausländeranteil von 30,9 Prozent ein Zentrum mit multiethnischem Charakter. Auf unserem Stadtgebiet leben Menschen aus über 90 Nationen.

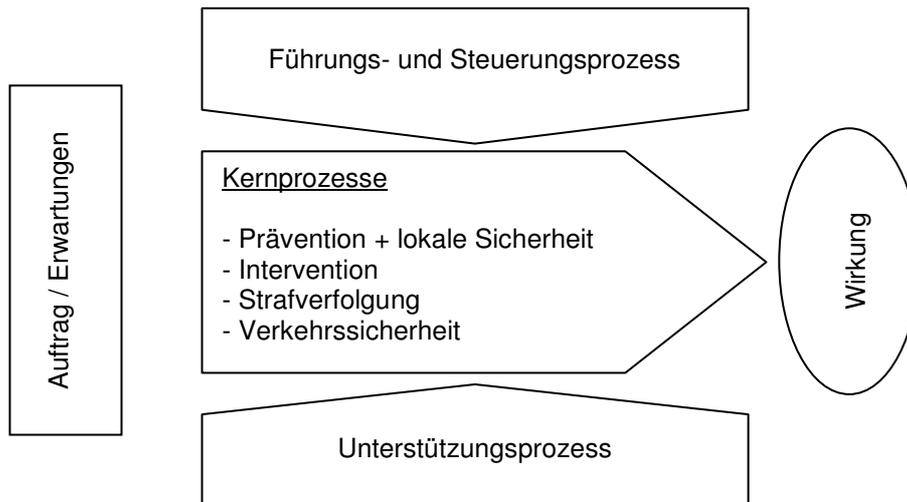
Erwartungen: Sicherheit ist ein kostbares Gut. Die Bevölkerung der Stadt Grenchen soll sich wohl und sicher fühlen. Im Zusammenwirken mit den anderen Polizeikörpern sorgt die Polizei Stadt Grenchen für Sicherheit in der Stadt. Die Bevölkerung erwartet heutzutage von der Polizei, dass diese in der Lage ist, jederzeit rasch und angemessen auf bekannte und auf neue Gefahren zu reagieren. Letztlich interessiert es die Menschen nicht, welche Polizei das Problem löst.

Wie die Wirtschaft agieren auch die kriminellen Elemente global. Der Verkehr auf unseren Strassen wird immer dichter. Andererseits hat die Stadt Grenchen aber auch eine ländliche Seite mit ihrem Weiler Staad, der Grenchner Witi, dem Gebiet Chappeli und dem Grenchenberg, mit gänzlich anderen Sicherheitsfragen als das Zentrum Grenchens.

Auftrag: Gestützt auf die Gemeindeordnung vom 13. Februar 1993 hat die Polizei Stadt Grenchen vom Gemeinderat – und damit letztlich vom Volk – den Auftrag, die Behörden in der Durchsetzung der Rechtsordnung zu unterstützen sowie Amts- und Rechtshilfe zu leisten. Die Vereinbarung über die Zusammenarbeit und die Kompetenzabgrenzung zwischen der Polizei Kanton Solothurn und den Stadtpolizeien Grenchen, Olten und Solothurn vom 1. Januar 2010 bezeichnet die polizeilichen Aufgaben, legt die Zuständigkeiten von Kantonspolizei und städtischer Polizei in den einzelnen Aufgabenbereichen fest und schafft die Voraussetzungen für die Zusammenarbeit der Polizeien untereinander und mit Dritten.

Aufgaben: Der Aufgabenkatalog vom 1. Januar 2010 umschreibt die Aufgaben der Polizei und die Art und Weise ihrer Erfüllung. Die Polizei trägt durch Information, Beratung, sichtbare Präsenz und andere geeignete Massnahmen zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung bei. Sie trifft insbesondere Massnahmen zur Verhütung strafbarer Handlungen, zur Erhöhung der Verkehrssicherheit und zur Verhütung von Unfällen im Strassenverkehr, zur Abwehr von unmittelbar drohenden Gefahren für Menschen, Tiere, Umwelt und Gegenstände sowie zur Beseitigung entsprechender Störungen. Die Polizei stellt Straftaten fest

und wirkt bei ihrer Aufklärung mit. Daraus ergeben sich die wesentlichen Geschäftsprozesse gemäss folgender Darstellung:



Diese Geschäftsprozesse müssen konsequent darauf ausgerichtet sein, mehr Sicherheit für die Bevölkerung zu erreichen.

Die Polizei Stadt Grenchen beschäftigte im Jahr 2010 (Stichtag 31.12.10) 25 Mitarbeitende, davon 23 Korpangehörige (ohne Ambulanz- und Rettungsdienst). Der Frauenanteil betrug mit vier Polizistinnen 17,4 Prozent. Die Sicherheitspolizei bildet mit 12 Mitarbeitenden den grössten Personalkörper innerhalb des Korps, gefolgt von der Verkehrspolizei mit 10 und der Kommandoabteilung mit einem.

Umsetzung Projekt PRäSENZ PLUS, Neues Zusammenarbeitsmodell mit der Kantonspolizei und Einführung der neuen Strafprozessordnung: Am 1. Februar 2010 begann die Umsetzung wesentlicher Teile des Projekts PRäSENZ PLUS und des neuen Zusammenarbeitsmodells mit dem kantonalen Polizeikorps. Alle Frontfunktionäre sowie die internen Dienste wurden anlässlich diverser Weiterbildungsveranstaltungen mit den Neuerungen vertraut gemacht. Da das gewählte Zusammenarbeitsmodell grösstenteils die bisherige Polizeipraxis widerspiegelt, erfolgte die Umsetzung ohne Probleme. Die Aktualisierung der Dienstvorschriften und der Rapportierung wurde in die Wege geleitet und mit Anpassungen im Rahmen der Einführung der neuen eidgenössischen Strafprozessordnung ergänzt. Insbesondere im Bereich der neu eingeführten einheitlichen Strafprozessordnung erfolgten umfassende Neuerungen.

PRäSENZ PLUS: Die Polizei Stadt Grenchen hat im Jahr 2010 in einem intensiven Prozess ihre neue Strategie erarbeitet. Ausgangspunkt bildete das neue Zusammenarbeitsmodell mit der Kantonspolizei, welche im Auftrag und in enger Abstimmung mit den politischen Behörden des Kantons und der drei Städten Solothurn, Olten und Grenchen an die gesteigerten Anforderungen angepasst wurde. Auf der Basis einer umfassenden Lagebeurteilung formulierte das Kommando die folgenden Leitsätze:

Die Polizei Stadt Grenchen

- ist ein leistungsfähiges, bürgernahes und modernes Polizeikorps und gehört zu den führenden Korps des Kantons;
- verfügt über eine hohe Einsatzbereitschaft und ist zeitverzugslos in der Lage, auf bekannte und neue Gefahren und Phänomene rasch und angemessen zu reagieren;
- pflegt aktiv eine enge und partnerschaftliche Zusammenarbeit mit anderen Polizeikorps.

Das Kommando hat einige Schlüsselaussagen festgelegt und definiert, wo die Stärken liegen müssen. Diese Strategischen Erfolgspositionen sind:

- Unsere Arbeit bewirkt mehr Sicherheit  
Wir können dann mehr Sicherheit bewirken, wenn unsere Leistung stimmt und wenn diese auf das gewünschte Ergebnis ausgerichtet ist.

- Unser Handeln und Denken ist partnerschaftlich  
Um Sicherheit erzeugen zu können, müssen wir die (berechtigten) Erwartungen kennen und diese bei der Auftragserfüllung berücksichtigen. Sicherheit ist zudem nie allein, sondern nur im Verbund mit Partnern, erzeugbar.
- Unser Einsatz ist professionell und engagiert  
Kompetenz und Engagement unserer Mitarbeitenden sind ausschlaggebend für die polizeiliche Wirkung, weshalb wir bestrebt sein müssen, die geeignetsten Leute zu gewinnen, zu halten und ihnen ein positives Arbeitsumfeld zu bieten.
- Unsere Arbeitsabläufe sind schlank  
Interne Arbeitsabläufe sind auf die angestrebte Wirkung auszurichten und haben Aufwand und Risiko zu berücksichtigen.

### **Personelles / Aus- und Weiterbildung**

Nach bestandener Polizeiausbildung an der IPH in Hitzkirch konnte Sandro Pestoni im Polizeikorps Grenchen vereidigt werden.

Neben regelmässigen internen Weiterbildungen im Polizeischiessen, in der Anwendung des polizeilichen Mehrzweckstockes und im allgemeinen Polizeidienst wurde in den Bereichen Kurse besucht:

- Selbstverteidigung
- Seminar Führungslehrgang FLG I
- Führungslehrgang I
- Ordnungsdienst und Sicherheitspolizeikurse Kapo SO
- Fortbildungskurse Schweiz. Polizeiinstitut
- PMS und zielgerichtete Gewalt
- Verkehrs- und Sicherheitsinstruktoren
- Polizeischiessen
- Neue eidg. Strafprozessordnung (StPO)

### **Kommentar zu den allgemeinen Kennzahlen**

Generell kann angemerkt werden, dass die Kriminalität, verglichen mit den Vorjahren, leicht rückläufig ist. Polizeiliche Massnahmen (Spezial-Patrouillen, Aktionen, Kampagnen, Beratungen) haben auch in diesem Jahr nachweislich zu einem Rückgang geführt. Vermehrte polizeiliche Präsenz hilft, das Sicherheitsempfinden der Bevölkerung zu erhöhen. Eine Equipe war an drei Tagen mit einem Informationsstand in den Quartieren präsent. Interessierte hatten Gelegenheit, Fragen zu klären, Anliegen vorzubringen und ihre Liegenschaft oder Wohnung auf Einbruchsresistenz hin prüfen zu lassen.

Erfolgte Strafanzeigen:	64	Diebstahl (unbekannte Täterschaft uT)
	3	Geringfügiger Diebstahl (uT)
	14	Diebstahl (ermittelt)
	81	Anzeigen/Meldungen betreffend Sachbeschädigungen
	9	Sachbeschädigungen (ermittelt)
	224	Anzeigen betreffend andere Straftaten (Drohung, Tötlichkeiten, Drogen, Falschgeld, Sprayer usw.)
	8	Einsätze häusliche Gewalt
	41	Festnahmen erwiesen sich als notwendig (davon 21 anl. gemischter Patrouillen)
Im Weiteren:	14	Fürsorgliche Freiheitsentzüge
	24	Ausgeschriebene Personen Ripol
	1	Ausgeschriebene Personen SIS
	26	Zustellung Gerichtsakten
	401	Zustellung Zahlungsbefehle
	118	Kontrollschilder Einzug
	39	Aufenthaltsnachforschungen für die Einwohnerkontrolle
	111	Ausweisverluste
	1	Einsargung für Transport ins Ausland

## Kriminalität in der Stadt Grenchen

(Auszug aus der Kriminalstatistik der Polizei Kanton Solothurn)

Jahr	2007		2008		2009 <sup>1)</sup>		2010	
Total Straftaten	960		1'048		1'185		1'254	
davon ermittelt	446		612		391		411	
Delikt	uT	bek.	uT	bek.	uT	bek.	uT	bek.
Raub	0	0	2	5	4	0	4	0
Entreiss-Diebstähle	2	1	1	0	3	0	2	0
Körperverletzungen	5	13	1	10	1	12	1	19
Tätlichkeiten	5	51	0	45	5	42	0	45
Sittlichkeitsdelikte	2	10	0	4	2	13	1	7
Ladendiebstähle	5	31	7	34	3	33	3	19
Diebstähle aus Personenwagen	42	6	33	1	11	1	6	0
Einbruchdiebstähle	147	33	81	22	86	4	117	4
Einschleichdiebstähle	8	1	10	3	20	2	20	0

uT = unbekannte Täterschaft / bek. = Täterschaft konnte ermittelt werden

<sup>1)</sup> Ab dem Jahre 2009 neue Erfassungsart, deshalb Steigerung

## 2. Verkehrspolizei

Als Spezialisten im Verkehrsbereich erfüllen die Mitarbeitenden der Verkehrspolizei unter anderen folgenden Aufgaben:

- Verkehrsmassnahmen
- Bearbeitung von Privatanlässen
- Bearbeitung von Anlässen
- Bearbeitung von Privatanzeigen
- Bausitzungen
- Baupublikationen - Aufbruchanzeigen
- Materialbestellung Signale/Markierung
- Geschwindigkeitsmessungen und Auswertung Rotlichtüberwachung
- Schadenmeldungen
- Verkehrsinstruktionen in Schulen und Kindergärten
- Ersetzen beschädigter Signalisationen
- Überwachung Einsätze privater Sicherheitsdienst (Parkplatzkontrollen)
- Verwaltung von Viasis 2000

Durch die Polizei wurden auf Stadtgebiet 104 (Stand 31.12.2010) Verkehrsunfälle aufgenommen (Vorjahr 112). 58 (Vorjahr 55) Personen wurden verletzt. Im Berichtsjahr waren keine tödlichen Unfälle zu verzeichnen (Vorjahr 0).

Die Zahl der in Grenchen immatrikulierten Personenwagen betrug im Jahr 2010 (Stichtag 01.11.) 9'146 (Vorjahr 9'084).

## Motorfahrzeugbestände Grenchen

2010 Grenchen 11'114 (11'047) – Solothurn 10'766 (10'683) – Olten 10'373 (10'335)										
Jahr	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Leichte Motorwagen	8'599	8'704	8'789	8'841	8'882	8'857	8'932	9'099	9'084	9'146
Schwere Motorwagen	119	115	111	98	104	108	124	119	119	120
Anhänger	447	455	462	463	466	472	479	490	493	505
Landw. Mot'fz	108	108	106	107	111	107	104	103	101	102
Motorräder	782	793	823	878	918	932	952	991	1'005	991
Kleinmotorräder	169	225	230	207	190	170	154	140	133	135
Gewerbefahrzeuge	88	87	86	87	86	92	105	109	112	115
Total	10'312	10'487	10'607	10'681	10'757	10'738	10'850	11'051	11'047	11'114

Auf allen Stufen wurden Verkehrsinstruktionen durchgeführt:

- Schüler-Radfahrerprüfung (Theorie und Praxis) mit allen 4.-Klässlern (155 Kinder)
- zwei Verkehrsnachschulungen mit je 13 Kindern
- Verkehrssicherheitswoche für alle OberstufenschülerInnen

Ausserdem:

- in Zusammenarbeit mit dem TCS Grenchen eine Scheinwerferkontrolle
- «Tag des Lichts»
- die Überwachung von Schulwegen und des Zweiradverkehrs
- Führungen bei der Polizei Stadt Grenchen (Ferienpass und Schulklassen)
- die Standbetreuung anlässlich der MIA zum Thema «Gurten tragen»
- Elternabende und Altersnachmittage

## Verkehrstechnische Anordnungen

2010 wurden folgende verkehrspolizeilichen Massnahmen getroffen:

- Kreisel Alpenstrasse/Tunnelstrasse
- Rückbau Solothurnstrasse
- Erweiterung Begegnungszone Bahnhofstrasse
- Umbau Studenstrasse
- Zone 30 Kastelsstrasse/Allmendstrasse
- Neugestaltung Rainstrasse
- Fertigstellung Umfahrungsstrasse Osttangente
- Fahrverbot für Gefahrentransporte Romontstrasse
- Markierung neue BGU-Haltestellen
- Signalisation diverse Anlässe (Airshow, Schwingfest etc.)

Verkehrskontrollen wurden im Berichtsjahr 9 durchgeführt und insgesamt 212 Widerhandlungen festgestellt.

Geschwindigkeitskontrollen: Während insgesamt 79 Stunden wurden 13'709 Fahrzeuge kontrolliert:

Übertretungen 1'281  
Strafanzeigen 21

Strafanzeigen:	Im Ordnungsbussenwesen	419
	Im übrigen Strassenverkehr	338
Fahrzeugentwendungen:	PW/MR	2
	Mofas/Fahrräder	58

## Verschiedenes

2010 wurden acht Taxi-Konzessionen erteilt.

Anlässlich der Aktion Ferienpass im Oktober 2010 besuchten 30 Schülerinnen und Schüler die Polizei Stadt Grenchen. In drei Gruppen besichtigten sie das Sicherheitsgebäude inkl. Vorführung des Dienst- und Sport-hundewesens.

## Fundwesen

Es wurden 231 Fundgegenstände abgegeben; vermittelt wurden davon 99.

## Markt

Im Berichtsjahr fanden total 61 Wochenmärkte (1-2 / Woche) inkl. 12 Monatsmärkte statt.

Einnahmen aus Marktgebühren	Fr.	38'180.--
Einnahmen aus Standvermietungen	Fr.	10'972.--

Auf dem Marktplatz fanden an 110 Tagen insgesamt 126 Informationsveranstaltungen und Anlässe statt.

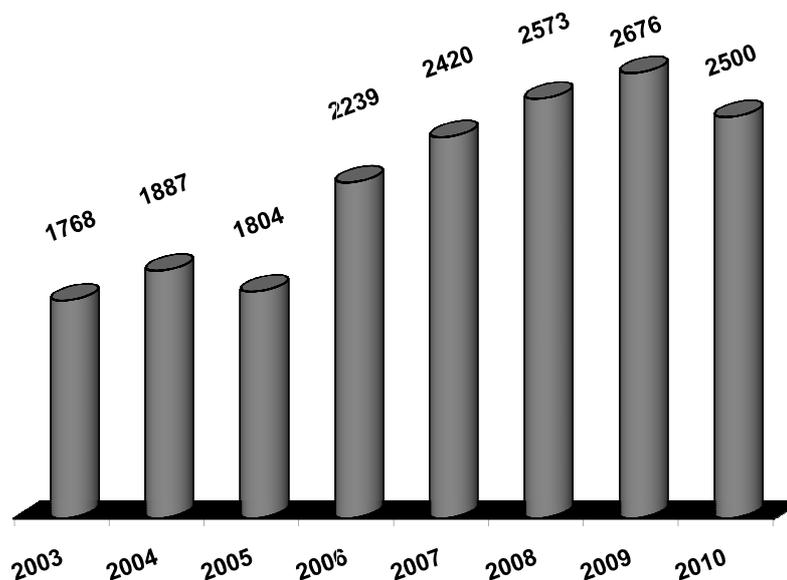
## 3. Ambulanz- und Rettungsdienst (ARD)

Der Ambulanz- und Rettungsdienst Grenchen hat vom Interverband für Rettungswesen IVR das Prädikat *Anerkannter Rettungsdienst IVR* erhalten.

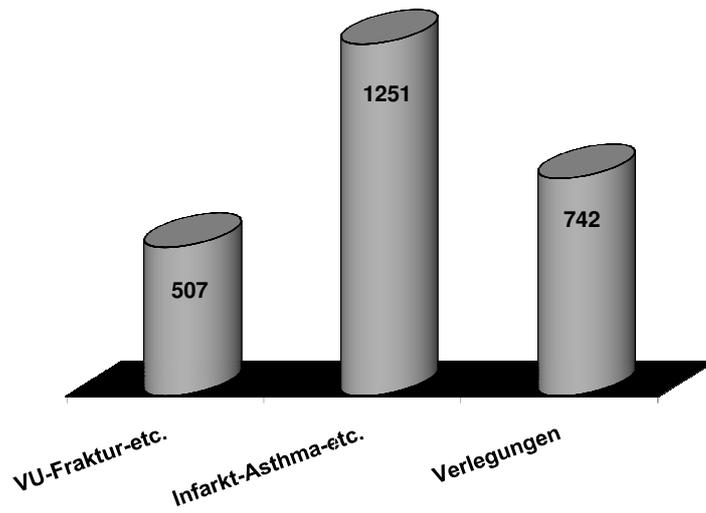
Im Jahr 2010 ist der Ambulanz- und Rettungsdienst Grenchen 2'500 Mal ausgerückt:

Einsatzort → Spital	1'758
Spital → Spital (Verlegungen)	742
Total	2'500

## Einsatzzahlen



## Aufteilung



## Neue Fahrzeuge



## 4. Statistik Pilzkontrolle

Total bewilligte Pilze	381 kg
Beschlagnahmte Pilze	55 kg
Total durchgeführte Kontrollen	283
Total aufgewendete Arbeitszeit	78 Std.

## 4. Friedensrichteramt

„Sie sollten einen Polizisten beiziehen“, sagt die Dame am Telefon. Ihr Mann, der vom Friedensrichter eine Vorladung erhalten habe, sei sehr impulsiv, schiebt sie nach. Der Friedensrichter verzichtet in diesem Fall auf die vorgeschlagene Massnahme. Den Verhandlungstermin nehmen Kläger und Beklagter pünktlich wahr. Mit verschlossenen Mienen sitzen sich die beiden Grenchner am Tisch gegenüber. Nach eindringlicher Diskussion konnte in der friedensrichterlichen Aussprache ein Vergleich erzielt werden. Kläger und Beklagter geben sich die Hand und ziehen von dannen. Das erwähnte Beispiel ist ein farbiger und positiver Punkt im Mosaik der Tätigkeit des Friedensrichters der Stadt Grenchen. In der Mehrheit der bearbeiteten Fälle konnte keine Einigung erreicht werden. Mit den ausgestellten Weisungsscheinen erhielten die Kläger jeweils das notwendige Dokument, um vor dem Amtsgericht Solothurn-Lebern die Fortsetzung des Verfahrens zu beantragen.

### **Strafverfügungen**

Im Berichtsjahr 2010 wurden 19 Strafverfügungen ausgestellt. Es sind dies sechs Strafverfügungen weniger als im Vorjahr. In der Hauptsache ging es um die Anwendung von § 58 des Feuerwehrréglements der Stadt Grenchen vom 13.12.1996. Junge Frauen und Männer haben dem Feuerwehraufgebot im Dezember 2009 nicht Folge geleistet. In einem Fall wurde die Verfügung eingestellt.

### **Zivilrecht**

2010 sind 14 zivilrechtliche Verfahren behandelt worden (Vorjahr 13). Zusätzlich wurden drei Pendenzen aus dem Vorjahr abschliessend bearbeitet. In einem Fall wurde eine Vereinbarung abgeschlossen, sechs Weisungsscheine wurden ausgestellt, ein Urteil gefällt und zwei Fälle waren Ende Jahr noch pendent. Insgesamt sieben Fälle konnten eingestellt werden. Hier konnte in der Mehrzahl durch die Vermittlung des Friedensrichters schon vor der Verhandlung eine, für beide Parteien einvernehmliche Lösung gefunden werden.

### **Strafrecht**

Vier strafrechtliche Verfahren wurden 2010 vom Friedensrichter durchgeführt (Vorjahr 5). Dazu wurden zwei hängige Verfahren im Berichtsjahr abgeschlossen. Zwei Vergleiche konnten erzielt werden und in vier Fällen wurde die Fortsetzung des Verfahrens mit dem vom Friedensrichter ausgestellten Weisungsschein vor dem Amtsgericht Solothurn-Lebern angestrebt.

Die Geschäftskontrolle im Januar 2011 gemäss § 103 Abs. 1 Gerichtsorganisation durch das Richteramt Solothurn-Lebern ergab keine Mängel. Für die friedensrichterliche Tätigkeit wurden 137 Stunden aufgewendet. Es sind dies 41 Stunden weniger als im Vorjahr. Der Stellvertreter des Friedensrichters hat im Berichtsjahr keine Fälle bearbeitet.

## 5. FEUERWEHR

### 1. Mutationen

Im Jahre 2010 sind aus verschiedenen Gründen wie Wegzug, berufliche Weiterbildung, Gesundheit oder Ausschluss insgesamt neun Feuerwehrangehörige aus der Feuerwehr ausgetreten. Verabschiedet werden musste infolge Pensionierung nach 42 Dienstjahren Kommandant Rolf Witschi. Weitere langjährige Feuerwehrangehörige wurden unter herzlicher Verdankung der geleisteten Dienste ebenfalls verabschiedet: Oblt Thomas Schöni (23 Dienstjahre), Wm Andreas Marti (31 Dienstjahre), Gfr Urs Reist (26 Dienstjahre), sowie Sdt Pasquale Giordano und Sdt Dominique Otter (beide je 15 Dienstjahre).

An der Aushebung im November konnten von den aufgebodenenen 119 Einwohner/-innen des Jahrgangs 1990 sechs Personen neu eingeteilt werden. Zusätzlich meldeten sich drei Einwohner freiwillig für den Feuerwehrdienst. Dazu sind zwei Jugendliche aus der Jugendfeuerwehr in die Pikettabteilung übergetreten.

Als Nachfolger von Oberstlt Rolf Witschi wählte der Gemeinderat Major Bruno Bider als neuen Feuerwehrkommandanten. Neu in den Feuerwehrstab gewählt wurden Oblt Michel Dürrenmatt und Oblt Patricia Stalder.

Dies ergibt per 01.01.11 folgenden Bestand:

Offiziere	11
Unteroffiziere	17
Gefreite	12
Soldaten	34
<hr/>	
Total	74

## 2. Einsätze

Total 162 (2009: 191) Einsätze mit insgesamt 1627 (2009: 1303) Einsatzstunden.  
Die Einsätze teilen sich wie folgt auf:

	Einsätze	Soldstunden
Brandfälle	32	667
Automatische Brandmelde- und Sprinkleranlagen	28	157
Fahrzeugbrände	3	30
Wald- und Flurbrände	1	6
Pioniereinsätze	5	42
Unfallrettungen auf Strassen	1	25
Elementarereignisse (Wasser/Sturm)	7	143
Öl- und Chemiewehr	7	98
Personenrettungen aus Liftanlagen	2	9
Vernichten von Wespen- und Hornissennestern	45	123
Falschalarme	8	36
Diverse	23	291

## 3. Übungen

Offiziersübungen	6	Hauptübungen	2
Kaderübungen	9	Atemschutz-Übungen	13
Pikettübungen	23	Fahr- und Grundfahrschulen	10
Übungen mit Löschzug Staad	4		
Diverse freiwillige Fahrschulen			
Spezialübungen mit dem Ausbildungszug	19		
Maschinenübungen	2		

## 4. Kurse

Folgende Kurse des Feuerwehrverbandes Solothurn-Lebern, des Kantonalen Feuerwehrverbandes und des Kant. Feuerwehr-Inspektorates wurden besucht:

- Einführungskurs Grundschule der Feuerwehr
- Einführungskurs Atemschutz
- Offizierskurs
- Offiziersweiterbildungskurs
- Techn. Gerätemaschinist
- Einsatzleiterkurs
- Unfallrettungskurs
- Kommandantenkurs
- Pionierkurs
- Gruppenführerkurs
- Grundkurs
- Atemschutzkurs

## 5. Sitzungen

Sitzungen des Feuerwehrstabes	6
Schlussrapport (Gesamtfeuerwehr)	1
Kommandanten-Rapport FVSL	1

Ferner sind die Delegiertenversammlungen folgender Verbände besucht worden:

Kant. Feuerwehrverband, Feuerwehrverband Solothurn-Lebern, sowie diverse Hauptübungen von Feuerwehren im Stützpunktkreis.

## 6. Beförderungen

Die Beförderungen per 1. Januar 2011:

Kpl	Berva Claudio	NEU: Lt
Kpl	Schlup Christian	NEU: Lt
Kpl	Hässler Christian	NEU: Wm
Kpl	Rieger Christian	NEU: Wm
Sdt	Aebi Martin	NEU: Kpl
Gfr	Jakob Stefan	NEU: Kpl
Sdt	Stuber Michael	NEU: Kpl
Sdt	Häni Markus	NEU: Gfr
Sdt	Schneeberger Marcel	NEU: Gfr

## 7. Jugendfeuerwehr

Die Jugendfeuerwehr mit einem Bestand von 14 Jugendlichen (Jahrgänge 1992-1998) absolvierte insgesamt 12 Übungen.

## 6. Zivilschutz

### 1. Regionaler Bevölkerungsschutz und Zivilschutz

#### 1.1 Regionale Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzkommission

Am 1. Januar 2005 ist der Vertrag zwischen den Einwohnergemeinden Bettlach, Grenchen und Selzach über den gemeinsamen Regionalen Bevölkerungsschutz und Zivilschutz in Kraft gesetzt worden. Die Vertragsparteien bilden einen Bevölkerungsschutzkreis und eine Regionale Zivilschutzorganisation. Sie setzten die Massnahmen des Zivilschutzes mit Ausnahme der Bestimmungen über die öffentlichen und privaten Personenschutzräume gemeinsam um. Auf den gleichen Zeitpunkt haben die Gemeinderäte der Vertragsparteien je ein Mitglied und ein Ersatzmitglied in die Regionale Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzkommission bestellt. Die Kommission wird von Ronald Staub, Bettlach, präsidiert.

In drei Sitzungen behandelte die Kommission die anstehenden Geschäfte.

Die Mitglieder der RBZSK nahmen auch an der traditionellen Entlassungs- und Beförderungsfeier der Zivilschutzangehörigen des Jahrgangs 1970 am 23. November im Parktheater Grenchen teil.

Am Nachmittag wurden die zu entlassenen Schutzdienstpflichtigen zuerst zur Abgabe der persönlichen Ausrüstung aufgeboten. Anschliessend wurde im Kulturhistorischen Museum die aktuelle Ausstellung mittels einer Führung besucht. Danach wurden anlässlich einer Stadtführung diverse Facetten der Stadt Grenchen aufgezeigt, die man im Alltag wohl eher nicht beachtet.

Anlässlich der Feier am Abend wurden wiederum einige AdZS entlassen, die über die gesetzlichen Vorgaben hinaus weiter Dienst geleistet haben.

Wie schon im Jahre 2009 wurden auch diejenigen AdZS eingeladen, die im Berichtsjahr an einer Aus- oder Weiterbildung teilgenommen haben. Diese AdZS wurden vom Kommandanten der RZSO Grenchen in die neue Funktion und/oder in den neuen Grad befördert. Dies wurde zum ersten Mal in der Geschichte der RZSO mittels einer Urkunde bestätigt.

Die Anwesenheit von zahlreichen Gästen aus der Verwaltung und der Politik sowie von den Partnerorganisationen gab der Feier einen würdigen Rahmen.

## **1.2 Tätigkeiten Zivilschutzkommando**

Im Berichtsjahr traten die Mitglieder des Zivilschutzkommandos zu vier gemeinsamen Wiederholungskursen an.

Das im Jahr 2009 eingeführte Sicherheitsfunksystem Polycom wurde weiter und detaillierter in den jeweiligen Kursen geschult. Auch wurde in den Kursen konsequent mittels Polycom kommuniziert.

Unter der Leitung des Zivilschutzkommandanten wurde im Berichtsjahr ein Infoabend mit anschliessenden Einteilungsgesprächen durchgeführt. Anlässlich dieses Infoabends wurden auch die persönliche Ausrüstung an die Schutzdienstpflichtigen abgegeben und mittels eines Rundganges durch die Zivilschutzanlage die Mittel und Möglichkeiten des Zivilschutzes aufgezeigt.

Im Berichtsjahr wurde eine Evakuationsübung zusammen mit den Verantwortlichen des Alterszentrums Weinberg geplant und durchgeführt. Bei der Übung wurden im speziellen die Alarmierungsabläufe im Alterszentrum überprüft. Seitens der RZSO wurden einmal mehr die Abläufe in der Betreuungsstelle Einschlag in Bettlach überprüft und angepasst. Mit einem kleinen Imbiss in der Betreustelle und dem anschliessenden Rücktransport ging diese Übung erfolgreich zu Ende.

Die Angehörigen des Kulturgüterschutzes (KGS) nahmen im Berichtsjahr an der Hauptübung der Feuerwehr Grenchen teil. Eine solche Teilnahme gab es bisher nicht. Am Übungsobjekt Kunsthaus konnte der KGS sein Können an den Tag legen.

Anlässlich der Hauptübung wurde auch Rolf Witschi, der Kommandant, verabschiedet. Bei den Pionieren war ein Schwergewicht der Arbeiten dem Nordwestschweizerischen Schwingfest gewidmet, das im Juni in Grenchen stattfand. Vor allem im Bereich der Auf- und Abbauarbeiten wurde Grosses geleistet. Aber auch im Verkehrsdienst wurde die Polizei der Stadt Grenchen durch Angehörige des Zivilschutzes tatkräftig unterstützt.

In den Fachgebieten Schutz und Betreuung sowie bei den Küchenchefs und den Rechnungsführer wurden im Berichtsjahr wiederum spezielle Kadervorkurse durchgeführt. Anlässlich dieser konnten sich die Kader Gedanken zu den im 2010 bevorstehenden Kursen machen und die entsprechenden Vorbereitungen treffen. Diese Kadervorkurse haben sich bewährt und werden in Zukunft weiterhin einen festen Platz im Jahresprogramm haben.

Das Team der periodischen Schutzraumkontrolle unter der Leitung von Patrick Jäggi machte sich an die Aufarbeitung der Nachkontrollen. Diese und die weiteren Schutzraumkontrollen sowie Neuabnahmen werden auch im Jahr 2011 durchgeführt.

## **1.3 Materialdienst**

Der Inventarwert, des in den Zivilschutzanlagen der Region eingelagerten Korpsmaterials, inklusive Sanitätsmaterial und Anschaffungen der RZSO Grenchen, ohne Bauten und deren Einrichtungen, beträgt per Ende 2010 Fr. 2'547'035.85. Die Abnahme des Inventarwertes von 153'711.40 Franken ist auf die Entsorgungsaktion der alten Funkgeräten SE 125 und deren Zubehör durch Bund und Kanton zurückzuführen.

Für den Unterhalt, Wartung, Reparaturen und Kontrolle des Zivilschutzmaterials wurden verschiedenen Wiederholungskursen total 72 Mannstage aufgewendet.

Für die periodische Wartung und den Unterhalt der 13 stationären und der vier mobilen Sirenenanlagen wurden im Berichtsjahr 8 Mannstage aufgewendet.

## 1.4 Schutzbauten

Die vorgeschriebenen Wartungsarbeiten in den 11 Zivilschutzanlagen und sechs öffentlichen Personenschutzräumen, wie Probeläufe aller Technischen Einrichtungen, Kontrollgänge, Temperatur- und Feuchtigkeitsmessungen, Reparaturen, Reinigungsarbeiten usw., konnten alle termingerecht ausgeführt werden. Für die Werterhaltung und die periodischen Wartung der Zivilschutzanlagen wurden sechs Wiederholungskurse mit total 143 Mannstagen durchgeführt.

Auch in diesem Jahr wurde der Technische Dienst des Spital Grenchen unterstützt mit insgesamt 9 Mannstagen in der Wartung der GOPS (Geschützte Operationsstelle). Auch wurde der Technische Dienst des Spital Grenchen während dem Jahr durch den Leiter Schutz, Material und Transportdienst, fachspezifisch unterstützt. Diese Dienstleistungen werden durch eine jährliche Pauschale abgegolten.

Die Zivilschutzanlagen wurden im Berichtsjahr 2010 für zivilschutz eigene oder zivile Zwecke wie folgt belegt:

Zivilschutzanlage	Belegungstage		
	Zivilschutz	Zivil / Privat	Total Tage
ZSA Zelg	14	0	13
ZSA Halden	10	365	375
ZSA Schmelzi	14	0	14
ZSA Kastels	50	0	50
ZSA Hohlen	6	0	6
ZSA Zwinglihaus	10	4	14
ZSA Werkhof	10	365	375
ZSA Eichholz	32	7	39
ZSA Einschlag	23	365	388
ZSA Büelen	13	369	382
ZSA Brühl	21	365	386
<b>Total Bereich</b>	<b>203</b>	<b>1'840</b>	<b>2'042</b>

## 1.5 Transportdienst

Der RZSO stehen folgende Fahrzeuge zu Verfügung:

1	Mazda Tribute	5 Personen
1	Toyota Hiace	9 Personen
1	Puch 230 GE	8 Personen
1	Puch 230 GE	8 Personen
1	Puch 230 GE	8 Personen

## 1.6 Mutationen in der Regionalen Zivilschutzorganisation

Die Mutationen im Kommando der RZSO Grenchen waren im Berichtsjahr auf ein Minimum beschränkt. Im Bereich der Führungsunterstützung konnte der Wegzug von Daniel Schaad mit Simon Klaus kompensiert werden.

Beim Kulturgüterschutz darf die RZSO Grenchen mit Angela Kummer eine Spezialistin recht herzlich begrüßen. Nicht nur, dass Frau Kummer die RZSO Grenchen mit ihrem grossen Fachwissen unterstützen wird, sondern sie ist seit der Entlassung der letzten beiden Frauen im Jahre 2006 wieder die erste und bisweilen einzige Frau, die in den Reihen der RZSO Grenchen Dienst leistet.

## 1.7 Kontrollpflichtiger Bestand der Regionalen Zivilschutzorganisation

Am 31. Dezember 2010 verzeichnet die Zivilschutzorganisation 647 kontrollpflichtige Angehörige des Zivilschutzes:

<u>Dienstbereich/Fachgebiete</u>	<u>Soll</u>	<u>Ist</u>	<u>ausgebildet Ist</u>	
Zivilschutzkommando	09	15	15	
Führungsunterstützung (FU)	27	37	36	
Information/Presse (in FU enthalten)	00	00	00	
Schutz und Betreuung	60	53	53	
Kulturgüterschutz	11	9	8	
Unterstützung	114	101	95	
Logistik	63	55	52	
<b>Total</b>	<b>284</b>	<b>270</b>	<b>259</b>	<b>95.92 %</b>

155	sind in der Reserve eingeteilt;
53	Neurekrutierte stehen zur Ausbildung durch den Kanton an;
8	AdZS mit besonderen Aufgaben sind nicht im Ist-Bestand enthalten (spez. Einteilung);
1	ist sanitär zurückgestellt respektive in sanitärer Abklärung (Entscheid hängig);
146	sind zivilschutzdienstuntauglich aber meldepflichtig bis zur altershalben Entlassung;
8	sind gemäss Art. 2 der Zivilschutzverordnung und auf Gesuch von Partnerorganisationen hin vorzeitig aus der Schutzdienstpflicht entlassen;
11	sind in auswärtigen Zivilschutzorganisationen eingeteilt;
3	sind im Auslandurlaub oder für unbestimmte Zeit ausgewandert.

## 1.8 Ausbildung 2010

Für die Angehörigen der Regionalen Zivilschutzorganisation wurden im Berichtsjahr folgende Dienstanlässe durchgeführt:

<b>Dienstart</b>	<b>Anlässe</b>	<b>Teilnehmer</b>	<b>Dienstage</b>
Grundkurse / Infoveranstaltungen / Zusatz- / Weiterbildungs- / Kaderkurse bei Kanton und Bund	30	60	561
Wiederholungskurse	45	692	1'243
Kata – Nothilfe + Einsätze zu Gunsten Gemeinschaft (Vrkh etc.)	1 + 5	11 + 121	11 + 168
<b>Total</b>	<b>81</b>	<b>884</b>	<b>1'983</b>

In 81 Dienstanlässen leisteten 884 Zivilschutzangehörige rund 1'983 Dienstage. Neben den obligatorischen Ausbildungsdiensten leisteten die AdZS 3'969 Einsatzstunden zugunsten der Gemeinschaft wie Weg- und Bachpflege / Bach- und Hangverbauungen in Grenchen, Bettlach und Selzach, in den Alterszentren "Am Weinberg", im "Kastels" Grenchen und "Baumgarten" Bettlach, zur Unterstützung der Polizei im Verkehrsdienst z.B. an den Fasnachtsumzügen, Uhrencupeinsätze, Air Display in Grenchen und an der Chürbisnacht sowie zur Mithilfe an den vorgeschriebenen Unterhaltsarbeiten an Anlagen und Material.

## **1.9 Periodische Schutzraumkontrollen Grenchen (PSK)**

Für die Wiederaufnahme der PSK- Kontrollen im Jahr 2010 innerhalb der Stadt Grenchen wurde ein spez. WK durchgeführt. Die speziell ausgebildeten AdZS haben die notwendigen Vorbereitungsarbeiten nach Anweisung und Anleitung der Mitarbeiter des Amtes für Zivilschutz Grenchen erfolgreich abgeschlossen. Die Gemeinden Bettlach und Selzach haben auf eine Zusammenarbeit in der PSK verzichtet, die Gemeinden werden diese in eigener Kompetenz und Regie durchführen.

## **2. Quartieramt Grenchen**

Auch im Berichtsjahr hatte sich das Quartieramt mit vielfältigen Anfragen für Unterkunft und Materialausleihen zu befassen.

### **2.1 Einquartierungen**

Für einige zivile Anlässe wurden Zivilschutzanlagen und ihre Infrastruktur gegen Entschädigung leihweise zur Verfügung gestellt.

## 2 Bildung

### 1. Schulen / Statistik

#### 1.1 Bestände der Volksschulen / Stand 31.12.2010

1	Schulabteilungen	Klassen	Schüler
1.1	Kindergarten	13	267
1.2	Primarschule	36	691
1.3	KKE Einführungsklasse	4	47
1.4	KKL Kleinklasse	3	22
1.5	Progymnasium	2	31
1.6	Bezirksschule	9	208
1.7	Sekundarschule	7	144
1.8	Oberschule	6	70
1.9	Werkklasse	3	37
1.10	Heilpädagogische Sonderschule	6	36
	<b>Total</b>	<b>89</b>	<b>1'553</b>
<b>2</b>	<b>Fachabteilungen</b>		
2.1	Werken 1		1'093
2.2	Hauswirtschaftsschule		332
2.3	Deutschzusatzunterricht		314
	<b>Total</b>		<b>1'739</b>

3	Musikschule	Schüler
3.1	Klavier / Keyboard	95
3.2	Violine	37
3.3	Cello	5
3.4	Gitarre	33
3.5	Blockflöte	19
3.6	Querflöte	28
3.7	Klarinette / Saxophon	23
3.8	Blech	19
3.9	Schlagzeug	20
3.10	Sologesang	1
3.11	Elektro-Bass	1
3.12	Chorsingen	115
3.13	Musikgrundschule	286
	<b>Total</b>	<b>682</b>

#### 1.2 Mitarbeiterzahlen

	im Vollpensum	im Teilpensum
Schulleiter/-innen	1	4
Lehrerschaft (inkl. Musiklehrpersonen + HPS)	49	152
Schulverwaltung / Administration	2	6
Schulsozialarbeit	-	2
Schulzahnprophylaxe	-	5
Schulhauswarte (inkl. ATH + HPS)	7	1
Ferienheim Prägels	1	1
Kinderkrippe Villa Kunterbunt	6	6
Kinderkrippe Märlihus	7	5
Stadtbibliothek	-	2
TAZ Tagesstrukturen Zentrum	-	5
<b>Total</b>	<b>73</b>	<b>189</b>

## 2. Bericht der Abteilungen

### 2.1 Vorkindergarten (Pilotprojekt)

Mit dem Ziel, bildungs- und sozial schwächere und/oder fremdsprachige dreieinhalb- bis viereinhalbjährige Kinder professionell zu fördern, damit sie die „Kindergartenreife“ erreichen, wurde in Grenchen ein Vorkindergarten eingerichtet, der am 16. August 2010 seinen Betrieb mit 39 Kindern aufgenommen hat. Dadurch

wird der Einstieg der Kinder in den Kindergarten erleichtert und ihre Chancen für eine erfolgreiche Schullaufbahn verbessern sich. Die Kinder besuchen zweimal pro Woche während jeweils zwei Stunden den Vorkindergarten, wo sie sich unter Anleitung einer ausgebildeten Kindergärtnerin die erwünschten Fähigkeiten und Kenntnisse aneignen:

- Sprachliche Fähigkeiten
- Kommunikation
- Soziales Verhalten
- Fein- und Grobmotorik

Die Kinder machen in allen Gebieten gute Fortschritte. Rückstände und Defizite werden erkannt und können bereits früh angegangen werden.

## **2.2 Kindergarten**

Dieses Schuljahr wurden die Kindergärten Wandfluh und Hofweg wegen gestiegener Kinderzahlen wieder geöffnet. Erstmals wurden von allen Kindergärten einheitliche Jahresbroschüren mit Informationen über die Kindergärten für die Eltern abgegeben. Diese Broschüren wurden uns von Granges Melanges in verschiedene Sprachen übersetzt. Im Frühling wurden einige Theater zum Thema Märchen von verschiedenen Kindergärten einstudiert und aufgeführt. Dies war für die Kindergärtnerinnen und die Kinder eine grosse Herausforderung und natürlich ein besonderes Erlebnis mit einem super Erfolg.

Alle Kindergärtnerinnen besuchten die Weiterbildung zum Thema „Kinder können Konflikte klären“. Die Weiterbildung war sehr interessant und alle konnten von den Ideen profitieren.

## **2.3 Primarschule**

Dass in der Schullandschaft Jahr für Jahr Neuerungen anstehen, ist nichts Neues. Aus dieser Sicht verlief das Jahr 2010 an den Grenchner Schulen wie die Jahre zuvor. Auch die Primarschule blieb davon nicht verschont. Auf das Schuljahr 2010/2011 ist der ICT-Unterricht (Medienkunde, ICT = Information and Communication Technology = Informations- und Kommunikationstechnologie an den Solothurner Primarschulen eingeführt worden. Das bedeutet, dass sich die Stundentafeln der 3. – 6. Primarschulklassen um eine zusätzliche Lektion erhöht haben. In dem neuen Fach lernen die Primarschüler/-innen stufengerecht den Umgang mit den modernen Medien. Um den Anforderungen einigermaßen gerecht zu werden, wurden pro Primarschulklasse zwei neue Laptops angeschafft. So sollte nun jedes Schulzimmer der Primarschule über vier internettaugliche Computer verfügen. Dies ist zwar ein Fortschritt, dennoch ist die Situation nicht zufriedenstellend, denn für einen guten Medienunterricht braucht es auch die nötige Ausrüstung. Es sind zwar in allen Schulkreisen Medienräume vorhanden, diese sind aber oft ausgelastet. Für diese zusätzlichen Lektionen mussten neue Lehrkräfte angestellt werden.

Von der Oberstufenreform sind die 5./6. Klasselehrkräfte stark betroffen. So wurde im Mai die letzte Übertrittsprüfung nach dem alten Verfahren durchgeführt. Schüler/-innen, Eltern und Lehrkräfte machten bereits ihre ersten Erfahrungen mit dem neuen Übertrittsverfahren. Neu zählen nun die Zeugnisnoten (60%) und die Prüfung (40%) für den Übertritt. Die Lehrkräfte der 5. und 6. Klassen von Grenchen und Bettlach haben an diversen Sitzungen Abmachungen getroffen. Dabei standen die Notengebung und das unerwünschte Üben für die Orientierungsarbeit in der 5. Klasse im Vordergrund. Auch für die guten Schüler/-innen gibt es eine Änderung. Sie können erst nach der 6. Klasse eine progymnasiale Laufbahn einschlagen und beenden somit neu die Primarschule. Die vier Lektionen Förderunterricht an den 6. Klassen (Teamenteaching) dienen der Förderung aller Kinder und werden grösstenteils dazu benützt, diverse Defizite der Schüler/-innen aufzuarbeiten.

Wie immer, fanden in diesem Jahr, in allen Schulkreisen verschiedenste Anlässe statt. Nebst verschiedenen Sporttagen, interessanten Exkursionen, gemütlichen Weihnachtsanlässen, den obligaten Schulreisen, diverser Lagerwochen in Prägels, und der Teilnahme an der Fasnacht und der Kürbisnacht, wurde auch ein Theater (Halden) und ein Musical (Eichholz) einstudiert und aufgeführt.

## **2.4 Oberschule**

Erneut konnten viele Schüler/-innen mit einer weiterführenden Lösung aus der Schulpflicht entlassen werden. In allen Klassen finden wir Anhäufungen von disziplinarischen Schwierigkeiten (die Ausnahme bilden die zwei 3. Klassen). Wie immer sind bei der Suche nach einer Lehrstelle Lernende meistens auch auf die Hilfe der Klassenlehrpersonen angewiesen – viele Eltern sind schlicht überfordert.

Der Nachfolger von Rolf Steiner – Roland Béguelin im Schulhaus Kastels – hat sich gut eingelebt. Die Gemeinden Bettlach und Grenchen werden auch weiterhin zusammenarbeiten und auf dem Weg der Sek-Reform wurden erste Absprachen getätigt.

In Fachschaftgruppen werden die Jahrespläne und Zielsetzungen der traditionellen und neuen Fächer erarbeitet. Verschiedene Anlässe wie Elternabende/Übergabegespräche, Schnupperwochen, Skilager wurden erfolgreich durchgeführt. Die Oberschule wird demnächst schrittweise aufgelöst. Mit der Einführung der neuen Sek B wird eine neue Ära eingeläutet. Skepsis, Respekt vor dem Neuen und die Frage, wie wird es den ehemaligen Oberschüler/-innen im neuen System ergehen, sind die momentanen Schwerpunkte bei Diskussionen der abtretenden Oberschullehrkräfte.

## 2.5 Sekundarschule

Das Haldenteam arbeitete, wie in den vergangenen Jahren, intensiv an der Schulentwicklung. Konkret wurden die bereits installierten und in Kraft gesetzten Fächerpläne der kommenden SEK I Struktur angepasst. Die Lehrpersonen haben mit viel Herzblut diese wichtige Arbeit für die kommenden Jahre in Angriff genommen. Die bevorstehende Umsetzung der Reform der Sekundarstufe I sorgte bei den Lehrpersonen für interessante und konstruktive Diskussionen. Wo wird sich die SEK B nivellieren? Wie wird die SEK B von aussen wahrgenommen werden? Einzelne Lehrkräfte besuchten zusätzliche Weiterbildungskurse der kantonalen Lehrerweiterbildung. Der Berufswahl und der Berufsfindung wurde auch in diesem Jahr eine grosse Bedeutung zugemessen. Das Berufswahlmatinée für die Eltern und Lernenden mit Gastreferenten aus Gewerbe und Industrie, Besuche der BAM in Bern sowie Besuche in verschiedenen Betrieben und die Berufswahlpraktikas bildeten einige Schwerpunkte in der Berufswahlvorbereitung. Trotz der vielfältigen Kontakte zu Industrie und Gewerbe und dem grossen Engagement der Klassenlehrkräfte konnten nicht alle Schüler/-innen ein Berufswahlpraktikum absolvieren. Die Lehrstellensituation ist angespannt. Eine Anzahl Schüler/-innen war gezwungen, ein zusätzliches Schuljahr, ein Praktikum, einen Sprachaufenthalt oder ein Sozialjahr zu absolvieren. Skilager, Sommersportlager und Sporttag gehörten auch in diesem Schuljahr zu den Anlässen, die an unserer Schule Tradition haben. Die Zusammenarbeit mit der Schulsozialarbeiterin Kathrin Vogler wurde vom Team sehr geschätzt und als äusserst effizient empfunden. Personell blickt die Sekundarschule auf ein angenehmes Jahr, welches unter dem Zeichen der Konstanz stand, zurück. Lediglich eine Lehrperson hat auf das Schuljahr 10/11 eine neue Herausforderung gesucht und in der Folge die Sekundarschule verlassen. Der Aufgabenbereich der Oberstufenlehrpersonen nimmt stets zu. Das Lehrerkollegium stellt sich täglich mit grossem Engagement der Herausforderung.

## 2.6 Bezirksschule

Auf Ende des Schuljahres ging Monika Arnold nach 37 Jahren Unterrichtstätigkeit, davon neun Jahre an der Bezirksschule Grenchen/Bettlach, in Pension. Petra Humair, Hans Leufgen und Ivca Stanic mussten die Schule aus organisatorischen Gründen verlassen. Neu angestellt wurde Marlis Walcher als Lehrerin für das Fach Zeichnen und den Freikurs Tastaturschreiben. Im Rahmen der Schulentwicklung wurde mit allen Mitarbeitenden ein Gespräch – nach einem einheitlichen Konzept für alle Lehrpersonen der Schulen Grenchen – durchgeführt. Mit allen Lehrpersonen wurden dabei Zielvereinbarungen getroffen. Die Unterrichtsbesuche durch die Schulleitung standen unter dem Aspekt der Heterogenität. Die Arbeit an der Thematik „Grundverträglichkeit“ führte zum langfristigen Projekt „Alle mit Allen“, an dem sämtliche Lehrpersonen und Klassen teilnahmen. Im März 2011 wird eine Standortbestimmung desselben vorgenommen und über eine Weiterführung entschieden. Im August wurde unter Einbezug der Schülerschaft und der Erziehungsberechtigten ein Dresscode an der Bezirksschule eingeführt. Eine Umfrage bei den Erziehungsberechtigten förderte eine sehr hohe Akzeptanz zu Tage. Zwei Lehrpersonen besuchten eine zweitägige Weiterbildung zum Thema „zielgerichtete Gewalt“ und gaben ihr Wissen im Rahmen von Teamkonferenzen an alle Schulkreise weiter. Im September besuchten alle Lehrpersonen der Bezirksschule die obligatorische Weiterbildung zur Umsetzung der SEK I – Reform in Grenchen und nahmen im Anschluss daran die notwendigen Umsetzungsarbeiten in Angriff. Im Dezember wurde ein Anlass an der Kantonsschule Solothurn zum Thema SEK P besucht.

Im März führte die Bezirksschule ihre Tage der offenen Türen durch und besuchte den Verkehrskundeunterricht unter der Leitung der Stadtpolizei. Mit einer Jurawanderung beteiligte sich die Bezirksschule am Projekt „Schweiz bewegt“. Am jährlich stattfindenden Sporttag zeigten die Schüler/-innen bei einem Leichtathletik-Dreikampf, beim Schnelllauf und bei verschiedenen Spieltournieren grossen Einsatz und Freude. Rolf Bischof lud Schüler/-innen und Eltern im Juni zum Chorkonzert ein. Im Juni wurde die gesamte Bezirksschule bei der Verkehrszählung in Grenchen eingesetzt. Dabei durfte sie auf die kompetente Unterstützung durch die Baudirektion zählen. Im November erhielten die Schüler/-innen der 8. Klassen im Rahmen der Berufserkundungen Einblick in verschiedenste Berufsfelder. Die lokalen Gewerbe- und Industriebetriebe engagierten sich mit grossem Einsatz für einen fundierten Einblick in die Arbeitswelt. Die von Urs Lüthi und Peter Gisiger weiter entwickelte Berufsmatinée orientierte die Schüler/-innen und deren Eltern über den Übertritt in die Berufswelt. Mehrere Gastredner erläuterten dabei vor allem die Anforderungen an die Jugendlichen. Skilager,

Schulreisen und Exkursionen wurden im üblichen Rahmen durchgeführt. Zusätzlich standen die Klassen- und Fachlehrpersonen an speziellen Abenden oder in vereinbarten Sprechstunden den Eltern zur Besprechung aktueller und individueller Fragen zur Verfügung. Im Juli wurden 99 austretende Schüler/-innen im Rahmen des Abschlussfestes verabschiedet. Die Präsidentin der Bezirksschulkommission, Beatrice Corti, stellte bei ihren Ausführungen als Gastrednerin einen aktuellen Bezug zwischen der austretenden Schülerschaft und der Fussball - Weltmeisterschaft her. Alle Schülerinnen konnten sich über eine Anschlusslösung nach der Schulzeit an der Bezirksschule ausweisen. 48 Schüler/-innen entschieden sich für eine Berufslehre (6 mit BMS). Ein 10. Schuljahr war die Lösung für 4 Schüler/-innen, für ein Sprachjahr/Privatschule meldeten sich 4 Schüler/-innen an und 3 Schüler/-innen werden in Zukunft die Schule für Gestaltung besuchen. In die FMS traten 2 Schüler/-innen ein. Den Übertritt an das MAR – Gymnasium bestanden 38 Schüler/-innen. In die ersten Klassen der Bezirksschule wurden 74 Schüler/-innen neu aufgenommen. In die 2. Klasse der Bezirksschule wurden 5 Schüler/-innen prüfungsfrei aus der Sekundarschule aufgenommen und eine Schülerin erreichte an der Prüfung die geforderte Punktzahl.

## **2.7 Einführungs-, Klein- und Werkklassen**

Im Schuljahr 2010 ist Marlis Finger nach vielen Dienstjahren im Sommer pensioniert worden. An ihre Stelle trat Magdalena Hug auf das neue Schuljahr an.

Die Lehrstellensituation bleibt weiterhin äusserst angespannt und für Werkklassenschüler gar nicht hoffnungsvoll. Trotz grossen Bemühungen seitens der Lehrkräfte und einem Teil der Schüler/-innen wird die Frustration auf das Ende des neunten Schuljahres immer grösser. Leider können wir immer weniger auf die Mithilfe der Eltern zählen, da sich auch bei den Eltern eine Überforderung, was die Lehrstellensuche betrifft abzeichnet. Dazu kommt, dass die Jahrgänge in den Werkklassen allgemein sehr schwach sind und sich somit die Situation nicht verbessert. Es herrscht unter den Schüler/-innen wenig Einsatz und Durchhaltewillen, so dass selbst die Schnupperwochen zu einer riesigen Herausforderung für alle Beteiligten werden.

Die Einführung der Integration der EK wurde in Grenchen wieder um ein weiteres Jahr verschoben. Der Beginn der Integration ist jetzt auf das Schuljahr 2012 festgelegt worden. Diese Verschiebung lässt den Lehrkräften noch etwas länger Zeit, sich mit der bevorstehenden Integration auseinander zu setzen, Weiterbildungen zu besuchen und was ganz wichtig ist, Ängste und negative Einstellungen, was die Integration betrifft, so gut es geht abzubauen.

## **2.8 Heilpädagogische Sonderschule (HPS)**

Die HPS Grenchen startete im Sommer mit 36 Kindern. Drei Kinder werden integrativ im Regelkindergarten und in der Regelklasse durch die Fachleute der HPS begleitet. Im letzten Quartal des Jahres stieg die Schülerzahl auf 40. Somit ist die auf 36 Plätze konzipierte Schule bereits wieder überfüllt. Im Moment wird die Frage der Trägerschaft geprüft. Sie wird durch die Regierung geklärt werden müssen, nachdem der Kantonsrat im Herbst 2009 der Kantonalisierung der fünf öffentlich-rechtlichen Sonderschulen zugestimmt hat.

Im Sommer verliessen Christine Mühlemann (Pensionierung) und die Praktikantin Janina Rüfenacht die HPS. Per 1. Oktober kündigte auch Vera Spöcker vom Heilpädagogischen Dienst. Alle Vakanzen konnten wieder besetzt werden: Es traten Marianne Godel, Anne-Marie Zaugg und Marie-Louise Eiholzer neu ein. Vom Schulprogramm sei speziell eine für die Oberstufe durchgeführte Unterrichtssequenz zum Thema Littering mit der Stadtpolizei erwähnt. Zudem wurde mit den drei oberen Klassen ein Weihnachtstheater erarbeitet und einstudiert. Im Juni fand der zur Tradition gemauserte Sporttag der HPS statt. In der letzten Juniwoche beherbergte die HPS in ihrem Garten das Puppentheater „Tokkelbühne“. Als jährliches Grossprojekt ging in der ersten Schulwoche nach den Sommerferien das 27. Sonbre-Fest über die Bühne. Auf Stufe Schulleitung wurden gemeinsam mit der Regierung und den Trägergemeinden von Sonderschulen

## **2.9 Werken I**

Auf Ende Schuljahr 2009/2010 demissionierten Erna Meister und Bernhard Messerli, um eine andere Stelle anzunehmen.

Ende Oktober besuchten die Werken-Lehrerinnen einen Kartonagekurs.

Die Werken-Lehrerinnen trafen sich an 4 Quartalssitzungen, um Informationen auszutauschen.

## **2.10 Hauswirtschaftsschule**

Auf Ende Schuljahr haben Bernhard Messerli und Ivka Stanic Grenchen als Hauswirtschaftslehrkräfte verlassen. Anstelle der beiden hat Werner Huber Lektionen übernommen. Trix Imboden hat als Koordinatorin

und Gaby Keller als Viz Koordinatorin demissioniert. Das Amt als Koordinatorin hat Anita Fuchs übernommen und Pia Fimian ist Viz Koordinatorin. Die Hauswirtschaftslehrerinnen besuchten den Weiterbildungskurs „Hauswärts – Hauswirtschaft macht Schule“ in Aarau. Der Kurs vermittelte praktisches Wissen, um mit dem neuen Lehrmittel „Hauswärts“ zu arbeiten. Gemeinsam besuchten die Lehrkräfte den Kurs „Herbstmenü mit Wild“ bei Katharina Aeschlimann in Solothurn. Daneben nahm jede Lehrkraft an schulhausinternen Weiterbildungen und Veranstaltungen teil. Pia Fimian, Marie Stebler und Anita Fuchs bereiteten mit den 3. Bez. Schüler/-innen den Apéro für die Schulschlussfeier zu. Für das Schuljahr 2011/12 haben die Hauswirtschaftslehrkräfte für die zwei Lektionen im 8. Schuljahr einen Stoffplan erstellt.

## 2.11 Musikschule

In der Musikschule Grenchen können Kinder und Jugendliche fast alle Instrumente lernen. Im Angebot stehen sowohl Einzel- als auch Gruppenunterricht. Im Jahr 2010 waren 13 verschiedene Fächer durch insgesamt 682 Schüler/innen belegt. Seit Sommer 2010 bietet die Musikschule neu Sologesang und Elektro-Bass an. Die neuen Lehrkräfte sind Rolf Bischof für Sologesang und Adrian Wagner für Elektro-Bass.

An folgenden Anlässen hatten die Schüler und Schülerin Gelegenheit, ihr Können einem Publikum vorzuführen:

Januar	Kammermusikkonzert im Bachtelen mit gemischten Gruppen
März	Sportlerehrung, Parktheater, musikalische Umrahmung Jugendmusikmatinee, Parktheater Musizierstunde, Aula IV Gitarre, Klavier, Querflöte, Violine Musizierstunde, Aula IV Violine, Cello, Blockflöte
Mai	Instrumentenvorführung, Aula IV Tag der offenen Tür, Musikschule und HPS Musizierstunde, Aula IV Klavier Musizierstunde, Aula IV Blockflöte, Cello, Violine
Juni	Musizierstunde, Aula Kastels, Blechbläser und Klavier Chorkonzert, Aula IV mit Haldenchor und Kastelschor Bandkonzert, Aula IV mit Schlagzeug, Gitarre, Keyboard Uraufführung „S'Zauberlicht“ Ein Musik-Theaterprojekt von und mit Iris Minder, 2 Aufführungen im Parktheater
September	Parktheater, 2 Mal Altersehrungen mit der Jugendmusik Musizierstunde, Aula IV Querflöte und Klavier Musizierstunde, Aula IV mit Klarinette, Saxophon, Klavier
November	Musizierstunde, Aula IV mit Klavier, Blechbläser, Violine und Querflöte Musizierstunde, Aula IV Blockflöte
Dezember	Weihnachtsmarkt mit drei verschiedenen Auftritten Altersheim, Adventsfeier, Flöte, Klarinette, Streicher

## 2.12 TAZ Tagesstrukturen Zentrum

Im Jahr 2010 (Stichtag 23.12.2010) wurden im Schülerhort der Tagesstrukturen Zentrum 23 Mädchen und 29 Knaben im Alter von 6 bis 12 Jahren betreut. Die Auslastung blieb mit 52 Prozent beständig (Stichtag 23.12.2010). Am Montag, Dienstag und Donnerstag sind die Blöcke von 15.05 bis 17 Uhr inzwischen mit je 30 Anmeldungen maximal ausgelastet. Für diese Betreuungseinheiten besteht eine Warteliste. Für alle anderen hat es noch freie Plätze. Auch für den Morgentisch im Lindenhaus sind für alle Wochentage noch Plätze frei. Das Betreuerinnenteam im Schülerhort setzt sich aus der Leiterin, einer Lehrerin und drei Betreuerinnen zusammen, welche alle in Teilpensen angestellt sind. Im August 2010 wurde eine neue Mitarbeiterin angestellt. Am Morgentisch sind drei Betreuerinnen abwechselnd im Einsatz.

## 2.13 Schulsozialarbeit

Die Schulsozialarbeit bearbeitete im Jahr 2010 rund 140 Fälle. Beraten wurden Schüler/-innen, Lehrpersonen und Eltern. Vermehrt wurden Interventionen zu akuten sozialen Themen mit ganzen Klassen in verschiedenen Schulstufen durchgeführt. Neben der Fallarbeit führte die Schulsozialarbeit mehrere Projekte und präventive Einsätze in Klassen durch.

Das „Look up“, ein Informationsbuch für Jugendliche, wurde in allen zweiten und dritten Klassen der Oberstufe vorgestellt. Im Projekt „Time:out“ wurden mehrere Klassen der Schulkreise Eichholz und Kastels zum Thema Genuss und Sucht sensibilisiert und motiviert, während einer bestimmten Zeit auf ein Genussmittel zu verzichten.

Im ersten Quartal des Schuljahres 2010/2011 wurde erstmals in den ersten Klassen der Oberschule, der Sekundarschule und der Werkklasse ein Sozialtraining durchgeführt. Ziel war es, die Schüler/-innen beim Start in die Oberstufe zu begleiten, die Beziehung zur Schulsozialarbeiterin zu verstärken und wichtige Themen wie gemeinsame Ziele, Umgang mit Konflikten und eigene Rolle in der Klasse zu erarbeiten.

Im November gestaltete die Schulsozialarbeit in Zusammenarbeit mit dem schulpsychologischen Dienst im Rahmen des Elternforums Eichholz einen Informationsabend zum Thema Mobbing. Eltern und Lehrpersonen wurden sensibilisiert und konkrete Handlungsmöglichkeiten wurden aufgezeigt.

Im Frühling 2010 konnte im Bezirksschulhaus ein zusätzliches neues Büro bezogen werden. Dies erspart Wegstrecken und erleichtert die tägliche Arbeit und Kontaktpflege der für die Schulkreise Bezirksschule, Zentrum und Halden zuständigen Schulsozialarbeiterin sehr. Die personelle Situation war im Jahr 2010 stabil.

## 3. Skilager / Schulverlegungen / Ferienkolonien

Anlass	Anzahl	Schüler/innen
Skilager der Oberstufe inkl. HPS	9	324
Klassenlager im Ferienheim Prägels	15	309 (inkl.29 HPS)
Kolonien im Ferienheim Prägels	3	82
Auswärtige Klassen im Ferienheim Prägels	10	245
Seminare, Tagungen, Weiterbildung im Ferienheim Prägels	4	865 (inkl.758 Selbstkocherlager)
Klassenlager in Ferienheimen Regan und Obersachsen	0	Finden nicht mehr statt
<b>Total</b>	<b>41</b>	<b>1'825</b>

## 4. Gesundheitsdienst

### 4.1 Schularzt

#### **Vorsorgemassnahmen**

Am Grundkonzept der Vorsorgeuntersuchungen wurde nichts geändert. Die Lehrerschaft wurde schriftlich durch die Schulverwaltung orientiert und die Eltern der 6-jährigen Kindergärtler und der 4.-Klässler erhielten die Informationen durch die Lehrkraft.

Wie jedes Jahr besuchte der Schularzt im ersten Quartal alle 8. Klassen um den Schüler/-innen die Vorsorgeuntersuchungen und die Impfungen zu erläutern. Wegen der aktuellen Grippesituation wurden die Hygienemassnahmen nochmals betont und auf die zu erwartende Impfung hingewiesen.

#### **Vorsorgemassnahmen**

#### **Untersuchungen**

Die individuellen Vorsorgeuntersuchungen erfolgten bei den behandelnden Kinder-/Hausärzten oder –ärztinnen. Diese bestätigten die erfolgten Kontrollen im Gesundheitsheft oder in den Vorsorgekarten.

## Übersicht über Kontrolle der Durchführung der Vorsorgeuntersuchung:

	Schülerzahl	Durchführung der Vorsorgeuntersuchung		Ergebnisse der Kontrolle der Impfkarten	
		davon Vorsorgebeleg erhalten	davon Vorsorgeuntersuchung nicht gemacht	Impfausweis gesichtet	davon Impfstatus komplett
Stufe Kindergarten	105	86 = 81.9 %	7 = 8.1 %	87 = 82.9 %	60 = 69.0 %
Stufe 4. Klasse	129	110 = 85.3 %	6 = 5.5 %	114 = 88.4 %	94 = 82.5 %
Stufe 8. Klasse	178	148 = 83.1 %	9 = 6.1 %	153 = 86.0 %	68 = 44.4 %
<b>Total</b>	<b>412</b>	<b>344 = 83.5 %</b>	<b>22 = 6.4 %</b>	<b>354 = 85.9 %</b>	<b>222 = 62.7 %</b>

Die in der obigen Tabelle summarisch sichtbaren Zahlen kompletter Impfstatus zeigen an sich ein falsches Bild. Tatsächlich sind die Durchimpfungsraten unserer Schüler/-innen im Ganzen gesehen ausgezeichnet und liegen deutlich über dem schweizerischen Durchschnitt.

### **Die Pandemische Grippe 2009/ 2010 (Schweinegrippe)**

Schon Ende 2009 wurde die Pandemische Grippe zum Thema auf Stufe Schulverwaltung und Schularztdienst. Später wurden die notwendigen Vorinformationen des Bundesamtes für Gesundheit (BAG) via Gesundheitsamt des Kantons Solothurn, dort federführend der Kantonsarzt, Dr. med. Christian Lanz, beschafft. Lokal wurde eine Arbeitsgruppe bestehend aus Maya Karlen, Leiterin Schulverwaltung und Sicherheitsbeauftragte der Schulen, dem Schularzt und Jaqueline Bill, Schulleitung, Ressort Kommunikation gebildet. Lehrer- Schüler- und Elternschaft wurden in zwei Schritten orientiert. Direkt nach den Sommerferien wurden die prophylaktischen Massnahmen kommuniziert und umgesetzt und unmittelbar nach den Herbstferien wurde eine zweite Informationstranche mitgeteilt, worin das Verhalten bei Erkrankung und die Möglichkeit von Impfungen zusammengefasst waren. Die gute Zusammenarbeit aller Beteiligten, die weite Voraussicht und die klare Formulierung der Massnahmen, aber auch die im Verlauf deutlich werdende Gutartigkeit der Erkrankung haben trotz der sehr späten Verfügbarkeit der Impfstoffe Panikreaktionen vermeiden lassen.

### **Weitere Tätigkeiten / Fortbildung**

Die übrigen Tätigkeiten des Schularztes wurden bei Bedarf bzw. auf Anfrage spontan gelöst: Übernahme von Notfällen aus Kinderkrippen, Kindergärten und Schule, direkte Fragen von Lehrkräften, Krippenbetreuerinnen, Eltern- und Schülerschaft sowie Mithilfe bei Problemlösungen verschiedener Art.

## 5. Schulschwimmhalle

### 5.1 Besucherzahlen der letzten fünf Jahre

	2006	2007	2008	2009	2010
Schule	21'421	22'396	23'123	22'799	19'767
Vereine	6'257	6'947	7'440	5'726	4'870
Öffentlichkeit:					
- Kinder	1'187	1'278	1'003	884	660
- Erwachsene	3'711	3'143	2'735	2'871	2'750
<b>Total</b>	<b>32'576</b>	<b>33'764</b>	<b>34'301</b>	<b>32'280</b>	<b>28'047</b>

## 6. Kindertagesstätten

### 6.1 Villa Kunterbunt

2010 wurden in der Kita Villa Kunterbunt an 223 Öffnungstagen total 46 Kinder im Alter zwischen vier Monaten und sieben Jahren betreut. Neun Austritten standen 13 Eintritte gegenüber. Total konnten 4'966 Ganztages- und 2'020 Halbtagesbetreuungen verzeichnet werden. Dies entspricht einer Auslastung von mehr als 100 Prozent. Halbtagesbetreuungen haben wieder zugenommen. Eine Warteliste musste nur sporadisch geführt werden, da anfragende Eltern mehrheitlich einen Betreuungsplatz „per sofort“ suchen. Ein Grossteil der betreuten Kinder waren unter drei Jahre alt. Mittels Abklärung, präventiver und erzieherischer Unterstützung sowie angemessener Förderung wurden wiederum mehrere Kinder in Zusammenarbeit mit Fachstellen im familiären Kontext begleitet und unterstützt. Der Anteil der Kinder mit Migrationshintergrund hielt sich stabil. Eine bessere soziale Durchmischung muss im Zuge der Chancengleichheit weiterhin angestrebt werden, denn nur eine Kita mit einer guten sozialen Durchmischung kann grundlegend sein für eine gesunde und lebendige Gesellschaft. Das Sprachförderungsprogramm Kon-Lab wurde ab August auf beiden altersgemischten Kindergruppen eingeführt. Pro Tag finden seither auf den Gruppen zwei Spieleinheiten statt. Im Sommer organisierte das Kita-Team ein Sommerfest für Eltern, Kinder und Verwandte. Am Tag des Kindes luden die Kinder und das Personal wiederum zur traditionellen Vernissage „Kinderkunst“. Wie üblich fanden zwei Elternabende statt. Die H1N1- (Schweine-) Grippe prägte die Kitaarbeit in den ersten Monaten des Jahres stark. Die Mitarbeitenden haben unter grossem Druck und reduziertem Personalbestand die Ausnahmesituation gut bewältigt.

Eine ehemalige Lehrfrau hat nach Lehr- und Wanderjahren im August wieder zu uns gefunden. Sie hat das Pensum einer austretenden Mitarbeiterin übernommen und führt neu in einer Co-Formation eine Kindergruppe.

### 6.2 Märlihus

An 226,5 Öffnungstagen wurden im Märlihus 63 Kinder betreut. Die Kita Märlihus war zu 2537% belegt (Soll = 2500%), was einer optimalen Belegung von 102% entspricht. Total wurden 3884 Ganztages- und 3823 Halbtagesbetreuungen verzeichnet. Das ganze Jahr über musste eine grosse Warteliste geführt werden. Dies stiess bei vielen Eltern auf Unmut, da ein Betreuungsplatz mit einer langen Wartezeit verbunden war. Betroffen waren vor allem Eltern von Kindern unter zwei Jahren. Stand der Warteliste Mitte Dezember: vier Kinder, die erst 2011 das Licht der Erde erblicken, drei Kinder geboren 2010, 11 Kinder geboren 2009, drei Kinder geboren 2008, zwei Kinder geboren 2007. Im personellen Bereich gab es im Erzieherteam (ein Gruppenleiterin, eine Springerin) auf Ende Juni einen Wechsel wegen beruflicher Veränderungen. Die Situation wurde zu einer Umstrukturierung genutzt: Die Arbeitspensen der Leitungen beider altersgemischten Gruppen wurden von 80- auf 100% erhöht und die Teilzeitstelle einer Springerin abgebaut. Im Juli trat Tabea Flückiger, dipl. Kleinkinderzieherin, ihre Stelle als Leiterin der kleineren altersgemischten Gruppe „Fröschli“ an. Caroline Flury wurde als Miterzieherin eingestellt. Sie absolviert gleichzeitig die Nachholbildung als Fachfrau Betreuung und arbeitet an drei Tagen pro Woche im Märlihus. Am 26. August wurde die Öffentlichkeit zum Märlihusfest eingeladen. Trotz Regenschauer harrten die zahlreichen Besucher unter Regenschirmen aus und liessen sich die Freude am Treffen, Plaudern und dem feinen Risottoessen nicht nehmen. Mit den Kindern konnten viele wertvolle und fördernde Projekte angegangen und Ausflüge unternommen werden. Eines davon ist die gezielte Sprachförderung „Kon-Lab“, welche im Alltag als spielerisches Ritual eingebaut wird. Es unterstützt und stärkt die Kinder in der Aussprache, vergrössert ihren Wortschatz und hilft sprachschwachen Kindern bei der sprachlichen Artikulierung und Integrierung. Die Adventsrituale mit Kindern, Eltern und Personal schlossen das Jahr 2010 besinnlich, glücklich und sehr innig ab.

## 7. Stadtbibliothek

Insgesamt wurden im vergangenen Jahr 57'286 Bücher an unsere Leser/-innen ausgeliehen. Unterhaltungsliteratur stand wieder an erster Stelle, sowohl von der Ausleihe als auch von den Anschaffungen her. Aber auch Sachbücher, Zeitschriften und vor allem Bilderbücher stiessen auf ein reges Interesse. 2'424 Kinder und Erwachsene verfügten bis Ende Jahr über ein Bibliotheks-Abonnement. Mit dem Bücherkredit wurden insgesamt 2'183 Bücher- und Hörbücher angeschafft. Wieder wurden mehrere Bücher von Kunden gratis an die Bibliothek abgegeben. Insgesamt wurden 900 Mahnungen an säumige Leser/-innen verschickt. Das Jahr 2010 bot den Leser/-innen wie immer viele Anreize für deren Lektüre. Die Sprachlehrerin für fremdsprachige Frauen war mit ihren „Schülerinnen“ erneut gerngesehener Gast in der Bibliothek. Diese Besuche sollen diesen Frauen die Benützung der Stadtbibliothek leicht zugänglich machen und erklären, damit sie zusammen

mit ihren Kindern regelmässig Bücher ausleihen können. Eine Leseförderung der ganz besonderen Art bietet die Bibliomedia Schweiz den Bibliotheken immer noch an: Junge Eltern können gegen Vorzeigen eines Gutscheins, den sie bei der Mütterberatung erhalten, ein kleines Bücherpaket für ihre ganz Kleinen abholen und auch gleich die Bibliothek ein wenig kennen lernen. Im den Monaten April und Mai stand die Stadtbibliothek ganz im Zeichen verschiedener Märchen. Sie beteiligte sich damit am Märchen-Projekt der Kindergärten Grenchen. An fünf Freitagnachmittagen lud die Bibliothek zur Märchenstunde ein. Die Stadtbibliothekarin und abwechslungsweise verschiedene Kindergärtnerinnen erzählten den fünf- bis achtjährigen Kindern das jeweilige Märchen. Die Veranstaltungen waren ausserordentlich gut besucht. Am 12. November fand die Schweizer Erzählnacht unter dem Motto „Im Geschichtenwald“ statt. Die Stadtbibliothek beteiligte sich an diesem beliebten Anlass. Die Theaterfrau Tabea Wullmann improvisierte mit den überaus zahlreich erschienenen Kindern ein kleines Theaterstück, das auf grosse Begeisterung stiess. Während des ganzen vergangenen Jahres wurden wichtige administrative Arbeiten durchgeführt. Auch mussten zusätzliche, dringend benötigte Regale angeschafft und eingeräumt werden, was angesichts der beengten Räumlichkeiten mit einigem Aufwand verbunden ist. Ebenfalls aus Platzmangel wurden wenig gelesene, für eine Bibliothek jedoch notwendige Bücher ausgemustert und in den ersten Stock des Schulhaus I gebracht, wo die Bibliothek diese Bücher in einer Art „provisorischem Archiv“ zwischenlagern kann. Auch für diesen Raum mussten Regale angeschafft und die Bücher darin alphabetisch oder nach Sachgebieten eingeordnet werden. Diese Arbeiten werden auch im nächsten Jahr weiter andauern. Das Angebot an Hörbüchern ist weiter gewachsen, was der allgemeinen grossen Nachfrage nach diesem Medium entgegen kommt. Die Stadtbibliothek als Schulbibliothek des Schulkreises Zentrum hatte wieder regelmässigen Klassenbesuch, bis zu zehn verschiedene Klassen sowie Kindergärten besuchen pro Woche die Bibliothek. Die Heilpädagogische Sonderschule Grenchen ist vierzehntägig willkommener Gast der Stadtbibliothek. Die Zusammenarbeit mit der Lehrerschaft war wie immer höchst erfreulich.

## **3 Kultur, Freizeit**

### **1. Standortmarketing, Kultur und Sport (SMKS)**

#### **1.1 Projekte**

2010 war geprägt von zahlreichen Projekten in den verschiedensten Bereichen.

#### **1.2 Sportlerehrung**

Dank einer Neugestaltung der traditionellen Sportlerehrung durch das SMKs und damit verbundenem grossem Glück – drei Grenchner Fussball-Sportler machten national und international von sich reden (Dany Rysler, Trainer der U-17 Weltmeisterschaftsgewinner, Roger Meichtry, Co-Trainer U-17, und Marco Wölfli, Stammtorwart bei den Young Boys) - wurde die Feier zu einem grossen Erfolg. Dies einerseits, was die Zahl der Besucherinnen und Besucher anbelangt, als auch bezüglich Medienresonanz. – Neben dem Sport wurde auch Kultur gross geschrieben.

#### **1.3 schweiz.bewegt – Grenchen bewegt**

Das erste Mal war Grenchen bei schweiz.bewegt dabei. Dieser Bewegungsevent fand vom 5.5. – 12.5.2010 statt. Organisiert wurde er vom Standortmarketing, Kultur und Sport unter Mithilfe und mit Unterstützung zahlreicher Vereine und Institutionen sowie Freiwilliger. Es kamen 7153 Bewegungsstunden zusammen. Bettlach – die Gemeinde, gegen die Grenchen antrat – gewann mit einem Vorsprung von 1397 Bewegungsstunden. Dies schmälerte die Freude am Bewegen und Mitmachen aber nicht. Es wurde trotz schlechten Wetterverhältnissen geschwommen, gewalkt, Velo gefahren ... und...(viel)...mehr...

#### **1.4 100 Jahre Schweizer Luftfahrt – Airdisplay**

Beim Hauptevent auf dem Flughafen Grenchen im Rahmen von 100 Jahre Schweizer Luftfahrt, war auch die Stadt Grenchen dabei. Das Standortmarketing, Kultur und Sport realisierte im Vorfeld eine Plakatkampagne und war am Anlass selbst mit einem Stand präsent. Dabei feierte eine Dia-Schau über Grenchen Premiere. Der Informationsstand zog zahlreiche Besucherinnen und Besucher an. Bereichernd waren die Gespräche und der Austausch mit den Gästen über Grenchen, seine Angebote und Möglichkeiten.

Als Partnerin war Grenchen Tourismus am Anlass dabei.

Auf gute Resonanz stiessen auch die Give-aways für Kinder und Erwachsene. – Eine grossartige Kontaktchance!

Der Slogan „GRENCHE...UND... (VIEL)...MEHR...“ kam auch hier – wie bei allen anderen Anlässen – zum Tragen.

#### **1.5 Uhrencup**

Vom 20. bis 23. Juli fand der 49. Uhrencup statt. Die Stadt war Partnerin.

#### **1.6 Bundesfeier**

Stürmisches Wetter und Regen ganz kurz vor Beginn der 1. August-Feier zwang das SMKs, den Anlass kurzfristig ins Innere des Parktheaters zu verlegen. – Dies tat der Stimmung keinen Abbruch. Gelitten hatte zu Beginn lediglich die Akustik, was die beiden Festrednerinnen Luzia Meister, Stadtschreiberin, und Barbara Pestalozzi Kohler, Leiterin SMKs zu spüren bekamen. Ihr Co-Referat wurde lediglich in den vorderen Rängen gehört. Glücklicherweise spielten die Alphornisten unverstärkt. Ein Gaukler sowie eine Bluesband gehörten ebenfalls zum Programm. Das Feuerwerk rundete den Anlass ab.

## 1.7 Kulturnacht

Ein Höhepunkt im Kulturkalender der Stadt Grenchen war die „blaue“ Grenchner Kulturnacht vom 25. September. Unter der Federführung des Standortmarketings, Kultur und Sport wurden viele Facetten der Kultur einbezogen. Alle Anspruchs- und Altersgruppen konnten aus 32 kulturellen Events wählen, verschiedene Angebote – kürzer oder länger – geniessen. Die Vielfalt war gross – vom Theater, über Literatur, Musik verschiedenster Stilrichtungen, hin zu bildender Kunst. Führungen und Events in den Kulturhäusern Grenchens eröffneten vielen Besuchern neue Aspekte. Vielversprechend und erfolgreich war der Mix von lokal-regionalen Kulturschaffenden und auswärtigen. Dank konsequenter Kommunikation und Information durch das SMKS konnten unter den rund 1'000 Besucherinnen und Besuchern auch zahlreiche Auswärtige ausgemacht werden.

## 1.8 Und weitere wichtige Anlässe

Bereits zum 14. Mal fand am 29. Oktober bei wunderschön mildem Herbstwetter die stimmungsvolle "Gränchner Chürbisnacht" statt. Entsprechend zahlreich waren die Besucherinnen und Besucher. Auf dem Marktplatz waren nebst zahlreichen Ständen mit kulinarischen Kürbis- und andern Angeboten, wunderbaren Schnitzereien und Lichtern auch Kunsthandwerk, Kräuter und vieles mehr zu finden. Das 11-köpfige OK freute sich gemeinsam mit dem SMKS über den stimmungsvollen Anlass, der musikalisch von der Streetband „Eigebröi“ untermalt wurde. - Auch hier wurde die Linie: "Gränchner Chürbisnacht.... und ....(viel).... mehr..." weitergeführt.

Sehr viel Einsatz verlangte wiederum die Mitarbeit im OK Weihnachtsmarkt. Wunderschön präsentierte sich die grosse Tanne, angenehm war der Holzschnitzel-Boden. Ein erfolgreicher vorweihnächtlicher Anlass, der für gute Zusammenarbeit zwischen verschiedenen Exponenten steht. Der Vizepräsident des Gewerbeverbandes zeichnete als OK-Präsident verantwortlich, die Leiterin des SMKS als Vizepräsidentin. GRENCHEN.....WEIHNACHTSMARKT ... UND...(VIEL).....MEHR.....

Des Weiteren konnte die Stelle der Sportkoordinatorin mit einem 20%-Pensum erfolgreich besetzt werden.

Die Leiterin SMKS arbeitete in verschiedenen weiteren Projekten mit, so zum Thema Tourismusförderung, aber auch in diversen Kommissionen und Arbeitsgruppen: z.B. Kunstkommission samt Redaktion des Grenchner Jahrbuchs, Planung der "Grenchner Wohntage", Stiftungsratssitzungen des Kunsthauses Grenchen etc.

Grosses Gewicht wurde auf die Zusammenarbeit mit anderen Institutionen, wie z.B. mit dem Kunsthaus und dem Kultur-Historischen Museum gelegt. Weiter wurden zahlreiche Aussenstehende und Veranstalter betreut, Stellungnahmen und anderes mehr verfasst. Ebenso hat das SMKS zu einer attraktiveren Homepage der Stadt beigetragen und das Thema "Fotogalerie" weiter verfolgt.

Konsequent wurde auch die Linie der „Give-aways“ weiter entwickelt.

## 2. Kulturkommission

### 2.1 Sitzungen

Die Mitglieder der Kulturkommission traten im vergangenen Jahr wie folgt zusammen:

4 Sitzungen der Kulturkommission

1 Sitzung zusammen mit dem Stiftungsrat des Kunsthauses Grenchen

### 2.2 Bildende Kunst

#### 2.2.1 Ankäufe

Die Kulturkommission der Stadt Grenchen und der Stiftungsrat des Kunsthauses Grenchen sind auch in diesem Jahr dem Grundsatz treu geblieben, dass die Ankaufstätigkeit unter anderem die Ausstellungstätigkeit des Kunsthauses Grenchen dokumentieren soll. Mit der Arbeit des renommierten Künstlers und Fotografen **Jules Spinatsch** (\*1964) „Fabre n'est pas venu“ konnte ein Werk, das sich u.a. intensiv mit der Thematik der Zeit auseinandersetzt für die Sammlung der Stiftung Kunsthaus Grenchen erworben werden. Mit den

Werken von **Rolf Winnewisser** (\*1949), von **Annelies Štrba** (\*1947) und von **Chalet5 Wälchli Karin & Guido Reichlin** (\*1960/\*1959) wurden druckgrafische Arbeiten aus der diesjährigen „Impression – Ausstellung für Druckgrafik“ angekauft. Die Arbeiten von Rolf Winnewisser – Linolschnitte auf Aquarell gedruckt – ergänzen die bereits vorhandenen Sammlungsbestände des Künstlers aus den Jahren 1981 und 2003. Das Portfolio mit sechs Inkjet-Drucken von **Annelies Štrba** besticht durch die Schönheit der Farbigkeit ihrer Aufnahmen asiatischer Gärten und die zwei Unikate von Chalet5 zeigen Ornamentik in einer gekonnten Kombination des Offset- mit dem Siebdruckverfahren.

### 2.2.2 Schenkungen

a) Im Berichtsjahr gab es keine Schenkungen an die Stadt Grenchen.

b) Informationen zu den Schenkungen an die Stiftung Kunsthaus Grenchen finden Sie im Jahresbericht des Kunsthauses.

## 2.3 Kulturelle Förderung

Nebst anderen kleineren Anlässen wurden folgende kulturelle Aktivitäten mit Beiträgen oder Defizitdeckungsgarantien aus dem Kredit 2010 unterstützt.

- Zusatzvorstellungen für Schulen in Grenchen während den Solothurner Filmtagen
- Buch „Polen und die Schweiz“ von Urs Scheidegger
- Sonderausstellung „150 Jahre Turnverein Grenchen“ im Kultur-Historischen Museum
- Stiftung Mazzini, Konzerte im 2010 der Mazzini-Stiftung Grenchen
- Konzert Orchester Divertimento Bern in der Kirche St. Eusebius
- Sommeroper Selzach
- „Die Frauen von Selzwil“ der Schopfbühne Grenchen
- Ausstellung „Wie lebten unsere Grosseltern?“ im Kultur-Historischen Museum
- Kulturnacht 2010
- Stadtorchester Grenchen, 90-Jahr-Jubiläum
- Open House-Fest 2010 Lindenhaus
- „Ds Vreneli ab em Guggisbärg“ des Jodlerklubs Bärgrünli
- Buch „Toni Brechbühl – seine Orte“ von Marie-Josée und Thomas Schärli
- „Lilly ein Wintermärchen“ des Theaterateliers Iris Minder
- Aufführungen „Italiani Cincali“ und „La Turnàta“ des Vereins Comitato Genitori Grenchen

## 3. Stadtarchiv

2010 konnte das Stadtarchiv 6.8 Laufmeter Zuwachs von den städtischen Amtsstellen und von privater Seite entgegennehmen. Den Donatoren: R. Andermatt, B. Banga, A. Burkhalter, B. Fricker, H. Kaufmann, B. Knuichel, H. Kohler, I. Minder, M. Périnat, E. Pfluger, U. Scheidegger, S. Steffen, Stiftung Museum Grenchen, ZB Solothurn sei an dieser Stelle für die willkommenen Zuwendungen gedankt. Der Zeitschriftenbestand konnte mit Dubletten aus der ZB Solothurn ergänzt werden.

Besonders hervorzuheben sind drei neu im Stadtarchiv gelagerte Archive: das Schild-Comtesse Archiv, die Heimatsammlung Hans Kohler, das Archiv des Industrie- und Handelsverbands Grenchen und Umgebung.

Die Erschliessungsarbeiten wurden im Berichtsjahr zurückgestellt. Konservatorische Massnahmen wie die Umverpackung der Akten in alterungsbeständige Mäppchen konnten weitergeführt werden.

Wegen Mutterschaftsurlaubs der Stadtarchivarin waren die Öffnungszeiten des Stadtarchivs von Juni bis Dezember stark eingeschränkt. Dies hatte einen Rückgang der Besucher- und Benutzerzahlen zur Folge. Das Stadtarchiv zählte 25 Besucher (2009:68) und erteilte 144 Auskünfte (2009:280).

Das Stadtarchiv konnte das Kultur-Historische Museum mit Leihgaben für die Sonderausstellungen und bei der Recherche unterstützen.

Wiederum verfasste die Stadtarchivarin für das Grenchner Jahrbuch 2009/10 einen Artikel (Von Amida bis Zermatten. Die Sammlungen und Dokumentationen im Stadtarchiv Grenchen) und erstellte mehrere Berichte, Abklärungen und Stellungnahmen zuhanden der Stadtverwaltung.

Die Stadtarchivarin nahm im ersten Halbjahr an Sitzungen der Fachkommission der Kantonsgeschichte (2), der Kulturkommission (2), des Grenchner Jahrbuchs (2) sowie der Stiftung Museum (1) teil. Zudem war die Stadtarchivarin im OK der Kulturnacht vertreten (5 Sitzungen).

Als akademische Mitarbeiterin verfasste die Stadtarchivarin 12 Berichte, Reden und Texte für kulturelle, historische und sportliche Anlässe.

# 5 Soziale Wohlfahrt

## 1. Soziale Dienste Oberer Leberberg

Die Sozialregion war auf den 1. Januar 2009 gebildet worden. Die gesetzlichen Aufgaben in den Bereichen Sozialhilfe und Vormundschaft der Gemeinden Lommiswil, Selzach und Bettlach werden seither in Grenchen geführt. Bei den Aufgaben im Bereich Sozialversicherungen ist der Zusammenschluss nur zwischen Selzach, Bettlach und Grenchen erfolgt.

Grenchen ist als Leitgemeinde für die entsprechenden gesetzlichen Aufgaben unter Berücksichtigung der vertraglichen Bestimmungen (Vertrag zwischen den Einwohnergemeinden Grenchen, Bettlach, Selzach und Lommiswil über die Sozialregion Oberer Leberberg vom 15./16./18. und 23. September 2008) verantwortlich.

Die Verwaltungskosten 2010 (Nettokosten) betragen Fr. 2'542'357.-. Für 2010 waren Kosten von Fr. 2'483'300.- budgetiert, das ergibt eine Kostenüberschreitung von Fr. 59'057.-.

Die Mehrkosten sind vor allem dadurch entstanden, dass der im Vorjahr erwartete und abgegrenzte Lastenausgleich Intake nicht eingetroffen ist und auch gegenüber dem Budget in diesem Jahr kein Ertrag ausgewiesen ist (Mehrkosten gegenüber Budget rd. Fr. 109'000.00). Dies konnte nur zum Teil durch Einsparungen in anderen Bereichen aufgefangen werden.

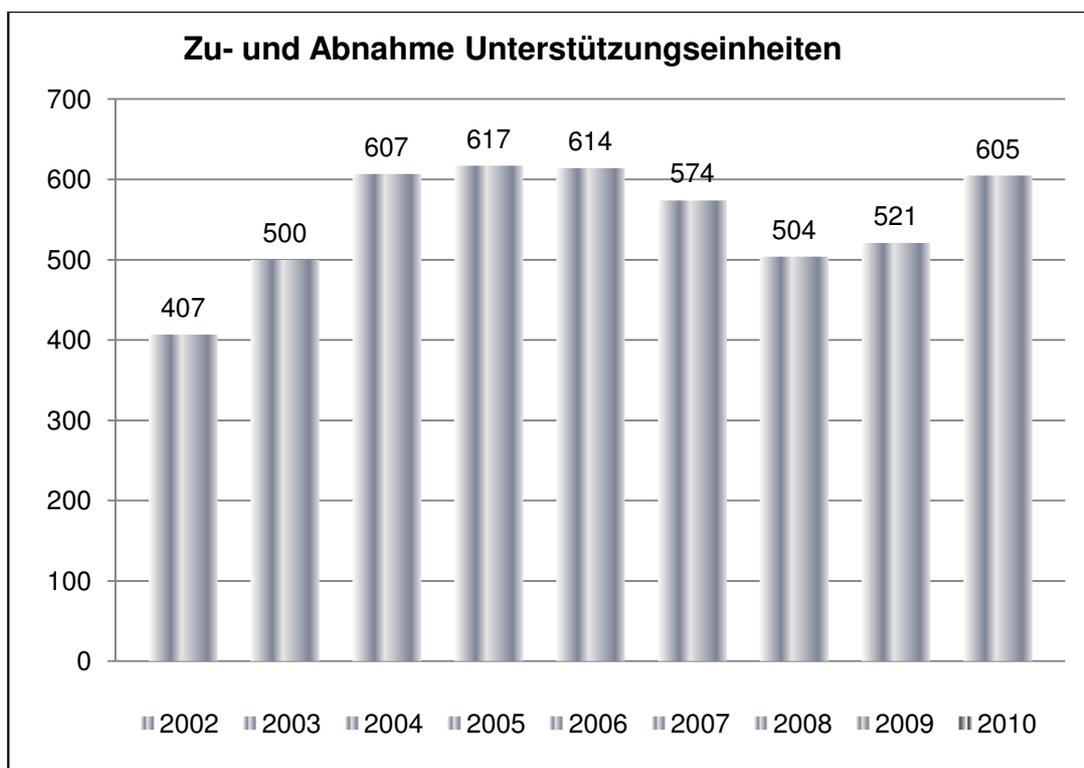
### 1.1 Sozialhilfe (nur Grenchen)

Alle Zahlen beziehen sich auf Grenchen. Die Zahlen der Sozialregion werden in einem separaten Jahresbericht publiziert.

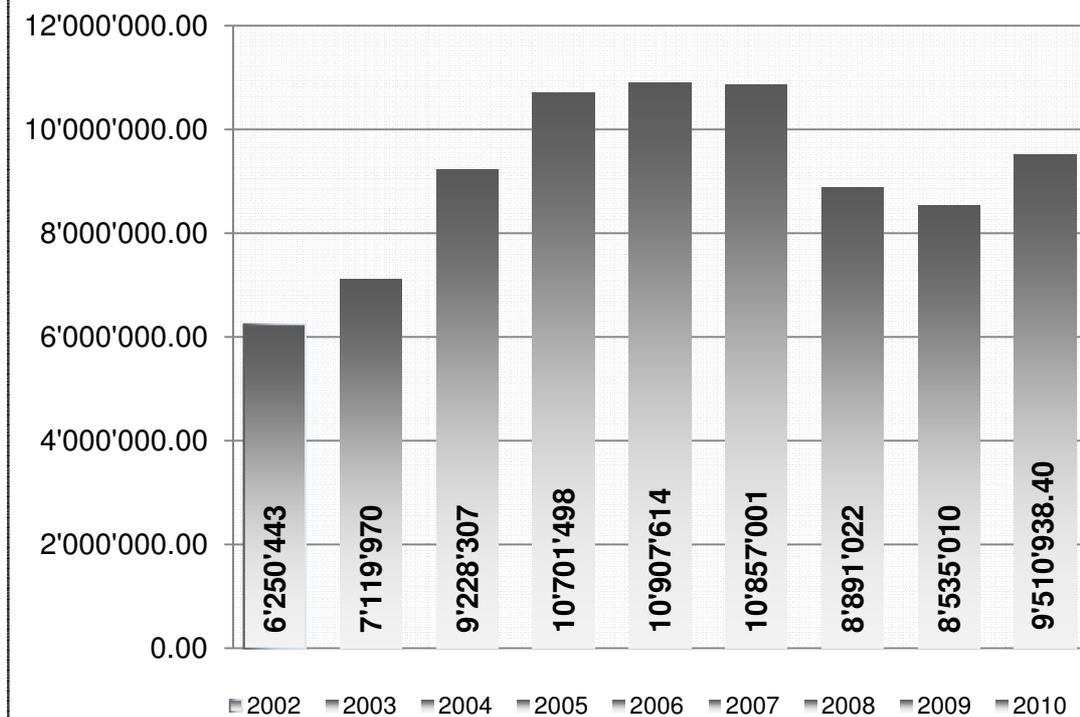
Die jährlich vom Bund publizierte Sozialhilfestatistik liefert die Zahlen der Sozialhilfe mit fast einem Jahr Verspätung. Zudem werden die Zahlen nach anderen Kriterien erhoben. Als grösste Differenz ist zu sehen, dass die Bundesstatistik grundsätzlich alle involvierten Personen umfasst, während „unsere Zahlen“ die Unterstützungseinheiten wiedergeben, d.h. jede Familie oder jede alleinstehende Person ist eine Unterstützungseinheit.

Die Bruttozahlen in der Sozialhilfe zeigen eine Zunahme der Bruttokosten um eine Million Franken. Damit verbunden ist eine starke Zunahme bei den Unterstützungseinheiten von 521 auf 605 zu verzeichnen. Mit einer gewissen (normalen) Verzögerung ist somit der wirtschaftliche Einbruch auch bei der Sozialhilfe spürbar geworden.

Weitere Steigerungen sind durch die AVIG-Revision und zunehmende Ablastungen bei der Invalidenversicherung zu erwarten.



## Bruttoszahlen Sozialhilfe



Sozialhilfefälle	2009	2010
<b>Total Fälle</b>	<b>521</b>	<b>605</b>
Abgänge	153	207
Geführte Fälle per 31.12.	368	398
<b>Nach Nationalität</b>		
Ausländer	182	236
Schweizer	339	369
<b>Total</b>	<b>521</b>	<b>605</b>
<b>Nach Geschlecht</b>		
männlich	280	321
weiblich	241	284
<b>Total</b>	<b>521</b>	<b>605</b>
<b>Nach Zivilstand</b>		
ledig	248	292
verheiratet	83	103
getrennt	71	66
geschieden	112	134
verwitwet	7	10
<b>Total</b>	<b>521</b>	<b>605</b>
<b>Nach Altersgruppen</b>		
0-18	40	42
19-25	96	108
26-35	121	151
36-50	157	176
51-65	101	120
66+	6	8
<b>Total</b>	<b>521</b>	<b>605</b>

Der Anteil von Ausländern ist weiter leicht gestiegen. Wenn die effektiven Personenzahlen berücksichtigen würden, wären die Anteile der ausländischen Wohnbevölkerung deutlich höher. Beim Zivilstand zeigt sich weiterhin das hohe Armutsrisiko von alleinstehenden Personen. Hier sind natürlich auch die Alleinerziehenden enthalten, die ein speziell hohes Risiko tragen. Bei den Altersgruppen fällt auf, dass der Anteil der Jüngeren in der Sozialhilfe weiterhin stärker steigt. Hier sind die Integrationsbemühungen weiterhin hoch zu halten und dafür konsequent personelle Ressourcen einzusetzen.

## 1.2. Sozialbehörde Oberer Leberberg (nur Fälle Stadt Grenchen)

Die Sozialbehörde Oberer Leberberg behandelte im Berichtsjahr 2010 in 17 Sitzungen insgesamt (inkl. Sozialregion) 614 Geschäfte. Für die folgenden vormundschaftlichen Massnahmen (nur Grenchner-Fälle), war die Sozialbehörde Oberer Leberberg zuständig:

	2009	2010
Vormundschaften	64	50
Beiratschaften	22	19
Beistandschaften	306	335
Total	392	404

Von Amtes wegen geführte Massnahmen	282
Extern geführte Massnahme	122
Total	404

Im Berichtsjahr 2010 befasste sich die Sozialbehörde Oberer Leberberg mit der Wahrung der Interessen in Bezug auf Klärung der Vaterschaft und Unterhalt von total 41 (2009 47) in diesem Zeitraum geborenen Kindern, die nur zu ihrer Mutter in einem Kindesverhältnis stehen. Aus Grenchen betraf es 24 Kinder. (17 Kinder aus Bettlach, Selzach, Lommiswil)

## 1.3 Sozialversicherungen (nur Stadt Grenchen)

Im Jahr 2010 haben sich 87 Personen zum Bezug einer AHV-Rente und 15 Personen zum Bezug einer IV-Rente angemeldet.

Zum Bezug von Ergänzungsleistungen wurden 2010 160 Neuanmeldungen eingereicht. 179 EL Anspruchsberechtigte wurden der von der Kantonalen Ausgleichskasse vorgeschriebenen periodischen Überprüfung unterzogen. Zum Bezug von Familien-EL wurden 36 Anmeldungen eingereicht.

Am 31.12.2010 belief sich die Anzahl der EL-Bezüger und -Bezügerinnen in der Stadt Grenchen auf 844.

Bei der Sozialversicherung sind im Berichtsjahr 145 Anmeldungen für Nichterwerbstätige eingegangen.

Es wurden folgende Gemeindebeihilfen, Stand 31.12.2010, ausbezahlt:

38 Einfache Beihilfen, 12 Ehepaarbeihilfen, 0 mit Kinderzuschüssen und 1 mit Mietzinszuschüssen.

# 8 Volkswirtschaft

## 1. Wirtschaftsförderung

### 1.1 Wirtschaftliche Entwicklung im Jahr 2010

Nach den rasanten Einbrüchen im Aussenhandel im Jahr 2009, erholte sich die Wirtschaft im Jahr 2010 zunehmend. Insbesondere die stark betroffene Uhrenindustrie erholte sich mit einem kräftigen Plus von rund 22 % gegenüber dem Vorjahr. Aber auch andere Branchen wie beispielsweise die Maschinen- und Elektroindustrie konnten wieder zulegen.

Die positive Wirtschaftsentwicklung schlug sich auch auf dem Arbeitsmarkt nieder. Während die Stadt Grenchen anfangs 2010 von einer hohen Arbeitslosigkeit betroffen war (7.2 % im Januar 2010), nahm die Arbeitslosigkeit mit der Verbesserung des wirtschaftlichen Umfelds stark ab (4.3 % im Januar 2011).

Das Wachstum wurde je nach Branchen durch den starken Franken etwas abgebremst. Angesichts der Währungssituation sind die exportorientierten Unternehmungen teilweise zu Preiszugeständnissen gezwungen, was sich in tieferen Exportpreisen und damit auch in einer knapperen Marge niederschlägt.

### 1.2 Einzelbetriebliche Massnahmen

#### *Kontakte, Standortberatungen*

Im Berichtsjahr fanden Kontakte mit insgesamt 50 (48<sup>1</sup>) auswärtigen und ansässigen Unternehmen und Investoren statt. Dabei handelt es sich vornehmlich um Anfragen aus dem industriellen Sektor. Hinzu kamen diverse Anfragen und Projektideen von Interessenten aus der Region Grenchen. Dossiers, die eine ungenügende betriebswirtschaftliche Grundlage auswiesen, wurden von der Wirtschaftsförderung nicht weiterverfolgt.

#### *Realisierte und in Bearbeitung stehenden Projekte*

Im Berichtsjahr wurden insgesamt 3 (4) Projekte realisiert. Dabei handelt es sich um eine Expansion und zwei Ansiedlungen. Kurzfristig wurden damit 45 Arbeitsplätze geschaffen / gesichert. Entwickeln sich diese Unternehmen wie geplant, kann mittelfristig mit bis zu 100 Arbeitsplätzen gerechnet werden.

Bei weiteren 10 Unternehmungen konnte die Wirtschaftsförderung eine Erfolg versprechende Ausgangslage schaffen. Darunter sind einige Unternehmen, die hinsichtlich ihrer Wertschöpfung und Arbeitsplätzen interessante Perspektiven bieten.

#### *Beratung und Coaching*

Im Berichtsjahr haben 10 (11) ansässige Firmen die Beratung der Wirtschaftsförderung – oft mehrmals – in Anspruch genommen. Im Fokus standen dabei meist Beratungs- und Vermittlungsleistungen bei Expansionen und Ansiedlungen.

Neben der direkten Kontaktpflege hat sich die Wirtschaftsförderung für einen offenen Dialog zwischen der Stadtverwaltung und Unternehmerschaft eingesetzt. Vertreter aus Wirtschaft, Verbänden und Politik konnten im direkten Gespräch oder bei Betriebsbesichtigungen ihre Anliegen und Sichtweisen einbringen.

### 1.3 Überbetriebliche Massnahmen

#### *Airport Campus Grenchen*

In der Nähe des Flughafens ist ein Campus Gebäude geplant. Namhafte Mietinteressenten sind bereits vorhanden. Der Campus soll einen breiten Nutzungsmix aufweisen: Geplant ist, dass in dem Campus Schulungen für Mitarbeiter des interessierten Unternehmens aus ganz Europa durchgeführt werden. Das Konzept

---

<sup>1</sup> Die Werte des Jahres 2009 sind in Klammern aufgeführt. Qualitative Aspekte werden bei diesem Vergleich vernachlässigt.

wurde mittlerweile – in Anwesenheit der Mietinteressenten - dem Regierungsrat des Kantons Solothurn vorgestellt. Bis zur Realisation müssen allerdings noch einige Hürden genommen werden (Umzonung der Landfläche und weitere Konkretisierung des Nutzungsmix).

### ***Berufsbildung***

Mit dem ausserordentlichen wirtschaftlichen Abschwung im Jahr 2009 hat sich die Fachkräfteproblematik teilweise kurzfristig entspannt. Mit der im Jahr 2010 eingesetzten Erholung wird sich das Thema wieder deutlich akzentuieren. In Zusammenarbeit mit der Industrie und dem Gewerbe plant die Wirtschaftsförderung – zusätzlich zur erfolgreichen Industriebörse live – dem Thema mit einigen zusätzlichen Events mehr Beachtung zu schenken. Zudem wird eine Zusammenarbeit mit der Berufsinfo-Messe Olten geprüft. Zur Konkretisierung wird nun eine Arbeitsgruppe mit Vertretern der Industrie, dem Gewerbe, den Schulen Grenchen und Vertretern der BIM Olten gebildet.

### ***Einkaufstandort Grenchen***

Zusammen mit dem Gewerbeverband hat die Wirtschaftsförderung zwei Events mit dem Ziel durchgeführt, mehr Frequenzen in das Stadtzentrum von Grenchen zu bringen. Aufgrund eines geplanten Bauprojekts im Grenchner Stadtzentrum wurde mit der Offensive bei den Detailhändlern noch zugewartet.

**Bericht der Rechnungs-  
Prüfungskommission**

---

Stadt Grenchen  
Rechnungsprüfungskommission  
Präsidium  
2540 Grenchen

Stadt Grenchen  
Gemeindepräsidium  
2540 Grenchen

### **Bestätigungsbericht der Rechnungsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2010**

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung 2010 der Einwohnergemeinde Grenchen, bestehend aus der Verwaltungsrechnung und Bestandesrechnung sowie den Anhang geprüft.

Die Gemeinde hat über den gesamten Finanzhaushalt, in Übereinstimmung mit den kantonalen gesetzlichen Vorschriften, dem vom Departement festgelegten Rechnungsmodell und der Gemeindeordnung Rechnung abzulegen.

Unsere Aufgabe ist es, den Finanzhaushalt zu überwachen, die Rechnungsablage auf ihre Richtigkeit und Vollständigkeit zu prüfen und zu beurteilen, ob den Vorschriften über den Finanzhaushalt nachgelebt wird. Wir bestätigen, dass wir als gewähltes Rechnungsprüfungsorgan die gesetzlichen Bestimmungen über die Befähigung erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wir daraus hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung richtig und vollständig ist und ob den Vorschriften über den Finanzhaushalt nachgelebt wurde. Darin eingeschlossen sind Prüfungshandlungen welche dazu angelegt sind, falsche Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern zu erkennen. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung, bei der uns die BDO AG unterstützt hat, eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet. Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung der kantonalen Gesetzgebung und der Gemeindeordnung. Wir beantragen der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2010, abschliessend mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 368'767.42, zu genehmigen.

Grenchen, 6. April 2011

Rechnungsprüfungskommission

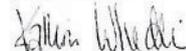
M. Ochsner



Präsident

Betriebstechniker

K. Windlin



Sekretärin

Gemeindeverwalterin

**Genehmigung**

---

# Genehmigung

Geprüft und für richtig befunden und der Gemeindeversammlung zur Genehmigung empfohlen.

Grenchen, 17. Mai 2011

Namens des Einwohner-  
gemeinderates Grenchen

Der Stadtpräsident: B. Banga

Die Stadtschreiberin: L. Meister

Geprüft und genehmigt von der Gemeindeversammlung

Grenchen, 30. Juni 2011

Namens der Einwohner-  
gemeindeversammlung

Der Stadtpräsident: B. Banga

Die Stadtschreiberin: L. Meister